اقرأ كيف تمكّنا نحن من مواجهة
التحديات، وتعرّف على قصة
نجاح مؤسسة مالية إماراتية كبرى،
يروي البنك عبر فصولها المشرفة.
إنجازات حققها بالطموح والانضباط
إننا البنك الذي يلتزم ميثاقاً
من القيم المؤسسية والمعايير
الاحترافية و يأخذه الانضباط ويدفعه
الطموح.. لتحقيق عوائد مجزية
للمساهمين، وإطلاق منتجات
مصممة على نحو متفرد للعملاء
إننا نتطلع بثقة أكبر نحو المستقبل
ومعاً سنرسم ملامح الغد الواعد.

نحن البنك الذي يأخذه الطموح.. نحو المستقبل الواعد

بنك أبوظبي التجاري
ADCB

جدول المحتويات

استشراف المستقبل	٠٦
لمحة عن بنك أبوظبي التجاري	١٤
كلمة رئيس مجلس الإدارة	١٨
كلمة الرئيس التنفيذي	٢٢
مصرف الهلال	٢٦
الشركات الفرعية	٣٠
كلمة كبير المسؤولين الماليين	٣٢
أعضاء مجلس الإدارة	٣٦
الإدارة التنفيذية	٤٢
بيانات المركز المالي المبدئي الموحد	٤٩
البيانات المالية الموحدة	٥٥

الوالد المؤسس، الشيخ زايد، طيب الله ثراه، كان سابقاً لعصره، امتلك رؤية طموحة لوطنه، وآمن بشعبه، وشُغف بعلوم الفضاء، فقد استقبل رواد (أبولو ١٧) الثلاثة، جين سيرنان، رونالد إيفانز، وهاريسون شميت في فبراير ١٩٧٦، ليطلع على نتائج رحلات أبولو لاكتشاف القمر، وفي العام ٢٠١٩ تحقق حلم الوالد على أرض الواقع، فقد نجحت وكالة الإمارات للفضاء في إرسال أول رائد فضاء إماراتي إلى الفضاء بنجاح.



الوالد المؤسس لدولة الإمارات، المغفور له الشيخ زايد، بصحبة رائدي الفضاء الأمريكيين يوجين سيرنان وهاريسون شميت والدكتور فاروق الباز العالم العربي من وكالة ناسا لعلوم الفضاء.

”اندماج بنوك "أبوظبي التجاري" و"الاتحاد الوطني" و"مصرف الهلال" ينسجم مع الرؤية الاقتصادية لدولة الإمارات، ويشكل مجموعة مصرفية قوية تتمتع بإمكانات بشرية وقدرات مالية تعزز تنافسية الاقتصاد الوطني وتطلعاته المستقبلية.“

صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان

ولي عهد أبوظبي، نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة، رئيس المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي

@mohamedbinzayed



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة

حاكم إمارة أبوظبي

القائد الأعلى للقوات المسلحة



صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان

ولي عهد أبوظبي،

نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة،

رئيس المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي



نؤمن في بنك أبوظبي التجاري أن المستقبل المشرق هو لأولئك المستعدّين لخوض غماره

على مدار سنة مضت، نجحنا في إنجاز عملية اندماج مهمّة مع كلٍّ من بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال. وخلال العملية، تمكّنا من تحقيق نجاحات مهمة على صعيد سرعة سير أعمال التكامل، وتعزيز عملية التحول الرقمي، وتأسيس شراكاتٍ جديدة ومثمرة، بالإضافة إلى الارتقاء بمستوى تجربة العملاء المصرفية، وتوفير عوائد مجزية لكافة الأطراف المعنية. وبالفعل، باتت مجموعة بنك أبوظبي التجاري الجديدة اليوم كياناً مصرفياً أكبر، الأمر الذي سيمكنها من الاستفادة من فرص النمو المستقبلية للمضي قدماً بخطى واثقة نحو تحقيق المزيد من الإنجازات لتسهم في مواكبة الأهداف المستقبلية الطموحة.

بنك أبوظبي التجاري ADCB

بنك الاتحاد الوطني UNION NATIONAL BANK

مصرف الهلال al hilal bank

استشراف المستقبل




ADCB
ADCB

تمّ إضفاء هوية بنك أبوظبي التجاري، وإنجاز اليوم الأول لخدمة العملاء بسهولة تامة وإتقان

في أكتوبر ٢٠١٩ وفي غضون خمسة أشهر فقط من استكمال عملية الاندماج القانوني نجحنا في إتمام أعمال توحيد شبكات الفروع وأجهزة الصراف الآلي التابعة لكلٍّ من بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني وتحقيق التكامل فيما بينها بالكامل. وأصبح بإمكان عملاء البنكين الاستفادة من الوصول إلى شبكة ممتدة تشمل ٧٢ فرعاً وأكثر من ٤٥٠ جهاز صرّاف آلي تنتشر في كافة أنحاء دولة الإمارات. كما تم إضفاء هوية بنك أبوظبي التجاري عبر جميع القنوات الخاصة بالعملاء، مما عزّز عملية التكامل بين البنوك الثلاثة وانعكس إيجابياً على تجربة عملائنا.

وقد نجحنا في الوصول إلى الموعد الذي وضعناه لإنجاز هذه الخطوات بسلاسةٍ تامة وقبل الموعد المحدد بفضل التخطيط الدقيق والشغف الدائم بتحقيق التميّز.

لقد شهد عام ٢٠١٩ تنفيذ الكثير من الأعمال، وتم بذل جهود حثيثة لتلبية متطلبات أكثر من مليون عميل، وتصاعدت وتيرة أعمالنا وإنجازاتنا وتمكنا من تجاوز الأهداف التي تم وضعها.

أكثر من ٤٥٠ جهاز صراف آلي

٧٢ فرعاً

أكثر من مليون عميل





أصبحنا نقدم خدمات مبسّطة وسريعة وأكثر أماناً بفضل استثماراتنا في التكنولوجيا المتطورة

لقد سعينا من خلال إطلاق منتجاتٍ وخدماتٍ جديدة ومبتكرة إلى تغيير أسلوب تفاعلنا مع العملاء، الأمر الذي أسهم في إثراء تجربتهم، وقد وجهنا كافة الجهود لتلبية متطلباتهم المالية.

وفي نطاق تحسين التجربة المصرفية الرقمية على مستوى المجموعة، أطلقنا خلال العام الماضي تطبيق "حيّاك" وتطبيق "أهلاً" لتسهيل عملية فتح الحسابات، وطرحنا خدمة الحسابات المصرفية الافتراضية للعملاء من الشركات، كما عملنا على إدارة صفقة تمويل تجاري بالاعتماد على تكنولوجيا البلوك تشين بشكل كامل. وقد ساهمت الشراكات التي أسسناها مع شركات التكنولوجيا المالية الرائدة في ترسيخ مكانتنا على مستوى القطاع المصرفي.

مسيرة التحول الرقمي

أكثر من ٩٥٪ من المعاملات المالية يتم إنجازها إلكترونياً


أكثر من ٢٩ إصداراً رقمياً
٨ دقائق لفتح حساب عبر تطبيق "حيّاك"



التوطين

أكثر من ١٤٧٩ موظفاً إماراتياً في مجموعة بنك أبوظبي التجاري

نساهم في دعم جهود التنمية المستدامة ونركز على الاستفادة من الفرص المتاحة في الاقتصاد الوطني الواعد

تمثّل الكوادر والكفاءات الإماراتية قوةً رئيسية دافعة على جميع المستويات في بنك أبوظبي التجاري، وكما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ توظف مجموعة بنك أبوظبي التجاري ١،٤٧٩ موظفاً إماراتياً.

كما بلغت نسبة التوطين في مصرف الهلال ٤٨٪، وهي الأعلى على مستوى القطاع المصرفي في الدولة.

وقد حافظ البنك باستمرار على تحقيق مستويات توطين تفوق المتطلبات والنسب المحددة من قبل الجهات التنظيمية.



٤٨٪ نسبة التوطين في مصرف الهلال

لمحة عن بنك أبوظبي التجاري

يعد بنك أبوظبي التجاري أحد البنوك الوطنية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويقدم مجموعة متكاملة من المنتجات المالية والخدمات المصرفية المتطورة التي تلبي الاحتياجات المصرفية لأكثر من مليون عميل من الشركات والأفراد.

يعتمد البنك استراتيجية نمو تركّز بشكل رئيسي على السوق المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة، مما يدعم جهودنا الرامية إلى إحداث تأثيرٍ إيجابي فاعل في الاقتصاد والمجتمع الذي نعمل فيه. وتواصل الخدمات المتفردة والحلول الرقمية المبتكرة التي نقدمها للعملاء تعزيز مكانتنا في السوق والارتقاء بها لتحقيق رؤية البنك بأن يكون بنك أبوظبي التجاري هو بنك الاختيار الأول للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٠١٩

المساهمة في الدخل من العمليات



٤٣٪ مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

٣٢٪ مجموعة الخدمات المصرفية للشركات

٢٣٪ مجموعة الخزينة والاستثمار

٢٪ إدارة العقارات

قطاعات الأعمال

مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

نوفّر لعملائنا من الأفراد وأصحاب الثروات تجربة مصرفية متكاملة تتيح لهم الاستفادة من مجموعة واسعة من الحلول المصرفية التقليدية وخدمات الصيرفة الإسلامية التي تلبي احتياجاتهم كافة.

مجموعة الخدمات المصرفية للشركات

تضمّ محفظة الخدمات المصرفية التي نقدمها للشركات، الخدمات التجارية وخدمات إدارة النقد والتمويل التجاري، وتمويل الشركات، وخدمات الاستثمار للعملاء من المؤسسات الحكومية والمؤسسات المالية والشركات الكبرى والمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

مجموعة الخزينة والاستثمار

تضم خدماتنا في قطاع الخزينة والاستثمار باقةً متنوّعة من الخدمات التقليدية وتلك المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، تتضمّن حلول الصرف الأجنبي، والأسواق المالية ومنتجات الدخل الثابت وأسعار الفائدة ومشتقات العملات والسلع، بالإضافة إلى حلول الاستثمار وإدارة المخاطر.

إدارة العقارات

تشمل أعمالنا في مجال إدارة العقارات إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية التي تقدمها الشركات الفرعية التابعة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري، وهي شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م.

مجموعات الأعمال المساندة

مجموعة خدمات الأعمال

تساعد فرق خدمات الدعم في تفعيل ومتابعة الإجراءات الخاصة بالتقنيات والعمليات التشغيلية والبنية التحتية التي توفر بيئة آمنة وفعالة ترتكز عليها كافة أعمالنا.

الموارد البشرية

نؤمن في بنك أبوظبي التجاري بأهمية توفير بيئة عمل مشجعة، ووضع مبادئ مؤسسية راسخة تمكّن فريق العمل من مواصلة سعيهم للتميز وتقديم خدمة متفردة للعملاء، وذلك من خلال توفير الدعم والتدريب المهني اللازم لفرق العمل للارتقاء بالمهارات التي يتمتعون بها، بما يعزز من نمو أعمالنا.

الشركات الفرعية

لمزيد من المعلومات حول شركاتنا الفرعية، يرجى الاطلاع على الصفحة ٣٠.

للتعرف على القائمة الكاملة لشركاتنا الفرعية، يرجى الاطلاع على الصفحة ١٥٣.

بالأرقام

٤٠٥
مليار درهم
إجمالي الأصول

٥,٢٤٤
مليار درهم
صافي الأرباح المبدئية

١٦,٨٩٪
نسبة كفاية رأس المال

أكثر من
١ مليون
عميل

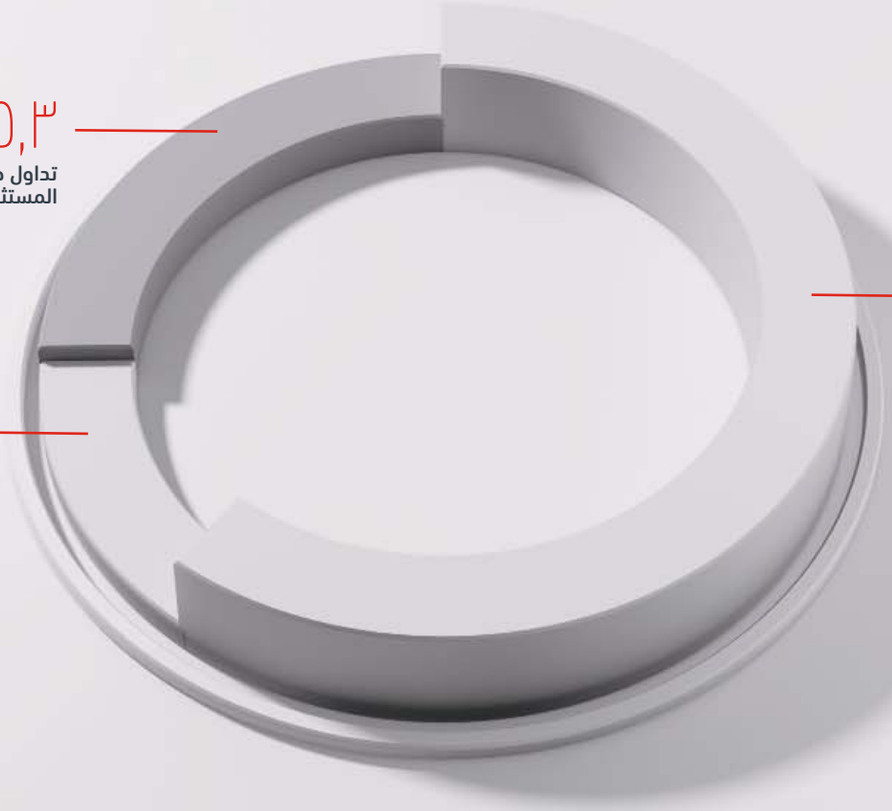
٧٢
الفروع في دولة الإمارات

التصنيفات الائتمانية

A/A-1/
مستقر
ستاندرد أند بورز

A+/F1/
مستقر
فيتش

هيكلة الملكية



٢٥,٣٪
تداول حر
المستثمرين المحليين

٦٠,٢٪
مجلس أبوظبي للاستثمار

١٤,٥٪
تداول حر
المستثمرين الأجانب



لمحة عامة



كلمة رئيس مجلس الإدارة

بالنيابة عن مجموعة بنك أبوظبي التجاري وعن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي للمجموعة لعام ٢٠١٩، والذي يعد فصلاً جديداً في مسيرة البنك، بعدما نجحنا في إتمام عملية الاندماج بسلاسة ودون التأثير على سير أعمالنا الاعتيادية أو ما نقدّمه من تجربة مصرفية ومنتجات مالية للعملاء.



عيسى محمد السويدي

رئيس مجلس الإدارة

توزيعات الأرباح المقترحة للسهم ٠.٣٨ درهم

بما يعادل ٥٠٪ من صافي الأرباح المبدئية

لقد شكّل اكتمال الاندماج القانوني بين كلٍّ من بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني واستحواذ الكيان المدمج لاحقاً على مصرف الهلال علامةً فارقة، حيث أثمر عن إنشاء مجموعة مصرفية أكبر وأقوى قادرة على المساهمة بدور أكثر فاعلية في التنمية الاقتصادية للدولة. فقد ساهمت صفقة الاندماج في ترسيخ مكانة مجموعة بنك أبوظبي التجاري كثالث أكبر مؤسسةٍ مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة من حيث حجم الأصول، والخامسة على مستوى دول مجلس التعاون الخليجي. كما ساهم استحواذ الكيان المدمج على مصرف الهلال وانضمامه إلى الشركات التابعة المملوكة بالكامل للمجموعة، في تعزيز محفظة خدماتنا وحلولنا المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

لقد أثمرت عملية الاندماج عن إنشاء مجموعة مصرفية تتمتع بإمكانات واسعة النطاق وذات مرونة أكثر وقوة أكبر، بما يساعد على توسيع نطاق الأعمال والاستثمار بشكل كبير في بنيتها التحتية والحفاظ على مكانتها في طليعة الصناعة المصرفية التي تمتاز بسرعة التغيرات. علاوة على تقديم تجربة مصرفية متميزة للعملاء والحفاظ على مسيرته الناجحة في ظل البيئة التنظيمية الدائمة التطور.

ولا يزال بنك أبوظبي التجاري يتمتّع بقاعدة مستثمرين مؤسسين متنوعة كما يحظى بدعمٍ قوي من حكومة أبوظبي التي تمتلك، من خلال مجلس أبوظبي للاستثمار، ٦٠,٢٪ من رأسمال البنك، في الوقت الذي نشهد فيه زيادةً في نسبة مساهمة المستثمرين من الأجانب التي بلغت ١٥٪ كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

رؤية استراتيجية

وقد واصلت الركائز الأساسية الخمسة لاستراتيجية البنك دعمنا لتحقيق المزيد من النجاح. وتتمثّل أبرز أولوياتنا في تعزيز مساهمتنا في النمو الاقتصادي بدولة الإمارات العربية المتحدة وتوفير تجربة مصرفية استثنائية لجميع عملائنا. ونلتزم في الوقت نفسه بتحفيز النمو المستدام من خلال تنوع الإقراض والتمويل ضمن إدارة مخاطر عالية الكفاءةٍ. كما يُعتبر برنامجنا الشامل للتحوّل الرقمي من أبرز مقومات نمو أعمالنا.

ويمثل الاستثمار في التقنيات المصرفية الرقمية جزءاً رئيسياً من استراتيجيتنا الخاصة بمصرف الهلال، حيث نسعى من خلال تطوير قدرات المصرف في هذا المجال إلى تعزيز مكانتنا في قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد مع الاستفادة من تنامي شريحة الأفراد المهتمّين بالمنتجات المصرفية الرقمية المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

وتتمثّل إحدى العوامل الأساسية لتفعيل استراتيجيتنا في استقطاب الكوادر المتميزة والعمل على تطوير مهاراتها وصقل خبراتها ومكافأتها في بيئة عمل قادرة على التكيف مع المستجدات.

ثقافة مؤسسية راسخة

نحن على قناعة بأن إحدى مسؤولياتنا تتمثل في الحفاظ على وترسيخ ثقافة مؤسسية فعالة وسليمة. وإنه لمن دواعي سرورنا أن نعلمكم بأن مؤسسات خارجية قامت بتقييم ثقافة البنك لتخلص بأن ثقافة البنك تعد واحدة من أفضل الثقافات المؤسسية مقارنة بشركات عدة في جميع أنحاء العالم. ونحن على يقين بأن الثقافة المؤسسية وبيئة العمل السليمة تمثل أهم الدوافع الرئيسية لضمان أي مؤسسة من تحقيق قدراتها الكامنة.

ونحن في مجموعة بنك أبوظبي التجاري سعداء بما أرسيناه من بيئة إيجابية وفعالة، كما نفخر بترسيخنا لقيمنا المؤسسية عقب إتمام عملية الاندماج ضمن سلسلةٍ من المبادرات التي من شأنها تعزيز ثقافتنا الراسخة ودعم تطوير بيئتنا المؤسسية، وبما في ذلك تطوير ثقافة الأداء العالي والجدارة والاستثمار في برامج تدريب الموظفين وتطوير كفاءاتهم.

اندماج ناجح

لقد كان لمنظومة الحوكمة القوية، دورٌ مهم في نجاح عملية الاندماج وتحقيق التكامل السلس بين أعمال البنوك الثلاثة، حيث قمنا باعتماد إطار قوي لحوكمة عملية التكامل وإعداد خطة رئيسية تضمن تنفيذ الممارسات المثلى خلال كافة عمليات الاندماج.

ومع ذلك فإن العامل الرئيسي لذلك كان مدفوعاً بثقافتنا وقيمنا القوية، والتخطيط الدقيق والجهود المكثفة التي بذلها موظفو البنك واستشاريوه على حدٍ سواء، والتي شملت جميع موظفي البنك الذين كان لهم دوراً رئيسياً في نجاح عملية الاندماج.

التوطين

وتتمثّل إحدى الركائز الأساسية لاستراتيجيتنا في استقطاب المواهب المناسبة والعمل على تطوير مهاراتها وصقل خبراتها ومكافأتها على تميّزها، مع التركيز بشكلٍ خاص على الكوادر الوطنية. ونفخر بنجاح مجموعة بنك أبوظبي التجاري بالاستمرار في تلبية أهداف التوطين التي حددها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وكذلك نفخر بأن مصرف الهلال قد حقق أعلى نسبة توطين على مستوى القطاع المصرفي الإماراتي، ويسر مجلس الإدارة أن عدداً كبيراً من الكوادر الوطنية تشغل مناصب رائدة وقيادية ضمن مجموعة البنك.

توزيعات الأرباح النقدية المقترحة

بالرغم من التحديات المستمرة التي يشهدها الاقتصاد العالمي، نجح البنك في تسجيل أداءٍ مالي مشهود خلال العام ٢٠١٩. ويواصل مجلس الإدارة التركيز بشكلٍ كبير على تحقيق أفضل عوائد للمساهمين، ونحن على ثقة بأنه من خلال التنفيذ الناجح لاستراتيجيتنا وزيادة مستوى كفاءة عملياتنا، ستواصل مجموعة بنك أبوظبي التجاري تحقيق نمو مستدام. وبناءً على النتائج المالية المحققة للعام ٢٠١٩، أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بقيمة ٣٨ فلساً للسهم الواحد، بإجمالي توزيعاتٍ وقدره ٢,٦٤٤ مليار درهم بما يعادل ٥٠٪ من صافي الأرباح المبدئية. وسيتم عرض مقترح التوزيعات على المساهمين من أجل إقراره خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

مجلس الإدارة

شهد العام ٢٠١٩ تغييرات في تشكيل مجلس الإدارة، ولا يسعنا في هذا السياق إلا أن نعرب عن جزيل الشكر والامتنان إلى الأعضاء المغادرين، شاكرين لهم ما قدّموه من مشورةٍ ودعم ومساهمات قيّمة كان لها دورٌ بارز في نجاح البنك خلال الأعوام الماضية متمنين لهم دوام التقدم والنجاح.

وفي المقابل، يرحّب مجلس الإدارة بانضمام الأعضاء الجدد المستقلّين وغير التنفيذيين. ونحن على ثقةٍ كبيرة بأن هذه المجموعة من الكفاءات ستضيف خبراتٍ قيّمة ومعرفة غنيّة إلى مجلس الإدارة خلال السنوات المقبلة.

واستمر أعضاء مجلس الإدارة أداء واجباتهم بتفاني، حيث عقد مجلس الإدارة في العام الماضي ٥٤ اجتماعاً على مستوى مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه، حيث تبادل أعضاء المجلس خلال تلك الاجتماعات وجهات نظرهم مع أعضاء الإدارة التنفيذية من خلال حواراتٍ ونقاشات بنّاءة قائمة على الشفافية والموضوعية. ويستمر مجلس الإدارة بالتأكيد على أهمية الحوكمة والثقافة المؤسسية الفعالة في كافة سبل تواصلنا.

نظرتنا المستقبلية

وبينما نسعى لتحقيق النمو المربح والتعويل على حجم أعمالنا، فإن الأسواق المحلية ما تزال تواجه بعض التحديات وبينما نتوقّع استمرار هذه التحديات، فعلى الأرجح ستستمر العوامل السياسية في التأثير على الأسواق المحلية بما في ذلك أسعار المشتقات النفطية المتقلبة. وفي ظل هذه الظروف فإن من المهم الالتزام بتنفيذ استراتيجيتنا مركزين جهودنا على أسواق الإمارات وإدارة المخاطر بكفاءة.

وفي الوقت نفسه، سنواصل الاستثمار في التقنيات والبنية التحتية لدعم مبادرات التحول الرقمي الذي نرمي من خلاله إلى الارتقاء بتجربة عملائنا المصرفية.

وإلى جانب ذلك، سنعمل على ترسيخ ثقافتنا المؤسسية وأطر الحوكمة ومواصلة الاستثمار في تطوير الكفاءات والكوادر البشرية ولاسيما المواطنين، لضمان تعزيز مكانة البنك كأحد جهات العمل المفضلة في الدولة.

تقدير وعرفان

أنتهز هذه الفرصة للتعبير، بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة، عن تقديرنا وامتناننا العميق لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، حاكم إمارة أبوظبي (حفظه الله) وإلى صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة، وإلى سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، وإلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لدعمهم المستمر لبنك أبوظبي التجاري وجهودهم المخلصة لتطوير وتنمية اقتصاد الدولة.

كما يسرنا في مجلس الإدارة التعبير عن شكرنا لمساهمينا وعملائنا الكرام- الحاليين والجدد- وأعضاء مجلس الإدارة المنضمّين حديثاً للمجلس أو الذين غادروه، وإلى فريق الإدارة التنفيذية وجميع العاملين في البنك لدعمهم والتزامهم وتفانيهم المستمر.



عيسى محمد السويدي

رئيس مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي

واصل بنك أبوظبي التجاري تحقيق الإنجازات والنجاحات عاماً بعد عام معززاً مكانته في القطاع المصرفي كمؤسسة مالية رائدة ذات أسس قوية ومرونة عالية، ويسرني أن أضع بين أيديكم تقريرنا السنوي الذي يلقي الضوء على ما حقّقناه من أداء متميز نال ثقة مساهمينا وشركائنا.



علاء عريقات

الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري
وعضو مجلس الإدارة

بلغ صافي الأرباح السنوية (المبدئية) للمجموعة ٥,٢٤٤ مليار درهم، مما مكّننا من تحقيق عوائد مجزية على متوسط حقوق المساهمين بنسبة ١١,٢٪ وتوزيع أرباح نقدية بما يوازي ٥٠٪ من صافي الأرباح.

إن العوائد الإيجابية تعد جزءاً من قصة نجاحنا الذي حققناه خلال العام ٢٠١٩. إذ بدأنا العام باندماجنا مع بنك الاتحاد الوطني، ومن ثم استحوذ الكيان المُدمج على مصرف الهلال، ما أتاح لنا فرصة تطوير محفظةٍ قوية للخدمات والحلول المصرفية المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية في الدولة.

وفي هذا الصدد، عيَّن بنك أبوظبي التجاري رئيساً تنفيذياً جديداً لمصرف الهلال، كما اعتمد استراتيجيةً واضحة ترمي إلى إنشاء أول مصرف إسلامي رقمي رائد لتلبية احتياجات العملاء الأفراد، حيث تم خلال بضعة أشهر من عملية الاستحواذ نقل محفظة الخدمات المصرفية للشركات في مصرف الهلال إلى مجموعة الخدمات المصرفية الإسلامية للشركات في بنك أبوظبي التجاري حتى يتسنى لمصرف الهلال تكريس جهودة لخدمة العملاء من الأفراد.

وقد أخذنا على عاتقنا جميعاً في مجموعة بنك أبوظبي التجاري الجديدة العمل معاً لتوحيد العمليات بسلاسة تامة مما ساعد في تحقيق وفوراتٍ كبيرة في التكلفة. وفي الوقت نفسه، واصلنا السعي لتطوير الكفاءات الواعدة لدينا والارتقاء بمستوى أعمالنا والحلول المصرفية الرقمية التي نقدّمها.

يمثّل الكيان الأكبر والأقوى الذي تتمتّع به مجموعة بنك أبوظبي التجاري اليوم حافزاً للمساهمة بدفع عجلة التنمية الاقتصادية المستدامة، من خلال دعم قطاع الأعمال ومواصلة الاستثمار في تطوير الكفاءات الواعدة وتبنّي التقنيات الحديثة لتحقيق عوائد استثمار مجزية لصالح مستثمرينا.

إنني فخورٌ بكوني جزءاً من هذه المسيرة الرائعة التي تخلّلتها نجاحاتٌ بارزة وقطعنا فيها أشواطاً كبيرة من النمو والتقدم. ويُعدّ ذلك خير شاهدٍ على ما يمكننا إنجازه من خلال الالتزام باستراتيجية واضحة المعالم والعمل الجاد والطموح.

تمكين الكوادر الوطنية

لقد عملنا في بنك أبوظبي التجاري على تطوير بيئة عمل ذات كفاءة عالية وأداء متميز لإتاحة الفرص للكفاءات الإماراتية لتحقيق التطور المهني المنشود وتمهيد الطريق لها لشغل المراكز القيادية، حيث يشغل المواطنون مناصب إدارية على كافة الأصعدة والمستويات بما فيها المناصب الرئيسية للإدارة العليا، وتُوظّف مجموعة بنك أبوظبي التجاري ١,٤٧٩ مواطناً. وقد حافظ البنك باستمرار على تحقيق مستويات توطين تفوق المتطلبات والنسب المحددة من قبل الجهات التنظيمية. وتعكس نسبة التوطين لدى مصرف الهلال البالغة ٤٨٪ مدى التزامنا بتجسيد أهداف التوطين وتعد النسبة الأعلى في القطاع المصرفي في الدولة.

كيان مصرفي أكبر

تكلّلت جهودنا المبذولة في تحقيق التكامل وتوحيد العمليات بعد إتمام عملية الاندماج القانوني خلال شهر مايو ٢٠١٩ بنجاح لافت ونتائج استثنائية مقارنةً بنظيراتها على مستوى المنطقة، ويعود الفضل إلى التعاون المتميّز وتضافر الجهود بين كافة أفراد فريق العمل، حيث تمكنّا من مواءمة العمليات وتغيير العلامة التجارية في خمسة أشهر فقط، ولقد كان أداءً استثنائياً بكل ما تحمله الكلمة من معنى.

وكان للتخطيط الدقيق والاستعداد الجيّد الأثر الكبير في إتمام عملية الاندماج بشكلٍ سلس والارتقاء بمستوى أداء شبكة الفروع وأجهزة الصرّاف الآلي التابعة لبنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني خلال شهر أكتوبر الماضي، وكذلك إضفاء العلامة التجارية لمجموعة بنك أبوظبي التجاري عبر كافة منصات الخدمات المصرفية التابعة للبنك في غضون ٤٠ ساعةً فقط، مما مكننا من تقديم تجربة مصرفية معاصرة لما يزيد على مليون عميل.

١,٤٧٩
موظفاً إماراتياً في المجموعة

٤٨٪
نسبة التوطين في مصرف الهلال

كما ساهم تضافر الجهود والتعاون بين أفراد فرق العمل وتطبيق نهجنا لتجسيد الحوكمة في دعم السرعة والكفاءة العالية التي اتّسمت بهما عملية الانتقال. ولم يكن ذلك ليتحقق إلا بدعم فريق العمل والتزامنا الراسخ بثقافتنا الاستثنائية وقيمنا المؤسسية المتمثّلة في النزاهة والاهتمام والطموح والاحترام والانضباط. وقد لمسنا مستوىً متقدّماً من التعاون بين كافة فرق العمل، التي بذلت جهداً عظيماً لمواجهة أي عوائق أو تحديات قد تلوح في الأفق.

إن كلّ فردٍ من أفراد فريق العمل كان له دورٌ مهم ومحوري في تكليل أعمالنا بالنجاح، وكانت مهمة البعض تتمثّل في تسخير مهاراتهم وخبراتهم الطويلة لإدارة سير أعمال المجموعة بسرعةٍ وكفاءة خلال هذه المحطّة المفصلية في تاريخنا، بينما كانت مهمة الآخرين متمثّلةً في تحقيق المواءمة والانسجام بين الأنظمة والعمليات والسياسات بهدف تمهيد الطريق أمام عملية اندماجٍ سلسة. في حين عمل أعضاء آخرون من فريق العمل على التأكد، بصرف النظر عن أي مستجدات وتطورات، من استمرارية خدمة عملائنا الذين يتطلّعون دوماً إلى التجربة المصرفية الفريدة التي اعتادوا عليها.

الحفاظ على النمو المستدام

لقد جاء نجاحنا مدفوعاً بالتزامنا المستمر بترجمة أهداف استراتيجيتنا التي ما تزال تتسم بالإنسجام والوضوح، حيث تعتمد على خمس ركائز أساسية ساهمت في دعم مسيرة نموّنا. ويواصل بنك أبوظبي التجاري تركيزه بشكلٍ رئيسي على السوق المحلي بدولة الإمارات العربية المتحدة، حيث يساهم في تحقيق النمو المستدام من خلال تنمية قاعدة الودائع والارتقاء بتجربة العملاء.

وبالفعل، فقد ارتفع حجم إيداعات العملاء في الحسابات الجارية وحسابات التوفير منخفضة التكلفة بمبلغ ٧,٣ مليار درهم ليصل إلى ١٠٢ مليار درهم بنهاية العام ٢٠١٩، وهو ما يعدّ إنجازاً قياسياً في ظلّ التنافسية العالية في الأسواق وانخفاض أسعار الفائدة، الأمر الذي يعكس الثقة المتزايدة للعملاء ببنك أبوظبي التجاري.

تجربة عملاء متميّزة

يمضي بنك أبوظبي التجاري قدماً بعزيمة لا تكلّ نحو الارتقاء بتجربة العملاء وتحقيق أعلى درجات التميّز، ويمثّل ذلك أحد الأسباب وراء تركيزنا التام على تلبية احتياجات عملائنا ومتطلباتهم، رغم العديد من التحديات التي تخلّلت عملية الاندماج. وهنا لا بد من الإشارة إلى أنه على الرغم من أن البنك قد قام بتنفيذ سلسلة واسعة من التغييرات التي صاحبت عملية الاندماج، إلا أن العديد من الممارسات والإجراءات والأعمال ما زالت كما هي محافظة على قدرتها في مواكبة التطورات في الصناعة المصرفية.

٤٠٥
مليار درهم

إجمالي الأصول

٥,٢٤٤
مليار درهم

صافي الأرباح السنوية (المبدئية) للمجموعة

تعزيز إمكانات الصيرفة الرقمية

تتمثّل إحدى ركائز استراتيجيتنا الأساسية في تسخير الإمكانات الرقمية لتعزيز نموّنا ومستوى كفاءتنا، وقد قطعنا أشواطاً طويلة على مستوى مسيرة التحوّل الرقمي، فيما واصلنا تحسين أداء منصّاتنا القائمة كما أطلقنا العديد من المبادرات خلال العام ٢٠١٩.

وفي هذا الصدد، تم طرح تطبيق "حيّاك" الذي يهدف إلى توفير تجربةٍ مصرفية متميّزة للعملاء، وأصبح من الممكن فتح حساباتٍ بسرعة وسهولة فائقة من خلال التطبيق. ويعد بنك أبوظبي التجاري أول بنك في دولة الإمارات يقدّم حساباتٍ مصرفية افتراضية لمساعدة الشركات في تقليل التكاليف والإجراءات المعقّدة في إدارة النقد، كما أننا أول بنكٍ في الدولة يدير صفقة تمويل تجاري بالاعتماد على تكنولوجيا البلوك تشين بشكل كامل.

وساهم تعاوننا مع العديد من مراكز وشركات التكنولوجيا المالية في تحفيز جهود الابتكار الرقمي، وتمكيننا من دعم أعمالنا وتعزيز مستويات الكفاءة والقيمة المضافة.

المسؤولية المجتمعية

نحن ملتزمون بتعزيز الوعي المالي بين أوساط الشباب في دولة الإمارات، وتشجيعهم على تبنّي ممارسات الاقتراض المسؤول والإدارة المالية الحصيفة. وفي هذا السياق، نتطلّع إلى بناء مستقبلٍ اقتصادي قوي يصبّ في صالح الأجيال القادمة، ونحن حريصون على استمرار شراكتنا مع المؤسسات المحلية لمواصلة دعم هذا الهدف المنشود مثلما تحقق من نجاح مع برنامجنا "نقودي MoneySense".

استشراف المستقبل

كان عام ٢٠١٩ عاماً مفصلياً أثبت فيه بنك أبوظبي التجاري قدرته على الإنجاز من خلال تضافر الجهود بين مختلف فرق عمله. واليوم، يتبوأ البنك مكانةً أفضل تمكّنه من مواجهة التحديات واقتناص الفرص التي يحملها المستقبل بين طيّاته.

إن أداءنا القوي خلال العام الماضي يمثّل انعكاساً واضحاً لما يمكن لمجموعة بنك أبوظبي التجاري تحقيقه من خلال الاستراتيجية الواضحة وإطار الحوكمة الذي نتّبعه، وانطلاقاً من المكانة الرائدة والإمكانات الكبيرة التي يمتلكها البنك، أصبحنا اليوم أكثر استعداداً للمضي قدماً نحو المستقبل، فيما نواصل تحقيق المزيد من التقدّم والنجاح في ظل حركة التطور المستمرة التي يشهدها اقتصادنا المحلي وما تحمله لنا من فرصٍ واعدة للنمو المستدام.

وفي الختام، أتوجّه بجزيل الشكر إلى رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وفريق عمل الإدارة التنفيذية على دورهم ودعمهم طوال هذا العام، والشكر موصول إلى موظفينا تقديراً لجهودهم في تكليل مسيرتنا بالنجاح على مختلف المستويات.

في ذكرى صدّيقة عباس

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره ملؤها الحزن والأسى فإننا ننعى الأخت العزيزة الزميلة صدّيقة عباس، رئيس العمليات المصرفية في مجموعة بنك أبوظبي التجاري، التي وافتها المنية في شهر فبراير ٢٠٢٠.

لقد كان لصدّيقة مكانةٌ مهمة في الفريق الإداري في البنك وكانت لها مساهمات كبرى في إنجازات البنك على مدار أكثر من أربعة عشر عاماً، تقلدت خلالها مختلف المناصب وكانت مصدر إلهامٍ لنا جميعاً ولكافة زملائها الذين كان لهم فرصة العمل معها. رحم الله فقيدتنا الغالية وأسكنها فسيح جنّاته.



علاء عريقات

الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري
وعضو مجلس الإدارة


مصرف الهلال
al hilal bank

مصرف الهلال - آفاقٌ جديدة للخدمات المصرفية الإسلامية في دولة الإمارات العربية المتحدة



يتولى الرئيس التنفيذي الجديد، عبد الشكيل قيادة المصرف بأسلوب احترافي مرتكز على استراتيجية رقمية فعّالة جعلت مصرف الهلال يتمتع بعلامة راسخة وبصمة قوية ومتنامية في القطاع المصرفي.

تركز استراتيجيتنا في مصرف الهلال على تحقيق النهوض بمستوى الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد واستقطاب جيل جديد من العملاء الذين يتطلعون للحصول على خدمات مصرفية تمتاز بالشفافية والابتكار بما يلبي متطلباتهم ويتوافق مع مبادئهم. يمثل انضمام مصرف الهلال إلى مجموعة بنك أبوظبي التجاري فرصةً مواتية لإرساء أسس راسخة لمصرف إسلامي رقمي عصري رائد في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ونتطلع لتحقيق هذا الهدف من خلال اعتماد الحلول المتطورة والمبتكرة وتعزيز كفاءة القنوات المصرفية الرقمية، وإتاحة الفرصة للعملاء للوصول إلى الخدمات بسهولة وراحة أكبر. كما نسعى لضمان تقديم تجربة مصرفية متميزة من خلال التركيز على مستويات خدمة العملاء والارتقاء بها عبر جميع قنوات التواصل.

قوة العلامة التجارية

يتمتّع مصرف الهلال بمكانة مرموقة وهوية مؤسسية راسخة في دولة الإمارات العربية المتحدة. ونتطلع إلى تعميق هذه المكانة وأخذها إلى أبعد مدى عبر إرساء الأسس لمصرف إسلامي رائد يركّز على خدمات الصيرفة الرقمية ويوفر محفظة متكاملة من المنتجات المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وفيما نتوقّع أن تستحوذ الخدمات الإلكترونية على الحصة الأكبر، إلا أننا سنواصل توطيد أواصر التواصل المباشر مع العملاء عبر فروعنا المنتشرة في مختلف أرجاء الدولة. وسنواصل تلبية تطلعات عملائنا الحاليين، واستقطاب الأجيال الجديدة من العملاء، وسيستمر العمل على تعزيز مكانتنا ورفع حجم أعمالنا بشكل كبير في الأسواق المحلية.

وقد أسهم انضمام مصرف الهلال إلى مجموعة بنك أبوظبي التجاري في تعزيز قدراته بشكل كبير، وكان من أبرز نتائج هذا الانضمام تشكيل فريق قيادة جديد على درجة عالية من الخبرة والكفاءة. فبعد إتمام إتفاق الاندماج، قام مجلس أبوظبي للاستثمار، المساهم الأكبر في المصرف، بتشكيل مجلس إدارة جديد للمصرف يتكوّن من نخبة من الكفاءات المشهود لها في القطاع المصرفي، برئاسة علاء عريقات، الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري. ويركّز مجلس الإدارة على قيادة المرحلة التالية من مسيرة نمو المصرف من خلال إرساء ثقافةٍ مؤسسية لإدارة المخاطر وتطبيق ممارسات الحوكمة.

وقد تم تعيين السيد/ عبد الشكيل عبدالحميد عيدروس رئيساً تنفيذياً للمصرف، وسيتولّى قيادة مسيرة التحول الرقمي.

وتمتدّ خبرة عبد الشكيل لأكثر من ٢٥ سنة في قطاع الخدمات المصرفية، ويعدّ أحد المصرفيين المتميّزين في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد واستراتيجيات الابتكار الرقمي وإدارة المخاطر. وقد تقلّد عبد الشكيل مناصب إدارية عُليا في بنك أبوظبي التجاري منذ ١٥ سنة، كان آخرها تولّيه منصب رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد لدى البنك، وأشرف خلال تلك الفترة على فريق عمل مكوّن من ٢,٠٠٠ موظف وأطلق العديد من المنتجات المصرفية للأفراد والقنوات المصرفية الرقمية التي حازت على العديد من الجوائز.

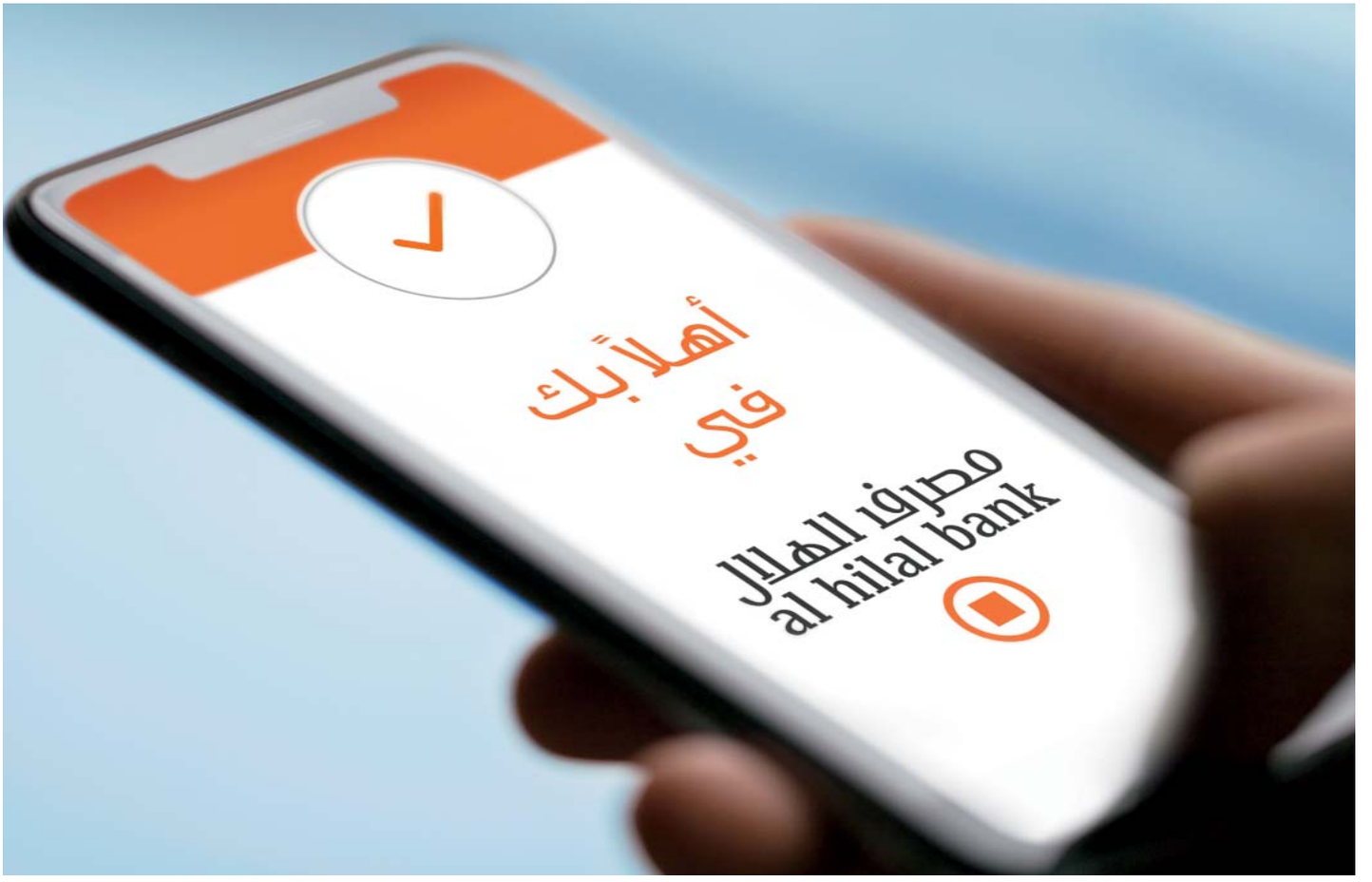
تعزيز الكفاءة

تم نقل معظم محافظ الخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة بنجاح إلى بنك أبوظبي التجاري في غضون أسابيع فقط من إتمام عملية الاستحواذ، مما يتيح لمصرف الهلال التركيز بشكل كامل على الخدمات المصرفية للأفراد.



مصرف الهلال
al hilal bank

عبد الشكيل عيدروس
الرئيس التنفيذي



وبهدف الاستفادة من المزايا التي أتاحها تكامل الأعمال، قمنا بتوحيد مهام الخزينة لكل من بنك أبوظبي التجاري ومصرف الهلال، بما في ذلك توحيد عمليات إدارة السيولة والتمويل، ودمجنا المهام المتعلّقة بمساندة الأعمال لضمان تطبيق أفضل الممارسات وتعزيز كفاءة الأداء والارتقاء بمستوى خدمة العملاء وتجربتهم. وعملنا على تنسيق سياسات الائتمان وتعزيز قدرات إدارة المخاطر لتوفير مرونة أكبر.

وبذلنا جهوداً كبيرة لتطوير ثقافتنا وقيمنا المؤسسية لتتواءم تماماً مع الثقافة المؤسسية المعتمدة في بنك أبوظبي التجاري. ونتيجةً لذلك، أصبح مصرف الهلال اليوم مؤسسة مالية أكثر مرونة وكفاءة، بجانب تمتّعه ببيئة عمل تُولي أهمية كبيرة لتشجيع وتطوير المواهب المحلية، ويشكل المواطنون ٤٨٪ من إجمالي الموظفين العاملين في المصرف، وهو أعلى معدل توطين في القطاع المصرفي بدولة الإمارات.

التحول الرقمي

من أبرز إنجازاتنا على مستوى مسيرة التحول الرقمي خلال عام ٢٠١٩ إطلاق تطبيق "أهلاً" للهواتف الذكية، وهو تطبيق مبتكر يتيح للعملاء فتح حسابات مصرفية بكل سهولة خلال بضع دقائق فقط. وقد صُمّم هذا التطبيق بالاستناد إلى التطبيق الرقمي الخاص ببنك أبوظبي التجاري، ونفخر بنجاحنا في تصميمه وابتكاره وطرحه للعملاء في غضون شهرين فقط. وقد لاقى التطبيق ردود فعلٍ إيجابية، ما يعكس مدى قوة الإقبال على الخدمات المصرفية الرقمية التي تواكب احتياجات العملاء وتثري تجربتهم.

كما عملنا على تطوير قنواتنا المصرفية لجذب عملاء جدد وتمكينهم من الوصول إلى خدماتنا المصرفية بطريقة أسهل وأسرع. ويتمتع اليوم عملاء مصرف الهلال بالوصول المجاني إلى شبكة واسعة من الفروع التي تبلغ ١٣ فرعاً وأجهزة الصراف الآلي المنتشرة في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. فمع استخدام أجهزة الصراف الآلي التابعة لبنك أبوظبي التجاري، أصبح بإمكان عملائنا اليوم الوصول السهل لأكثر من ٥٠٠ جهاز صرّاف آلي لإتمام معاملات السحب النقدي والاستعلام عن الرصيد وباقة أخرى من الخدمات المصرفية التي يتم تقديمها عبر أجهزة الصرف الآلي.

وعملنا على تحديث تطبيقنا للهواتف الذكية ومنصة الخدمات المصرفية الإلكترونية لتحسين كفاءتهما وسهولة استخدامهما للارتقاء بتجربة المستخدمين. ومن أجل تعزيز مستويات الأمان، قمنا بدعم التطبيق بتقنيتي بصمة الإصبع والتعرف على الوجوه. ويمكن للعملاء التسجيل في التطبيق باستخدام رقم بطاقتهم المصرفية، واختيار واجهة المستخدم إما باللغة العربية أو الإنجليزية، بجانب إجراء المعاملات بسهولة ويسر مثل إمكانية إضافة مستفيدين إلى حساباتهم باستخدام الرقم المصرفي الدولي الآيبان (IBAN) فقط.

ونتطلع خلال الفترة المقبلة إلى الاستفادة بشكل أكبر من إمكانات تحليل البيانات والاقتصاد السلوكي بما يدعم تحقيق أهداف استراتيجيتنا الرقمية وبالتالي ضمان تقديم حلول تكنولوجية متكاملة لتلبية احتياجات عملائنا بدقة بالغة.

الشركات الفرعية

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية الرئيسية المتميزة التي تقدمها مجموعة بنك أبوظبي التجاري فإنها تحظى بدعم عددٍ من الشركات البارزة التابعة لها، فهي تدعم جهودنا وتتيح لنا تحقيق قيمةٍ أكبر لعملائنا وللاقتصاد المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة. الشركات الأربعة الموضحة هنا تمضي قدماً في تحقيق الإنجازات والنجاحات في قطاعاتها المتنوعة.



ADCP
شركة أبوظبي التجاري للعقارات
Abu Dhabi Commercial Properties

محمد بن بريك
المدير العام

تدير شركة أبوظبي التجاري للعقارات، التي تأسست عام ٢٠٠٧، أكبر محفظة عقارية متعددة الاستخدامات في المنطقة. وتوفر خدمات وحلول مخصصة لإدارة العقارات تدعم مُلّاك العقارات من المؤسسات الحكومية والخاصة في كافة أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. وبعد الاندماج في عام ٢٠١٩ أصبحت شركة الوفاق التابعة لبنك الاتحاد الوطني وقسم إدارة العقارات التابع لمصرف الهلال جزءاً من شركة أبوظبي التجاري للعقارات مما أسهم في الارتقاء بالخدمات المقدمة للعملاء وعزز من المحفظة العقارية التابعة للمجموعة.

٥٧,٠٠٠
عقود إيجار للأفراد تتم إدارتها

١٨,٠٠٠
استفسار من مُلّاك العقارات تم الرد عليها

٢٦٠,٠٠٠
قفل لحماية الأطفال من السقوط من النوافذ تم تركيبه في كل المباني المرتفعة ضمن محفظتنا العقارية

٤,٠٠٠
وحدة جديدة تمت إضافتها إلى محفظة الشركة في العام ٢٠١٩



ADCE
أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية
Abu Dhabi Commercial Engineering Services

حازم جبر
المدير العام

تأسست شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية عام ٢٠٠٧ لتكون الذراع الهندسي التابع لمجموعة بنك أبوظبي التجاري، حيث توفر مختلف خدمات إدارة المشاريع ذات الصلة بمجال الهندسة، بدءاً من خدمات التصميم وحتى استكمال المشروع. ونركّز من خلال تصاميمنا المبتكرة والمنتشرة في جميع أنحاء إمارة أبوظبي، على الاستدامة - تماماً مثل العلاقات التي تجمع فريق عملنا بعملائنا.

٦٧٠
مورّد تم إضافته خلال عام ٢٠١٩

١,١٧٥
مقاول ومقاول فرعي

١,٧٠٠
مالك عقارات

أكثر من ٥٥٠
مشروع

٣,٦٠٠
مذكرة فنية تم إصدارها



أبوظبي التجاري
ADCB
للأوراق المالية SECURITIES

حسن سالم الحوسني

المدير العام

تشكل شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية، التي تأسست في عام ٢٠٠٥، مركز الوساطة المالية التابع لمجموعة بنك أبوظبي التجاري، حيث تتيح للعملاء إمكانية التداول في الأسواق المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي شركة فرعية مملوكة بالكامل لبنك أبوظبي التجاري، يبلغ رأس مالها المدفوع ٧١ مليون درهم، وتخضع لأنظمة ولوائح هيئة الأوراق المالية والسلع، وسوق أبوظبي للأوراق المالية وسوق دبي المالي وبورصة ناسداك دبي. وفي عام ٢٠١٩، نجحت الشركة في الاندماج مع "شركة الاتحاد للوساطة"، كما حصدت تكريماً من سوق دبي المالي كونها شركة الوساطة الأكثر نشاطاً في مجال التجارة عبر تطبيقات الهواتف الذكية.

٢٥ مليار درهم
إجمالي الأصول التي تتم إدارتها من قبل الشركة

١,١ مليار درهم
إجمالي قيمة التداول عبر منصّات التداول الإلكترونية

٤٦٢ مليون درهم
إجمالي الإقراض من خلال حسابات التداول بالهامش

أكثر من ١٦,٠٠٠
إجمالي قاعدة العملاء



ITMAM
شركة إتمام للخدمات
Itmam Services Company

أشوك لوهارولا

المدير العام

تأسست شركة إتمام للخدمات في عام ٢٠١٤ للقيام بمهام وعمليات الدعم التشغيلي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري، بما في ذلك فتح الحسابات المصرفية، وإجراء المعاملات، والضمان الائتماني، وعمليات مركز الاتصال، وغيرها الكثير. وقد تم تأسيس الشركة بالاعتماد على "مقياس مستوى رضا العملاء" (Net Promoter Score) الذي يرتكز على قيم العميل الدائمة، الأمر الذي يدعم جهود البنك في تبنّي نموذج عمل أكثر تركيزاً على العملاء.

٩٨,٤٪
نسبة تحقيق الأهداف المتعلقة بمستوى الخدمات ككل

١٠٪
نسبة زيادة إجمالي حجم الأعمال

٣٤٪
نسبة فتح الحسابات المصرفية من خلال تطبيق "حيّاك"

أكثر من ٩٦٪
نسبة الالتزام برؤية بنك أبوظبي التجاري ومعايير الخدمة التي أظهرتها نتائج عمليات المتسوق الخفي

كلمة كبير المسؤولين الماليين

شهد بنك أبوظبي التجاري تحولاً كبيراً خلال العام الماضي عقب الاندماج مع بنك الاتحاد الوطني ومن ثم الاستحواذ على مصرف الهلال، ساهمت هذه التغييرات في ترسيخ مكانة البنك وتعزيز نطاق أعماله وحضوره

تستند النتائج المالية التالية على أساس البيانات المالية المبدئية للعام ٢٠١٩ للكيان المدمج بعد إتمام عملية الاندماج بين بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني ومن ثم الاستحواذ على مصرف الهلال بتاريخ الأول من مايو ٢٠١٩*.



ديباك كوهلر
كبير المسؤولين الماليين

وباتت مجموعة بنك أبوظبي التجاري أكبر وأكثر مرونة واستعداداً لتحقيق نمو مستدام. وأصبحنا كذلك أكثر قدرةً على التعامل مع التحديات الاقتصادية المحيطة والمتغيّرات المتسارعة التي تشهدها البيئة التنظيمية.

وفي إطار العمل ضمن قطاع مصرفي تسود فيه مؤسسات مصرفية كبرى، فإن حجم ونطاق أعمالنا يمكّننا من اغتنام المزيد من فرص النمو في هذه السوق التنافسية. حيث شهدت حصتنا السوقية نمواً كبيراً، فأصبحنا اليوم ثالث أكبر مؤسسة مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة من حيث رأس المال والأصول وقروض العملاء من الأفراد. ومع الاستحواذ على مصرف الهلال، أصبحنا رابع أكبر مزود للخدمات المصرفية الإسلامية في الدولة.

نتائج قوية

توضح نتائجنا المالية لعام ٢٠١٩، وخاصةً في الربع الأخير، كيف ساهمت عملية الاندماج وتكامل الأعمال في تمهيد الطريق نحو تحقيق كفاءات أكبر وخفض التكاليف بصورة مستدامة.

ورغم انخفاض صافي الأرباح المبدئية - البالغ ٥,٢٤٤ مليار درهم - مقارنة بالعام الماضي، إلا أننا واصلنا تحقيق عوائد سنوية مجزية على متوسط حقوق المساهمين بنسبة ١١,٢٪. كما انخفض صافي الأرباح المبدئية باستثناء تكاليف الاندماج بنسبة ٩٪ ليبلغ ٥,٥٩٠ مليار درهم. وساهم تحسن النفقات التشغيلية والدخل من غير الفوائد في تعويض ارتفاع تكلفة الأموال والمخصصات.

ويمضي البنك سريعاً في إتمام توحيد الأنظمة والعمليات التشغيلية، وقد أدّى التزامنا بإنجاز عملية الاندماج على نحو سريعٍ وفعال إلى تحقيق وفوراتٍ كبيرة، حيث حقق البنك وفوراتٍ بلغت ٣٥٠ مليون درهم مع تحقيق قيمة أعلى للمساهمين عبر رفع قيمة الوفورات المستهدفة من عملية الاندماج في أكتوبر ٢٠١٩.

ويعود نجاحنا في تحقيق ذلك إلى تعزيز كفاءة القوى العاملة، والارتقاء بالإنتاجية، وتحسين شبكة الفروع وأجهزة الصرّاف الآلي، وتحقيق وفورات عبر تكامل أنظمة تقنية المعلومات. وبلغ إجمالي تكاليف الاندماج لمرة واحدة ٣٤٦ مليون درهم في نهاية العام، بما يتلاءم مع مصاريف الاندماج المخطط لها والبالغة ٩٨٠ مليون درهم.

كما نمضي على المسار الصحيح نحو تحقيق الوفورات المستهدفة بقيمة ٨٤٠ مليون درهم سنوياً – وهي أعلى من التقييم الأولي البالغ ٦١٥ مليون درهم بنسبة ٣٧٪.

وشهدت نسبة التكلفة إلى الدخل في الربع الأخير (باستثناء تكاليف الاندماج) تحسناً بواقع ٤٤٠ نقطة أساس (٤,٤٠٪) لتبلغ ٣٥,١٪ بالمقارنة مع ٣٩,٥٪ في عام ٢٠١٨- وجاء ذلك نتيجة تحقيق وفورات قوية بعد عملية الاندماج. وأثمرت تلك الوفورات وتحسن الكفاءة عن خفض النفقات التشغيلية السنوية بنسبة ٢٪ لتصل إلى ١,٢٨٥ مليار درهم خلال الربع الرابع؛ وباستثناء تكاليف الاندماج المترتبة لمرة واحدة، شهدت هذه النفقات تحسناً بنسبة ٩٪.

وارتفعت الأرباح التشغيلية المبدئية في الربع الرابع قبل خصم المخصصات بنسبة ٦٪ عما كانت عليه بنهاية نفس الفترة من العام ٢٠١٨ لتصل إلى ٢,٠٠٨ مليار درهم. وباستثناء تكاليف الاندماج، ارتفعت هذه الأرباح بنسبة ١٠٪.

كما ارتفع الدخل من غير الفوائد المبدئي بنسبة ٣٪ عن العام السابق ليبلغ ٢,٧٦٠ مليار درهم. ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى تقلّص خسائر إعادة التقييم في بيان الدخل حول العقارات الاستثمارية خلال الربع الأخير.



الوفورات المحققة في العام ٢٠١٩



الوفورات المستهدفة سنوياً بنهاية العام ٢٠٢١

* تحتوي المعلومات المالية الأولية على بيان الدخل الأولي الموحد غير المدقق للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و٣١ ديسمبر ٢٠١٨، والتي أثرت على الاندماج والاستحواذ كما لو أنه قد حدث في ١ يناير ٢٠١٨؛ وبيان المركز المالي الأولي الموحد غير المدقق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، والذي أثر على الاندماج والاستحواذ كما لو أنه قد حدث في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨؛ وبيان المركز المالي الموحد المدقق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

تهدف المعلومات المالية الأولية إلى توضيح الآثار المادية لاندماج بنك أبوظبي التجاري مع بنك الاتحاد الوطني والاستحواذ لاحقاً على مصرف الهلال، وتحتوي على بيان المركز المالي الموحد للسنوات الماضية وبيان الدخل الموحد للسنوات الماضية أيضاً. ولا تمثل هذه المعلومات الوضع والأداء المالي الذي كان يمكن ملاحظته لو تم دمج الأعمال المشار إليها في وقت أبكر.

ميزانية عمومية قوية

حافظت ميزانيتنا العمومية على مرونتها مع تسجيل معدلات قوية للسيولة ورأس المال.

وبلغت قيمة الأصول ٤٠٥ مليار درهم في عام ٢٠١٩، ووصل صافي قروض العملاء إلى ٢٥٠ مليار درهم. وانسجاماً مع استراتيجية التركيز على الأسواق المحلية في دولة الإمارات، تركّزت ٩٤٪ من محفظة القروض داخل الدولة وحافظت على تنوّع جيد عبر مختلف فئات الأعمال والقطاعات الاقتصادية.

ووصلت ودائع العملاء إلى ٢٦٢ مليار درهم منخفضةً بنسبة ٨٪ نتيجة قرار البنك إنهاء المزيد من الودائع لأَجَلْ عالية التكلفة للتركيز على ودائع العملاء في الحسابات الجارية وحسابات التوفير منخفضة التكلفة.

ويسعدني إبلاغكم بأن ودائع العملاء في الحسابات الجارية وحسابات التوفير في العام ٢٠١٩ تجاوزت ١٠٠ مليار درهم للمرة الأولى في تاريخ البنك لتصل قيمتها الإجمالية إلى ١٠٢ مليار درهم. وقد شكّل ذلك إنجازاً مهماً مع تحقيق زيادة سنوية بواقع ٧ مليار درهم. وبلغت نسبة هذه الودائع ٣٩٪ من إجمالي ودائع العملاء بالمقارنة بنسبة ٣٣٪ بنهاية العام الماضي.

كما حافظت نسبة القروض إلى الودائع على مستوى جيد لتصل إلى ٩٥,٤٪، ونسبة تغطية السيولة ١٢٧,٣٪ وهي أعلى من الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والبالغ ١٠٠٪. وفيما يخص المعاملات بين البنوك، حافظ بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٩ على مكانته كمودع للسيولة بقيمة ١٠ مليار درهم.

وانخفضت قيمة القروض المتعثرة لتصل إلى ٨,٤٩١ مليار درهم، وبلغ صافي الأصول (القروض فقط) منخفضة القيمة (POCI) ٣,٧١٠ مليار درهم. وانخفضت نسبة القروض المتعثرة إلى ٣,١٦٪، بينما بلغت نسبة القروض المتعثرة متضمنة صافي الأصول منخفضة القيمة (POCI) ٤,٥٣٪.

وكما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغت نسبة تكلفة المخاطر ٠,٨٠٪ مقارنةً بنسبة ٠,٧٤٪ بنهاية العام ٢٠١٨.

قوة رأس المال

بلغت نسبة كفاية رأس المال (بازل ٣) ١٦,٩٪ بينما بلغت نسبة الشق الأول ١٣,٥٪ بما يتلاءم مع متطلبات الجهات التنظيمية كأحد البنوك المحلية المؤثرة في النظام المصرفي (DSIB) لدولة الإمارات.

حافظ البنك على ثبات واستقرار تصنيفاته الائتمانية المرتفعة الممنوحة من وكالات التصنيف الائتماني العالمية مثل "ستاندرد آند بورز" عند مستوى (A)، و"فيتش" عند مستوى (A+) ، مما يعكس الأسس المتينة التي يقوم عليها بنك أبوظبي التجاري.



الاندماج

سجلنا رقماً قياسياً جديداً في سرعة إنجاز عملية الاندماج لم يسبق للقطاع المصرفي أن شهد مثلها من قبل.

كما اتخذنا خطواتٍ مهمة على أصعدة الحوكمة، والهيكلية التنظيمية، وتجربة العملاء، والأنظمة، والثقافة المؤسسية.

وفور اكتمال الاندماج القانوني للصفقة في شهر مايو، بدأنا تطبيق هيكلية تنظيمية ، وأنشأنا نموذج أعمال جديد. وبعد مضي شهر واحد على اكتمال الإجراءات القانونية، قمنا بمواءمة سياسات الائتمان لضمان أفضل الممارسات في المجموعة، ودمجنا كامل وظائف الخزينة مع اعتماد إدارة مركزية للسيولة والتمويل.

انتهت عملية ضم مصرف الهلال إلى مجموعة بنك أبوظبي التجاري خلال الربع الثالث من العام، وتضمّنت نقل محافظ الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة إلى منصة بنك أبوظبي التجاري.

وفي أكتوبر ٢٠١٩، قمنا بدمج وتطوير شبكة الفروع وأجهزة الصراف الآلي لكلٍّ من بنك الاتحاد الوطني وبنك أبوظبي التجاري، وعممنا العلامة التجارية لبنك أبوظبي التجاري عبر كافة القنوات المصرفية.

وتم تحقيق هذه الإنجازات المهمة في زمن قياسي بلغ خمسة أشهر فقط.

وفي حين تسير عملية الاندماج بوتيرة سريعة للانتهاء في الموعد المحدد، تواصل المجموعة تركيزها على حماية وتنمية أعمالها من خلال التزامها الراسخ بتوفير خدمة ممتازة للعملاء.

رؤية ٢٠٢٠

مع وصولنا حالياً إلى منتصف المرحلة النهائية من عملية الاندماج. سيتم دمج جميع أنظمة التقنيات والبنية التحتية في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠، بالإضافة إلى تحويل حسابات عملاء بنك الاتحاد الوطني سابقاً إلى بنك أبوظبي التجاري.

وسنواصل الاستفادة القصوى من الوفورات والكفاءات التشغيلية التي حققتها عملية الاندماج لضمان أفضل قيمة للمساهمين.

إن أداءنا القوي خلال العام الماضي يمثل انعكاساً واضحاً لما يمكن لمجموعة بنك أبوظبي التجاري تحقيقه من خلال الاستراتيجية الواضحة وإطار الحوكمة الذي نتبعه والعمل عن كثب مع جميع الأطراف المعنية. وقد مضينا في عملية التحول بثبات ووتيرة سريعة، ونحن ملتزمون بمواصلة هذا الزخم الذي بدأناه.

وهنا أود أن أتقدّم بجزيل الشكر لموظفينا على تفانيهم ومثابرتهم طوال العام. ويمكننا أن نؤكد بأن البنك الآن مجهز بأحدث التقنيات المبتكرة، وفي أفضل حالاته لمواجهة التحديات المقبلة واغتنام الفرص المتاحة في الاقتصاد الإماراتي الذي يمتاز بالتطور السريع.



ديباك كوهلر

كبير المسؤولين الماليين

أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري



السيد/ عيسى محمد السويدي

رئيس مجلس الإدارة
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

قامت حكومة أبوظبي ممثلة بمجلس أبوظبي للاستثمار بتعيين السيد/ عيسى محمد السويدي عضواً في مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري، وتم انتخابه رئيساً لمجلس إدارة البنك في شهر سبتمبر من عام ٢٠٠٨. ويتمتع السيد/ عيسى السويدي بخبرة تزيد على عشرين سنة في مجال إدارة الأصول والأعمال المصرفية.

بكالوريوس في الإقتصاد.
(جامعة Northeastern University، الولايات المتحدة الأمريكية).

المناصب الخارجية:

- الرئيس التنفيذي - مجلس أبوظبي للاستثمار
- عضو مجلس إدارة - جهاز الإمارات للاستثمار



معالي محمد ضاعن محاسون الهاملي

نائب رئيس مجلس الإدارة
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

انضم معالي محمد ضاعن الهاملي إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٩، وشغل منصب وزير الطاقة بدولة الإمارات خلال الفترة (٢٠٠٤-٢٠١٣) ويشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة بنك الاتحاد الوطني في مصر.

برنامج الإدارة المتقدم لجامعة هارفارد للأعمال (Harvard Business School, USA)
عضو في جمعية المحاسبين القانونيين (Association of Chartered Accountants)
دبلوم الدراسات العليا في إدارة الأعمال من جامعة بورتسموث في المملكة المتحدة (Portsmouth University, UK)

المناصب الخارجية:

شغل معالي محمد ضاعن الهاملي المناصب التالية سابقاً:

- عُضو في اللجنة الاستشاريّة في المجلس الأعلى للبترول
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنيّة للكيماويات (كيماويات)
- عضو مجلس إدارة في شركة كوزمو للنفط في اليابان
- رئيس لجنة التدقيق الداخلي - مجلس أبوظبي للاستثمار
- رئيس لجنة التدقيق الداخلي - شركة ادنوك



السيد/ عبدالله خليل المطوع

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي*

تم ترشيح عبدالله المطوع من قبل مساهمي بنك أبوظبي التجاري ليشغل منصب عضو مجلس إدارة في شهر مارس من عام ١٩٩٧. ويتمتع عبدالله المطوع بخبرة عملية طويلة لمدة تزيد على خمس وثلاثين سنة في مجال الاستثمارات كما يتمتع بدراية واسعة في مجالات الشؤون المالية والإدارية.

بكالوريوس في إدارة الأعمال (University of North Carolina، الولايات المتحدة الأمريكية).

المناصب الخارجية:

- مدير عام - مكتب الشيخ سرور بن محمد آل نهيان
- عضو مجلس إدارة - بنك الفلاح المحدود
- رئيس مجلس إدارة - شركة مخازن للاستثمار
- عضو مجلس إدارة - شركة أبوظبي الوطنية للفنادق
- عضو مجلس إدارة غير تنفيذي - المجموعة المالية هيرميس



السيد/ خالد حاجي الخوري

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

انتخب مساهمو بنك أبوظبي التجاري خالد الخوري لينضم إلى عضوية مجلس إدارة البنك في شهر أبريل من عام ٢٠١٢. ويتولى خالد الخوري منصب رئيس مجلس إدارة شركة دار الشرق للتطوير والإعمار منذ يناير من عام ٢٠٠٦.

ماجستير في الهندسة المدنية (Northeastern University، الولايات المتحدة الأمريكية).

بكالوريوس في الهندسة المدنية (Northeastern University، الولايات المتحدة الأمريكية).

المناصب الخارجية:

عضو مجلس إدارة - شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

* حسب اللوائح التنظيمية للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري



السيد/ خالد ديماس السويدي

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

قام مجلس أبوظبي للاستثمار بتعيين خالد ديماس السويدي عضواً في مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في شهر مارس من عام ٢٠٠٩ وفي عام ٢٠١٢ تم ترشيحه وانتخابه من قبل مساهمي بنك أبوظبي التجاري لعضوية مجلس الإدارة. وكذلك تم ترشيحه وانتخابه بواسطة مجلس أبوظبي للاستثمار لعضوية مجلس إدارة البنك في مارس ٢٠١٥ ويتمتع خالد السويدي بخبرة تزيد على خمس عشرة (١٥) سنة في مجال الأعمال المصرفية حيث تولى العديد من المناصب الإدارية الرفيعة في بنك أبوظبي الوطني وبنك الخليج الأول.

ماجستير في إدارة الأعمال، تخصص أنظمة معلومات الإدارة والتخطيط الاستراتيجي (Widener University، الولايات المتحدة الأمريكية).

بكالوريوس العلوم/ أنظمة معلومات الحاسب الآلي (Bethune Cookman College، الولايات المتحدة الأمريكية).

المناصب الخارجية:

- عضو مجلس إدارة شركة منازل العقارية
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة ابوظبي الوطنية للتكافل
- رئيس مجلس إدارة شركة الإمارات للاستثمارات الاستراتيجية
- الرئيس التنفيذي لمجموعة شركة داس القابضة



السيدة/ عائشة الحلامي

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

تم انتخاب عائشة الحلامي بواسطة مجلس أبوظبي للاستثمار لعضوية مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في شهر أبريل ٢٠١٣، وتشغل عائشة الحلامي حالياً منصب مدير الأبحاث في وحدة الاستراتيجيات والتخطيط في جهاز أبوظبي للاستثمار لأكثر من تسع سنوات.

محلل مالي معتمد CFA،

رأس المال الخاص ورأس المال الاستثماري من جامعة هارفارد

ماجستير العلوم في الأعمال المالية والمصرفية، الجامعة البريطانية في دبي

بالتعاون مع (Cass Business School , City University, London).

بكالوريوس في العلوم المالية من جامعة زايد - دولة الإمارات العربية المتحدة



السيد/ كارلوس عُبيد

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

انضم كارلوس عبيد إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٩. ويشغل أيضاً منصب كبير المسؤولين الماليين في شركة مبادلة للاستثمار.

ماجستير في إدارة الأعمال من إنسياد (INSEAD).

بكالوريوس في الهندسة الكهربائية من الجامعة الأمريكية في بيروت.

المناصب الخارجية:

- عضو مجلس إدارة كليفلاند كلينك أبوظبي
- عضو مجلس إدارة جلوبال فاوندريز
- عضو مجلس إدارة شركة الواحة كابيتال
- رئيس مجلس إدارة صندوق مبادلة للبنى التحتية
- عضو مجلس إدارة بنك عوده ش.م.ل في لبنان



السيد/ حسين جاسم ناصر النويس

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

انضم حسين النويس إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٩. وهو مؤسس وعضو ورئيس مجلس إدارة شركة النويس للاستثمار.

بكالوريوس في إدارة الأعمال - الإدارة المالية من كلية لويس آند كلارك في الولايات المتحدة الأمريكية (Lewis and Clark College, USA).

المناصب الخارجية:

- رئيس مجلس إدارة شركة أيميا باور
- رئيس مجلس إدارة صندوق خليفة لتطوير المشاريع
- عضو مجلس إدارة فندق روتانا والاستثمار العقاري
- أحد مؤسسي وعضو مجلس إدارة صندوق الوطن

* حسب اللوائح التنظيمية للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري



السيد/ سعيد محمد حمد المزروعي

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

انضم سعيد المزروعي إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٩. ويشغل حالياً منصب نائب كبير المسؤولين الماليين ورئيس عمليات الدمج والاستحواذ في شركة مبادلة للاستثمار ش.م.ع.

ماجستير في الاستثمار الدولي في الأوراق المالية والأعمال المصرفية من جامعة ريدينغ في المملكة المتحدة (University of Reading, UK).
ماجستير في الأمن القومي والدراسات الاستراتيجية من كلية الدفاع الوطني في الإمارات العربية المتحدة.
بكالوريوس في العلوم المالية من جامعة سوفولك في الولايات المتحدة الأمريكية (Suffolk University, US).

المناصب الخارجية:

- عضو مجلس إدارة - شركة أبوظبي لطاقة المستقبل (مصدر)
- عضو مجلس إدارة - صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي
- عضو مجلس إدارة - شركة مدن العقارية
- عضو مجلس إدارة - شركة مبادلة الطبية
- عضو مجلس إدارة - سيبسا القابضة ذ.م.م



السيد/ محمد حمد غانم المهيري

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي مستقل*

انضم محمد المهيري إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٩. ويشغل منصب الرئيس التنفيذي لشركة آبار للاستثمار ش.م.ع.

بكالوريوس في العلوم وإدارة الأعمال والعلوم المالية من جامعة سوفولك في الولايات المتحدة الأمريكية (Suffolk University, US).

المناصب الخارجية:

- عضو مجلس إدارة ورئيس تنفيذي - شركة آبار للاستثمار ش.م.ع
- عضو مجلس إدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة - أرابتك القابضة
- عضو مجلس إدارة - بنك يونيكريديت في ايطاليا
- المدير التنفيذي للمؤسسات المالية بشركة مبادلة للاستثمار



السيد/ جيري جريمستون

مستشار مجلس الإدارة

قام بنك أبوظبي التجاري بتعيين جيري جريمستون مستشاراً لمجلس إدارة البنك في شهر يناير ٢٠١٣. ويتمتع بخبرة دولية في مجالات الصناعة المصرفية والخدمات المالية والاستثمار ويتولى جريمستون عضوية مجلس إدارة العديد من المؤسسات والشركات الكبرى في القطاعين العام والخاص، ومنها رئاسة مجلس إدارة بنك باركليز.

وشغل جريمستون في السابق منصب رئيس مجلس إدارة "ذا سيتي يوكي" ومنصب مصرفي استثمار أول في شرودرز. وقبل ذلك، كان أحد كبار المسؤولين في اتش أم ترجيري حيث تولى المسؤولية عن الخصخصة والسياسات المتعلقة بالمشاريع المملوكة للحكومة. وساهم في الإشراف على برنامج الكفاءة التشغيلية لدى أتش أم ترجيري، كما ويعتبر أحد سفراء أعمال المملكة المتحدة.

المناصب الخارجية:

- عضو مجلس إدارة غير تنفيذي في وزارة الدفاع بالمملكة المتحدة
- عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي في ديلويت إل إل بي
- عضو مجلس إدارة - إنفستكورب
- مستشار أول - فنجيرج أدفايسوري بارتنورز
- مستشار أول - بنك ناتيكسيس

* حسب اللوائح التنظيمية للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

الإدارة التنفيذية



علاء عريقات

الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري
وعضو مجلس الإدارة

إنضم علاء عريقات إلى بنك أبوظبي التجاري في شهر يناير من عام ٢٠٠٤، وشغل العديد من المناصب الرفيعة في البنك قبل توليه منصب الرئيس التنفيذي وعضو في مجلس إدارة البنك في عام ٢٠٠٩. وكان علاء عريقات قد تولى العديد من المناصب القيادية في مؤسسات مصرفية مرموقة مثل سيتي بنك وستاندرد تشارترد بنك ومؤسسات مالية أخرى.

ويتولى علاء عريقات رئاسة مجلس إدارة مصرف الهلال، كما تشمل مسؤولياته رئاسة مجلس إدارة الشركات الفرعية لبنك أبوظبي التجاري ومنها شركة أبوظبي التجاري للعقارات وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية إضافة إلى رئاسة اللجنة التنفيذية للإدارة ولجنة إدارة المخاطر والائتمان.

كما يشغل عريقات منصب عضو مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.



ديباك كوهلر

كبير المسؤولين الماليين لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

تم تعيين ديباك كوهلر كبيراً للمسؤولين الماليين في عام ٢٠٠٨ حيث يتولى مسؤولية التخطيط المالي وأداء الأعمال والحوكمة عن المجموعة المالية. وتشمل مسؤولياته أيضاً الإشراف المباشر على دائرة علاقات المستثمرين ودائرة شؤون الضرائب، وإدارة الأبحاث الاقتصادية والتخطيط الاستراتيجي للمجموعة ودائرة المشتريات. وقد عمل لمدة خمسة عشر سنة في ستاندرد تشارترد بنك في منطقة الشرق الأوسط وكوريا قبل التحاقه ببنك أبوظبي التجاري. وقبل ذلك أيضاً عمل لمدة إثني عشر سنة في مؤسستي "إرنست ويونج" و"برايس وترهاوس أند كو" (الآن برايس وترهاوس كوبرز) في منطقة الشرق الأوسط في الهند، وحاصل على زمالة جامعة دلهي، وزمالة معهد المحاسبين المجازين في الهند وعضو منتسب في جمعية رؤساء الخزينة العامة للشركات (المملكة المتحدة). وفي عام ٢٠١٩، تم تعيين ديباك عضواً في مجلس إدارة مصرف الهلال.



صديقة عباس

رئيس العمليات المصرفية لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره، ننعي الأخت صديقة عباس التي وافتها المنية في شهر فبراير ٢٠٢٠

تولت صديقة عباس منصب رئيس العمليات المصرفية لمجموعة بنك أبوظبي التجاري في العام ٢٠١٨، وقد قادت مجموعة خدمات الأعمال التي تشمل: تقنية المعلومات والعمليات وتجارب العملاء وفرق عمل إدارة العقارات. وشملت مسؤولياتها التأكد من توفر الإمكانات والبنى التحتية والأنظمة الملائمة لضمان حسن سير العمليات التشغيلية في بنك أبوظبي التجاري.

وعلى مدى أكثر من عشرين عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي شغلت صديقة العديد من المناصب القيادية ومنها رئيس عمليات الفروع ورئيس العمليات المصرفية للأفراد، وقبل تعيينها رئيس العمليات المصرفية للمجموعة شغلت صديقة منصب مدير عام إتمام وهي شركة فرعية تابعة ومملوكة لبنك أبوظبي التجاري متخصصة في مجال العمليات والخدمات المصرفية المشتركة للفترة من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٨. وهي حاصلة على شهادة البكالوريوس في الإعلام والاتصال الجماهيري من جامعة الإمارات العربية المتحدة.

وفي عام ٢٠١٩ تم تعيين صديقة عضواً في مجلس إدارة مصرف الهلال.



كولين فراسير

رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للشركات

تم تعيين كولين فراسير رئيساً لمجموعة الخدمات المصرفية للشركات لدى بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠٠٨، حيث يتولى مسؤوليات إدارة النقد والتمويل التجاري، وتمويل الشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية للمجموعة.

وهو عضو منتسب في معهد المصرفيين المجازين، وحاصل على زمالة الجمعية الملكية للفنون. التحق فراسير بالعمل لدى بنك باركليز عام ١٩٩٢ إذ تولى العديد من المسؤوليات ومنها مدير لمجموعة الخدمات المصرفية للشركات في منطقة مجلس التعاون الخليجي.

وهو حاصل على درجة ماجستير الآداب في الاقتصاديات المالية من جامعة داندي (University of Dundee) وقد تم منحه جائزة بوي التذكارية لتفوقه في الدارسة.

الإدارة التنفيذية



أروب موكاباداي

رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

إنضم أروب موكاباداي إلى بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠٠٥، ويشغل حالياً منصب رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد. وكان أروب قد أمضى سبع سنوات في سيتي بنك كرئيس لمنتجات إدارة الثروات ومدير التسويق بمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة. وعمل، قبل ذلك، في يونيلفر في الهند، حيث تقلد العديد من المناصب في مجالات المبيعات والتسويق. يحمل أروب شهادة جامعية في الهندسة الميكانيكية، وحاصل على درجة الماجستير من معهد الإدارة الهندي، لاكناو.

وفي عام ٢٠١٩ تم تعيين أروب عضواً في مجلس إدارة مصرف الهلال.



كيفن تايلور

رئيس مجموعة الخزينة والاستثمار

التحق كيفن تايلور ببنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠٠٩ ليتولى منصب رئيس الخزنة والاستثمار بعد أن كان قد تولى العديد من المناصب الهامة في جميع مجالات أعمال الخزينة العامة والمخاطر لدى مؤسسات عالمية مرموقة مثل الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة (اليكو) وسيتي جروب ووستباك بنك وميريل لينش. يتولى تايلور المسؤولية عن عمليات صرف العملة والمبيعات وتداول المشتقات المالية والأوراق المالية ذات الدخل الثابت والاستثمارات، بالإضافة إلى الإشراف على فرق تحليل الأسواق المالية والميزانية العمومية. ويتمتع بخبرة عالمية في القطاع المصرفي والمالي لمدة تزيد على ثلاثين سنة. وهو عضو في لجنة الأسواق المالية التابعة لاتحاد مصارف الإمارات.

وهو حاصل على شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة ماكوايري في أستراليا وشهادة الماجستير في إدارة المخاطر من كلية ستيرن في جامعة نيويورك لإدارة الأعمال. وتم تعيينه في عام ٢٠١٩، عضواً في مجلس إدارة مصرف الهلال.



علي درويش

رئيس مجموعة الموارد البشرية

انضم علي درويش إلى بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٠، ويشغل منصب رئيس مجموعة الموارد البشرية. وهو مصرفي متمرس يتمتع بخبرة في مجال القطاع المصرفي لمدة تزيد على ٢٠ سنة عمل خلالها لدى مؤسسات مصرفية بارزة في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتولى في بنك أبوظبي التجاري مسؤولية وضع أسس سليمة لبيئة عمل تنافسية من خلال تبني سياسات استراتيجية في التوطين وتطوير مهارات الموظفين والحفاظ على ولائهم للبنك. كما أنه يشرف على عملية إرساء ثقافة مؤسسية تمتاز بالأداء العالي، وعلى مهام وضع الهيكلية التنظيمية للبنك ومشاريعه الاستراتيجية.



عبد الرزاق محمد

رئيس مجموعة التدقيق الداخلي

يشغل عبد الرزاق محمد منصب رئيس مجموعة التدقيق الداخلي في بنك أبوظبي التجاري منذ عام ٢٠٠٦. يتمتع بخبرة عملية طويلة تمتد لأكثر من خمس وعشرين سنة قضاها في العديد من المؤسسات المرموقة في الولايات المتحدة الأمريكية مثل بورصة نسداك والهيئة التنظيمية للصناعة المالية ووكالة تمويل الإسكان الفيدرالية. وعمل عبد الرزاق في الكثير من القطاعات المالية مثل إدارة أسواق رؤوس الأموال وتدقيق السياسات المحاسبية ومراجعة التطبيقات وإدارة المخاطر والإشراف التنظيمي وحوكمة الشركات. ويشغل عبدالرزاق حالياً منصب عضو لجنة التدقيق لدى اتحاد مصارف الإمارات التي كان يترأسها سابقاً. بالإضافة إلى عضويته في لجان التدقيق في العديد من الشركات في أبوظبي.

عبد الرزاق محمد محاسب قانوني مجاز ويحمل درجة البكالوريوس من جامعة واشنطن سياتل، بالإضافة إلى درجة الماجستير من جامعة جورج واشنطن، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.

الإدارة التنفيذية



سايمون كوبلستون

أمين سر مجلس الإدارة
والمستشار العام

تم تعيين سايمون كوبلستون ليتولى منصب أمين سر مجلس إدارة مجموعة بنك أبوظبي التجاري منذ عام ٢٠٠٨. ومارس كوبلستون بعد تخرجه من جامعة دورهام Durham University مهنة المحاماة في مدينة لندن لمدة ثماني سنوات، ثم التحق كوبلستون بجهاز أبوظبي للاستثمار في عام ٢٠٠٦ حيث عمل كمحامي في إدارة الأسواق الناشئة وإدارة الاستثمارات الاستراتيجية والبنية التحتية. يتمتع كوبلستون بخبرة عملية تزيد على ٢٠ سنة في القوانين المالية والمصرفية وقوانين الشركات.

وقد ساهم كوبلستون بدور فاعل في حصول البنك على عدد من الجوائز المرموقة تقديراً لتميز البنك كمؤسسة مالية رائدة في مجال حوكمة الشركات.



بول كيتنج

رئيس إدارة المخاطر

تم تعيين بول كيتنج رئيس إدارة المخاطر لمجموعة بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٨، بعد أن كان يتولى منصب كبير مسؤولي المخاطر ورئيس المخاطر الائتمانية في مجموعة أستراليا ونيوزيلندا المصرفية المحدودة، في منطقة الباسيفيكي فقد كان مسؤولاً عن إدارة المخاطر في إحدى عشرة دولة. ويعتبر بول كيتنج مصرفي مخضرم يتمتع بخبرات عملية ومهنية دولية لمدة تزيد على ٣٠ سنة من العمل في قطاع إدارة المخاطر.

ويضطلع بول بمهام تطوير وتطبيق الخطة الاستراتيجية للبنك الخاصة بالإمتثال وإدارة المخاطر التشغيلية ومخاطر الأسواق ومخاطر الاحتيال وسياسة الائتمان وأمن المعلومات. كما يشغل منصب عضو في عدد من لجان الإدارة التنفيذية واللجان الفرعية المنبثقة عن مجلس الإدارة.

ويحمل بول شهادة البكالوريوس في التجارة والإدارة من جامعة فيكتوريا في نيوزيلندا وشهادة الدبلوم العالي في إدارة الأعمال المصرفية من جامعة ماسي في نيوزيلندا، وأنهى بول دورة المعهد الأسترالي لمدراء الشركات.



تيلاك سيلفا

كبير مسؤولي الائتمان

تم تعيين تيلاك سيلفا عام ٢٠١٨ كبيراً لمسؤولي الائتمان في المجموعة وكان قد عُين في عام ٢٠١٧ كبير مسؤولي الائتمان بالإنابة. وقد أمضى تيلاك ٣٨ سنة في العمل في بنك أبوظبي التجاري تولى خلالها العديد من المناصب في مجالات الائتمان والتحصيل وإعادة الجدولة وهو على دراية متعمقة بكافة قطاعات الأعمال في البنك. وقبل انضمامه إلى بنك أبوظبي التجاري، كان تيلاك قد اضطلع بالعديد من المهام والمسؤوليات في مجموعة الائتمان في هاتون ناشيونال بنك، سريلانكا.

بيانات المركز المالي المبدئي الموحد

توضح المعلومات المالية الموحدة التالية والإيضاحات المتعلقة بها ("المعلومات المالية المبدئية") الآثار على بيان المركز المالي الناتج من عملية الدمج (الاندماج) بين بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. وشركاته التابعة (يشار إليهما معا بـ "بنك أبوظبي التجاري") وبنك الاتحاد الوطني ش.م.ع. وشركاته التابعة (يشار إليهما معا بـ "بنك الاتحاد الوطني") إلى جانب الإستحواذ اللاحق على مصرف الهلال ش.م.ع. وشركاته التابعة (يشار إليهما معا بـ "مصرف الهلال"). بالإضافة إلى ذلك، يشار إلى بنك أبوظبي التجاري، بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال معا بـ "المجموعة".

تتكون المعلومات المالية المبدئية من بيان الدخل المبدئي الموحد غير المدقق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ والذي يعكس عملية الدمج والاستحواذ كما لو كانت قد حدثت في ١ يناير ٢٠١٨، بيان المركز المالي المبدئي الموحد غير المدقق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ والذي يعكس عملية الدمج والاستحواذ كما لو كانت قد حدثت في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وبيان المركز المالي الموحد المدقق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

إن الغرض من المعلومات المالية المبدئية هو إظهار التأثيرات المادية التي كانت ستترتب على عملية دمج بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني مع الاستحواذ اللاحق على مصرف الهلال على بيان المركز المالي الموحد التاريخي وعلى بيان الدخل الموحد التاريخي. وهي لا تعكس الوضع المالي والأداء المالي الذي كان يمكن ملاحظته إذا تم دمج الأعمال المشار إليها في تاريخ سابق.

يستند عرض المعلومات المالية المبدئية للمجموعة إلى بعض الافتراضات التقديرية وقد تم إعدادها لأغراض التوضيح فقط، ونظراً لطبيعتها، يظهر بيان المركز المالي المبدئي الموحد وبيان الدخل المبدئي الموحد حالة إفتراضية، وبالتالي، قد لا تعطي صورة حقيقية عن المركز المالي للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، فإن المعلومات المالية المبدئية تكون ذات معنى فقط عندما تكون مقترنة مع البيانات المالية الموحدة التاريخية لبنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ والبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

تم إعداد المعلومات المالية المبدئية بناءً على الأرقام المستخرجة من البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ لبنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال والتي تم إعدادها جميعاً وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تم تجميع المعلومات المالية المبدئية بناءً على السياسات المحاسبية لبنك أبوظبي التجاري، كونه الطرف المُستَحوِذ محاسبياً، كما تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ - إندماج الأعمال، تم تحديد بنك أبوظبي التجاري كجهة مُستَحوِذة، واعتمدت المجموعة طريقة الاستحواذ للمحاسبة عن الاندماج والاستحواذ وهي الطريقة المطلوبة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والإلتزامات الطارئة التي تم الإستحواذ عليها بتاريخ الاستحواذ وإظهار الفرق بين قيمتها العادلة وبدل الشراء كشهرة أو مكسب عند الاستحواذ. لم يتم الإنتهاء من تحديد القيمة العادلة ("توزيع سعر الشراء") كما في تاريخ هذه الوثيقة.

بموجب شروط الدمج، أصدر بنك أبوظبي التجاري ٠,٥٩٦٦ سهمًا لبنك أبوظبي التجاري عن كل سهم من أسهم بنك الاتحاد الوطني، وهو ما يعادل إجمالي ١,٦٤١,٥٠١,٠٨٧ سهمًا جديدًا تم إصداره لمساهمي بنك الاتحاد الوطني. استنادًا إلى سعر إغلاق سهم بنك أبوظبي التجاري بقيمة ٩,٨٨ درهم في ٣٠ أبريل ٢٠١٩، وهذا يمثل بدل بمبلغ ١٦,٢١٨ مليون درهم.

تم الاستحواذ على مصرف الهلال من قبل المنشأة المشتركة (بنك أبوظبي التجاري وبنك الإتحاد الوطني) مقابل بدل بمبلغ ١,٠٠٠ مليون درهم من خلال إصدار سندات إلزامية قابلة للتحويل تم تحويلها إلى ١١٧,٦٤٧,٠٥٨ سهمًا من أسهم بنك أبوظبي التجاري بعد الدمج.

تقوم المجموعة حالياً بإجراء توزيع شامل لبدل الشراء والذي من المتوقع أن يكتمل في غضون اثني عشر شهرًا من تاريخ دمج الأعمال وقد يؤدي إلى اختلاف القيم التي تم توزيعها على الموجودات والمطلوبات والإلتزامات الطارئة المستحوذ عليها التي تظهر في المعلومات المالية المبدئية والتي قد تؤدي أو لا تؤدي إلى فروقات هامة.

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
بيان المركز المالي المبدئي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨ غير مدقق ألف درهم	٢٠١٩ مدقق ألف درهم	
		الموجودات
٣٣,٣١٧,١٥٠	٢٤,٩٠٤,٩٦٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
٢٦,٩٤١,٧٤٥	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
٢,٢٠٣,٨٠٠	–	إيداعات الشراء العكسي
٣٧٧,٢٩٣	–	أوراق مالية بغرض المتاجرة
٤,٧٧٣,٠٤٠	٦,٧٨٩,٧١٧	أدوات مالية مشتقة
٧٣,٩٤١,٩٦٦	٧٣,٤٤٠,١١٣	استثمارات في أوراق مالية
٢٦٠,٣٣٩,٥٦٩	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦	قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي
٣٩٤,٣٥٩	٤٠٧,٧٦٨	استثمار في شركات زميلة
٢,٥٢٨,٤٢٤	١,٦٩٣,٧٠٧	استثمارات عقارية
١٥,٢٨٤,٩٦٢	١٦,٧٥٠,٢٠٨	موجودات أخرى، بالصافي
٢,٠٠٣,٨٧٩	٢,١٩٧,٥٧١	ممتلكات ومعدات، بالصافي
٥٦٥,٠٧٣	٥,٣٣٢,٤٩٧	موجودات غير ملموسة، بالصافي
٧٤٧,٤٢٩	٥٣٥,٨٣٠	موجودات محتفظ بها للبيع
٤٢٣,٤١٨,٦٨٩	٤٠٥,١٣٤,٦٧٧	**إجمالي الموجودات**
		المطلوبات
٩,٠٦٧,٧٨٩	٥,٧٣٢,٧٧٩	أرصدة مستحقة للبنوك
٥,٨٥١,٢٣٣	٦,٩٤٩,٨٩١	أدوات مالية مشتقة
٢٨٥,٤١٧,٢٠١	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢	ودائع العملاء
٣,٢٧٩,٣٠٢	٢,٠٦٢,٣٣٨	أوراق تجارية باليورو
٥٠,٢٣٢,٣٩٥	٥١,٨٨٢,٠٥٤	قروض
١٨,١٣١,١٦٩	٢٠,٣٠٢,٧٩٤	مطلوبات أخرى
٢٧٠,٤١٤	٤١٣,٣٩٥	مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع
٣٧٢,٢٤٩,٥٠٣	٣٤٩,٤٣٧,٠٣٣	**إجمالي المطلوبات**
		حقوق الملكية
٦,٨٣٩,٧٣٢	٦,٩٥٧,٣٧٩	رأس المال
١٤,١٧٣,١٤٧	١٧,٨٧٨,٨٨٢	علاوة إصدار
٦,٨٦٥,٢٨١	٩,٢٥٧,٩١٩	احتياطيات أخرى
١٤,٣٢٨,٤٦١	١٥,٥٤٤,٢٠٧	أرباح مستبقاة
١,٠٠٠,٠٠٠	–	سندات قابلة للتحويل
٧,٨١٣,٢٤٤	٦,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال
٥١,٠١٩,٨٦٥	٥٥,٦٣٨,٣٨٧	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
١٤٩,٣٢١	٥٩,٢٥٧	حقوق الملكية غير المسيطرة
٥١,١٦٩,١٨٦	٥٥,٦٩٧,٦٤٤	**إجمالي حقوق الملكية**
٤٢٣,٤١٨,٦٨٩	٤٠٥,١٣٤,٦٧٧	**إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية**

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل المبدئي الموحد (غير مدقق)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
١٤,٨٩٣,١٨٩	**١٥,٥٦٠,٨١١**	إيرادات الفوائد
(٦,١٦٥,٩٥٢)	**(٧,١٤٨,٩٩٧)**	مصاريف الفوائد
٨,٧٢٧,٢٣٧	**٨,٤١١,٨١٤**	**صافي إيرادات الفوائد**
٣,٣٦٧,٠٢٨	**٣,١٢٦,٢٦٨**	إيرادات من تمويلات إسلامية
(٩٩٥,٨٨٣)	**(١,٠٨٦,١١١)**	توزيعات أرباح إسلامية
٢,٣٧١,١٤٥	**٢,٠٤٠,١٥٧**	**صافي إيرادات التمويلات الإسلامية**
١١,٠٩٨,٣٨٢	**١٠,٤٥١,٩٧١**	**إجمالي صافي إيرادات الفوائد والتمويلات الإسلامية**
٢,٠٨١,٧٢٣	**١,٩٩٥,٩٥٠**	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٥٨٣,٩٤٩	**٥٢٥,٧٧٣**	صافي إيرادات المتاجرة
(٢٩٣,٠٠٨)	**(٦٥,٤٠٩)**	صافي الخسائر من الإستثمارات العقارية
٣١٤,٦١٨	**٣٠٣,٦٧٦**	إيرادات أخرى من العمليات
١٣,٧٨٥,٦٦٤	**١٣,٢١١,٩٦١**	**إيرادات العمليات**
(٥,١٢٥,٧٠٤)	**(٥,٢٣٥,٠٧٢)**	مصاريف العمليات (*)
٨,٦٥٩,٩٦٠	**٧,٩٧٦,٨٨٩**	**أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة**
(٢,٤٣٥,٨٥٧)	**(٢,٦٥٤,٥٦٥)**	مخصصات إنخفاض القيمة
٦,٢٢٤,١٠٣	**٥,٣٢٢,٣٢٤**	**أرباح العمليات بعد مخصصات انخفاض القيمة**
(٥,٨٧٦)	**٢٢,٧١٣**	الحصة في ربح/ (خسارة) شركات زميلة
٦,٢١٨,٢٢٧	**٥,٣٤٥,٠٣٧**	**الأرباح قبل الضريبة**
(٦٠,٨٢١)	**(٥٦,٦٧٨)**	مصروف ضريبة الدخل الخارجية
٦,١٥٧,٤٠٦	**٥,٢٨٨,٣٥٩**	**ربح السنة من العمليات المستمرة**
(٣١,٢٨١)	**(٤٤,١٧٨)**	خسارة من العمليات غير المستمرة
٦,١٢٦,١٢٥	**٥,٢٤٤,١٨١**	**ربح السنة**
		عائدة إلى:
٦,١٣١,٢١٨	**٥,٢٤١,٧٩٣**	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
(٥,٠٩٣)	**٢,٣٨٨**	حقوق الملكية غير المسيطرة
٦,١٢٦,١٢٥	**٥,٢٤٤,١٨١**	**ربح السنة**

(*) تشمل المصاريف غير المتكررة المتعلقة بتكاليف الإندماج وتكاليف المعاملات بمبلغ ٣٤٦,١١٢ ألف درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٤٦,١٩٩ ألف درهم)

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
المعلومات المالية المبدئية الموحدة
المعلومات القطاعية - القطاعات التشغيلية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إيرادات الفوائد	٣,٤٣٣,٠٩٠	٢,٦٢٢,٤٤٠	٢,٣١٤,٠٣٢	٤٢,٢٥٢	٨,٤١١,٨١٤
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي	١,١١١,٨٩١	٥٣٠,٧١٥	٣٨٩,٣٣٥	٨,٢١٦	٢,٠٤٠,١٥٧
مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي	٤,٥٤٤,٩٨١	٣,١٥٣,١٥٥	٢,٧٠٣,٣٦٧	٥٠,٤٦٨	١٠,٤٥١,٩٧١
إيرادات لا تحمل فوائد	١,٠٨٧,٦٩٧	١,٠٩١,٧٠٠	٣٧٠,٥٢٥	٢١٠,٠٦٨	٢,٧٥٩,٩٩٠
مصاريف العمليات	(٣,١٦٢,٦٠١)	(١,٥٢٣,٤٠٦)	(٣٧٣,٣٦٤)	(١٧٥,٧٠١)	(٥,٢٣٥,٠٧٢)
أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة	٢,٤٧٠,٠٧٧	٢,٧٢١,٤٤٩	٢,٧٠٠,٥٢٨	٨٤,٨٣٥	٧,٩٧٦,٨٨٩
مخصصات انخفاض القيمة	(١,٣٧٩,٤٤٢)	(١,٢١٨,٦١٥)	(٥٦,٥٠٨)	–	(٢,٦٥٤,٥٦٥)
الربح التشغيلي بعد مخصصات إنخفاض القيمة	١,٠٩٠,٦٣٥	١,٥٠٢,٨٣٤	٢,٦٤٤,٠٢٠	٨٤,٨٣٥	٥,٣٢٢,٣٢٤
الحصة في أرباح شركات زميلة	٢٢,٧١٣	–	–	–	٢٢,٧١٣
الأرباح قبل الضريبة	١,١١٣,٣٤٨	١,٥٠٢,٨٣٤	٢,٦٤٤,٠٢٠	٨٤,٨٣٥	٥,٣٤٥,٠٣٧
مصروف ضريبة الدخل الخارجية	(١٤,٩١٣)	(١٢,٣٦٦)	(٢٩,٣٩٩)	–	(٥٦,٦٧٨)
خسارة من العمليات غير المستمرة	(١٦,٦٦١)	(٢٧,٥١٧)	–	–	(٤٤,١٧٨)
ربح السنة	١,٠٨١,٧٧٤	١,٤٦٢,٩٥١	٢,٦١٤,٦٢١	٨٤,٨٣٥	٥,٢٤٤,١٨١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)					
موجودات مخصصة	١٠٧,٨٤٢,٥٩٨	١٧١,٢١٩,١٧٩	١١٩,٧٨٥,٢٠٦	١,٦٩٤,٨٢٢	٤٠٠,٥٤١,٨٠٥
موجودات غير مخصصة - الشهرة المعترف بها من إندماج الأعمال					٤,٥٩٢,٨٧٢
مجموع الموجودات					٤٠٥,١٣٤,٦٧٧
مجموع المطلوبات	٨٥,٩٤١,٥٧١	١٢٨,٨٠٥,٩٤٠	١٣٤,٥٦١,٧٨٣	١٢٧,٧٣٩	٣٤٩,٤٣٧,٠٣٣

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إيرادات الفوائد	٣,٦٩٦,٣٦٣	٢,٩٩٨,٤٢٩	١,٩٧٤,٥٣٧	٥٧,٩٠٨	٨,٧٢٧,٢٣٧
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي	١,١١٢,٥٨٥	٨٣٢,٣٤٩	٤٨٩,٢٧٢	(٦٣,٠٦١)	٢,٣٧١,١٤٥
مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي	٤,٨٠٨,٩٤٨	٣,٨٣٠,٧٧٨	٢,٤٦٣,٨٠٩	(٥,١٥٣)	١١,٠٩٨,٣٨٢
إيرادات لا تحمل فوائد	١,٠٦٣,٢٦٣	١,٢٠٣,٥٣٩	٤٣٧,٨٨٢	(١٧,٤٠٢)	٢,٦٨٧,٢٨٢
مصاريف العمليات	(٣,٠٧٢,٠٤٤)	(١,٥٠٧,٦٢٥)	(٣٨٠,٦٧٦)	(١٦٥,٣٥٩)	(٥,١٢٥,٧٠٤)
أرباح/ (خسائر) العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة	٢,٨٠٠,١٦٧	٣,٥٢٦,٦٩٢	٢,٥٢١,٠١٥	(١٨٧,٩١٤)	٨,٦٥٩,٩٦٠
(مخصصات)/ مستردات انخفاض القيمة	(١,٢٩٣,٨٩١)	(١,١٦٤,٠٣٢)	٢٢,٠٦٦	–	(٢,٤٣٥,٨٥٧)
الربح/ (الخسارة) التشغيلية بعد مخصصات إنخفاض القيمة	١,٥٠٦,٢٧٦	٢,٣٦٢,٦٦٠	٢,٥٤٣,٠٨١	(١٨٧,٩١٤)	٦,٢٢٤,١٠٣
الحصة في خسائر شركات زميلة	(٥,٨٧٦)	–	–	–	(٥,٨٧٦)
الأرباح/ (الخسائر) قبل الضريبة	١,٥٠٠,٤٠٠	٢,٣٦٢,٦٦٠	٢,٥٤٣,٠٨١	(١٨٧,٩١٤)	٦,٢١٨,٢٢٧
مصروف ضريبة الدخل الخارجية	(٧,١٣٧)	(٦,١٨٦)	(٤٧,٤٩٨)	–	(٦٠,٨٢١)
خسارة من العمليات غير المستمرة	(٣١,٢٨٣)	–	–	–	(٣١,٢٨١)
ربح/ (خسارة) السنة	١,٤٦١,٩٨٠	٢,٣٥٦,٤٧٤	٢,٤٩٥,٥٨٣	(١٨٧,٩١٤)	٦,١٢٦,١٢٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (غير مدقق)					
موجودات مخصصة	١١١,٣٥٤,٦٣٠	١٧٦,١٤٩,٧١٤	١٣٢,٨٩٦,٧٨١	٢,٤٧١,٢٩١	٤٢٢,٨٧٢,٤١٦
موجودات غير مخصصة - الشهرة المعترف بها من إندماج الأعمال					٥٤٦,٢٧٣
مجموع الموجودات					٤٢٣,٤١٨,٦٨٩
مجموع المطلوبات	٨٠,٥٥٥,٠٨٧	١٥٤,٠٦٦,٢٥١	١٣٧,٥٠٣,١٦٨	١٢٤,٩٩٧	٣٧٢,٢٤٩,٥٠٣

البيانات المالية الموحدة

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل ٥٧
بيان المركز المالي الموحد ٦٣
بيان الدخل الموحد ٦٤
بيان الدخل الشامل الموحد ٦٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ٦٦
بيان التدفقات النقدية الموحد ٦٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
١. معلومات عامة ٦٨
٢. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة ٦٨
٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة ٧٠
٣-١ أساس الإعداد ٧٠
٣-٢ القياس ٧٠
٣-٣ العملة الوظيفية وعملة العرض ٧٠
٣-٤ إستخدام التقديرات والأحكام ٧٠
٣-٥ أساس التوحيد ٧٠
٣-٦ إندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة ٧٢
٣-٧ التغيرات في السياسات المحاسبية ٧٣
٣-٨ الأدوات المالية ٧٥
٣-٩ العملات الأجنبية ٨١
٣-١٠ المقاصة ٨١
٣-١١ إتفاقيات البيع والشراء ٨١
٣-١٢ سندات الاقتراض والإقراض ٨١
٣-١٣ النقد ومرادفات النقد ٨٢
٣-١٤ قياس التكلفة المطفأة ٨٢
٣-١٥ قياس القيمة العادلة ٨٢
٣-١٦ المشتقات ٨٢
٣-١٧ محاسبة التحوط ٨٣
٣-١٨ أسهم الخزينة والعقود بشأن أسهم البنك ٨٤
٣-١٩ الضمانات المالية ٨٤
٣-٢٠ القبولات ٨٤
٣-٢١ ضمانات مستردة ٨٤
٣-٢٢ الإستثمارات العقارية ٨٤
٣-٢٣ الممتلكات والمعدات ٨٥
٣-٢٤ أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ٨٥
٣-٢٥ الموجودات غير الملموسة ٨٥
٣-٢٦ تكاليف الإقتراض ٨٥
٣-٢٧ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية ٨٥
٣-٢٨ منافع الموظفين ٨٦
٣-٢٩ مخصصات ومطلوبات طارئة ٨٧
٣-٣٠ التقارير القطاعية ٨٧
٣-٣١ الضرائب ٨٧
٣-٣٢ الإعتراف بالإيرادات والمصاريف ٨٧
٣-٣٣ التمويل الإسلامي ٨٨
٤. الأحكام والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة ٨٩
٥. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي ٩٢
٦. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي ٩٢
٧. إيداعات الشراء العكسي ٩٣
٨. أدوات مالية مشتقة ٩٣
٩. إستثمارات في أوراق مالية ٩٦
١٠. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي ٩٨
١١. إستثمار في شركات زميلة ٩٨
١٢. استثمارات عقارية ٩٩
١٣. موجودات أخرى، بالصافي ٩٩
١٤. ممتلكات ومعدات، بالصافي ١٠٠
١٥. موجودات غير ملموسة، بالصافي ١٠١
١٦. أرصدة مستحقة للبنوك ١٠٢
١٧. ودائع العملاء ١٠٢
١٨. أوراق تجارية بالبورو ١٠٣
١٩. قروض ١٠٣
٢٠. مطلوبات أخرى ١٠٦
٢١. رأس المال ١٠٧
٢٢. إحتياطيات أخرى ١٠٨
٢٣. التمويل الإسلامي ١١٠
٢٤. أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصافي ١١٠
٢٥. سندات رأس المال ١١١
٢٦. إيرادات الفوائد ١١١
٢٧. مصاريف الفوائد ١١١
٢٨. صافي إيرادات الرسوم والعمولات ١١١
٢٩. صافي إيرادات المتاجرة ١١١
٣٠. إيرادات أخرى من العمليات ١١٢
٣١. مصاريف العمليات ١١٢
٣٢. مخصصات الإنخفاض في القيمة ١١٢
٣٣. العائد على السهم ١١٢
٣٤. العمليات غير المستمرة ١١٣
٣٥. النقد ومرادفات النقد ١١٣
٣٦. معاملات الأطراف ذات العلاقة ١١٣
٣٧. التزامات ومطلوبات طارئة ١١٥
٣٨. القطاعات التشغيلية ١١٦
٣٩. الأدوات المالية ١١٩
٤٠. تسلسل القيمة العادلة ١٢٠
٤١. إدارة المخاطر ١٢٢
٤٢. إدارة مخاطر الإئتمان ١٢٣
٤٢-١ تحليل حد التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان ١٢٩
٤٢-٢ إجمالي التعرض ١٣٠
٤٢-٣ الخسائر الإئتمانية المتوقعة ١٣٣
٤٢-٤ تركيز مخاطر الإئتمان ١٣٧
٤٢-٥ تقييم مخاطر الائتمان وسياسات تخفيفها ١٤٠
٤٣. إطار عمل مخاطر أسعار الفوائد، القياس والمراقبة ١٤١
٤٤. إطار عمل مخاطر السيولة، القياس والمراقبة ١٤٤
٤٥. إطار عمل مخاطر السوق، القياس والإدارة ١٤٩
٤٦. إدارة مخاطر التشغيل ١٥١
٤٧. الأنشطة الائتمانية ١٥٢
٤٨. الشركات التابعة ١٥٣
٤٩. كفاية وإدارة رأس المال ١٥٤
٥٠. مساهمات اجتماعية ١٥٧
٥١. دعاوى قضائية ١٥٧
٥٢. إندماج الأعمال ١٥٧

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
برج السلع، الطابق ١١
مربعة سوق أبوظبي العالمي
جزيرة المارية
ص. ب: ٩٩٠
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٢٤٢٤ ٤٠٨ ٢ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٢٥٢٥ ٤٠٨ ٢ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

ديلويت.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين
بنك أبوظبي التجاري – شركة مساهمة عامة
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة، أبوظبي ("البنك")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وبيان الدخل الموحد، بيان الدخل الشامل الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة التي تشمل ملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ وأدائه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا. كما أننا مستقلون عن البنك وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين إلى جانب متطلبات السلوك الأخلاقي الأخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للبنك. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. ونعتقد بأن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساسا لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية بموجب تقديرنا المهني، هي الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة المالية الحالية. وتم تناول هذه الامور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأيا منفصلا بشأنها.

التقدير غير المؤكد فيما يتعلق بتخصيص سعر الشراء للاندماج مع بنك الاتحاد الوطني ش.م.ع. والاستحواذ على مصرف الهلال ش.م.ع.

مخاطر البيانات المالية

استحوذ البنك على بنك الاتحاد الوطني ش.م.ع. ومصرف الهلال ش.م.ع. اعتباراً من ١ مايو ٢٠١٩ وتم إحتساب معاملات إندماج الأعمال هذه باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية. ما زال تخصيص سعر الشراء، الذي نتج عنه شهرة بقيمة ٤,٥٩٣ مليون درهم كما في تاريخ الاستحواذ، مؤقتًا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ نتيجة حجم هذه المعاملات ومدى تعقيدها. سيتم تعديل الشهرة الناتجة عن عمليات الاستحواذ والقيم المدرجة المتعلقة بالموجودات والمطلوبات بأثر رجعي عند الانتهاء من عملية تخصيص سعر الشراء، والتي سيتم الانتهاء منها بحلول ٣٠ أبريل ٢٠٢٠ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تم تحديد القيم العادلة باستخدام منهجيات وأساليب تقييم متنوعة، والتي تم تطبيقها على الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة المختلفة. استندت بعض العمليات الحسابية إلى أحكام جوهرية من قبل الإدارة ونماذج تقييم معقدة تتطلب معلومات محددة عن العملاء أو الأسواق، مدخلات وافتراضات هامة لا يمكن ملاحظتها، على وجه الخصوص فيما يتعلق باختيار طريقة التقييم التي ينبغي استخدامها والمدخلات التي يجب أخذها بالإعتبار، والتي تعتمد على بيئات السوق الحالية والتقديرات المتعلقة بالتطورات المستقبلية. قام البنك بإعداد تقييماته الخاصة، وبالنسبة لبعض الموجودات، تم إستخدام التقييمات الخارجية لتحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المستحوذة.

ديلويت.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

تم إعتبار هذا الأمر كأمر تدقيق رئيسي نتيجة المبالغ الجوهرية للمعاملات والأحكام والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة في تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المستحوذة. يتضمن تدقيق هذه الأحكام والافتراضات المعقدة على جملة أمور، من بينها الصعوبات التي يواجهها مدقق الحسابات عند إصدار الأحكام واستخدام اخصائيي القيمة العادلة الداخليين لدينا لتقييم القيمة العادلة لمختلف أنواع الموجودات، نظرًا لطبيعة ومدى أدلة التدقيق والجهد المطلوب لمعالجة هذه الأمور.

للحصول على مزيد من المعلومات حول أمر التدقيق الرئيسي هذا، راجع إيضاحات ٣-٦، ١٥ و ٥٢ حول البيانات المالية الموحدة.

كيف تمت معالجة هذا الأمر خلال التدقيق

قمنا بتنفيذ الإجراءات التالية بخصوص التخصيص الأولي لسعر الشراء، والذي تضمن، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- قمنا بتقييم تصميم وتنفيذ الضوابط على المعاملة؛
- تم الأخذ بالإعتبار فيما إذا كانت المعاملة تندرج ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ - إندماج الأعمال من خلال تقييم ما إذا كانت الموجودات المستحوذة والمطلوبات المقبولة تشكل أعمال وما إذا كان ينبغي إحتساب المعاملة من خلال تطبيق طريقة الاستحواذ؛
- لقد تحققنا من أن نتائج عمليات المنشآت التي تم الإستحواذ عليها قد تم إدراجها في البيانات المالية الموحدة للبنك من تاريخ الاستحواذ، كما هو محدد في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣؛
- قمنا بتقييم النهج والافتراضات الرئيسية المستخدمة في تعديلات القيمة العادلة للبنك فيما يتعلق بمحفظة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة المستحوذ عليها، وعلى وجه التحديد القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، ومراجعة قرارات الإدارة بشأن عوامل تتعلق بعملاء محددين أو الأسواق، مثل معدلات التخلف عن السداد المتوقعة؛
- قمنا بتقييم السياسة المحاسبية المطبقة من قبل الإدارة لتحديد الموجودات المالية المشتراة أو التي تم إنشاؤها وذات قيمة إئتمانية منخفضة وتقييم مدى كفاية سياسة الاعتراف والعرض والقياس لهذه الموجودات؛
- قمنا بمراجعة سياسة تحديد الموجودات غير الملموسة وتقييمها بناءً على فهمنا لأعمال الشركات التي تم الاستحواذ عليها، وناقشنا مع البنك الأساس المنطقي لعمليات الاستحواذ ونتائج تقييم المقيّم الخارجي للبنك؛
- قمنا بالإستعانة بأخصائيي التقييم الداخلي لدينا لإجراء تقييم للموجودات غير الملموسة المحددة وتحديد القيم العادلة والعمر الإنتاجي لكل منها؛
- قمنا بتقييم كفاءة وموضوعية وقدرات المقيمين الخارجيين المتعاقد معهم من قبل البنك لتقييم الإستثمارات العقارية والإستثمارات العقارية التي يشغلها المالك، ولعينة من العقارات، قمنا بالإستعانة بالأخصائيين الداخليين لدينا في تقييم منهجيات التقييم ومعقولية الافتراضات ذات العلاقة؛ و
- قمنا بتقييم الإفصاحات المدرجة في إيضاح ٥٢ مقابل متطلبات الإفصاح عن المعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة.

التقدير غير المؤكد فيما يتعلق بالخسائر الإئتمانية المتوقعة على القروض والسلفيات للعملاء

مخاطر البيانات المالية

كما هو موضح في الإيضاحات ١٠ و ٤٢ حول البيانات المالية الموحدة، كان لدى البنك قروض وسلفيات بقيمة ٢٥٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تمثل ٦١,٧٪ من إجمالي الموجودات. إن تحديد الخسائر الإئتمانية المتوقعة للبنك مقابل القروض والسلفيات المقاسة بالتكلفة المطفأة هو أمر تدقيق رئيسي نظرًا لحجم رصيد الحساب وكما أنه تقدير جوهري ومعقد يتطلب تقديرًا هاماً من قبل الإدارة في تقييم جودة الإئتمان وتقدير الخسائر الإئتمانية الكامنة في المحفظة.

تنشأ مخاطر البيانات المالية من عدة جوانب تتطلب تقديرًا جوهريًا من قبل الإدارة، مثل تقدير احتمالات التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، وتحديد الزيادات الهامة في مخاطر الائتمان وحالة انخفاض قيمة الائتمان (التخلف عن السداد)، استخدام تقنيات نماذج مختلفة وافتراضات وكذلك الأخذ في الإعتبار التعديلات اللاحقة على النموذج. عند إحتساب خسائر الإئتمان المتوقعة، أخذ البنك في الإعتبار مؤشرات الجودة الائتمانية لكل قرض ومحفظة، ويقوم بتقسيم القروض والسلف حسب درجات المخاطر وتقدير الخسائر لكل قرض بناءً على طبيعتها وملامح المخاطر الخاص بها.

لمزيد من المعلومات حول السياسات المحاسبية المتعلقة بانخفاض قيمة القروض والسلفيات وكذلك إدارة البنك لمخاطر الائتمان، يرجى مراجعة إيضاح ٣-٨ وإيضاح ٤٢ حول البيانات المالية الموحدة.

كيف تمت معالجة هذا الأمر خلال التدقيق

قمنا بوضع نهجًا للتدقيق يشمل اختبار تصميم وفعالية التشغيل للضوابط الداخلية حول تحديد خسائر الائتمان المتوقعة وإجراءات التدقيق الجوهرية القائمة على المخاطر. تركز إجراءاتنا المتعلقة بالضوابط الداخلية على الحوكمة على ضوابط العملية حول منهجية الخسائر الإئتمانية المتوقعة، واكتمال ودقة بيانات القروض المستخدمة في نماذج الخسارة المتوقعة، مراجعة الإدارة للنتائج، إجراءات الإدارة حول التحقق والإعتماد، تصنيف مخاطر المقترضين، التجانس في تطبيق السياسات المحاسبية وعملية إحتساب المخصصات الفردية.

تضمنت الإجراءات الجوهرية الأساسية التي قمنا بها لمعالجة أمر التدقيق الرئيسي هذا، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- لعينة تستند على المخاطر للقروض المقيمة بشكل فردي، قمنا بإجراء مراجعة ائتمانية مفصلة، وقمنا بتقييم مدى ملاءمة المعلومات لتقييم الجدارة الائتمانية وتصنيف المراحل للمقترضين بشكل فردي، صعوبات الافتراضات الكامنة التي تستند إليها إحتسابات مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة، مثل التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، تقييمات الضمان وتقديرات الاسترداد وكذلك الأخذ في الإعتبار التجانس في تطبيق البنك لسياسة انخفاض القيمة. علاوة على ذلك، قمنا بتقييم الضوابط على الموافقات والدقة واكتمال مخصصات انخفاض القيمة وضوابط الحوكمة، بما في ذلك تقييم الإدارة الرئيسية واجتماعات اللجان التي تشكل جزءًا من عملية الموافقات على مخصصات انخفاض قيمة القروض؛

- بالنسبة للقروض التي تم اختبارها بشكل جماعي، قمنا بتقييم الضوابط على عملية وضع النماذج، بما في ذلك نموذج مراقبة المخرجات والإعتماد. لقد قمنا باختبار الدقة الحسابية وإحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال إعادة الإحتساب أو إحتساب عناصر خسائر الائتمان المتوقعة بشكل مستقل على أساس مستندات المصدر ذات الصلة بمشاركة أخصائيي النماذج لدينا.

- لقد قمنا بمراجعة الافتراضات الرئيسية وسياسة خسارة الائتمان المتوقعة. قمنا بتقييم الافتراضات الرئيسية مثل الحدود الدنيا المستخدمة لتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الإئتمان وسيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك ترجيح كل سيناريو اقتصادي؛

- بمساعدة أخصائيي مخاطر الإئتمان والنماذج لدينا، قمنا بتقييم معقولية التعديلات على النماذج والتعديلات الإضافية التي قامت بها الإدارة ومراجعة مدى منطقية هذه التعديلات؛ و

- قمنا باختبار، بمساعدة أخصائيي تكنولوجيا المعلومات الداخليين لدينا، تطبيق تكنولوجيا المعلومات المستخدم في عملية تقدير انخفاض قيمة الائتمان والتحقق من سلامة البيانات المستخدمة كمدخلات للنماذج بما في ذلك نقل البيانات بين أنظمة المصدر ونماذج انخفاض القيمة. قمنا بتقييم الضوابط على المعالجات الآلية وغير الآلية حول الاعتراف وقياس مخصصات انخفاض القيمة.

خطر الوصول غير المناسب أو التغييرات في أنظمة تكنولوجيا المعلومات

مخاطر البيانات المالية

يعتمد البنك بشكل حيوي على بيئة تكنولوجيا المعلومات المعقدة الخاصة به لموثوقية واستمرارية عملياته وعملية إعداد التقارير المالية بسبب الحجم الكبير والمتنوع للمعاملات التي تتم معالجتها يوميًا عبر أعمال البنك. وهذا يشمل مخاطر الإنترنت.

وبالتالي فإن منح حقوق الوصول إلى أنظمة تكنولوجيا المعلومات أو مراقبتها بطريقة غير فعالة يمثل خطراً على دقة المحاسبة المالية وإعداد التقارير. ولحماية البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والبيانات والتطبيقات الخاصة بالبنك يتوجب وجود ضوابط مناسبة لتكنولوجيا المعلومات، وضمان معالجة المعاملات بشكل صحيح والحد من احتمالات الاحتيال والخطأ نتيجة للتغيير في البرنامج أو البيانات الأساسية.

إن الوصول غير المصرح به أو نطاق الدخول الواسع تسبب خطر التلاعب المقصود أو غير المقصود في البيانات والتي يمكن أن يكون لها تأثير جوهري على اكتمال ودقة البيانات المالية. لذلك، اعتبرنا هذا الجانب أمر تدقيق رئيسي.

لمزيد من المعلومات حول أمر التدقيق الرئيسي هذا، راجع إيضاح ٤١.

كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق

يعتمد نهج التدقيق الذي نتبعه إلى حد كبير على فعالية الضوابط الآلية وغير الآلية لتكنولوجيا المعلومات، وبالتالي قمنا بتحديث فهمنا لبيئة الرقابة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات بالبنك وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات المحددة وقواعد البيانات وأنظمة التشغيل ذات الصلة بعملية إعداد التقارير المالية وللتدقيق لدينا.

بالنسبة للضوابط ذات الصلة بتكنولوجيا المعلومات المتعلقة بعملية إعداد التقارير المالية قمنا بمشاركة أخصائيينا الداخليين في مجال تكنولوجيا المعلومات، بتحديد دعم الضوابط العامة لتكنولوجيا المعلومات وتقييم تصميمها وتنفيذها وفعاليتها التشغيلية. قمنا بتحديث فهمنا للتطبيقات ذات الصلة بالتقارير المالية وقمنا باختبار الضوابط الرئيسية خاصة في مجال حماية الوصول وسلامة واجهات النظام وربط هذه الضوابط بموثوقية واكتمال ودقة التقارير المالية بما في ذلك التقارير التي تم إنشاؤها بواسطة الكمبيوتر المستخدمة في التقارير المالية. لقد غطت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، على سبيل المثال لا الحصر، المجالات التالية ذات الصلة بالتقارير المالية:

- الضوابط العامة حول تكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بالتحكم الآلي والمعلومات التي يتم إنشاؤها بواسطة الكمبيوتر والتي تغطي أمان الوصول وتغييرات البرامج ومركز البيانات وعمليات الشبكة؛
- الضوابط المتعلقة بالوصول الأولي الممنوح لأنظمة تكنولوجيا المعلومات للموظفين الجدد أو الموظفين الذين يتم تغيير مهامهم، حول ما إذا كان ذلك الوصول يخضع للفحص المناسب وأنه قد تمت الموافقة عليه من قبل أشخاص مفوضين؛
- الضوابط المتعلقة بإزالة حقوق وصول الموظف أو الموظف السابق خلال فترة زمنية مناسبة بعد تغيير المهام الموكلة إليهم أو مغادرة البنك؛
- الضوابط المتعلقة بمدى ملاءمة حقوق الوصول إلى النظام الخاصة بالتراخيص الممنوحة أو الإدارية (امتيازات دخول شاملة للنظام) وأنها تخضع لإجراءات التخصيص المقيد للحقوق والمراجعة المنتظمة لها؛
- حماية كلمة المرور وإعدادات الأمان فيما يتعلق بتعديل التطبيقات وقواعد البيانات وأنظمة التشغيل وفصل مستخدمي التطبيقات عن دائرة وتكنولوجيا المعلومات وفصل الموظفين المسؤولين عن تطوير النظام وعن الموظفين والمسؤولين عن عمليات تشغيل النظام؛
- الحقوق الممنوحة لمطوري البرنامج خلال عملية التعديل وقدرتهم على تنفيذ أي تعديلات في الإصدارات الإنتاجية للتطبيقات وقواعد البيانات وأنظمة التشغيل. قمنا بتحليل الفصل بين الواجبات على أنظمة التداول والسداد الهامة من أجل تقييم ما إذا كان الفصل بين مكاتب الإتصال مع العملاء ومكاتب الدعم فعالاً؛ و
- لقد أجرينا اختبار حول إدخال القيود اليومية وفقًا للمعايير الدولية للتدقيق.

معلومات أخرى

إن مجلس الإدارة والإدارة هم المسؤولون عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من التقرير السنوي للبنك ولا تتضمن البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها. نتوقع أن يصبح التقرير السنوي متاح لنا بعد تاريخ تقرير مدقق الحسابات. إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يتناول المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في الاطلاع على المعلومات الأخرى، وفي سبيل ذلك نقوم بتحديد ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق، أو تلك التي يتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاءً مادية.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء مادية في التقرير السنوي للبنك، عند قيامنا بالاطلاع عليه، فإنه يتعين علينا إخطار المكلفين بالحوكمة بذلك.

مسؤوليات الادارة والقائمين على الحوكمة في اعداد البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وكذلك من وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكنها من اعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، ان الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة والافصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم تنوي الإدارة تصفية البنك أو وقف عملياته، أو لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك.

يعتبر مجلس الإدارة ولجنة مجلس التدقيق والإمتثال مسؤولين عن الاشراف على مسار إعداد التقارير المالية للبنك.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن غايتنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية بصورة عامة من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. ان التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمّت وفقا للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائمًا أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الاخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مُجمّع فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً:

- بتحديد وتقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساسا لرأينا. ان مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.
- بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للبنك.
- بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والايضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.
- باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهرية من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكًا جوهرية حول قدرة البنك على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم اليقين، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الاحداث أو الظروف المستقبلية إلى توقف أعمال البنك على أساس مبدأ الاستمرارية.
- بتقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تظهر العمليات والاحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

ديلويت.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

• بالحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية من المنشآت أو أنشطة أعمال البنك لإبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف والقيام بأعمال التدقيق على صعيد المجموعة وتحملنا كامل المسؤولية عن رأينا حول التدقيق.

نقوم بالتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم باطلاع القائمين على الحوكمة ببيان يظهر امتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يحتمل الاعتقاد أنها قد تؤثر تأثيرًا معقولًا على استقلاليتنا وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.

من الأمور التي تم التواصل بشأنها مع لجنة مجلس التدقيق والإمتثال لدى البنك، نقوم بتحديد هذه الامور التي كان لها الأثر الأكبر في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بالإفصاح عن هذه الامور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الافصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية، ان لا يتم الإفصاح عن امر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحققة منه.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيد بما يلي:

• أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

• تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك، من جميع جوانبها الجوهرية بما يتطابق مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛

• أن البنك قد احتفظ بدفاتر محاسبية نظامية؛

• أن المعلومات المالية الواردة بتقرير مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر الحسابية للبنك؛

• يظهر الإيضاح رقم ٤٠ حول البيانات المالية الموحدة للبنك المشتريات أو الإستثمار في الأسهم التي تمت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛

• يظهر الإيضاح رقم ٣٦ حول البيانات المالية الموحدة للبنك أهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع الشروط والأحكام التي قد تم بموجبها إبرام تلك المعاملات ومبادئ إدارة تضارب المصالح؛

• أنه، طبقاً للمعلومات التي توفرت لنا، لم يلفت إنتباهنا أي أمر يجعلنا نعتقد أن البنك قد إرتكب خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ أي مخالفات للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو لعقد تأسيس البنك مما قد يؤثر جوهرياً على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛ و

• يظهر الإيضاح رقم ٥٠ حول البيانات المالية الموحدة للبنك المساهمات الاجتماعية التي تمت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات مرسوم رئيس جهاز أبوظبي للمحاسبة رقم (١) لسنة ٢٠١٧ بشأن تدقيق البيانات المالية للجهات الخاضعة، نقر بأننا، بناءً على الإجراءات التي تم تنفيذها والمعلومات المقدمة لنا، لم يلفت إنتباهنا، ما يجعلنا نعتقد أن البنك لم يمتثل، من جميع النواحي الجوهرية، لأي من أحكام القوانين والأنظمة والتعاميم التالية، والتي من شأنها التأثير جوهريًا على أنشطته أو على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

• قانون التأسيس؛ و

• الأحكام ذات الصلة بالقوانين المعمول بها، القرارات والتعاميم التي تنظم عمليات البنك.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، نقر بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والتوضيحات التي اعتبرناها ضرورية لغرض التدقيق.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



موقع من قبل:

محمد خميس التح

رقم القيد ٧١٧

٢٦ يناير ٢٠٢٠

أبوظبي،

الإمارات العربية المتحدة

بنك أبوظبي التجاري، شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	إيضاحات	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٥	٢٤,٩٠٤,٩٦٦	١٩,٥٨٩,٩٥٧	٦,٧٨٠,٥٥٢
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	٦	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	١٩,٦٢٧,٠٧٦	٦,٢٧٩,٦٠١
إيداعات الشراء العكسي	٧	–	٢,٢٠٣,٨٠٠	–
أوراق مالية بغرض المتاجرة		–	٦٠,١٣٤	–
أدوات مالية مشتقة	٨	٦,٧٨٩,٧١٧	٤,٤٤٧,٢٤٧	١,٨٤٨,٥٤٨
استثمارات في أوراق مالية	٩	٧٣,٤٤٠,١١٣	٥٢,٣٦٢,٢٣٤	١٩,٩٩٤,٥٨٦
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	١٠	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦	١٦٦,٤٢٥,٧١٢	٦٨,٠٦٨,٩٧٠
استثمار في شركات زميلة	١١	٤٠٧,٧٦٨	٢٠٥,١٥٨	١١١,٠١٨
استثمارات عقارية	١٢	١,٦٩٣,٧٠٧	٥٧٦,٦٧١	٤٦١,١٢٤
موجودات أخرى، بالصافي	١٣	١٦,٧٥٠,٢٠٨	١٣,٣٣٠,٨٩٤	٤,٥٦٠,٣٦٠
ممتلكات ومعدات، بالصافي	١٤	٢,١٩٧,٥٧١	٩٨٢,٦٠٥	٥٩٨,٣٠٤
موجودات غير ملموسة، بالصافي	١٥	٥,٣٣٢,٤٩٧	١٨,٨٠٠	١,٤٥١,٨١٠
موجودات محتفظ بها للبيع	٣٤	٥٣٥,٨٣٠	–	١٤٥,٨٨٣
إجمالي الموجودات		**٤٠٥,١٣٤,٦٧٧**	**٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨**	**١١٠,٣٠٠,٧٥٦**
المطلوبات				
أرصدة مستحقة للبنوك	١٦	٥,٧٣٢,٧٧٩	٣,٠٧١,٤٠٨	١,٥٦٠,٧٨٩
أدوات مالية مشتقة	٨	٦,٩٤٩,٨٩١	٥,٦٩٥,٩١١	١,٨٩٢,١٥٧
ودائع العملاء	١٧	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧	٧١,٣٥٦,٨٧٠
أوراق تجارية باليورو	١٨	٢,٠٦٢,٣٣٨	٣,٢٧٩,٣٠٢	٥٦١,٤٨٦
قروض	١٩	٥١,٨٨٢,٠٥٤	٤٣,٠٢٧,٧٤٩	١٤,١٢٥,٢٥٣
مطلوبات أخرى	٢٠	٢٠,٣٠٢,٧٩٤	١٥,٢٩٦,٥٦٨	٥,٥٢٧,٥٧٧
مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع	٣٤	٤١٣,٣٩٥	–	١١٢,٥٥٠
إجمالي المطلوبات		**٣٤٩,٤٣٧,٠٣٣**	**٢٤٧,٠٢٤,٧٩٥**	**٩٥,١٣٦,٦٨٢**
حقوق الملكية				
رأس المال	٢١	٦,٩٥٧,٣٧٩	٥,١٩٨,٢٣١	١,٨٩٤,١٩٥
علاوة إصدار		١٧,٨٧٨,٨٨٢	٢,٤١٩,٩٩٩	٤,٨٦٧,٦٥١
احتياطيات أخرى	٢٢	٩,٢٥٧,٩١٩	٦,٨٥٩,٢٧١	٢,٥٢٠,٥٣٤
أرباح مستبقاة		١٥,٥٤٤,٢٠٧	١٤,٣٢٨,٠٤٢	٤,٢٣٢,٠١٩
سندات رأس المال	٢٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٣٣,٥٤٢
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك		**٥٥,٦٣٨,٣٨٧**	**٣٢,٨٠٥,٥٤٣**	**١٥,١٤٧,٩٤١**
حقوق الملكية غير المسيطرة		٥٩,٢٥٧	–	١٦,١٣٣
إجمالي حقوق الملكية		**٥٥,٦٩٧,٦٤٤**	**٣٢,٨٠٥,٥٤٣**	**١٥,١٦٤,٠٧٤**
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		**٤٠٥,١٣٤,٦٧٧**	**٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨**	**١١٠,٣٠٠,٧٥٦**

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة المفوضين وصرّح بإصدارها بتاريخ ٢٦ يناير ٢٠٢٠:



عيسى السويدي
رئيس مجلس الإدارة



علاء عريقات
الرئيس التنفيذي للمجموعة



ديباك كولار
المدير المالي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك أبوظبي التجاري، شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	إيضاحات	٢٠١٩ (*) ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف دولار أمريكي
إيرادات الفوائد	٢٦	١٣,٨٧٧,٦٨٦	١٠,٣١٤,٩٤١	٣,٧٧٨,٢٩٨
مصاريف الفوائد	٢٧	(٦,٣٦٤,٩٠٧)	(٤,٢٠٢,٦٦٢)	(١,٧٣٢,٨٩١)
صافي إيرادات الفوائد		٧,٥١٢,٧٧٩	٦,١١٢,٢٧٩	٢,٠٤٥,٤٠٧
إيرادات من تمويلات إسلامية	٢٣	٢,٤٩٥,٩٦٦	١,٢٧٦,٧٤٦	٦٧٩,٥٤٤
توزيعات أرباح إسلامية	٢٣	(٧٦٧,٦٠٩)	(١٦٩,٩٠١)	(٢٠٨,٩٨٧)
صافي إيرادات التمويلات الإسلامية		١,٧٢٨,٣٥٧	١,١٠٦,٨٤٥	٤٧٠,٥٥٧
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والتمويلات الإسلامية		٩,٢٤١,١٣٦	٧,٢١٩,١٢٤	٢,٥١٥,٩٦٤
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٢٨	١,٨١٦,١٦٢	١,٣٩٤,٥٧٦	٤٩٤,٤٦٢
صافي إيرادات المتاجرة	٢٩	٤٦٠,٩٠٩	٤٣١,٨٠٥	١٢٥,٤٨٦
صافي الخسائر من الإستثمارات العقارية	١٢	(٦٦,٧٣٦)	(٥٦,٤٥٩)	(١٨,١٦٩)
إيرادات أخرى من العمليات	٣٠	٢٧٠,٦٦٩	١٩٢,٣٩٩	٧٣,٦٩٢
إيرادات العمليات		١١,٧٢٢,١٤٠	٩,١٨١,٤٤٥	٣,١٩١,٤٣٥
مصاريف العمليات	٣١	(٤,٥١٧,٦٧٩)	(٣,٠٨٣,٥٠١)	(١,٢٢٩,٩٧٠)
أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة		٧,٢٠٤,٤٦١	٦,٠٩٧,٩٤٤	١,٩٦١,٤٦٥
مخصصات إنخفاض القيمة	٣٢	(٢,٣٥٢,٠٥٤)	(١,٢٦٥,٧٨٧)	(٦٤٠,٣٦٣)
أرباح العمليات بعد مخصصات انخفاض القيمة		٤,٨٥٢,٤٠٧	٤,٨٣٢,١٥٧	١,٣٢١,١٠٢
الحصة في ربح شركات زميلة	١١	١٧,٧٦٥	١٠,٠٧٠	٤,٨٣٦
الأرباح قبل الضريبة		٤,٨٧٠,١٧٢	٤,٨٤٢,٢٢٧	١,٣٢٥,٩٣٨
مصروف ضريبة الدخل الخارجية		(٤٠,٩٢٦)	(٢,٣٧٣)	(١١,١٤٢)
ربح السنة من العمليات المستمرة		٤,٨٢٩,٢٤٦	٤,٨٣٩,٨٥٤	١,٣١٤,٧٩٦
خسارة من العمليات غير المستمرة	٣٤	(٣٦,٧٥٩)	–	(١٠,٠٠٨)
ربح السنة		٤,٧٩٢,٤٨٧	٤,٨٣٩,٨٥٤	١,٣٠٤,٧٨٨
عائدة إلى:				
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك		٤,٧٨٩,٦٨٦	٤,٨٣٩,٨٥٤	١,٣٠٤,٠٢٦
حقوق الملكية غير المسيطرة		٢,٨٠١	–	٧٦٢
ربح السنة		٤,٧٩٢,٤٨٧	٤,٨٣٩,٨٥٤	١,٣٠٤,٧٨٨
العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد (بالدرهم)	٣٣	٠,٧١	٠,٩٠	٠,١٩

(*) راجع إيضاح ٣-١ حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك أبوظبي التجاري، شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ (*) ألف درهم	
١,٣٠٤,٧٨٨	٤,٨٣٩,٨٥٤	**٤,٧٩٢,٤٨٧**	**ربح السنة**
			بنود يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل الموحد
٨,٩٥٤	(٢١,٠٥٤)	**٣٢,٨٨٩**	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية (إيضاح ٢٢)
٤٦,٦٩٣	٤١,٥٩٢	**١٧١,٥٠٥**	صافي الحركة في إحتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ٢٢)
٣٤٧,٨٦٤	(٧٢٦,٠٠٦)	**١,٢٧٧,٧٠٣**	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٢)
٤٠٣,٥١١	(٧٠٥,٤٦٨)	**١,٤٨٢,٠٩٧**	
			بنود لا يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل الموحد
(١٣,٧٨١)	(٩٢,٦٩٣)	**(٥٠,٦١٦)**	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٢)
٤,٥٦٧	١٣,١٥٧	**١٦,٧٧٣**	مكاسب اكتوارية من التزامات المنافع المحددة (إيضاح ٢٠)
(٩,٢١٤)	(٧٩,٥٣٦)	**(٣٣,٨٤٣)**	
٣٩٤,٢٩٧	(٧٨٥,٠٠٤)	**١,٤٤٨,٢٥٤**	**الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة**
١,٦٩٩,٠٨٥	٤,٠٥٤,٨٥٠	**٦,٢٤٠,٧٤١**	**إجمالي الدخل الشامل للسنة**
			عائد إلى:
١,٦٩٧,٦٦٣	٤,٠٥٤,٨٥٠	**٦,٢٣٥,٥١٨**	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
١,٤٢٢	–	**٥,٢٢٣**	حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٦٩٩,٠٨٥	٤,٠٥٤,٨٥٠	**٦,٢٤٠,٧٤١**	**مجموع الدخل الشامل للسنة**

(*) راجع إيضاح ٣-١ حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك أبوظبي التجاري، شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	رأس المال ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	إحتياطيات أخرى ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	سندات رأس المال ألف درهم	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٩	٥,١٩٨,٢٣١	٢,٤١٩,٩٩٩	٦,٨٥٩,٢٧١	١٤,٣٢٨,٠٤٢	٤,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٨٠٥,٥٤٣	–	٣٢,٨٠٥,٥٤٣
إصدار أسهم عادية كبدل لإندماج الأعمال (إيضاح ٢١)	١,٧٥٩,١٤٨	١٥,٤٥٨,٨٨٣	–	–	–	١٧,٢١٨,٠٣١	–	١٧,٢١٨,٠٣١
إضافات نتيجة إندماج الأعمال (إيضاح ٥٢)	–	–	–	–	٣,٨٣٦,٥٠٠	٣,٨٣٦,٥٠٠	٥٤,٧٨٣	٣,٨٩١,٢٨٣
ربح السنة	–	–	–	٤,٧٨٩,٦٨٦	–	٤,٧٨٩,٦٨٦	٢,٨٠١	٤,٧٩٢,٤٨٧
الدخل الشامل الآخر للسنة (إيضاح ٢٢)	–	–	١,٤٢٩,٠٥٩	١٦,٧٧٣	–	١,٤٤٥,٨٣٢	٢,٤٢٢	١,٤٤٨,٢٥٤
محول إلى إحتياطي نظامي وقانوني (إيضاح ٤٩)	–	–	٩٥٧,٩٣٦	(٩٥٧,٩٣٦)	–	–	–	–
حركات أخرى (إيضاح ٢٢)	–	–	١١,٦٥٣	١٨	–	١١,٦٧١	–	١١,٦٧١
مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند إستبعاد استثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٢)	–	–	–	٢٣,٨٥٣	–	٢٣,٨٥٣	–	٢٣,٨٥٣
تعديل ناتج من التغير في حقوق الملكية غير المسيطرة	–	–	–	١٣	–	١٣	(٧٤٩)	(٧٣٦)
تسديد الشق الأول لسندات رأس المال (إيضاح ٢٥)	–	–	–	–	(١,٨٣٦,٥٠٠)	(١,٨٣٦,٥٠٠)	–	(١,٨٣٦,٥٠٠)
توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك (إيضاح ٢١)	–	–	–	(٢,٣٩١,١٨٦)	–	(٢,٣٩١,١٨٦)	–	(٢,٣٩١,١٨٦)
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٣)	–	–	–	(٢٦٥,٠٥٦)	–	(٢٦٥,٠٥٦)	–	(٢٦٥,٠٥٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (*)	٦,٩٥٧,٣٧٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٩,٢٥٧,٩١٩	١٥,٥٤٤,٢٠٧	٦,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٦٣٨,٣٨٧	٥٩,٢٥٧	٥٥,٦٩٧,٦٤٤
كما في ١ يناير ٢٠١٨ (كما تم بيانه سابقاً)	٥,١٩٨,٢٣١	٢,٤١٩,٩٩٩	٧,٤٨٤,٩٢٧	١٣,٣٤١,٧٨٣	٤,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٤٤٤,٩٤٠	–	٣٢,٤٤٤,٩٤٠
تأثير التغير في السياسة المحاسبية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	–	–	١٤٩,٣٤٩	(١,٥١٠,٢٢٨)	–	(١,٣٦٠,٨٧٩)	–	(١,٣٦٠,٨٧٩)
كما في ١ يناير ٢٠١٨ (معاد بيانه)	٥,١٩٨,٢٣١	٢,٤١٩,٩٩٩	٧,٦٣٤,٢٧٦	١١,٨٣١,٥٥٥	٤,٠٠٠,٠٠٠	٣١,٠٨٤,٠٦١	–	٣١,٠٨٤,٠٦١
ربح السنة	–	–	–	٤,٨٣٩,٨٥٤	–	٤,٨٣٩,٨٥٤	–	٤,٨٣٩,٨٥٤
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة (إيضاح ٢٢)	–	–	(٧٩٨,١٦١)	١٣,١٥٧	–	(٧٨٥,٠٠٤)	–	(٧٨٥,٠٠٤)
مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند إستبعاد استثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٢)	–	–	–	١,٥٨٨	–	١,٥٨٨	–	١,٥٨٨
حركات أخرى (إيضاح ٢٢)	–	–	٢٣,١٥٦	(٦٦)	–	٢٣,٠٩٠	–	٢٣,٠٩٠
توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك	–	–	–	(٢,١٨٣,٢٥٧)	–	(٢,١٨٣,٢٥٧)	–	(٢,١٨٣,٢٥٧)
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٣)	–	–	–	(١٧٤,٧٨٩)	–	(١٧٤,٧٨٩)	–	(١٧٤,٧٨٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (*)	٥,١٩٨,٢٣١	٢,٤١٩,٩٩٩	٦,٨٥٩,٢٧١	١٤,٣٢٨,٠٤٢	٤,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٨٠٥,٥٤٣	–	٣٢,٨٠٥,٥٤٣

(*) راجع إيضاح ١-٣ حول أساس الإعداد

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بما يمثل ٣٨٪ من رأس المال المدفوع (إيضاح ٢١).

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك أبوظبي التجاري، شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩(*) ألف درهم	
			الأنشطة التشغيلية
١,٣١٥,٩٤٢	٤,٨٤٢,٢٢٧	٤,٨٣٣,٤٥٤	الربح قبل الضريبة بما في ذلك الخسارة من العمليات غير المستمرة (إيضاح ٣٤)
			تعديلات لـ:
٩٩,٩٣٤	١٧٥,٩٢٧	٣٦٧,٠٥٩	استهلاك ممتلكات ومعدات
١٧,٤٧٢	–	٦٤,١٧٥	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٥)
١٨,١٦٩	٥٦,٤٥٩	٦٦,٧٣٦	صافي الخسائر من إستثمارات عقارية (إيضاح ١٢)
٧١٠,٩٧٣	١,٤٨٣,٨٧٦	٢,٦١١,٤٠٤	مخصصات إنخفاض القيمة
(٤,٨٣٧)	(١٠,٠٧٠)	(١٧,٧٦٥)	الحصة في ربح شركات زميلة (إيضاح ١١)
(٦٣,١٧٨)	(١٩,٣٨٠)	(٢٣٢,٠٥١)	إطفاء خصومات
٢٢٣	١٠,٤٧٤	٨٢٠	صافي الخسائر من استبعاد استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٣٠)
(٦٤٩,٤٨٣)	(١,٦٦٣,٦٣٧)	(٢,٣٨٥,٥٥١)	إيرادات فوائد على استثمار في أوراق مالية
(٣,٥٩١)	(١,٧٢٢)	(١٣,١٩١)	إيرادات توزيعات أرباح (إيضاح ٣٠)
٤٩٤,٨٥٢	١,٤٣٧,١٠٥	١,٨١٧,٥٩٠	مصاريف فوائد على القروض والأوراق التجارية باليورو
(٢٢٢)	(١١,٠٥٢)	(٨١٥)	صافي المكاسب من أوراق مالية بغرض المتاجرة (إيضاح ٢٩)
١٢,٦٩٦	(١٦,٠١٢)	٤٦,٦٣٣	الجزء غير الفعال من التحوطات – خسائر/ (مكاسب) (إيضاح ٨)
٣,١٧٨	٢٣,٠٩٠	١١,٦٧١	مصروف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ٢٤)
١,٩٥٢,١٢٨	٦,٣٠٧,٢٨٥	٧,١٧٠,١٦٩	**التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية**
٢٧٥,٢٩٧	–	١,٠١١,١٦٦	نقص في الأرصدة لدى البنوك المركزية
(١٢٢,٤٢٠)	(٥,٠٧٥,٨٩١)	(٤٤٩,٦٤٧)	زيادة في الأرصدة المستحقة من البنوك
١٣,٧٨٤	(٨٦,٦٧١)	٥٠,٦٢٧	صافي الحركة في الأدوات المالية المشتقة
١٦,٥٩٤	٤٣٦,٢١٩	٦٠,٩٤٩	صافي إستبعادات أوراق مالية بغرض المتاجرة
(٤٣٦,٢٩٤)	(٥,٧٢٤,٠٨٦)	(١,٦٠٢,٥١٠)	زيادة في القروض والسلفيات للعملاء
٤٨,٦٤٠	(٣٩٣,٩٤٠)	١٧٨,٦٥٦	نقص/ (زيادة) في الموجودات الأخرى
(٥٣٣,٣٢٦)	٤٧٣,١١٦	(١,٩٥٨,٩٠٨)	(نقص)/ زيادة في الأرصدة المستحقة إلى البنوك
(٢,٦٥٢,٣٣١)	١٣,٥٧٥,٥٩٩	(٩,٧٤٢,٠١٠)	(نقص)/ زيادة في ودائع العملاء
(١٧٢,٨٠٨)	٣٥٢,٤٩٦	(٦٣٤,٧٢٤)	(نقص)/ زيادة في المطلوبات الأخرى
(١,٦١٠,٧٣٦)	٩,٨٦٤,١٢٧	(٥,٩١٦,٢٣٢)	**صافي النقد (المستخدم في)/ من العمليات**
(٩,٢٣١)	(٩٦٨)	(٣٣,٩٠٦)	ضرائب الدخل الخارجية المدفوعة
(١,٦١٩,٩٦٧)	٩,٨٦٣,١٥٩	(٥,٩٥٠,١٣٨)	**صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة التشغيلية**
			الأنشطة الاستثمارية
٨,٤٢٣,٦٣٤	٢٥,٢٢٢,٢٤٧	٣٠,٩٤٠,٠٠٣	صافي عوائد من إسترداد/ استبعاد استثمار في أوراق مالية
(٨,٠٩٦,٢٨٧)	(٢٩,٥٠٤,٢٧٤)	(٢٩,٧٣٧,٦٦٣)	صافي شراء إستثمار في أوراق مالية
٧٠٠,٨٠١	١,٧٨٥,٥٩٢	٢,٥٧٤,٠٤٣	فوائد مستلمة من إستثمار في أوراق مالية
٣,٥٩١	١,٧٢٢	١٣,١٩١	توزيعات أرباح من إستثمار في أوراق مالية (إيضاح ٣٠)
٣,٨٦٤	١٠,٢٨٤	١٤,١٩٤	توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة (إيضاح ١١)
٣,٠٠٥,٠٠٧	–	١١,٠٣٧,٣٩٢	إضافات من إندماج أعمال (إيضاح ٥٢)
١,٧٠٩	١,٦٥٠	٦,٢٧٦	إستبعاد إستثمارات عقارية (إيضاح ١٢)
(٧٤,٤٢٠)	(١٩٨,٤٣٦)	(٢٧٣,٣٤٤)	صافي شراء ممتلكات ومعدات
٣,٩٦٧,٨٩٩	(٢,٦٨١,٢١٥)	١٤,٥٧٤,٠٩٢	**صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية**
			الأنشطة التمويلية
(٣٤٢,٤٣٢)	٣٢٤,١٩٥	(١,٢٥٧,٧٥٤)	صافي (النقص)/ الزيادة في الأوراق التجارية باليورو (إيضاح ١٨)
٤,٩٠٤,٠٧١	٢٠,١٠٩,٠٤٥	١٨,٠١٢,٦٥٣	صافي العوائد من القروض (إيضاح ١٩)
(٥,٣٩٠,٤٣٠)	(١٧,١٠٥,٢١٠)	(١٩,٧٩٩,٠٥٠)	تسديد قروض
(٣٣٦,٦٦٧)	(٨٦٨,٦٢٣)	(١,٢٣٦,٥٧٧)	الفوائد المدفوعة على القروض والأوراق التجارية باليورو
(٢٤,٢٤٨)	–	(٨٩,٠٦٤)	المدفوع على مطلوبات عقود الإيجار
(٦٥١,٠١٨)	(٢,١٨٣,٢٥٧)	(٢,٣٩١,١٨٦)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
(٥٠٠,٠٠٠)	–	(١,٨٣٦,٥٠٠)	تسديد قسائم مدفوعة (إيضاح ٢٥)
(٧٢,١٦٣)	(١٧٤,٧٨٩)	(٢٦٥,٠٥٦)	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٢)
(٢,٤١٢,٨٨٧)	١٠١,٣٦١	(٨,٨٦٢,٥٣٤)	**صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة التمويلية**
(٦٤,٩٥٥)	٧,٢٨٣,٣٠٥	(٢٣٨,٥٨٠)	**صافي (النقص)/ الزيادة في النقد ومرادفات النقد**
٦,٢٨٧,٧٣٦	١٥,٨١١,٥٤٨	٢٣,٠٩٤,٨٥٣	النقد ومرادفات النقد في بداية السنة (إيضاح ٣٥)
٦,٢٢٢,٧٨١	٢٣,٠٩٤,٨٥٣	٢٢,٨٥٦,٢٧٣	**النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة (إيضاح ٣٥)**

(*) راجع إيضاح ٣-١ حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

١. معلومات عامة

بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة") في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى.

في ٢١ مارس ٢٠١٩، وافق مساهمو بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني (ش.م.ع.) على دمج البنكين وفقًا للمادة ٢٨٣ (١) من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ والاستحواذ اللاحق على ١٠٠٪ من رأس المال المصدر لبنك الهلال ش.م.ع. من قبل البنك المجمع. تم الدمج من خلال إصدار أسهم جديدة بمعدل ٠,٥٩٦٦ سهم في بنك أبوظبي التجاري مقابل كل سهم في بنك الاتحاد الوطني، وفقًا لشروط وأحكام الدمج. بعد عملية الدمج، يمتلك مساهمو بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني حوالي ٧٦٪ و ٢٤٪ من البنك المجمع، على التوالي. في التاريخ الفعلي لعملية الدمج، تم شطب أسهم بنك الاتحاد الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية. احتفظ البنك المجمع بالسجلات القانونية لبنك أبوظبي التجاري.

أصدر البنك المجمع سندات إلزامية قابلة للتحويل ("السندات") بقيمة ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم لمساهمي مصرف الهلال مقابل الإستحواذ على رأس المال المصدر لمصرف الهلال بالكامل. تم تحويل السندات مباشرة إلى ١١٧,٦٤٧,٠٥٨ سهم من بنك أبوظبي التجاري.

كان التاريخ الفعلي للدمج والاستحواذ هو ١ مايو ٢٠١٩.

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى بنك أبوظبي التجاري، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب. ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

في السنة الحالية، قامت المجموعة للمرة الأولى، بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار. وفقًا لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية، تم الإفصاح عن طبيعة وأثر هذه التغييرات في إيضاح ٣-٧ حول البيانات المالية الموحدة.

قامت المجموعة أيضًا بتطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتي تصبح فعّالة بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. إن تطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية لم يكن لها أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة للفترات الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

- دورة التحسينات السنوية ٢٠١٥-٢٠١٧ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٣ و ١١والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٢ و ٢٣

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٣ عدم اليقين حول معالجات ضريبة الدخل

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية المتعلقة بخصائص التسديد المبكر مع التعويضات السلبية

- تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة المتعلقة بالحصص طويلة الأجل في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

باستثناء مما ذكر أعلاه، لا توجد أية معايير هامة أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات كانت سارية للمرة الأولى للسنة المالية التي بدأت في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩.

المعايير والتفسيرات المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير السارية على المجموعة:	تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
تعديلات على المراجع حول الإطار المفاهيمي في المعايير الدولية للتقارير المالية - تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٣،٢، ٦، ١٤ والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١، ٨ ، ٣٤، ٣٧ و ٣٨ وتفسيرات لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١٩،١٢، ٢٠ و ٢٢، و التفسير رقم ٣٢ لتحديث تلك الأحكام فيما يتعلق بالمراجع إلى والإقتباس من الإطار أو للإشارة إلى ذلك عندما يتم الإشارة إلى إصدار مختلف من الإطار المفاهيمي	١ يناير ٢٠٢٠
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ المتعلق بتعريف الأعمال	١ يناير ٢٠٢٠
تعديلات على المعايير المحاسبية الدولية أرقام ١ و ٨ المتعلقة بشأن تعريف الأهمية	١ يناير ٢٠٢٠
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - تحسين معيار سعر الفائدة	١ يناير ٢٠٢٠
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين الذي يتطلب أن يتم قياس التزامات التأمين بالقيمة الجارية للوفاء بالإلتزامات. ويوفر نهجاً أكثر توحيداً للقياس والعرض لجميع عقود التأمين. تهدف هذه المتطلبات إلى تحقيق هدف قائم على مبدأ محاسبي متسق لعقود التأمين. يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ محل المعيار الدولي للتقارير المالية ٤ عقود التأمين اعتبارا من ١ يناير ٢٠٢٢.	١ يناير ٢٠٢٢
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.	تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى. لا يزال التطبيق مسموح به.

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير الجديدة والتعديلات سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة في أول فترة يصبح فيها تطبيق هذه المعايير والتعديلات إلزامياً. يتم حالياً تقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات من قبل الإدارة.

تحديث التغيرات المحتملة في الأسعار المرجعية بين (ايبور)

لا يزال تأثير استبدال أسعار الفائدة بين البنوك (ايبور) بأسعار بديلة خالية من المخاطر على منتجات وخدمات المجموعة يشكل مجال تركيز رئيسي. لدى المجموعة حجم كبير ومتنامي من العقود التي تستند إلى ايبورز، مثل ليبور وايبور، والتي تمتد إلى ما بعد سنة ٢٠٢١ عندما يكون من المحتمل أن تتوقف ايبورز هذه عن النشر. بدأت الإدارة في مشروع لتنسيق أنشطة المجموعة الانتقالية والتي تهدف إلى تقليل حجم مثل هذه العقود المعلقة عند توقف ايبورز، وبالتالي ما يرتبط بذلك من تعطيل للتدفقات المالية والخسائر الاقتصادية المحتملة. إن المشروع مهم من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على العديد من المنتجات والعملات والأنظمة والعمليات. إن عملية اعتماد أسعار مرجعية جديدة تعرض المجموعة للمخاطر التشغيلية والمالية، مثل تقلب الأرباح الناتجة عن تعديلات العقود والتغيرات في محاسبة التحوط. تواصل المجموعة العمل مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم الانتقال المنظم والتخفيف من المخاطر الناتجة عن العملية الانتقالية.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٣-١أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية ووفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية. إن المعايير الدولية للتقارير المالية تشمل المعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وكذلك التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية.

تشمل البيانات المالية الموحدة النتائج للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ لبنك أبوظبي التجاري وشركاته التابعة والنتائج لفترة الثمانية أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ لبنك الإتحاد الوطني سابقًا (بما في ذلك الشركات التابعة له) ومجموعة مصرف الهلال بينما كانت أرقام المقارنة هي لبنك أبوظبي التجاري فقط.

تم إعادة ترتيب بعض الإيضاحات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة السابقة حتى تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية.

٣-٢ القياس

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة والموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والاستثمارات العقارية.

٣-٣ العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم الإماراتي)، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة. إن المعلومات المالية المعروضة بالدرهم الإماراتي مقرّبة لأقرب ألف درهم، إلا إذا تم إيضاح غير ذلك.

يتم عرض المبالغ بالدولار الأمريكي في القسم الأول من البيانات المالية للتيسير على القارئ وذلك بتحويل الأرصدة المقوّمة بالدرهم الإماراتي إلى الدولار الأمريكي باستخدام سعر صرف ثابت (١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم إماراتي).

٣-٤ استخدام التقديرات والأحكام

يقتضي إعداد البيانات المالية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية باستمرار. ويتم الأخذ بعين الاعتبار التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم فيها مراجعة التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بهذا التعديل.

إن المعلومات المتعلقة بالجوانب الهامة للتقديرات غير المؤكدة والأحكام الهامة المستخدمة أثناء تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها التأثير الجوهري الأكبر على المبالغ المسجلة ضمن البيانات المالية الموحدة مبينة في الإيضاح رقم ٤.

٣-٥ أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية لبنك أبوظبي التجاري – شركة مساهمة عامة وشركاته التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت الخاضعة لسيطرة البنك. تتحقق السيطرة عندما يكون البنك:

- يكون لدى البنك سلطة على الشركة المستثمر فيها.
- يكون البنك معرضاً لعائدات متغيرة أو يمتلك حقوقاً فيها جرّاء مشاركته في الشركة المستثمر فيها.
- يتمكن البنك من استخدام سلطته على الشركة المستثمر فيها بما يؤثر على عائداتها.

يعيد البنك تقييم مدى سيطرته على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الوقائع والظروف تشير إلى وجود تغييرات على عنصر واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة المذكورة أعلاه.

عندما تكون حقوق التصويت لدى البنك أقل من حقوق الأغلبية في الشركة المستثمر فيها، لا يزال لديه السلطة على الشركة المستثمر فيها عندما يمتلك حقوق تصويت كافية تمنحه القدرة العملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالشركة المستثمر فيها من جانب واحد. ينظر البنك في جميع الوقائع والظروف ذات العلاقة عند قيامه بتقييم ما إذا كانت حقوق التصويت التي يملكها كافية لكي تمنحه السلطة على الشركة المستثمر فيها أم لا. ويشمل ذلك:

- حجم ما يملكه البنك من حقوق تصويت مقابل حجم ما يملكه حملة حقوق التصويت الآخرين وتوزيعها فيما بينهم.
- حقوق التصويت المحتملة المملوكة للبنك.
- الحقوق الناشئة من جرّاء أي ترتيبات تعاقدية أخرى.
- أي وقائع أو ظروف أخرى تشير إلى أن البنك قادر، أو غير قادر، في الوقت الحالي على توجيه الأنشطة ذات الصلة حين يقتضي الأمر اتخاذ القرار، بما في ذلك أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما يحصل البنك على حق السيطرة على الشركة التابعة ويتوقف عندما يفقد البنك السيطرة عليها. وعلى وجه التحديد، فإن إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة تُدرج في بيان الدخل الشامل الموحد اعتباراً من التاريخ الذي يكتسب فيه البنك حق السيطرة على الشركة التابعة حتى تاريخ انتهاء سيطرة البنك عليها.

تُعزى الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى مالكي البنك والحصص غير المسيطرة. كما يُعزى إجمالي الدخل الشامل للشركات التابعة إلى مالكي البنك والحصص غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

تُجرى التعديلات على البيانات المالية الموحدة للشركات التابعة، عند الضرورة، حتى تتسق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم عند التوحيد استبعاد جميع الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة من المعاملات فيما بين شركات للمجموعة.

التغيرات في حصص ملكية البنك في شركاته التابعة الحالية

تُحتسب التغيرات في حصص ملكية البنك في الشركات التابعة التي لا تؤدي إلى فقدان البنك سيطرته على الشركات التابعة كمعاملات أسهم. ويتم تعديل القيمة الدفترية لحصص البنك بما يعكس أثر التغيرات في حصص البنك في الشركات التابعة. كما يتم إدراج أي فرق بين القيمة التي يتم من خلالها تعديل الحصص غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المقبوض مباشرة في حقوق الملكية ويُنسب إلى مساهمي البنك. عندما يفقد البنك سيطرته على شركة تابعة له، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل الموحد وتحتسب على أساس الفرق بين (١) مجموع القيمة العادلة للبدل المقبوض والقيمة العادلة لأي حصة متبقية و (٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة.

يتم احتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بتلك الشركة التابعة كما لو كان البنك قد تخلّص مباشرة من الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة في الشركة التابعة (أي يعاد تصنيفها إلى بيان الدخل أو تحويلها إلى فئة أخرى ضمن حقوق الملكية كما هو محدد / مسموح به في المعايير الدولية للتقارير المالية المعمول بها). أما القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة فينظر لها على أنها القيمة العادلة عند التسجيل الأولي لغرض المحاسبة اللاحقة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ أو، حسبما يكون ملائماً، التكلفة عند التسجيل الأولي للاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك.

المنشآت ذات الأغراض الخاصة

المنشآت ذات الأغراض الخاصة هي منشآت يتم تأسيسها لتحقيق هدف بسيط ومحدد بدقة مثل توريق موجودات معينة أو إبرام معاملة اقتراض أو إقراض محددة. يرى البنك أنه يسيطر على المنشأة ذات الغرض الخاص ويدرجها ضمن بياناته المالية الموحدة إذا كانت له سلطة على هذه المنشأة أو عندما يكون معرضاً لعوائد متغيرة منها أو له حقوق فيها نتيجة لمشاركته في هذه المنشأة ويكون قادراً على استخدام سلطته عليها منذ تأسيسها والتأثير لاحقاً على عوائدها. وذلك استناداً إلى تقييم يتم إجراؤه حول جوهر علاقة المنشأة بالبنك.

يتم تقييم مدى سيطرة البنك على المنشأة ذات الغرض الخاص في تاريخ التأسيس؛ وعادة لا يتم إجراء أي تقييم آخر للسيطرة في حال عدم وجود تغييرات في هيكل المنشأة أو أحكامها أو أي معاملات إضافية بين البنك والمنشأة إلا إذا طرأ أي تغيير على جوهر العلاقة بين البنك والمنشأة ذات الغرض الخاص.

إدارة الصناديق

يقوم البنك بإدارة الموجودات المحتفظ بها في صناديق الاستثمار المشتركة والإشراف عليها بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه المنشآت ضمن البيانات المالية الموحدة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما ذكر أعلاه، أو كان المستثمر الرئيسي لها.

استثمار في شركة زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي لدى المجموعة تأثير هام عليها. إن التأثير الهام هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئيا بالتكلفة. تتضمن تكلفة الإستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للشركات المستثمر فيها المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بعد إجراء التعديلات اللازمة حتى تتسق السياسات المحاسبية مع تلك المتبعة لدى البنك، اعتباراً من تاريخ بدء التأثير الجوهري حتى تاريخ انتهاء هذا التأثير.

عندما تزيد حصة المجموعة في الخسائر عن حصته في الشركات المستثمر فيها، فإن القيمة المدرجة لهذ الإستثمار، التي تتضمن أية إستثمارات طويلة الأجل، يتم تخفيضها إلى صفر ويتوقف الاعتراف بأية خسائر اضافية أخرى إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات قانونية أو استدلالية متوقعة أو قدم دفعات بالنيابة عن الشركة المستثمر فيها.

يتم اختبار المبلغ المدرج للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات كأصل منفصل مع المبلغ الممكن تحصيله بالنسبة لها (قيمة الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى). تشكل خسارة انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من المبلغ المدرج للاستثمار. يتم الاعتراف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة هذه وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي يزيد فيه المبلغ الممكن تحصيله للاستثمار لاحقاً بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة الإضافية القيمة المدرجة التي كان من الممكن تحديدها فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الإستثمار في السنوات السابقة .

تقوم المجموعة بالتوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية في المحاسبة بدءاً من التاريخ الذي يتوقف فيه الاستثمار عن كونه شركة زميلة، أو عند تصنيف الاستثمار كمحتفظ به للبيع. عندما تحتفظ المجموعة بحصة في الشركة الزميلة سابقاً وتكون الحصة المستبقاة أصلاً مالياً، تقوم المجموعة بقياس الحصة المستبقاة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمتها العادلة عند الاعتراف الأولي كأصل مالي وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. يتم إدراج الفرق بين المبلغ المدرج للشركة الزميلة العائد إلى الحصة المستبقاة وقيمتها العادلة عند تحديد الربح أو الخسارة من استبعاد الشركة الزميلة. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة باحتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك الشركة الزميلة على نفس الأساس الذي قد يكون مطلوباً لو تم استبعاد تلك الشركة الزميلة مباشرة من الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة. وعليه، لو تم إعادة تصنيف المكسب أو الخسارة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من قبل تلك الشركة الزميلة إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف المكسب أو الخسارة من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة (كتعديل لإعادة تصنيف) عند التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

ترتيبات مشتركة

الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة فيها سيطرة مشتركة، والتي تم تأسيسها بعقود تتطلب موافقة بالإجماع لاتخاذ القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير كبير على عوائد هذه الترتيبات. تصنّف الترتيبات وتحتسب على النحو التالي:

العملية المشتركة – عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، فإن المجموعة تقوم باحتساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، وكذلك حصتها في تلك المحتفظ بها أو المتكبدة بشكلٍ مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

المشروع المشترك – عندما يكون للبنك حقوق في صافي موجودات الترتيبات، فإن المجموعة تقوم باحتساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية كما في الشركات الزميلة.

الموجودات غير المتداولة المصنفة كمحتفظ بها للبيع

يتم قياس الموجودات غير المتداولة (ومجموعات الاستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها للبيع بالقيمة المدرجة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أقل.

يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة ومجموعات الإستبعاد كمحتفظ بها للبيع إذا كان سيتم استرداد قيمتها المدرجة من خلال صفقة بيع بدلاً من خلال الاستخدام المستمر. لا يتم الوفاء بهذا الشرط إلا عندما يكون البيع محتملاً للغاية ويكون الأصل (أو مجموعة الإستبعاد) متاحاً للبيع الفوري في حالته الحالية. يجب أن تلتزم الإدارة بالبيع الذي يتوقع أن يكون مؤهلاً للاعتراف به كعملية بيع مكتملة في غضون سنة واحدة من تاريخ التصنيف.

عندما تلتزم المجموعة بخطة بيع تتضمن فقدان السيطرة على شركة تابعة، يتم تصنيف كافة موجودات ومطلوبات تلك الشركة التابعة كمحتفظ بها للبيع عند تلبية المعيار الوارد أعلاه، بغض النظر فيما إذا كانت المجموعة ستحتفظ بفقدان السيطرة على حصة الشركة التابعة السابقة بعد البيع.

عندما تلتزم المجموعة بخطة بيع تتضمن إستبعاد لاستثمار في شركة زميلة أو جزء من استثمار في شركة زميلة، الاستثمار، أو جزء من الاستثمار في الشركة الزميلة، الذي سوف يتم إستبعاده كمحتفظ به للبيع عند تلبية المعيار الوارد أعلاه. بعد ذلك تتوقف المجموعة عن تطبيق طريقة حقوق الملكية فيما يتعلق بالجزء المصنف كمحتفظ للبيع. يتم الاستمرار في احتساب أي جزء محتفظ به لاستثمار في شركة زميلة لم يتم تصنيفه كمحتفظ به للبيع باستخدام طريقة حقوق الملكية.

٣-٦ إن إندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة

إن إندماج الأعمال الذي يضم منشآت تخضع للسيطرة المشتركة هو إندماج الأعمال الذي يتم فيه في نهاية المطاف السيطرة على جميع المنشآت أو الشركات المجمعة من قبل نفس الطرف أو الأطراف قبل وبعد أندماج الأعمال، وهذه السيطرة ليست مؤقتة. لا يوجد حالياً إرشادات محددة حول المحاسبة على معاملات السيطرة المشتركة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وبالتالي تحتاج الإدارة إلى استخدام الحكم لتطوير سياسة محاسبية توفر المعلومات ذات الصلة والموثوق بها وفقًا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨.

تقوم المجموعة بإحتساب إندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة باستخدام طريقة الاستحواذ. بموجب طريقة الاستحواذ، يتم قياس البدل المحول من إندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم احتسابها كمجموع القيم العادلة في تاريخ الاستحواذ للأصول المحولة من قبل المجموعة، المطلوبات التي تكبدتها المجموعة إلى المالكين السابقين للشركة المستحوذ عليها وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة في مقابل السيطرة على الشركة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكاليف المرتبطة بالاستحواذ في الربح أو الخسارة عند تكبدها.

في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بالموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة بقيمتها العادلة، باستثناء ما يلي:

- يتم احتساب موجودات أو مطلوبات الضريبة المؤجلة والموجودات أو المطلوبات المتعلقة بترتيبات استحقاقات الموظفين وقياسها وفقًا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين على التوالي؛ و

- يتم قياس الموجودات (أو مجموعات الإستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها للبيع وفقًا للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة وفقًا لهذا المعيار.

يتم قياس الشهرة باعتبارها الفائض لإجمالي البدل المحول، قيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً من قبل المشتري في الشركة المشتراه (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المقبولة بتاريخ الإستحواذ. في حالة أنه، بعد إعادة التقييم، كان صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المتوقعة بتاريخ الاستحواذ يتجاوز إجمالي البدل المحول، وقيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراة والقيمة العادلة لحصة المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراه (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالفائض كمكسب شراء مباشرة في الربح أو الخسارة.

إن حقوق الملكية غير المسيطرة التي تمثل حصص ملكية حالية وتؤهل مالكيها للحصول على حصة تناسبية في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد يتم قياسها مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية لحقوق الملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي موجودات الشركة المشتراه القابلة للتحديد. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل معاملة على حدة.

عند انجاز اندماج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصة حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً من قبل المجموعة في الشركة المشتراة إلى القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ ويتم الاعتراف بالمكسب أو الخسارة الناتجة، في الربح أو الخسارة. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناتجة من الحصص في الشركة المشتراة قبل تاريخ الاستحواذ التي تم الاعتراف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة حيث تكون هذه المعاملة ملائمة فيما لو تم استبعاد هذه الحصة.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير عند حدوث الاندماج، تقوم المجموعة بإدراج المبالغ بصورة مبدئية للبنود التي لم تكتمل المحاسبة بالنسبة لها. يتم تعديل تلك المبالغ المبدئية خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات اضافية، لتعكس المعلومات الحديثة المحصلة حول الوقائع والأوضاع القائمة بتاريخ الاستحواذ، التي لو كانت معلومة، لأثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

إن فترة القياس هي الفترة من تاريخ الاستحواذ إلى تاريخ حصول المجموعة على معلومات كاملة حول الحقائق والظروف القائمة في تاريخ الاستحواذ، ولكن لا تتجاوز اثني عشر شهرًا.

إختبار إنخفاض قيمة الشهرة

يتم إدراج الشهرة الناتجة من الاستحواذ على الأعمال بالتكلفة كما تم تحديدها بتاريخ الاستحواذ للأعمال (إيضاح ٥٢) ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

لغايات تتعلق باختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد لدى المجموعة (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) التي يتوقع أن تستفيد من التآزر الناتج عن عملية الاندماج.

يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمتها. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة، يتم تحميل خسارة انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأية خسارة لانخفاض قيمة الشهرة مباشرة في الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة في فترات لاحقة.

عند استبعاد الوحدة المنتجة للنقد، يتم إدراج المبلغ العائد للشهرة لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الإستبعاد.

٣-٧ التغييرات في السياسات المحاسبية

التأثير العام لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ "عقود الإيجار" محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ "عقود الإيجار" إلى جانب ثلاثة تفسيرات (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ " تحديد ما إذا كان الترتيب يتضمن عقد إيجار" ، و " تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٥ حوافز عقود الإيجار التشغيلية" و العيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ " تقييم جوهر المعاملات التي تتضمن الشكل القانوني لعقد الإيجار). لقد نتج عن تطبيق هذا المعيار الجديد إلى اعتراف المجموعة بحق استخدام الموجودات والتزامات عقود الإيجار ذات الصلة فيما يتعلق بجميع عقود الإيجار التشغيلية السابقة باستثناء العقود التي تم تحديدها كمنخفضة القيمة أو لها فترة تأجير متبقية مدتها أقل من ١٢ شهرًا من تاريخ التطبيق الأولي.

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية تغييرات هامة في محاسبة المستأجر من خلال إزالة التمييز بين التأجير التشغيلي والتمويلي ويتطلب الاعتراف بحق استخدام الأصل والتزامات عقود الإيجار عند بدء جميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود تأجير الموجودات منخفضة القيمة. وعلى عكس محاسبة المستأجر، بقيت متطلبات محاسبة المؤجر بدون تغيير إلى حد كبير.

إن تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمجموعة هو ١ يناير ٢٠١٩. قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ باستخدام النهج المبسط المعدل. قامت الإدارة بتقييم أن تأثير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ على البيانات المالية الموحدة للمجموعة هو غير جوهري.

التأثير على محاسبة المستأجر

يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ بتغيير كيفية قيام المجموعة باحتساب عقود الإيجار المصنفة سابقًا كعقود إيجار تشغيلية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧، والتي كانت خارج الميزانية.

استخدمت المجموعة الوسيلة العملية المتاحة عند الانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ بعدم إعاده تقييم إذا كان العقد هو، أو يتضمن عقد إيجار. وبناءً على ذلك، سيستمر تطبيق تعريف الإيجار وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ وتفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٤ على عقود الإيجار التي تم إبرامها أو تعديلها قبل ١ يناير ٢٠١٩. يتم قياس التزام الإيجار المتعلق بهذه الإيجارات بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المتبقية باستخدام معدل الاقتراض الإضافي كما في ١ يناير ٢٠١٩.

اختارت المجموعة عدم إدراج التكاليف المباشرة الأولية في قياس حق إستخدام الأصل لعقود الإيجار التشغيلية القائمة في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولية للتقارير المالية رقم ١٦، اعتبارًا من ١ يناير ٢٠١٩. في هذا التاريخ، اختارت المجموعة أيضًا لقياس حق إستخدام الموجودات بمبلغ يعادل التزامات عقود الإيجار، ويتم تعديله بأية مبالغ عقود إيجار مدفوعة مقدماً أو المستحقة التي كانت موجودة في تاريخ الانتقال.

قامت المجموعة بتطبيق معدل خصم واحد على محفظة عقود الإيجار، حيث ان عقود الإيجار لها خصائص متشابهة إلى حد معقول.

عند الانتقال، بالنسبة لعقود الإيجار التي تم إحتسابها سابقًا كعقود إيجار تشغيلية مع فترة إيجار متبقية تقل عن ١٢ شهرًا وبالنسبة لعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة، قامت المجموعة بتطبيق الإعفاءات الاختيارية بعدم الاعتراف بحق إستخدام الموجودات ولكن لإحتساب مصاريف الإيجار على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار المتبقية.

بدلاً من القيام بمراجعة انخفاض القيمة في حق استخدام الموجودات في تاريخ التطبيق الأولي، اعتمدت المجموعة على تقييمها التاريخي فيما يتعلق إذا كانت عقود الإيجار مثقلة بالإلتزامات مباشرةً قبل تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦.

بالنسبة لعقود الإيجار المصنفة سابقًا كعقود إيجار تمويلية، يتم قياس حق إستخدام الموجودات والتزامات عقود الإيجار في تاريخ التطبيق الأولي بنفس المبالغ الموضحة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ مباشرةً قبل تاريخ التطبيق الأولي.

فيما يلي تسوية لبنود البيانات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كما في ١ يناير ٢٠١٩:

	القيمة المدرجة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	إعادة القياس ألف درهم	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ القيمة المدرجة ١ يناير ٢٠١٩ ألف درهم
ممتلكات ومعدات	٩٨٢,٦٠٥	١٤١,٧٢٢	١,١٢٤,٣٢٧
موجودات أخرى – مصاريف مدفوعة مقدماً	٧٨,٣١٤	(١٠,٧٦٤)	٦٧,٥٥٠
التأثير على إجمالي الموجودات		١٣٠,٩٥٨	
مطلوبات أخرى – إلتزامات عقود الإيجار	–	١٣٠,٩٥٨	١٣٠,٩٥٨
التأثير على إجمالي المطلوبات		١٣٠,٩٥٨	

فيما يلي تسوية لإجمالي التزامات عقود الإيجار التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (كما هو موضح في البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨) مع التزامات الإيجار المعترف بها في ١ يناير ٢٠١٩:

	ألف درهم
إجمالي التزامات عقود الإيجار التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٥٢,١٧٠
إستثناءات الإعتراف:	
عقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة	–
عقد الإيجار مع فترة إيجار متبقية لأقل من ١٢ شهراً	(٩,٨٢٥)
مطلوبات عقود الإيجار التشغيلية قبل الخصم	١٤٢,٣٤٥
مخصومة باستخدام معدل الاقتراض الإضافي	٣,٥٪ سنوياً
إجمالي إلتزامات عقود الإيجار المعترف بها بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كما في ١ يناير ٢٠١٩	١٣٠,٩٥٨

التأثير على محاسبة المؤجر

لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية ١٦ إلى حد كبير كيفية قيام المؤجر بإحتساب عقود الإيجار. بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار على أنها إما عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي وإحتساب هذين النوعين من عقود الإيجار بطريقة مختلفة. ومع ذلك، قام المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ بتغيير وتوسيع نطاق الإفصاحات المطلوبة، وبشكل خاص فيما يتعلق بكيفية قيام المؤجر بإدارة المخاطر الناتجة عن حصته المتبقية في الأصول المؤجرة.

السياسات المحاسبية لمحاسبة عقود الإيجار حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

إن تحديد ما إذا كان الترتيب هو عقد إيجار أو يتضمن عقد إيجار، يعتمد على جوهر الترتيب ويتطلب تقييم ما إذا كان الوفاء بالترتيب يعتمد على استخدام أصل محدد أو موجودات ونقل الترتيب الحق في استخدام الأصل.

المجموعة كمستأجر – إن عقود الإيجار التي لا تقوم فيها المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومنافع الملكية بشكل جوهري للبنود المؤجرة هي عقود إيجار تشغيلية. يتم الإعتراف بمدفوعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم الاعتراف بالإيجارات الطارئة المستحقة الدفع كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

المجموعة كمؤجر - يتم تصنيف عقود الإيجار التي لا تقوم فيها المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل بشكل جوهري كعقود إيجار تشغيلية. يتم الإعتراف بإيرادات الإيجار في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم الإعتراف بالإيجارات الطارئة كإيرادات في الفترة التي يتم اكتسابها.

السياسات المحاسبية المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦

المجموعة كمستأجر

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان العقد هو أو يتضمن عقد إيجار، عند بداية العقد. تقوم المجموعة بالإعتراف بحق إستخدام الأصل والإلتزامات الإيجار المقابلة فيما يتعلق بجميع ترتيبات عقد الإيجار الذي تكون فيها هي المستأجر، باستثناء الفترة قصيرة الأجل (المحددة كعقود إيجار لها فترة إيجار لمدة ١٢ شهرا أو أقل) وعقود إيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة. بالنسبة لهذه العقود، تقوم المجموعة بالإعتراف بمدفوعات الإيجار كعقد إيجار تشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر هو أكثر تمثيلا للمخطط الزمني الذي تتم فيه الإستفادة من المنافع الاقتصادية من الأصول المؤجرة. يتم عرض هذه المصاريف ضمن مصاريف أخرى في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس التزام الإيجار مبدئيًا بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي لم يتم تسديدها في تاريخ البدء، ويتم خصمها باستخدام سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار أو، إذا لم يكن بالإمكان تحديد ذلك المعدل بسهولة، سوف يستخدم معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. يتم قياس التزام الإيجار لاحقًا من خلال زيادة القيمة المدرجة لتعكس الفائدة على التزام الإيجار (باستخدام طريقة الفائدة الفعلية) وبتخفيض القيمة المدرجة لتعكس مدفوعات الإيجار المدفوعة.

يشتمل حق إستخدام الأصول على القياس المبدئي لالتزامات الإيجار المقابلة، ومدفوعات الإيجار التي تمت في أو قبل يوم البدء وأية تكاليف مباشرة أولية. يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصًا الإستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم إسهلاك إستخدام الأصول على مدى فترة الإيجار أو العمر الإنتاجي للأصل ذات العلاقة أيهما أقصر. تقوم المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد ما إذا كان حق إستخدام الأصل قد انخفضت قيمته وتسجيل أي خسائر انخفاض قيمة محددة وفقًا لسياسة انخفاض القيمة للمجموعة للموجودات غير المالية.

وكوسيلة عملية، يسمح المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمستأجر بعدم الفصل بين المكونات غير المؤجرة، وبدلا من ذلك يتم إحتساب أي إيجار وما يرتبط به من المكونات غير المؤجرة كترتيب واحد. إستخدمت المجموعة هذه الوسيلة العملية.

قامت المجموعة بعرض حق إستخدام الأصول ضمن "ممتلكات ومعدات" وإلتزامات الإيجار ضمن "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد.

المجموعة كمؤجر

يتم تصنيف عقود الإيجار التي لا تقوم فيها المجموعة بتحويل جميع المخاطر منافع التملك للأصل بشكل جوهري كعقود إيجار تشغيلية.يتم الإعتراف بإيرادات الإيجار في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم الإعتراف بالإيجارات الطارئة كإيرادات في الفترة التي يتم اكتسابها.

٨-٣ الأدوات المالية

الموجودات المالية

يتم الإعتراف وإلغاء الإعتراف بكافة الموجودات المالية على أساس تاريخ التسوية (بخلاف عقود المشتقات التي يتم الإعتراف بها وإلغاء الإعتراف بها على أساس تاريخ المعاملة) عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي خلال الإطار الزمني المحدد عموماً في اللوائح أو المتعارف عليه في السوق ويتم قياسه مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، باستثناء تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن تاريخ التسوية هو التاريخ الذي تستلم فيه المجموعة الأصول أو تقوم بتحويلها فعليًا. يتم الإعتراف بتكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة باقتناء موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مباشرةً في الربح أو الخسارة.

يتطلب قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. وعلى وجه التحديد:

(١) أدوات الدين المحتفظ بها في نموذج أعمال هدفها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، والتي يكون لها تدفقات نقدية تعاقدية تكون هي فقط أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، يتم قياسها لاحقا بالتكلفة المطفأة؛

(٢) أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج الأعمال التي يكون هدفها كلاً من تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع أدوات الدين، والتي يكون لها تدفقات نقدية تعاقدية تكون هي فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛

(٣) يتم قياس جميع أدوات الدين الأخرى (مثل أدوات الدين المدارة على أساس القيمة العادلة، أو محتفظ بها للبيع) والإستثمارات في حقوق الملكية لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ومع ذلك، يجوز للمجموعة أن تقوم باختيار/ تحديد بدون رجوع عند الاعتراف المبدئي بالأصل المالي على أساس كل أصل على حدة ما يلي عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩:

- يمكن للمجموعة القيام باختيار بدون رجوع إدراج التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للاستثمار في حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة أو البدل المحتمل المعترف به من قبل المشتري ضمن إندماج الأعمال التي ينطبق عليها المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣، في الدخل الشامل الآخر مع الإعتراف بتوزيعات الأرباح في الربح أو الخسارة؛ و

- يمكن للمجموعة تحديد بدون رجوع أداة الدين التي تستوفي التكلفة المطفأة أو معايير القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا كان ذلك يقوم بإلغاء أو يخفض بشكل كبير عدم التطابق في المحاسبة (المشار إليها بخيار القيمة العادلة).

يتم الإحتفاظ بالإستثمار في حقوق الملكية وصناديق الإستثمار كإستثمارات إستراتيجية، وبالتالي، فقد اختارت المجموعة بدون رجوع قياس هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مع التغيرات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

(أ) أدوات الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تقوم المجموعة بتقييم تصنيف وقياس الموجودات المالية بناءً على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل ونموذج أعمال المجموعة لإدارة الأصول.

بالنسبة للأصل الذي تم تصنيفه وقياسه بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن شروطه التعاقدية ينبغي أن تؤدي إلى التدفقات النقدية التي هي فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

لغرض اختبار مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، فإن الأصل هو القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف الأولي. قد يتغير هذا المبلغ الأساسي على مدى عمر الأصل المالي (على سبيل المثال، إذا كان هناك تسديد لأصل الدين). تتكون الفائدة من البدل للقيمة الزمنية للنقود، مخاطر الائتمان المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة معينة من الوقت وخيارات ومخاطر الإقراض الأساسية الأخرى، بالإضافة إلى هامش الربح. يتم إجراء تقييم لمدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم بالعملة المقوم بها الأصل المالي.

إن التدفقات النقدية التعاقدية التي هي مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم تتوافق مع ترتيب الإقراض الأساسي. إن الشروط التعاقدية التي تنطوي على التعرض للمخاطر أو التقلبات في التدفقات النقدية التعاقدية غير المرتبطة بترتيب الإقراض الأساسي، مثل التعرض للتغيرات في أسعار الأسهم أو أسعار السلع، لا تؤدي إلى تدفقات نقدية تعاقدية تكون فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة. يمكن أن يكون الأصل المالي المنشأ أو المستحوذ عليه عبارة عن ترتيب أساسي للإقراض بغض النظر عما إذا كان يمثل قرضًا في شكله القانوني. يعتبر تقييم نماذج الأعمال لإدارة الموجودات المالية أمرًا أساسيًا لتصنيف الأصل المالي. تحدد المجموعة نماذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الأصول المالية معًا لتحقيق هدف أعمال معين. لا يعتمد نموذج الأعمال الخاص بالمجموعة على نوايا الإدارة فيما يتعلق بأداة فردية، وبالتالي يتم تقييم نموذج الأعمال عند مستوى تجميعي أعلى وليس على أساس كل أداة على حدة.

لدى المجموعة أكثر من نموذج أعمال واحد لإدارة أدواتها المالية التي تعكس كيفية إدارة المجموعة لأصولها المالية من أجل توليد التدفقات النقدية. تحدد نماذج أعمال المجموعة فيما إذا كانت التدفقات النقدية سوف تنتج عن تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو بيع الأصول المالية أو كليهما.

عند الإعتراف المبدئي بالأصل المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية المعترف بها حديثًا يمثل جزءًا من نموذج أعمال قائم أو ما إذا كانت تعكس بداية نموذج أعمال جديد. تقوم المجموعة بإعادة تقييم نماذج أعمالها في كل فترة تقرير لتحديد ما إذا كانت نماذج الأعمال قد تغيرت عن الفترة السابقة.

تخضع أدوات الدين التي تم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لإنخفاض القيمة.

(ب) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي:

(١) موجودات ذات تدفقات نقدية تعاقدية التي ليست مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم؛ أو/ و

(٢) موجودات محتفظ بها ضمن نموذج الأعمال غير تلك المحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو المحتفظ بها للتحصيل والبيع؛ أو

(٣) موجودات محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام خيار القيمة العادلة.

يتم قياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة، مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس في الربح أو الخسارة.

(ج) إعادة التصنيف

إذا تغير نموذج الأعمال الذي تحتفظ بموجبه المجموعة بموجودات مالية، يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية التي تأثرت. تسري متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة بأثر مستقبلي اعتباراً من اليوم الأول من فترة التقرير الأولى بعد التغيير في نموذج الأعمال والذي ينتج عنه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. تم الأخذ بالإعتبار التغيرات في التدفقات النقدية التعاقدية ضمن السياسة المحاسبية المتعلقة بتعديل وإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية المبينة أدناه.

(د) انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بالإعتراف بمخصصات خسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- أرصدة لدى البنوك المركزية؛
- ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك؛
- إيداعات الشراء العكسي؛
- استثمارات في أدوات الدين؛
- القروض والسلفيات المقدمة للعملاء؛
- التزامات القروض الصادرة؛ و
- عقود الضمان المالي الصادرة.

لم يتم الإعتراف بخسارة انخفاض القيمة على استثمارات حقوق الملكية.

باستثناء الموجودات المالية المشتراة أو الناشئة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة (والتي تم أخذها بالإعتبار بشكل منفصل أدناه)، يجب قياس خسائر الائتمان المتوقعة من خلال مخصص خسارة بمبلغ يعادل:

- خسائر ائتمانية متوقعة خلال فترة ١٢ شهراً، ناتجة عن أحداث التخلف عن السداد في الأداة المالية المتوقعة خلال ١٢ شهراً من تاريخ التقرير، (يشار إليها بالمرحلة الأولى)؛ أو
- خسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة، أي خسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة ناتجة عن جميع أحداث التخلف عن السداد المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية (يشار إليها بالمرحلة الثانية والمرحلة الثالثة).

إن مخصص خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الحياة يكون مطلوب لأداة مالية إذا زادت مخاطر الائتمان على تلك الأداة المالية بشكل كبير منذ الاعتراف الأولي. بالنسبة لجميع االأدوات المالية الأخرى، يتم قياس خسائر الإئتمان المتوقعة بمبلغ يعادل خسائر الإئتمان المتوقعة خلال ١٢ شهرًا. تم إدراج مزيد من التفاصيل حول تحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان في إيضاح رقم ٣-٨ (ج).

إن خسائر الائتمان المتوقعة هي تقدير مرجح محتمل للقيمة الحالية للخسائر الائتمانية. يتم قياس هذه القيمة بأنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة أن تستلمها نتيجة السيناريوهات الاقتصادية المتعددة المستقبلية المرجحة، مخصومة على أساس سعر الفائدة الفعلي للأصل. ومع ذلك، بالنسبة إلى التعرضات غير الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة كما يلي:

- بالنسبة إلى التزامات القروض غير المسحوبة وغير القابلة للإلغاء، فإن خسائر الائتمان المتوقعة هي الفرق بين القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام حامل الالتزام بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، فإن خسائر الائتمان المتوقعة هي الفرق بين المدفوعات المتوقعة لتسديد حامل أداة الدين المضمونة ناقصًا أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من حاملها أو من المدين أو أي طرف آخر.

يرجى مراجعة إيضاح ٤٢ لتفاصيل أخرى حول قياس الخسارة الإئتمانية المتوقعة.

(هـ) موجودات مالية ذات قيمة إئتمانية منخفضة

يعتبر الأصل المالي "ذات قيمة إئتمانية منخفضة" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. يشار إلى الموجودات المالية ذات قيمة إئتمانية منخفضة كموجودات المرحلة الثالثة. تشمل الأدلة على الإنخفاض في القيمة الائتمانية بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المقترض أو المصدر؛
- إخلال في العقد، على سبيل المثال العجز أو التأخير في التسديد؛ أو
- أن يقوم المقرض، نتيجة لصعوبات مالية لأسباب اقتصادية أو يواجهها المقترض، بمنح المقترض امتياز والتي لم يكن ليأخذها المقرض بالإعتبار، بخلاف ذلك؛ أو
- إختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب الصعوبات المالية.
- شراء أصل مالي بخصم كبير يعكس الخسائر الائتمانية المتكبدة.

قد لا يكون من الممكن تحديد حدث واحد - بدلاً من ذلك، فإن التأثير المشترك لعدة أحداث قد يتسبب في تحول الموجودات المالية ذات قيمة إئتمانية منخفضة. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تعتبر موجودات مالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي ذات قيمة إئتمانية منخفضة في تاريخ كل تقرير. لتقييم ما إذا كانت أدوات الدين السيادية والشركات منخفضة القيمة الإئتمانية، فإن المجموعة تأخذ بالإعتبار العوامل مثل عائدات السندات والتصنيفات الائتمانية وقدرة المقترض على الحصول على التمويل.

يعتبر القرض ذات قيمة إئتمانية منخفضة عند منح الامتياز للمقترض بسبب تدهور الوضع المالي للمقترض، ما لم يكن هناك دليل على أنه نتيجة لمنح الامتياز، فإن خطر عدم الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية قد إنخفض بشكل هام ولا توجد مؤشرات أخرى لإنخفاض القيمة. بالنسبة للموجودات المالية التي يتم النظر فيها إلى الإمتيازات ولكن لا يتم منحها، يتم اعتبار الموجودات الإئتمانية منخفضة القيمة عندما يكون هناك أدله ملحوظة على إنخفاض قيمة الائتمان بما في ذلك الوفاء بتعريف التخلف عن السداد. يشمل تعريف التخلف عن السداد (انظر أدناه) عدم وضوح في مؤشرات التسديد إذا كانت المبالغ مستحقة الدفع لمدة ٩٠ يومًا أو أكثر.

(و) الموجودات المالية المشتراة أو الناشئة ذات قيمة إئتمانية منخفضة

تقوم المجموعة بقياس الخسارة الإئتمانية المتوقعة على مدى الحياة للأدوات المشتراة أو الناشئة ذات قيمة إئتمانية منخفضة على مدى عمر الأداة. ومع ذلك، لا يتم الاعتراف بخسارة الائتمان المتوقعة في مخصص خسارة منفصل عند الاعتراف الأولي للأدوات المشتراة أو الناشئة ذات قيمة إئتمانية منخفضة، حيث إن الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى الحياة متضمنة في إجمالي القيمة المدرجة للأدوات. تقوم المجموعة بالإعتراف بالتغير في خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الحياة الناتجة لاحقاً للاعتراف الأولي في بيان الدخل والتغيرات المتراكمة كمخصص خسائر. عندما تكون الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى الحياة للأدوات المشتراة أو الناشئة ذات قيمة إئتمانية منخفضة أقل من تلك التي كانت عند الاعتراف الأولي، يتم عندها الاعتراف بالفروقات الإيجابية كمكاسب انخفاض القيمة في بيان الدخل (وخسارة انخفاض القيمة عندما تكون خسائر الائتمان المتوقعة أكبر).

(ز) تعريف التخلف عن السداد

إن تعريف التخلف عن السداد هو أمر جوهري في تحديد خسائر الإئتمان المتوقعة. يستخدم تعريف التخلف عن السداد في قياس مبلغ خسائر الائتمان المتوقعة وفي تحديد ما إذا كان مخصص الخسارة يستند إلى خسائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى الحياة. لأن التخلف عن السداد هو أحد مكونات احتمال التخلف عن السداد الذي يؤثر على كلٍ من قياس خسائر الائتمان المتوقعة وتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان.

تعتبر المجموعة ما يلي بمثابة حدث للتخلف عن السداد:

- تجاوز المقترض إستحقاق السداد لأكثر من ٩٠ يومًا على أي التزام ائتماني مادي إلى المجموعة؛ أو
- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بتسديد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل.

تم تصميم تعريف التخلف عن السداد بشكل مناسب ليعكس الخصائص المختلفة لأنواع مختلفة من الموجودات. يستند القرار المتعلق باستخدام التخلف عن السداد إلى تقييم كل حالة على حدة لحالة المقترض والتسهيل مثل الضمان والطابع المادي للتعرض.

عند تقييم ما إذا كان من غير المحتمل أن يقوم المقترض بتسديد التزامه الائتماني، تأخذ المجموعة بالإعتبار المؤشرات النوعية والكمية. تعتمد المعلومات التي تم تقييمها على نوع الأصل. على سبيل المثال في الإقراض للشركات، فإن المؤشر النوعي المستخدم هو الإخلال بالعهود، وهو أمر غير مناسب لإقراض الأفراد. إن المؤشرات الكمية، مثل التأخر في السداد وعدم السداد للتزام آخر من نفس الطرف المقابل، هي مدخلات رئيسية في هذا التحليل. تستخدم المجموعة مجموعة متنوعة من مصادر المعلومات لتقييم التخلف عن السداد والتي يتم تطويرها داخليًا أو الحصول عليها من مصادر خارجية.

(ح) زيادة هامة في مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية وإلتزامات القروض الصادرة وعقود الضمان المالي التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان، ستقوم المجموعة بقياس مخصصات الخسارة على أساس مدى الحياة بدلاً الخسارة الإئتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأداة المالية قد ارتفعت بشكل هام منذ الاعتراف الأولي، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر حدوث التخلف عن السداد على الأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى الإستحقاق المتبقي للأداة مع وجود خطر حدوث تخلف كان متوقعًا لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة المالية لأول مرة. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة بالاعتبار كلٍ من المعلومات الكمية والنوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات التطلعية المتاحة دون تكلفة أو جهد لا مبرر له، بناءً على الخبرة التاريخية للمجموعة وتقييم الخبير الإئتماني بما في ذلك المعلومات المستقبلية. بالنسبة للإقراض المقدم للشركات، تشمل المعلومات المستقبلية التوقعات المستقبلية للصناعات التي تعمل فيها الأطراف المقابلة للمجموعة، والمستمدة من تقارير الخبراء الاقتصاديين، المحللين الماليين، الهيئات الحكومية، مراكز الأبحاث والهيئات المماثلة، بالإضافة إلى النظر في مختلف المصادر الداخلية والخارجية للمعلومات الاقتصادية الفعلية والمتوقعة. بالنسبة للإقراض المقدم للأفراد، تشمل المعلومات المستقبلية نفس التوقعات الاقتصادية مثل إقراض الشركات مع توقعات إضافية للمؤشرات الاقتصادية المحلية، خاصة للمناطق التي تركز على صناعات معينة، بالإضافة إلى معلومات داخلية عن سلوك دفع العملاء. لمزيد من التفاصيل حول المعلومات المستقبلية والمعايير المستخدمة لتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان راجع إيضاح رقم ٤٢.

تستخدم المجموعة معايير مختلفة لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل ملحوظ لكل محفظة من الأصول. إن المعايير المستخدمة هي تدهور في التصنيفات الداخلية / الخارجية وكذلك التقييم النوعي. لمزيد من التفاصيل حول الزيادة الهامة في مخاطر الإئتمان، راجع إيضاح ٤٢.

بغض النظر عن التحليل أعلاه، يتم افتراض وجود زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان إذا كان العميل قد تجاوز إستحقاق السداد التعاقدي لأكثر من ٣٠ يوما.

تم إدراج العوامل النوعية التي تشير إلى زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان في نماذج إحتمال الإخلال بالإلتزام في الوقت المناسب.

مع ذلك، لا تزال المجموعة تأخذ بعين الإعتبار بشكل منفصل في بعض العوامل النوعية لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير. بالنسبة لإقراض الشركات، هناك تركيز خاص على الموجودات المدرجة في "قائمة المراقبة" بالنظر إلى أن التعرض يتم على قائمة المراقبة عندما يكون هناك مخاوف من تدهور الجدارة الائتمانية للطرف المقابل.

بالنسبة لإقراض الأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار درجات الائتمان والأحداث مثل البطالة، الإفلاس أو الوفاة. عندما يتجاوز إستحقاق السداد ٣٠ يومًا، تأخذ المجموعة بالإعتبار حدوث زيادة هامة في مخاطر الائتمان ويكون الأصل في المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة، أي أنه يتم قياس مخصص الخسارة كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة.

(ط) تعديل وإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

يحدث التعديل في الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تنظم التدفقات النقدية لأصل مالي أو يتم تعديلها بطريقة أخرى بين الاعتراف الأولي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية إما فوراً أو في تاريخ مستقبلي. بالإضافة إلى ذلك، سيشكل إدخال أو تعديل العهود القائمة لقرض قائم تعديلاً حتى إذا لم تؤثر هذه العهود الجديدة أو المعدلة على التدفقات النقدية على الفور ولكنها قد تؤثر على التدفقات النقدية بناءً على ما إذا كان التعهد مستوفياً أم لا (على سبيل المثال تغيير في الزيادة في معدل الفائدة الذي ينشأ عندما يتم خرق العهود).

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض على القروض مع العملاء الذين واجهون صعوبات مالية لتعظيم التحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. يتم تيسير شروط سداد القرض في الحالات التي يكون فيها المقترض قد بذل كل الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، أن يكون خطر هام من التخلف عن السداد أو التقصير قد حدث بالفعل ومن المتوقع أن يتمكن المقترض من الوفاء بالشروط المعدلة. تشمل الشروط المعدلة في معظم الحالات تمديد فترة استحقاق القرض، التغييرات في توقيت التدفقات النقدية للقرض (تسديد الأصل والفائدة)، تخفيض مبلغ التدفقات النقدية المستحقة (الأصل والاعفاء من الفائدة) وتعديلات العهود.

عندما يتم تعديل أصل مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هذا التعديل يؤدي إلى إلغاء الإعتراف. وفقًا لسياسة المجموعة، فإن التعديل يؤدي إلى إلغاء الاعتراف عندما يؤدي إلى اختلاف كبير في الشروط. لتحديد الشروط المختلفة بشكل جوهري، تأخذ المجموعة في الاعتبار العوامل النوعية (أي التدفقات النقدية التعاقدية بعد التعديل، التغير في العملة أو الطرف المقابل، أسعار الفائدة، المستحقات والعهود) والتقييم الكمي (أي مقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الشروط المعدلة، مخصومة على أساس الفائدة الفعلية الأصلية).

في حالة إلغاء الإعتراف بالأصل المالي، يتم إعادة قياس مخصص الخسارة لخسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ إلغاء الإعتراف لتحديد صافي القيمة المدرجة للأصل في ذلك التاريخ. إن الفرق بين هذه القيمة المدرجة المعدلة والقيمة العادلة للموجودات المالية الجديدة مع الشروط الجديدة سوف يؤدي إلى الربح أو الخسارة عند إلغاء الإعتراف. سيكون للأصل المالي الجديد مخصص خسارة يتم قياسه بناءً على خسائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهرًا باستثناء الحالات النادرة التي يعتبر فيها القرض الجديد ناشئاً بخسارة إئتمان. ينطبق هذا فقط في الحالة التي يتم فيها الاعتراف بالقيمة العادلة للقرض الجديد بخصم هام لمبلغ القيمة الاسمية المعدل لأنه لا يزال هناك خطر كبير للتخلف عن السداد ولم يتم تخفيضه نتيجة التعديل. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الائتمان للموجودات المالية المعدلة من خلال تقييم المعلومات النوعية والكمية، مثل ما إذا كان المقترض في حالة تخلف سابقة بموجب الشروط الجديدة.

عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يؤدي التعديل إلى إلغاء الإعتراف، تحدد المجموعة ما إذا كانت المخاطر الإئتمانية للموجودات المالية قد زادت بشكل هام منذ الاعتراف الأولي من خلال مقارنة التصنيف الإئتماني عند الإعتراف الأولي والشروط التعاقدية الأصلية؛ مع التصنيف الائتماني في تاريخ التقرير استناداً إلى الشروط المعدلة.

عندما لا يؤدي التعديل إلى إلغاء الإعتراف، تقوم المجموعة باحتساب ربح / خسارة التعديل بمقارنة إجمالي القيمة المدرجة قبل التعديل وبعده (باستثناء مخصص خسائر الائتمان المتوقعة). بعد ذلك، تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل، حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل في إحتساب العجز المتوقع من الأصل المبدئي.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالأصل المالي عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية للأصل (بما في ذلك انتهاء الصلاحية الناتجة عن التعديل مع شروط مختلفة إلى حد كبير) أو عندما تقوم بتحويل الأصل المالي وكافة المخاطر وعوائد ملكية الأصل إلى طرف آخر. أما في حالة عدم قيام المجموعة بالتحويل أو الإحتفاظ بمخاطر ومنافع الملكية بشكل جوهري واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالإعتراف بحصتها المستبقاة في الأصل المحول والإلتزام المتعلق به في حدود المبالغ المتوقع دفعها. أما في حالة إحتفاظ المجموعة بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول بشكل جوهري، فإن المجموعة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي وبأية إقتراضات مرهونة للعوائد المستلمة.

عند إلغاء الإعتراف بأصل مالي بالكامل، يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة المدرجة للأصل ومجموع كل من المبلغ المستلم والمستحق والمكاسب أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية في الربح أو الخسارة، مع استثناء الاستثمار في حقوق الملكية المحدد الذي تم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، حيث لا يتم إعادة تصنيف الربح / الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقًا في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة لاحقاً.

(ك) عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة

يتم عرض مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

- بالنسبة للموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة (القروض والسلف، الأرصدة المستحقة من البنوك المركزية والبنوك الأخرى، عمليات إعادة الشراء العكسي والموجودات المالية الأخرى): كتنزيل من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛

- بالنسبة لأدوات الدين التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر: كجزء من مبلغ إعادة التقييم في احتياطي إعادة التقييم في الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمعترف بها في الدخل الشامل الآخر؛ و

- بالنسبة لالتزامات القروض وعقود الضمان المالي: كمخصص.

المطلوبات المالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية إما كمطلوبات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الربح" أو "مطلوبات مالية أخرى". يعتمد تصنيف المطلوبات المالية عند الاعتراف الأولي على غرض ونية الإدارة التي تم فيها تكبد المطلوبات المالية وخصائصها.

يتم إدراج المطلوبات المالية في الميزانية العمومية للمجموعة عندما تصبح المجموعة طرفًا في الأحكام التعاقدية للأداة. يتم قياس المطلوبات المالية مبدئيًا بالقيمة العادلة. يتم خصم تكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة بالإستحواذ أو إصدار المطلوبات المالية (بخلاف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) من القيمة العادلة للمطلوبات المالية، عند الإقتصاء ، عند الإعتراف المبدئي. يتم الإعتراف بتكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بالإستحواذ على المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مباشرة في الربح أو الخسارة. إذا كان سعر المعاملة يختلف عن القيمة العادلة عند الاعتراف الأولي، سوف تقوم المجموعة بمحاسبة هذا الفرق كما يلي:

- إذا تم الإعتراف بالقيمة العادلة بالسعر المدرج في سوق نشط مقابل التزام مماثل أو بناءً على أسلوب تقييم يستخدم البيانات فقط من الأسواق التي يمكن ملاحظتها، فيتم الاعتراف بالفرق في الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي (أي ربح اليوم الأول أو الخسارة)؛

- في جميع الحالات الأخرى، سيتم تعديل القيمة العادلة لتتماشى مع سعر المعاملة (أي سيتم تأجيل يوم ١ ربح أو خسارة بإدراجها في القيمة المدرجة المبدئية للالتزام).

يتم قياس المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة، باستثناء المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم عرض المكاسب والخسائر على المطلوبات المالية، بخلاف الأدوات المشتقة، المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بشكل جزئي في الدخل الشامل الآخر (مبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية والذي يعود إلى التغيرات في مخاطر الائتمان لذلك الإلتزام، والتي يتم تحديدها على أنها المبلغ الذي لا يعود إلى تغييرات في ظروف السوق التي تؤدي إلى مخاطر السوق) وجزئيا في الربح أو الخسارة (المبلغ المتبقي من التغيير في القيمة العادلة للالتزام). إلا إذا كان مثل هذا العرض سوف ينشيء، أو يزيد، عدم التطابق المحاسبي، وفي هذه الحالة يتم عرض المكاسب أو الخسائر المتعلقة بالتغيرات في المخاطر الائتمانية للإلتزام في الربح أو الخسارة.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

يتم الغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية عند إنقضاؤها (أي عندما يتم الوفاء بالالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحيته).

يتم احتساب التبادل بين المجموعة ومقرضيها الأصليين لأدوات الدين بشروط مختلفة بشكل كبير، بالإضافة إلى تعديلات جوهرية من حيث الالتزامات القائمة، كإنقضاء للإلتزام المالي الأصلي والإعتراف بالتزام مالي جديد. تختلف الشروط إختلاف جوهري إذا كانت القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية بموجب الشروط الجديدة ، بما في ذلك أية رسوم مدفوعة صافية من أية رسوم مقبوضة ومخصومة باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي، يختلف على الأقل بنسبة ١٠٪ من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المتبقية من الالتزام المالي الأصلي. بالإضافة إلى ذلك، يتم الأخذ بالإعتبار العوامل النوعية الأخرى مثل العملة المقومة بها الأداة، التغيرات في نوع سعر الفائدة، خصائص التحويل الجديدة الملحقة بالأداة والتغيير في العهود. إذا تم احتساب تبادل لأدوات الدين أو تعديل الشروط باعتبارها منقضية، فإن أي تكلفة أو رسوم تم تكبدها يتم الإعتراف بها كجزء من الربح أو الخسارة الناتجة عن الإنقضاء. إذا لم يتم احتساب التبادل أو التعديل كإنقضاء، فإن أي تكلفة أو رسوم تم تكبدها تقوم بتعديل القيمة المدرجة للإلتزام، ويتم إطفاؤها باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي على مدى الفترة المتبقية من الإلتزام المعدل.

٣-٩ العملات الأجنبية

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة من منشآت المجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المنشأة ضمنها ("العملة الوظيفية"). إن البيانات المالية الموحدة للبنك معروضة بالدرهم الإماراتي، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بسعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي. ويتم تضمين أي فروقات تنشأ عن صرف العملات في بيان الدخل الموحد. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بأسعار الصرف التاريخية أو أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة إذا كانت مقتناة بالقيمة العادلة. عند الاقتضاء. يتم تسجيل أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية إما في بيان الدخل الموحد أو في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد تبعاً لطبيعة الأصل أو الإلتزام.

يتم تحويل النتائج والأوضاع المالية للفروع والشركات التابعة التي لها عملة وظيفية غير الدرهم الإماراتي إلى عملة العرض للمجموعة في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

(أ) الموجودات والمطلوبات بسعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي؛

(ب) الدخل والمصاريف وفقاً لمتوسط أسعار الصرف لفترة التقرير؛ و

(ج) يتم الإعتراف بكافة فروقات الصرف الناشئة عن إعادة تحويل الرصيد الافتتاحي للموجودات والمطلوبات وفروقات الصرف الناشئة عن إعادة تحويل نتائج الأعمال للفترة المشمولة بالتقرير من متوسط السعر إلى سعر الصرف السائد في نهاية الفترة. في الدخل الشامل الآخر وتُدرج ضمن حقوق الملكية تحت بند "احتياطي تحويل عملات أجنبية" (إيضاح ٢٢).

عند الاستبعاد الكلي أو الجزئي (أي الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة التي لم يطرأ على أساسها المحاسبي أي تغيير) لعملية أجنبية، فإن فروق أسعار الصرف المتعلقة بها والمعترف بها سابقاً في الاحتياطيات يتم احتسابها ضمن بيان الدخل الموحد على أساس تناسبي، إلا في حالة الاستبعاد الجزئي (أي عدم فقدان السيطرة) لشركة زميلة تنطوي على عملية أجنبية حيث يُعاد توزيع نسبة الحصة من فروق أسعار الصرف المتراكمة إلى الحصص غير المسيطرة ولا يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

٣-١٠ المقاصة

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المسجلة ويكون لديها النية لتسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو بيع الأصل وتسوية الالتزام بشكل متزامن. كما لا يتم عرض الإيرادات والمصاريف على أساس الصافي إلا عندما تسمح بذلك المعايير المحاسبية، أو عندما تكون هناك أرباح وخسائر ناشئة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول لدى المجموعة.

تعد المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات، تشمل اتفاقات المقاصة الرئيسية التي تعطيها الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن، عندما لا تكون لديها النية في تسوية المبالغ على أساس الصافي أو في وقت متزامن، يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس الإجمالي.

٣-١١ اتفاقات البيع والشراء

إن الأوراق المالية المبيعة التي تخضع لالتزام بإعادة الشراء بسعر محدد سلفاً في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقيات إعادة الشراء)، يتم الاستمرار في تسجيلها ضمن بيان المركز المالي الموحد مع تسجيل الالتزام المتعلق بالمبلغ المقبوض ضمن القروض. إن الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء يُعامل كمصروف فائدة باستخدام طريقة العائد لمعدل الفائدة الفعلي على مدى فترة الاتفاق. ولا يتم تسجيل الموجودات المشتراة المصحوبة بالتزام بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقيات إعادة الشراء العكسي) ضمن بيان المركز المالي الموحد. يتم إدراج المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقات ضمن بند الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك. ويُعامل الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيراد فائدة باستخدام طريقة العائد الفعلي على مدى فترة الاتفاق.

٣-١٢ سندات الاقتراض والإقراض

إن معاملات سندات الاقتراض والإقراض عادةً ما يتم تأمينها نقداً أو بأوراق مالية يدفعها المقترض مقدماً. لا يتم إدراج سندات الاقتراض ضمن بيان المركز المالي ولا يتم إلغاء تسجيل سندات الإقراض. يتم التعامل مع الضمانات النقدية الواردة أو الصادرة كموجودات أو كمطلوبات مالية. ومع ذلك، متى تم تحويل سندات الاقتراض لأطراف أخرى، فإنه يتم تسجيل الالتزام بإعادة السندات إلى الطرف المقرض. إن ترتيبات أنشطة اقتراض وإقراض السندات يتم إدراجها بوجهٍ عام ضمن اتفاقيات إعادة الشراء وإعادة الشراء العكسية.

٣-١٣ النقد ومرادفات النقد

يشمل النقد ومرادفات النقد، النقد في الصندوق والأرصدة المحتفظ بها لدى البنوك المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من وإلى البنوك والبنود قيد التحصيل من أو التحويل إلى بنوك أخرى والموجودات ذات السيولة العالية بتواريخ استحقاق أصلية أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ والتي تخضع لمخاطر غير هامة من حيث التغير في قيمتها العادلة، وتستخدم من قبل المجموعة في إدارة الالتزامات قصيرة الأجل. يتم عرض النقد ومرادفات النقد بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

٣-١٤ قياس التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجودات أو المطلوبات المالية هي عبارة عن المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجودات أو المطلوبات المالية عند التسجيل الأولي، ناقصاً مبالغ السداد الرئيسية، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي لأي فرق بين المبلغ الأولي المسجل ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه أي تخفيض نتيجة الانخفاض في القيمة. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بدقة الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو، عند الاقتضاء، خلال فترة أقصر إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية.

٣-١٥ قياس القيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس موجوداتها ومطلوباتها المالية بسعر السوق الذي يمكن الحصول عليه من بيع أصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس داخل السوق الرئيسية أو، في حالة عدم توفر سوق رئيسية، في السوق الأكثر نفعاً للمجموعة بالنسبة للموجودات أو المطلوبات. تعتبر المجموعة السوق سوقاً رئيسية إذا كان حجم ومستوى نشاط الموجودات والمطلوبات المالية هو الأكبر في السوق مقارنة بغيرها.

تقوم المجموعة بقياس موجوداتها غير المالية بالسعر الذي يتماشى مع قدرة المشاركين في السوق على تحقيق منافع اقتصادية باستخدام الموجودات وهي في حالتها المثلى.

القيمة العادلة هي عبارة عن المبلغ الذي يمكن قبضه نظير بيع أصل أو دفعه نظير تحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسية أو، في حالة عدم توفر سوق رئيسية، في السوق الأكثر نفعاً للمجموعة في ذلك التاريخ في ظل ظروف السوق الحالية بغض النظر عن إمكانية ملاحظة السعر مباشرة أو تقديره باستخدام أسلوب آخر من أساليب التقييم. إن القيمة العادلة لأي التزام تعكس مخاطر عدم الوفاء بهذا الالتزام.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة، عندما ينطبق ذلك، باستخدام السعر المعلن في السوق النشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق سوقاً نشطة عندما تكون المعاملات المتعلقة بالأصل أو الالتزام منتظمة وملائمة من حيث الحجم بما يكفي لتحديد بيانات الأسعار على أساس مستمر.

في حال عدم وجود سعر معلن في سوق نشطة، تقوم المجموعة حينها بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تعمل على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات التقييم ذات الصلة الجديرة بالملاحظة مع الحد من استخدام المعطيات غير الجديرة بالملاحظة. يتضمن أسلوب التقييم المختار جميع العوامل التي يمكن أن يستخدمها المشاركون في تحديد سعر المعاملة.

إن أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المالية عند التسجيل الأولي يتمثل عادةً في سعر المعاملة، أي القيمة العادلة للبدل الممنوح أو المقبوض. إذا قررت المجموعة أن القيمة العادلة بتاريخ التسجيل الأولي تختلف عن سعر المعاملة ولم يتوفر دليل موضوعي على القيمة العادلة إما من خلال سعر معلن في سوق نشطة لأصل أو التزام مماثل أو استناداً إلى أي أسلوب من أساليب التقييم التي لا تستخدم إلا البيانات المستمدة من الأسواق الجديرة بالملاحظة، يتم مبدئياً قياس الأداة بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لتأجيل الفرق بين القيمة العادلة بتاريخ التسجيل الأولي وسعر المعاملة. ويتم تسجيل الفرق لاحقاً في حساب الربح أو الخسارة على أساس ملائم على مدى عمر الأداة ولكن ليس بعد التاريخ الذي يكون فيه التقييم مدعوماً كلياً ببيانات سوقية جديرة بالملاحظة أو بعد تاريخ إقفال المعاملة.

إذا كان للأصل أو الالتزام الذي تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض أو سعر طلب، تقوم المجموعة بقياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض بينما يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب.

إن محفظة الموجودات والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان المدارة من قبل المجموعة على أساس صافي التعرض إما لمخاطر السوق أو لمخاطر الائتمان، يتم قياسها على أساس السعر الذي يمكن قبضه من بيع صافي مركز طويل الأجل (أو دفعه لتحويل صافي مركز قصير الأجل) لأي تعرض لمخاطر محددة. يتم إجراء تلك التسويات التي تتم على مستوى المحفظة لكل بند من الموجودات والمطلوبات على أساس التسوية المتعلقة بالخطر وذلك لكل أداة من الأدوات المشمولة بالمحفظة.

تم شرح مختلف مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة بناءً على مدخلات أساليب التقييم في الإيضاح رقم ٤٠.

تنص سياسة المجموعة على تسجيل التحويلات من وإلى مستويات قياس القيمة العادلة في التاريخ الذي تظهر فيه الأحداث أو تتغير فيه الظروف التي تسببت في عملية التحويل.

٣-١٦ المشتقات

الأداة المالية المشتقة هي عبارة عن عقد مالي بين طرفين وتعتمد مدفوعاته على الحركات في سعر أداة مالية أساسية واحدة أو أكثر أو سعر مرجعي أو مؤشر.

تقاس الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ المتاجرة، ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم تسجيل جميع المشتقات بقيمها العادلة كموجودات متى كانت القيم العادلة موجبة وكمطلوبات متى كانت القيمة العادلة سالبة. لا تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المشتقة الناشئة عن المعاملات المختلفة إلا إذا كانت المعاملات مبرمة مع نفس الطرف المقابل مع وجود حق قانوني بإجراء المقاصة ويكون هناك نية لدى الأطراف بتسوية التدفقات النقدية على أساس الصافي.

يتم تحديد القيم العادلة المشتقة من الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة متى كان ذلك متاحاً. وإذا لم تتوفر سوق نشطة للأداة، فإن القيمة العادلة تشتق من أسعار عناصر الأداة المشتقة باستخدام نماذج تسعير أو تقييم مناسبة.

يعتمد أسلوب تسجيل أرباح وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات محتفظ بها بغرض المتاجرة أو مخصصة كأدوات تحوط. فإذا كانت الخيار الثاني فإن ذلك يتوقف على طبيعة المخاطر التي يتم التحوط ضدها. يتم تسجيل جميع أرباح وخسائر التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة ضمن بيان الدخل الموحد تحت بند صافي الأرباح الناتجة عن التعامل في المشتقات (إيضاح ٢٩).

٣-١٧ محاسبة التحوّط

إن المشتقات المصنفة كتحوطات تصنّف إما: (١) كتحوطات ضد التغيّر في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات أو المطلوبات المسجلة أو التعهدات الثابتة ("تحوطات القيمة العادلة")؛ أو (٢) كتحوطات ضد التقلب في التدفقات النقدية المستقبلية التي تُعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بالموجودات أو المطلوبات المسجلة، أو إلى معاملة متوقعة تتزايد فرص حدوثها بحيث يمكن أن تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المعلن ("تحوطات التدفقات النقدية")؛ أو (٣) كتحوط ضد صافي الاستثمار في عملية أجنبية ("تحوطات صافي الاستثمار"). يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات المصنفة بهذه الطريقة بشرط استيفاء معايير معينة.

عند بدء علاقة التحوط، من أجل تصنيفها طبقاً لمحاسبة التحوط، يقوم البنك بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوطة، وكذلك هدف المجموعة من إدارة المخاطر واستراتيجيتها في تنفيذ التحوط. تطلب المجموعة أيضا تقييماً موثقاً، في بداية التحوط وعلى أساس مستمر، حول ما إذا كانت أدوات التحوط، وبشكل أساسي المشتقات، المستخدمة في معاملات التحوط تتسم بفعالية كبيرة في مقاصة التغيرات العائدة للمخاطر المتحوطة في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوطة. يتم تضمين إيرادات ومصاريف الفوائد المستحقة على بعض أدوات التحوط المؤهلة ضمن "صافي إيرادات الفوائد".

تحوطات القيمة العادلة

متى تم تصنيف علاقة التحوط على أنها تحوط للقيمة العادلة، فإنه يتم تعديل البند المتحوط حتى يعكس التغير في القيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر المتحوطة. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالتغيرات في القيمة العادلة لكل من الأداة المشتقة والبند المتحوط العائد لمخاطر التحوط في بيان الدخل الموحد، ويتم تعديل القيمة الدفترية للبند المتحوط وفقاً لذلك. إذا انقضى أجل الأداة المشتقة، أو تم بيعها أو إنهاؤها أو لم تعد تفي بمعايير القيمة العادلة لمحاسبة التحوط أو تم إلغاء التصنيف، فإنه يتم إيقاف محاسبة التحوط. ويتم إطفاء أي تعديل يطرأ حتى اللحظة على القيمة الدفترية للبند المتحوط الذي تستخدم له طريقة معدل الفائدة الفعلي، في بيان الدخل الموحد كجزء من معدل الفائدة الفعلي المعاد حسابه وذلك على مدى الفترة حتى تاريخ الاستحقاق أو إلغاء التسجيل.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم الإعتراف بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات وأدوات التحوط الأخرى المؤهلة والتي يتم تصنيفها والمؤهلة كتحوطات التدفقات النقدية في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة ضمن احتياطي التدفقات النقدية. يتم تعديل احتياطي تحوط التدفقات النقدية إلى أقل من الربح أو الخسارة المتراكمة على أداة التحوط والتغير التراكمي في القيمة العادلة للبند المتحوط بشأنه. الإعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم إعادة تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط بشأنه في الربح أو الخسارة، في نفس فئة البند المتحوط بشأنه المعترف به. ومع ذلك، عندما تؤدي المعاملة المتوقعة التي تم التحوط ضدها إلى تسجيل موجودات غير مالية أو مطلوبات غير مالية، فإن الأرباح والخسائر المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق المساهمين تتم إزالتها من حقوق الملكية وتُدرج مبدئياً ضمن القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات غير المالية. إن هذا التحويل لا يؤثر على الدخل الشامل الآخر. بالإضافة إلى ذلك، إذا توقعت المجموعة أن بعض أو جميع الخسائر المتراكمة في الدخل الشامل الآخر لن يتم استردادها في المستقبل، يتم إعادة تصنيف هذا المبلغ فوراً إلى الربح أو الخسارة.

يتم إيقاف محاسبة التحوط فقط عندما تتوقف علاقة التحوط (أو جزء منها) عن الوفاء بالمعايير المؤهلة. يشمل ذلك الحالات التي تنتهي فيها صلاحية أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها. يتم المحاسبة على الاستبعاد بأثر مستقبلي. إن أي ربح أو خسارة معترف بها في الدخل الشامل الآخر ومتراكمة ضمن حقوق الملكية في ذلك الوقت تبقى ضمن حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها عندما يتم الاعتراف بالمعاملة المتوقعة في النهاية في الربح أو الخسارة. وعندما لا يكون من المتوقع حدوث معاملة، يتم الإعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية مباشرة في الربح أو الخسارة.

تحوط صافي الاستثمار

إن تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية تحتسب بنفس طريقة تحوطات مخاطر التدفقات النقدية. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر للجزء الفعال من أداة التحوط في الدخل الشامل الآخر ويحتفظ بها ضمن احتياطي تحوط صافي الاستثمار، بينما يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر للجزء غير الفعال على الفور في بيان الدخل الموحد. إن الأرباح والخسائر المتراكمة ضمن حقوق الملكية يعاد تصنيفها من الدخل الشامل الآخر وتدرج ضمن بيان الدخل الموحد عند استبعاد العملية الأجنبية.

اختبار فعالية التحوط

لاستيفاء شروط محاسبة التحوط، تشترط المجموعة في بداية عملية التحوط وخلال دورة حياتها ضرورة وجود توقعات بفعالية مرتفعة في كل عملية تحوط (فعالية متوقعة) وثبوت فعاليتها الحقيقية (فعالية بأثر رجعي) على أساس مستمر.

تحدد وثائق علاقة التحوط كيفية تقييم فعالية التحوط. يعتمد الأسلوب الذي تستخدمه المجموعة لتقييم فعالية التحوط على استراتيجية إدارة المخاطر.

ولتحقيق الفعالية المتوقعة، لابد أن تكون هناك توقعات بفعالية مرتفعة لأداة التحوط في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المرتبطة بالمخاطر المتحوط ضدها في الفترة التي يتم فيها تحديد التحوط. ولتحقيق الفعالية الحقيقية، فإن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية يجب أن تقابل كلٍ منهما الأخرى في حدود ٨٠ إلى ١٢٥ بالمئة. يتم تسجيل عدم فعالية التحوط في بيان الدخل الموحد.

المشتقات التي لا تخضع لمحاسبة التحوط

يتم تسجيل جميع الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيم العادلة للمشتقات التي لا تخضع لمحاسبة التحوط على الفور ضمن بيان الدخل الموحد في "صافي الأرباح الناتجة من التعامل في المشتقات" ضمن بند "صافي إيرادات المتاجرة" (إيضاح ٢٩).

٣-١٨ أسهم الخزينة والعقود بشأن أسهم البنك

إن أدوات حقوق الملكية الخاصة المملوكة للمجموعة أو لأي من شركاتها التابعة (أسهم الخزينة) يتم خصمها من الاحتياطيات الأخرى واحتسابها على أساس المتوسط المرجح للتكلفة. يتم تسجيل المبالغ المدفوعة أو المقبوضة عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة في حقوق الملكية.

لا يتم تسجيل أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أدوات حقوق الملكية الخاصة أو بيعها أو إصدارها أو إلغائها.

إن عقود الأسهم الخاصة التي تتطلب تسديدات مادية لعدد محدد من الأسهم الخاصة مقابل بدل ثابت يتم تصنيفها كحقوق مساهمين وتُضاف إلى حقوق الملكية أو تُخصم منها. كما أنّ عقود الأسهم الخاصة التي تتطلب تسوية نقدية على أساس الصافي أو توفر خيار التسوية تصنّف كأدوات تداول ويتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الموحد.

٣-١٩ الضمانات المالية

إن الضمانات المالية هي عبارة عن عقود تتطلب من المجموعة دفع مبالغ محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب إخفاق طرف معين في الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً لشروط التعاقد.

يتم تسجيل عقود الضمانات المالية مبدئياً بقيمتها العادلة، والتي من المرجح أن تعادل العلاوة المستلمة عند الإصدار. يتم إطفاء العلاوة المستلمة على مدى أعمار الضمانات المالية. ويتم لاحقاً تسجيل التزام الضمان (القيمة الاسمية) بقيمته المطفأة أو بالقيمة الحالية لأي مدفوعات متوقعة، أيهما أعلى (عند وجود احتمال بسداد أي مبلغ بموجب الضمان). يتم إدراج العلاوة المستلمة على هذه الضمانات المالية في المطلوبات الأخرى.

٣-٢٠ القبولات

تنشأ القبولات عندما يكون لدى المجموعة التزام بدفع مبالغ مقابل المستندات المسحوبة بموجب خطابات اعتماد. تحدد القبولات مبلغ المال، التاريخ والشخص المستحق الدفع له. بعد القبول، تصبح الأداة التزام غير مشروط للبنك وبالتالي يتم الاعتراف بها كإلتزام مالي ضمن بيان المركز المالي الموحد مع حق تعاقدي مقابل السداد من قبل العميل والتي يتم الاعتراف بها كموجودات مالية.

٣-٢١ ضمانات مستردة

يستحوذ البنك على ضمانات لتسديد بعض القروض والسلفيات. يتم الإعتراف بهذه الضمانات بصافي القيمة القابلة للتحقق في تاريخ الاستحواذ ويتم تصنيفها كإستثمارات عقارية. يتم لاحقاً تحديد القيمة العادلة بصورة منتظمة من قبل خبراء تقييم مستقلين. ويتم إدراج تعديلات القيمة العادلة على هذه الضمانات في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها هذه الأرباح أو الخسائر.

٣-٢٢ الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي عبارة عن عقارات محتفظ بها إما لجني إيرادات من تأجيرها أو لزيادة رأس المال أو لكليهما، وتكون غير مخصصة للبيع في سياق العمل الاعتيادي، وتستخدم في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات أو في الأغراض الإدارية. يتم إدراج الاستثمارات العقارية عند التقييم على أساس القيمة العادلة في تاريخ بيان المركز المالي. راجع الإيضاح ٣-١٥ للاطلاع على السياسة المتعلقة بالتقييم العادل.

يتم تحديد القيمة العادلة بصورة منتظمة من قبل خبراء تقييم مستقلين. ويتم إدراج تعديلات القيمة العادلة على الاستثمارات العقارية في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها هذه الأرباح أو الخسائر.

إن الاستثمارات العقارية قيد التطوير التي يجري بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمارات عقارية يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة التي تُعزى إلى تصميم وبناء العقار شاملة تكاليف الموظفين ذات الصلة. وبعد التسجيل الأولي، يتم قياس الاستثمارات العقارية قيد التطوير بالقيمة العادلة. ويتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية قيد التطوير ضمن بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي تنشأ فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري عند استبعاده أو سحبه نهائياً من الخدمة وعندما لا يكون من المتوقع أن تنتج منافع اقتصادية مستقبلية من الإستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة من إلغاء الاعتراف بالعقار (التي يتم احتسابها كالفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة المدرجة للأصل) في الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

٢٣-٣ الممتلكات والمعدات

يتم إدراج الممتلكات والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تشمل التكلفة النفقات التي تُعزى مباشرة إلى الاستحواذ على الأصل. يتم احتساب التغيرات في العمر الإنتاجي المتوقع من خلال تغيير فترة أو طريقة حساب الاستهلاك، حسب الاقتضاء، وتُعامل معاملة التغيرات في التقديرات المحاسبية.

يُحمّل الاستهلاك على بيان الدخل الموحد لحذف المبلغ القابل للاستهلاك الخاص بالممتلكات والمعدات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت. إن المبلغ القابل للاستهلاك هو تكلفة الأصل ناقصةً قيمته المتبقية. لا يتم حساب استهلاك على الأرض.

الأعمار الإنتاجية المقدرة كالتالي:

عقارات بنظام التملّك الحُر	١٥ إلى ٤٠ سنة
تحسينات على عقارات مستأجرة وبنظام التملّك الحر	٧ إلى ١٠ سنوات
أثاث ومعدات ومركبات	٣ إلى ٥ سنوات
أجهزة وبرامج حاسوب وملحقات	٤ إلى ١٠ سنوات

يتم احتساب التغيرات في العمر الإنتاجي المتوقع من خلال تغيير فترة أو طريقة حساب الاستهلاك، حسب الاقتضاء، وتُعامل معاملة التغيرات في التقديرات المحاسبية.

يتم إلغاء الممتلكات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا يكون من المتوقع وجود منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو تقاعد الأصل على أساس الفرق بين عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل في ذلك التاريخ، ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

٢٤-٣ أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بسعر التكلفة. حينما يُصبح الأصل جاهزاً للاستخدام، فإنه يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

٢٥-٣ الموجودات غير الملموسة

لا يتم تسجيل الموجودات غير الملموسة إلا عندما يمكن قياس تكلفتها بشكلٍ موثوق به ويكون من المحتمل أن تتدفق منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بها إلى المجموعة. يتم قياس الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها بشكلٍ منفصل أو من إندماج الأعمال (بخلاف الشهرة)عند التسجيل الأولي، بالقيمة العادلة ثم لاحقاً بالتكلفة ناقصةً الإطفاء المتراكم وخسارة انخفاض القيمة.

يتم تقييم الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة إما كمحددة أو كغير محددة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على مدى عمرها الاقتصادي الإنتاجي. تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة على الأقل في نهاية كل سنة مالية. يتم احتساب التغيرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النمط المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الموجودات من خلال تغيير فترة أو طريقة الإطفاء، عند الاقتضاء، ويتم التعامل معها باعتبارها تغييرات في التقديرات المحاسبية وتحتسب على أساس مستقبلي. يتم تسجيل مصروف الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة ضمن بيان الدخل الموحد.

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات غير الملموسة عند الاستبعاد أو عند عدم توقع مزايا اقتصادية مستقبلية من الاستخدام. يتم الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر الناتجة من إلغاء الاعتراف بأصل غير ملموس، التي يتم قياسها كالفرق بين صافي تحصيلات الاستبعاد والقيمة المدرجة للأصل، في الربح أو الخسارة عند إلغاء الاعتراف بالأصل.

٢٦-٣ تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض التي تتعلق مباشرة بشراء أو إنشاء الموجودات المؤهلة، وهي الموجودات التي تستغرق عادة فترة طويلة من الوقت لكي تصبح جاهزة للاستخدام المقصود منها، تُضاف إلى تكلفة تلك الموجودات حتى يأتي الوقت الذي تصبح فيه الموجودات جاهزة تماماً للاستخدام المقصود منها.

تدرج كافة تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

٢٧-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تقوم المجموعة بمراجعة القيم المدرجة لموجوداتها غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن هذه الموجودات قد تعرضت لخسائر انخفاض القيمة. إذا كان هناك أي مؤشر يدل على ذلك، فإنه يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجودات من أجل تحديد مدى الخسارة من الانخفاض في القيمة (إن وجدت). وعند تعذر تقدير المبلغ القابل للاسترداد لكل أصل من الموجودات، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل.

إن المبلغ القابل للاسترداد هو عبارة عن القيمة العادلة ناقصة تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولتقدير القيمة قيد الاستخدام، فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل قبل خصم الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المصاحبة للأصل والتي لم يتم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية بخصوصها.

إذا تم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل (أو وحدة توليد النقد) بأقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى القيمة القابلة للاسترداد. يتم تسجيل خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، إلا إذا تم إدراج الأصل ذي الصلة بقيمة إعادة التقييم، وفي هذه الحالة يتم إدراج خسارة انخفاض القيمة كتخفيض في إعادة التقييم.

عند عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى التقدير المعدل للقيمة القابلة للاسترداد بحيث لا تتجاوز القيمة الدفترية الزائدة القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها فيما لو لم يتم تسجيل خسارة انخفاض في قيمة الأصل (أو وحدة توليد النقد) خلال السنوات السابقة. يتم تسجيل عكس خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، إلا إذا تم إدراج الأصل ذي الصلة بقيمة إعادة التقييم، وفي هذه الحالة يتم إدراج عكس خسارة انخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

٢٨-٣ منافع الموظفين

(١) مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

(أ) خطة المنافع المحددة

خطة المنافع المحددة هي عبارة عن خطة منافع ما بعد التوظيف وتختلف عن خطة المساهمات المحددة. إنّ الالتزام المسجل في بيان المركز المالي فيما يتعلق بخطط المنافع المحددة يمثل القيمة الحالية لالتزام المنافع المحددة في نهاية فترة التقرير، بالإضافة إلى أي تعديلات على تكاليف الخدمة السابقة غير المسجلة. يُحتسب التزام المنافع المحددة سنوياً من قبل خبراء اكتواريين مستقلين باستخدام طريقة الوحدة الائتمانية المتوقعة. يتم تحديد القيمة الحالية لالتزام المنافع المحددة عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام أسعار الفائدة لسندات الشركات عالية الجودة المقومة بالعملة التي ستدفع بها المنافع والتي لها شروط استحقاق تقارب شروط التزام التقاعد ذي الصلة.

تحتسب تكاليف الخدمة السابقة مباشرةً ضمن بيان الدخل، ما لم تكن التغييرات في خطة مكافآت التقاعد مشروطة باستمرار الموظفين على رأس عملهم لفترة زمنية محددة (فترة الاستحقاق)، وفي هذه الحالة يتم إطفاء تكاليف الخدمة السابقة بطريقة القسط الثابت طوال فترة الاستحقاق.

يتم تسجيل صافي التزامات المنافع المحددة المعاد قياسها، التي تشمل الأرباح والخسائر الاكتوارية الناتجة عن إعادة القياس، فوراً ضمن الدخل الشامل الآخر. تشمل الأرباح والخسائر الاكتوارية تسويات التجربة (أي آثار الاختلافات بين الافتراضات الاكتوارية السابقة والوقائع الفعلية)، وكذلك آثار التغيرات في الافتراضات الاكتوارية.

تقدّم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها الوافدين. يعتمد استحقاق هذه المكافآت على طول فترة خدمة الموظف والوفاء بالحد الأدنى لفترة الخدمة. يتم إدراج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة العمل.

(ب) خطة المساهمات المحددة

خطة المساهمات المحددة هي عبارة عن خطة منافع ما بعد التوظيف تدفع بموجبها منشأة ما مساهمات محددة إلى منشأة مستقلة دون أن يترتب عليها أي التزام قانوني أو ضمني بدفع مبالغ إضافية. تدرج التزامات خطط مساهمات التقاعد المحددة ضمن مصاريف منافع الموظفين في بيان الدخل الموحد في الفترات التي يتم فيها تقديم الخدمات من قبل الموظفين.

يتم تقديم اشتراكات التقاعد من قبل المجموعة إلى صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٧ لعام ١٩٩٩ ولسلطات التقاعد ذات العلاقة بالموظفين الآخرين بما في ذلك مواطني دول مجلس التعاون الخليجي وفقًا للقوانين المعمول بها.

(٢) استحقاقات إنهاء الخدمة

يتم تسجيل استحقاقات إنهاء الخدمة كمصروف عندما يترتب على المجموعة التزام واضح، دون وجود إمكانية واقعية للانسحاب منه، تجاه خطة رسمية مفصلة إما لإنهاء عقد العمل قبل تاريخ التقاعد الاعتيادي أو لتقديم استحقاقات إنهاء الخدمة نتيجة لعرض مقدم لتشجيع الموظفين على ترك العمل طوعاً. يتم تسجيل استحقاقات إنهاء الخدمة للتسريح الطوعي إذا كانت المجموعة قد قدمت عرضاً بذلك، ويكون من المحتمل قبول هذا العرض، ويمكن تقدير عدد القابلين بذلك بشكلٍ موثوق به. إذا كانت الاستحقاقات واجبة الدفع لأكثر من ١٢ شهراً من تاريخ التقرير، فعندئذٍ يتم خصمها إلى قيمتها الحالية.

(٣) منافع الموظفين قصيرة الأجل

إن التزامات منافع الموظفين على المدى القصير تقاس على أساس غير مخصوم ويتم احتسابها كمصروف عند تقديم الخدمة ذات الصلة. يتم احتساب الالتزام المتعلق بالمبلغ المتوقع دفعه بموجب الحوافز النقدية قصيرة الأجل أو خطط تقاسم الأرباح إذا ترتب على المجموعة التزام قانوني أو ضمني بدفع هذا المبلغ نتيجة لخدمة سابقة قُدمت من قبل الموظف وكان بالإمكان تقدير الالتزام على نحوٍ موثوق به.

(٤) أسهم خطة حوافز الموظفين

إن تكلفة المدفوعات المبنية على الأسهم والمسددة بأدوات حقوق الملكية يتم إدراجها كمصروف على مدى فترة الاستحقاق، بناءً على تقدير المجموعة لأدوات حقوق الملكية التي ستقوم بمنحها في نهاية المطاف. تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بمراجعة تقديراتها لعدد أدوات حقوق الملكية المتوقع منحها. يتم تسجيل أثر مراجعة التقديرات الأصلية، إن وجد، ضمن بيان الدخل الموحد على مدى فترة الاستحقاق المتبقية، مع إجراء التعديل المقابل لذلك على احتياطي خطة حوافز الموظفين.

عند تعديل بنود المكافآت المسددة بأدوات حقوق الملكية، فإن الحد الأدنى للمصروف يمثل المصروف القائم فيما لو لم يتم تعديل أي بنود. يتم تسجيل مصروف إضافي عن أي تعديل يتسبب في زيادة القيمة العادلة الإجمالية لترتيبات المدفوعات المبنية على الأسهم أو أن يكون بأي طريقة أخرى من حق الموظف وفقاً للتقييم في تاريخ التعديل.

عند إلغاء المكافآت المسددة بأدوات حقوق الملكية، فإنه يتم التعامل معها كما لو كانت ممنوحة في تاريخ الإلغاء، ويتم على الفور تسجيل أي مصروف لم يتم تسجيله مسبقاً عن المكافآت، ويشمل ذلك أي مكافآت لم يتم الوفاء بها فيما يتعلق بشروط عدم الاستحقاق تقع ضمن مسؤولية المنشأة أو الطرف المقابل. ولكن، إذا تم الإستعاضة عن المكافآت الملغاة بمكافآت جديدة وتم تصنيفها كمكافآت بديلة في تاريخ المنح، فإن المكافآت الملغاة والمكافآت الجديدة تُعامل كما لو كانت مجرد تعديل على المكافآت الأصلية، كما هو موضح في الفقرة السابقة.

إن الأثر المخفض لأسهم خطة الحوافز القائمة يتم بيانه في حساب العائد المخفض للسهم (إيضاح ٣٣).

٢٩-٣ مخصصات ومطلوبات طارئة

تُحتسب المخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام قانوني أو ضمني حالي نتيجة لأحداث سابقة ويكون من المحتمل أن يقتضي الأمر إجراء تدفق خارجي لموارد تتضمن منافع اقتصادية لتسوية الالتزام ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

تُحتسب المخصصات المتعلقة بالعقود المثقلة بالالتزامات عندما تكون المنافع المتوقع حصول المجموعة عليها من العقد أقل من التكلفة الإجبارية اللازمة لتلبية التزاماته بموجب العقد. يُقاس المخصص بالقيمة الحالية للتكلفة المتوقعة لإنهاء العقد أو بصافي التكلفة المتوقعة للاستمرار في العقد، أيهما أقل. تقوم المجموعة قبل تكوين أي مخصص بالإعتراف بأي خسارة انخفاض في قيمة الموجودات المرتبطة بذلك العقد.

عندما يكون من المتوقع استرداد بعض أو جميع المنافع الاقتصادية المطلوبة لتسوية المخصص من طرف ثالث، فإنه لا يتم تسجيل الذمة المدينة كأصل إلا إذا كان في حكم المؤكد استرداد هذه الذمة وكان بالإمكان قياس مبلغ الذمة على نحوٍ موثوق به.

إن المطلوبات الطارئة، التي تشمل بعض الضمانات والاعتمادات المستندية، هي عبارة عن التزامات محتملة ناشئة عن أحداث سابقة ويتأكد وجودها بظهور أو عدم وظهور حدث واحد أو أكثر من الأحداث المستقبلية غير المؤكدة التي لا تخضع كلياً لسيطرة المجموعة؛ أو عبارة عن التزامات حالية نشأت عن أحداث سابقة ولكن لا يتم تسجيلها لأنه ليس من المحتمل أن تتطلب تسويتها تدفقاً للمنافع الاقتصادية، أو لأن قيمة الالتزامات لا يمكن قياسها بشكلٍ موثوق به. لا يتم تسجيل المطلوبات الطارئة في البيانات المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها ضمن الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، إلا إذا كانت غير ذات صلة.

٣٠-٣ التقارير القطاعية

القطاع هو عبارة عن عنصر يمكن للمجموعة تمييزه ويكون مشتركاً إما في مجال توفير المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو توفير المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية معينة (القطاع الجغرافي)، ويخضع لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى.

راجع إيضاح رقم ٣٨ حول تقارير قطاع الأعمال.

٣١-٣ الضرائب

يتم تكوين مخصص للضرائب وفقاً للمعدلات المطبقة أو الصادرة فعلياً كما في تاريخ بيان المركز المالي على أرباح الفروع الخارجية والشركات التابعة الخاضعة للضريبة وفقاً للوائح المالية للبلدان ذات الصلة التي تعمل فيها المجموعة.

٣٢-٣ الإعتراف بالإيرادات والمصاريف

يتم الإعتراف بالإيرادات عندما يكون من المحتمل أن تتدفق إلى المجموعة منافع اقتصادية ويكون بالإمكان قياس قيمة الإيرادات بشكلٍ موثوق به مع الوفاء بالمعايير المحددة التالية قبل تسجيل الإيرادات.

(أ) إيرادات ومصاريف الفائدة

يتم الإعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد لجميع الأدوات المالية باستثناء تلك المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة أو تلك المقاسة أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في "صافي دخل الفوائد" "كإيرادات فوائد" و "مصاريف فوائد" في حساب الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم الإعتراف بالفوائد للأدوات المالية المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة أو تلك المقاسة أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في "صافي المكاسب من الأوراق المالية للمتاجرة" ضمن ""صافي إيرادات المتاجرة".

إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم تماماً التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأداة المالية على مدى العمر المتوقع للأداة المالية أو على مدى فترة أقصر، أيهما انسب، إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات المالية أو المطلوبات المالية. يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الأخذ بالإعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة. يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تكون بشكل متزايد والتي تعود مباشرة إلى ترتيبات الإقراض المحددة، تكاليف المعاملة، وجميع العلاوات أو الخصومات الأخرى. بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الإعتراف بتكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي.

(٢) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الإعتراف بالإيرادات من توزيعات الأرباح عندما يتقرر حق المجموعة في قبض الدفعات.

(٣) إيرادات الرسوم والعمولات

تحقق المجموعة إيراداتها من الرسوم والعمولات من خلال مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها لعملائها. يمكن تقسيم الإيرادات من الرسوم إلى فئتين كما يلي:

(أ) إيرادات رسوم محققة من الخدمات التي يتم تقديمها على مدى فترة زمنية معينة

تُستحق الرسوم المكتسبة من الخدمات المقدمة على مدى أي فترة زمنية خلال تلك الفترة. تتضمن هذه الرسوم إيرادات العمولات وإدارة الموجودات والحفظ ورسوم الخدمات الإدارية والاستشارية الأخرى.

إن رسوم التزامات الاقتراض للقروض التي يُرجّح سحبها والرسوم المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية الأخرى يتم تأجيلها (مع أي تكاليف إضافية) والإعتراف بها كتعديل لمعدل الفائدة الفعلي على القرض. عندما يكون من غير المرجّح أن يتم سحب أي قرض، فإنه يتم تسجيل رسوم التزامات الاقتراض على مدى فترة الالتزام على أساس القسط الثابت.

(ب) إيرادات رسوم من تقديم خدمات المعاملات

إن الرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض عن معاملة ما لصالح طرف ثالث، مثل ترتيب شراء أسهم أو أوراق مالية أخرى أو شراء أو بيع شركات، يتم الإعتراف بها عند الانتهاء من المعاملة ذات العلاقة. يتم تسجيل الرسوم أو مكوناتها التي ترتبط بأداء معين بعد استيفاء معايير المعاملة.

٣-٣٣ التمويل الإسلامي

تمارس المجموعة أنشطة مصرفية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية من خلال الأدوات الإسلامية المختلفة مثل المرابحة والإجارة والمشاركة والسلّم والمضاربة والصكوك والوكالة.

تمويل المرابحة

المرابحة هي عقد بيع تقوم المجموعة بموجبه ببيع سلع وموجودات أخرى إلى أحد العملاء بنسبة متفق عليها من الأرباح الهامشية على التكلفة. تقوم المجموعة بشراء الموجودات بناءً على وعد من العميل بشراء الصنف الذي تم شراؤه وفقاً لشروط وظروف معينة. يمكن قياس أرباح المرابحات في بداية المعاملات ويتم تسجيل هذه الإيرادات عند استحقاقها على مدى فترة العقد باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي على الرصيد القائم.

تمويل الإجارة

الإجارة هي عبارة عن اتفاقية تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبها بتأجير أو بناء أصلٍ ما بناءً على طلب العميل (المستأجر) ووعد منه باستئجار الموجودات لفترة زمنية محددة مقابل أقساط إيجار محددة. يمكن أن تنتهي الإجارة بنقل ملكية الأصل إلى المستأجر في نهاية مدة الإيجار. إضافة إلى قيام المجموعة بتحويل جميع المخاطر والعوائد المتعلقة بملكية الأصل المؤجّر بشكلٍ كامل إلى المستأجر. تُحتسب إيرادات الإجارة على أساس معدل الربح الفعلي على مدى فترة الإيجار.

المشاركة

المشاركة هي عبارة عن عقد إسلامي يقوم فيه طرفان (المؤسسة المالية الإسلامية وعميلها) بتجميع أموالهما لتكوين شراكة. في المشاركة، يشارك كلا الطرفين في إدارة الأعمال / الشراكة. يتم تقاسم الأرباح على أساس النسبة المتفق عليها مسبقًا، ويتم تقاسم الخسارة في نسبة مساهمة رأس المال. ليس إلزامياً في المشاركة لجميع الأطراف المشاركة في إدارة الأعمال. من الناحية العملية، يتم استخدام هذا النوع من الاستثمار من قبل المؤسسة المالية الإسلامية لتمويل عملائها.

المضاربة

المضاربة هي عبارة عن عقد بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه أحد الأطراف بتوفير المال (رب المال) ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثمار المال في مشروع أو نشاط معين مع توزيع أي أرباح محققة بين الطرفين وفقاً لحصص الأرباح التي تم الاتفاق عليها مسبقاً في العقد. يتحمل المضارب الخسارة في حالة الإهمال أو التقصير أو مخالفة أياً من شروط وأحكام عقد المضاربة، وإلا فإن الخسائر يتحملها رب المال. يتم الإعتراف بالإيرادات بناءً على النتائج المتوقعة المعدلة بالنتائج الفعلية عند التوزيع بواسطة المضارب. وفي حال كانت المجموعة هي رب المال يتم تحميل الخسائر إلى بيان الدخل الخاص بالمجموعة عند تكبدها.

السلّم

بيع السلّم هو عبارة عن عقد بيع يتعهد العميل (البائع) بموجبه بتسليم/ توريد أصل ملموس محدد للمجموعة (المشتري) في موعد لاحق يتفق عليه الطرفان مقابل قيام المشتري بدفع الثمن مقدماً بالكامل وعلى الفور.

يتم الإعتراف بالإيرادات من تمويل بيع السلّم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي على مدى فترة العقد على أساس رأس مال السلّم القائم.

الوكالة

الوكالة هي عبارة عن اتفاق بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه أحد الطرفان (رب المال) بتقديم مبلغ معين من المال للوسيط (الوكيل) الذي يستثمره وفقاً لشروط محددة مقابل رسوم معينة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة مئوية من المبلغ المستثمر). يلتزم الوسيط بضمان المبلغ المستثمر في حالة الإهمال أو التقصير أو مخالفة أياً من أحكام وشروط عقد الوكالة. يمكن أن تكون المجموعة الوكيل أو رب المال حسب طبيعة المعاملة.

يتم الإعتراف بالإيرادات المقدرة من عقد الوكالة على أساس معدل الربح الفعلي طوال الفترة. وتعدّل بالإيرادات الفعلية عند تحصيلها. تُحتسب الخسائر عند تكبدها.

الصكوك

الصكوك هي عبارة عن شهادات متساوية القيمة تمثل أسهم غير مجزأة في ملكية الموجودات الملموسة وحقوق الانتفاع والخدمات أو (في ملكية) موجودات مشاريع معينة أو نشاط استثماري خاص. كما أنها عبارة عن شهادات مدعومة بموجودات يحتفظ بها على سبيل الأمانة وتثبت ملكية الأصل أو حق الانتفاع به (الأرباح أو المنافع) وتتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

٤. الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

تتأثر نتائج المجموعة المعلنة بالسياسات والافتراضات والتقديرات المحاسبية التي يقوم عليها إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة أن تختار السياسات المحاسبية المناسبة وتقوم بتطبيقها بشكل منتظم واتخاذ تقديرات وافتراضات معقولة ومتوازنة. وفي غياب المعيار أو التفسير ذي الصلة، يتطلب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ "السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء" من الإدارة تطوير وتطبيق سياسة محاسبية ينتج عنها معلومات موثوقة وصادقة في ضوء المتطلبات والتوجيهات الخاصة بالمعايير الدولية للتقارير المالية والتي تتعامل مع أمور مشابهة وذات علاقة وضمن إطار مجلس معايير المحاسبة الدولية المتعلق بإعداد وعرض البيانات المالية. إن التقديرات والافتراضات المدرجة في السياسات المحاسبية للمجموعة والتي تعتبر الأكثر أهمية من وجهة نظر مجلس إدارة المجموعة في تصوير الوضع المالي للمجموعة مبينة أدناه. إن استخدام أي تقديرات أو افتراضات أو نماذج مختلفة عن تلك المطبقة من قبل المجموعة قد تؤثر على النتائج المعلنة.

٤-١ القرارات الحساسة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

فيما يلي القرارات الحساسة، عدا تلك التي تتضمن تقديرات، والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة:

تقييم نموذج الأعمال

- يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نتائج المدفوعات الأصل والفائدة فقط واختبار نموذج الأعمال. تحدد المجموعة نموذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الأصول المالية معًا لتحقيق هدف أعمال معين. يتضمن هذا التقييم الحكم الذي يعكس جميع الأدلة ذات الصلة بما في ذلك كيفية تقييم أداء الأصول وقياس أدائها، والمخاطر التي تؤثر على أداء الأصول وكيفية إدارتها وكيف يتم تعويض مديري الأصول. تراقب المجموعة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تم إلغاء الإعتراف بها قبل استحقاقها لفهم سبب إستبعادها وما إذا كانت الأسباب متفقة مع هدف الأعمال التي تم الإحتفاظ بها من أجله. تعتبر المراقبة جزءًا من التقييم المستمر للمجموعة حول ما إذا كان نموذج الأعمال الذي يحتفظ بالموجودات المالية المتبقية يبقى مناسبًا وإذا لم يكن مناسب إذا كان هناك تغيير في نموذج الأعمال وبالتالي فانه من المحتمل تغيير تصنيف تلك الأصول.

خسائر انخفاض القيمة

- الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان: يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة كمخصص يعادل خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر لأصول المرحلة الأولى، أو خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر لأصول المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل الأصل إلى المرحلة الثانية عندما تزيد مخاطر الائتمان بشكل كبير منذ الاعتراف الأولي. لا يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ما الذي يشكل زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الإئتمان لأصل قد زادت بشكل ملموس تأخذ المجموعة في الإعتبار المعلومات النوعية والكمية المعقولة والمدعومة التي قد تطرأ في المستقبل.

- إنشاء مجموعات من الأصول ذات خصائص مخاطر ائتمانية مماثلة: عندما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة (مثل نوع الأداة، درجة مخاطر الائتمان، نوع الضمانات، تاريخ الاعتراف الأولي، الفترة المتبقية لتاريخ الإستحقاق، الصناعة، الموقع الجغرافي للمقترض، الخ). تراقب المجموعة مدى ملاءمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم ما إذا كانت لا تزال مشابهة. إن هذا الأمر مطلوب لضمان أنه في حالة تغيير خصائص مخاطر الائتمان،

تكون هناك إعادة تقسيم للأصول بشكل مناسب. وقد ينتج عن ذلك إنشاء محافظ جديدة أو نقل أصول إلى محفظة حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان المماثلة لتلك المجموعة من الأصول. إن إعادة تقسيم المحافظ والحركات بين المحافظ يكون أكثر شيوعًا عند حدوث زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان (أو عندما تعكس تلك الزيادة الكبيرة) وبالتالي تنتقل الأصول من خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا إلى مدى الحياة، أو العكس، ولكن قد تحدث أيضًا ضمن المحافظ التي يستمر قياسها على نفس الأساس لخسارة الإئتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا أو مدى الحياة، ولكن قد يتغير مقدار الخسائر الإئتمانية المتوقعة نتيجة إختلاف مخاطر الإئتمان للمحافظ.

- النماذج والافتراضات المستخدمة: تستخدم المجموعة نماذج وافتراضات مختلفة في قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصول المالية. يتم تطبيق الحكم في تحديد النموذج الأنسب لكل نوع من الأصول، وكذلك لتحديد الافتراضات المستخدمة في هذه النماذج، بما في ذلك الافتراضات المتعلقة بالدوافع الرئيسية لمخاطر الائتمان. راجع إيضاح رقم ٤٢ لمزيد من التفاصيل حول خسارة الائتمان المتوقعة.

تقييم الأدوات المالية

إن أفضل دليل على القيمة العادلة هو السعر المعلن للأداة التي يجري قياسها في سوق تداول نشطة. وفي حالة أن تكون سوق الأداة المالية غير نشطة، يتم الاعتماد على أحد أساليب التقييم. إن معظم أساليب التقييم تعتمد فقط على بيانات السوق الجديرة بالملاحظة مما يؤدي إلى ارتفاع موثوقية عملية قياس القيمة العادلة. ومع ذلك، يتم تقييم بعض الأدوات المالية على أساس أساليب التقييم التي تنطوي على واحدة أو أكثر من المعطيات الهامة غير الجديرة بالملاحظة في السوق. إن أساليب التقييم التي يكون اعتمادها الأكبر على المعطيات غير الجديرة بالملاحظة تتطلب جهداً كبيراً من الإدارة لاحتساب القيمة العادلة مقارنة بتلك الأساليب التي تعتمد كلياً على المعطيات الجديرة بالملاحظة.

إن أساليب التقييم المستخدمة في احتساب القيم العادلة تم بيانها في الإيضاح رقم ٤٠. فيما يلي الافتراضات والتقديرات الرئيسية التي تأخذها الإدارة بعين الاعتبار عند استخدام أحد أساليب التقييم:

- الاحتمالية والتوقيت المتوقع للتدفقات النقدية المستقبلية للأداة. إن هذه التدفقات النقدية تكون عادةً وفق الشروط الحاكمة للأداة، غير أن تقدير الإدارة قد يكون مطلوباً في الحالات التي تكون فيها قدرة الطرف الآخر على الالتزام بالأحكام التعاقدية للأداة محل شك. قد تكون التدفقات النقدية المستقبلية حساسة للتغيرات في أسعار السوق؛
- اختيار معدل خصم ملائم للأداة. يتم تحديد هذا المعدل بناءً على تقييم من وجهة نظر أحد المشاركين في السوق للفرق بين المعدل الملائم للأداة والمعدل الملائم غير المحمّل بالمخاطر؛
- عند استخدام أحد أساليب التقييم التي تعتمد على معطيات غير جديرة بالملاحظة، يتم إعداد التقديرات لبيان حالات عدم التيقن من القيم العادلة الناتجة عن نقص معطيات البيانات الخاصة بالسوق، منها على سبيل المثال الناتجة عن عدم توفر السيولة في السوق، ويكون قياس القيمة العادلة لهذه الأدوات أقل موثوقية. إن المعطيات المستخدمة في عمليات التقييم بالاعتماد على بيانات غير جديرة بالملاحظة تعتبر في الأصل غير مؤكدة بسبب قلة أو عدم توفر بيانات سوق حالية يمكن استخدامها في تحديد المستوى الذي من الممكن أن تظهر عليه المعاملة على أساس تجاري بحت في ظل ظروف العمل الاعتيادية. غير أنه في معظم الحالات تتوفر بعض بيانات السوق التي يمكن الاستناد إليها في تحديد القيمة العادلة، منها على سبيل المثال البيانات التاريخية، كما أن القيم العادلة لغالبية الأدوات المالية تستند إلى بعض معطيات السوق الجديرة بالملاحظة حتى وإن كانت المعطيات غير الجديرة بالملاحظة ذات قيمة.

التقييم العادل للاستثمارات العقارية

تستند القيم العادلة للاستثمارات العقارية على أعلى وافضل إستخدام للعقار، وهو إستخدامه الحالي. يتم إدراج القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل خبراء تقييم عقارات مستقلين بناءً على نماذج المدخلات التي يمكن ملاحظتها في سوق نشطة مثل ظروف السوق، أسعار السوق وإيرادات الإيجار المستقبلية الخ.

إن الحركات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية تم الإفصاح عنها على نحوٍ مفصل في الإيضاح رقم ١٢.

توحيد الصناديق

تنص التغييرات المقررة بمقتضى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ – البيانات المالية الموحدة على قيام المستثمر بتوحيد الشركة المستثمر فيها عندما يكون المستثمر مسيطراً على الشركة المستثمر فيها. يسيطر المستثمر على الشركة المستثمر فيها عندما يكون معرضاً للحصول على عوائد متغيرة أو يكون له حقوق نظير مشاركته في الشركة المستثمر فيها ويكون بإمكانه التأثير على هذه العوائد من خلال سيطرته على الشركة المستثمر فيها. يشترط تعريف السيطرة الجديد قيام المجموعة بإصدار أحكام هامة على أساس مستمر لتحديد المنشآت الخاضعة للسيطرة، وبالتالي ضرورة توحيدها.

محاسبة عقود الإيجار بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

فيما يلي الأحكام الأساسية في تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، عدا تلك التي تتضمن تقديرات، والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة.

- تحديد ما إذا كان العقد (أو جزء من العقد) يتضمن عقد إيجار؛

- تحديد ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول أنه سيتم ممارسة خيار التمديد أو الإنهاء؛

- تصنيف ترتيبات عقود الإيجار (عندما تكون المنشأة مؤجرًا)؛

الأوضاع الضريبية

تعتبر المجموعة أن أوضاع ضريبة الدخل التي اتخذتها قابلة للدعم وتهدف إلى مواجهة التحديات من السلطات الضريبية. ومع ذلك، من المعترف به أن أوضاع الضريبة هذه غير مؤكدة وتشمل تفسيرات للقوانين الضريبية المعقدة التي يمكن أن تطعن فيها السلطات الضريبية. يمكن أن تؤدي الأفكار المتطورة، على سبيل المثال لاحقاً لتقييم الضرائب النهائية للسنوات السابقة، إلى أعباء أو فوائد ضريبية إضافية، وقد تنشأ مخاطر ضريبية جديدة.

تقوم المجموعة بالحكم على هذه الأوضاع الضريبية بناءً على مزاياها الفنية وعلى أساس منتظم باستخدام جميع المعلومات المتاحة (التشريعات، السوابق القضائية، اللوائح، الممارسات المعمول بها، المبادئ المرجعية وكذلك الحالة الراهنة للمناقشات مع السلطات الضريبية، عند الاقتضاء). يتم تسجيل الالتزام لكل بند من البنود الي لا يحتمل أن يتم ثباته عند الفحص من قبل السلطات الضريبية، بناءً على جميع المعلومات ذات الصلة. يتم احتساب الالتزام مع الأخذ في الاعتبار النتيجة الأكثر ترجيحًا أو القيمة المتوقعة، بناءً على ما يعتقد أنه يعطي توقعاً أفضل لحل كل مركز ضريبي غير مؤكد نظراً لأنه يعكس احتمال الاعتراف بالتعديل عند الفحص. تستند هذه التقديرات إلى حقائق وظروف قائمة في نهاية فترة التقرير. تشتمل الالتزامات الضريبية ومصروف ضريبة الدخل على العقوبات المتوقعة وفوائد الدفع المتأخر الناتجة عن المنازعات الضريبية.

استخدمت الإدارة أفضل تقدير للقيمة الصحيحة للإلتزام للإعتراف بها في كل حالة، والتي تتضمن حكمًا على مدى الفترة الزمنية المستقبلية لاستخدامها في مثل هذه التقييمات.

٤-٢ المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد

فيما يلي القرارات الحساسة والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة:

- تحديد العدد والأوزان النسبية للسيناريوهات المستقبلية لكل نوع من أنواع المنتجات / السوق وتحديد المعلومات المستقبلية ذات الصلة بكل سيناريو: عند قياس خسارة الائتمان المتوقعة، تستخدم المجموعة معلومات مستقبلية معقولة وقابلة للدعم، والتي تستند إلى الافتراضات لحركة مستقبلية لمختلف المحركات الإقتصادية وكيف تؤثر هذه المحركات على بعضها البعض.

- إحتمال الإخلال بالإلتزام: يمثل إحتمال الإخلال بالإلتزام مدخلاً رئيسياً في قياس خسارة الائتمان المتوقعة. إن إحتمال الإخلال بالإلتزام هو تقدير لاحتمال الإخلال بالإلتزام على مدى فتره زمنيه معينه، والتي تشمل إحتساب البيانات التاريخية والافتراضات والتوقعات للظروف المستقبلية.

- الخسارة بافتراض الإخلال بالإلتزام: الخسارة بافتراض الإخلال بالإلتزام هي تقدير للخسارة الناتجة عن التخلف عن السداد. وهو يستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض إستلامها، مع الأخذ في الإعتبار التدفقات النقدية من الضمانات والتعزيزات الائتمانية المكملة.

محاسبة عقود الإيجار بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

فيما يلي التقديرات الحساسة والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة:

- تحديد المعدل المناسب لخصم مدفوعات الإيجار؛

- تقييم ما إذا كان حق إستخدام الأصل هو منخفض القيمة.

التقييم العادل للموجودات المستحوذة والمطلوبات المقبولة في إندماج الأعمال

كما هو مبين في إيضاح ٣-٦ أعلاه، يتم تسجيل الموجودات القابلة للتحديد التي تم الإستحواذ عليها والمطلوبات المقبولة في إندماج الأعمال بالقيمة العادلة. عند تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام، تستخدم المجموعة بيانات السوق القابلة للملاحظة عندما تكون متاحة. في حالة عدم توفر مدخلات المستوى ١، تقوم المجموعة بتعيين خبراء تقييم مؤهلين من طرف ثالث لإجراء التقييم. إن هذه التقييمات حساسة للتغيرات في واحد أو أكثر من المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها والتي تعتبر ممكنة بشكل معقول خلال السنة المالية القادمة.

٥. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
نقد في الصندوق	١,٨٣٠,٢٢٨	١,٤٩٩,٠٠٠
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٨٥٤,٥٨٨	٣,٤٠٤,٧٩٤
احتياطيات محتفظ بها لدى البنوك المركزية	١٥,٣٧٩,٠٣٠	١١,٠٠٤,٩٦٨
شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٤,٨٤١,٣٦٧	٣,٦٧٣,٠٠٠
شراء عكسي مع المصرف المركزي	–	٨,٤٢٣
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٢٤,٩٠٥,٢١٣	١٩,٥٩٠,١٨٥
ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	(٢٤٧)	(٢٢٨)
مجموع النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٢٤,٩٠٤,٩٦٦	١٩,٥٨٩,٩٥٧
التوزيع الجغرافي كالتالي:		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٤,١٢٠,٨٠٣	١٩,٥٣٤,٩٤٠
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٨٤,٤١٠	٥٥,٢٤٥
	٢٤,٩٠٥,٢١٣	١٩,٥٩٠,١٨٥
ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	(٢٤٧)	(٢٢٨)
	٢٤,٩٠٤,٩٦٦	١٩,٥٨٩,٩٥٧

إن الاحتياطيات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية تمثل ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. إن هذه الاحتياطيات متاحة فقط للعمليات اليومية وبشروط محددة.

٦. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
أرصدة مستحقة من البنوك	١,١٥١,٥٤٣	١,٩١٣,٧٩٨
ودائع هامشية	١,٣١٥,٦٨٦	٢٥٦,٤٧٤
ودائع لأجل	٥,٦١٦,٥٨٥	٦,٨٨٨,٢٤٠
حسابات وكالة	٣,٣٠٥,٧٠٠	٣,٥٧٩,٥٢٥
قروض وسلفيات مقدمة إلى البنوك	١١,٧٢٥,٤٢٢	٧,٠٢٣,٣٦٦
إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك	٢٣,١١٤,٩٣٦	١٩,٦٦١,٤٠٣
ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	(٤٩,٩٦٢)	(٣٤,٣٢٧)
مجموع الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، بالصافي	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٨,٠١٣,١٨١	٨,٧٣٠,٦٩٣
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١٥,١٠١,٧٥٥	١٠,٩٣٠,٧١٠
	٢٣,١١٤,٩٣٦	١٩,٦٦١,٤٠٣
ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	(٤٩,٩٦٢)	(٣٤,٣٢٧)
	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	١٩,٦٢٧,٠٧٦

٧. إيداعات الشراء العكسي

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
بنوك ومؤسسات مالية	–	٢,٢٠٣,٨٠٠
مجموع إيداعات الشراء العكسي	–	٢,٢٠٣,٨٠٠
إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	–	٢,٠٢٠,١٥٠
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	–	١٨٣,٦٥٠
	–	٢,٢٠٣,٨٠٠

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة الشراء العكسي تم بموجبها الحصول على سندات بقيمة عادلة تبلغ لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨- سندات بقيمة عادلة تبلغ ٢,٢٧١,٠٠٧ ألف درهم) كضمان مقابل إيداعات الشراء العكسي. تحتفظ الأطراف المقابلة بالمخاطر والمزايا المتعلقة بهذه السندات. تخضع أحكام وشروط هذه الضمانات إلى اتفاقات إعادة الشراء الرئيسية العالمية.

٨. أدوات مالية مشتقة

تدخل المجموعة خلال سياق العمل الاعتيادي في أنواع متعددة من معاملات المشتقات المالية التي تتأثر بالمتغيرات في الأدوات الأساسية.

إن الأداة المشتقة هي عقد مالي أو عقد آخر وتتميز بجميع الخصائص الثلاث التالية:

(أ) تتغير قيمتها تبعاً للتغير في أي من أسعار الفائدة أو أسعار الأدوات المالية أو أسعار السلع أو أسعار الصرف الأجنبي أو مؤشر الأسعار أو المعدلات أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو المتغيرات الأخرى شريطة أن يكون عامل التغير بالنسبة للمتغيرات غير المالية غير مرتبط بأحد أطراف العقد (يطلق عليه أحياناً "الطرف الأساسي")؛

(ب) لا تتطلب صافي استثمار مبدئي أو صافي استثمار مبدئي أقل مما قد يكن مطلوباً لأنواع أخرى من العقود التي يتوقع أن تنطوي على استجابة مشابهة للتغيرات في عوامل السوق؛ و

(ج) يتم تسديدها في تاريخ مستقبلي.

تتضمن الأدوات المالية المشتقة المبرمة من قبل المجموعة عقود صرف عملات أجنبية آجلة، عقود معدلات أسعار فائدة مستقبلية، اتفاقيات أسعار آجلة، مقايضات السلع، مقايضات معدلات الفائدة وخيارات عملات ومعدلات فائدة.

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة التالية لأغراض التحوط والمتاجرة:

معاملات آجلة ومستقبلية

تمثل عقود العملات الآجلة التزامات بشراء عملات أجنبية أو محلية بما فيها المعاملات الفورية غير المستلمة (أي العمليات التي تتم تسويتها بالصافي). إن المعاملات المستقبلية للعملات الأجنبية ومعدلات الفوائد تمثل التزامات تعاقدية لتحصيل أو تسديد مبالغ صافية مبنية على التغيرات في أسعار العملات أو الفوائد أو لشراء أو بيع عملة أجنبية أو أداة مالية بتاريخ مستقبلي وبسعر محدد في سوق مالي منتظم. إن مخاطر الائتمان للعقود المستقبلية تعد متدنية للغاية حيث إنها مضمونة بمبالغ نقدية أو أوراق مالية مدرجة؛ كما أن التغيرات في العقود المستقبلية تتم تسويتها يومياً مع الوسطاء. إن اتفاقيات المعدلات المستقبلية تمثل عقود معدلات فوائد مستقبلية يتم التفاوض عليها إفرادياً وتتطلب تسوية نقدية بتاريخ مستقبلي للفرق ما بين معدل الفائدة المتعاقد عليه ومعدل السوق الحالي بناءً على القيمة الاسمية الأصلية.

معاملات المقايضة

تمثل مقايضات العملات ومعدلات الفوائد التزامات بتبادل مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى. تؤدي المقايضات إلى تبادل اقتصادي للعملات أو معدلات الفوائد (مثل تبادل معدلات محددة بأخرى متغيرة) أو مجموعة منها (مثل مقايضات معدلات فائدة بين عملات)؛ وبموجبها لا يتم أي تبادل للمبلغ الأصلي فيما عدا بعض مقايضات معدلات الفائدة بين العملات. إن مخاطر الائتمان للمجموعة تمثل الخسارة المحتملة إذا لم تقم الأطراف المقابلة بتنفيذ التزاماتها. تتم مراقبة هذه المخاطر بصورة مستمرة من خلال سقوف مخاطر السوق على التعرضات للمخاطر وتقييم مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة باستعمال نفس الأساليب المستخدمة لعمليات الإقراض.

معاملات الخيارات

تمثل خيارات العملات الأجنبية ومعدلات الفوائد اتفاقيات تعاقدية يقوم بموجبها البائع (المكتتب) بمنح المشتري (المالك) حقاً، وليس التزاماً، إما لشراء (خيار شراء) أو بيع (خيار بيع) بتاريخ محدد أو خلال فترة معينة بقيمة محددة لعملة أجنبية أو أداة مالية بسعر محدد مسبقاً. يستلم البائع علاوة من المشتري مقابل تحمّل مخاطر العملات الأجنبية أو مخاطر أسعار الفائدة. قد تكون الخيارات إما مُتاجر بها في السوق الرسمية أو متفاوض عليها بين المجموعة والعميل في السوق الموازية (OTC).

يمكن أن يتم تداول عقود المشتقات إما في السوق أو في السوق الموازية (OTC). تقوم المجموعة بتقييم المشتقات المتداولة باستخدام البيانات المتوفرة على مستويات مقاصة السوق. يتم تقييم المشتقات المتداولة في السوق الموازية (OTC) باستخدام بيانات السوق أو أسعار الوسيط / التاجر. وحيثما تكون النماذج مطلوبة، تستخدم المجموعة مجموعة متنوعة من المعطيات، من بينها الشروط التعاقدية وأسعار السوق وتقلباته ومنحنيات العائد وبيانات السوق المرجعية الأخرى.

نماذج قياس القيمة العادلة

بالنسبة للمشتقات التي يتم تداولها في الأسواق الموازية النشطة، مثل العقود المستقبلية العامة والمقايضات والخيارات، يمكن بوجهٍ عام التحقق من المعطيات واختيار نموذج يتوافق مع السوق. إن بعض المشتقات التي يتم تداولها في الأسواق الموازية أقل نشاطاً مع وجود معلومات تسعير محدودة وصعوبة بالغة في تحديد القيمة العادلة لهذه المشتقات. وبعد التسجيل الأولي، لا تقوم المجموعة بتحديث معطيات التقييم إلا عندما تؤكدها الأدلة مثل معاملات السوق المماثلة وخدمات تسعير الطرف الثالث و/ أو العروض بين الوسيط والتاجر أو غيرها من بيانات السوق العملية. وفي حال غياب مثل هذه الأدلة، تستخدم أفضل التقديرات التي تتوصل لها الإدارة.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

ترتبط معظم أنشطة المتاجرة لدى البنك بعرض حلول تحوط على العملاء بأسعار تنافسية وذلك لتمكينهم من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة. تدير المجموعة أيضاً المخاطر الناتجة عن معاملات العملاء أو يتخذ مواقف بناءً على التوقعات بالتربح من الحركات الإيجابية في الأسعار أو المعدلات أو المؤشرات.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط

تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية لأغراض التحوط كجزء من أنشطة إدارة موجوداتها ومطلوباتها للحد من التعرّض لتقلبات العملات ومعدلات الفائدة. تستخدم المجموعة عقود العملات الأجنبية الآجلة ومقايضات معدلات الفائدة بين العملات ومقايضات معدلات الفائدة للتحوط ضد مخاطر أسعار العملات ومعدلات الفائدة. وفي جميع هذه الحالات يتم بصورة رسمية توثيق علاقة وهدف التحوط بما في ذلك تفاصيل البند الذي يجري التحوط له وأداة التحوط. ويتم تسجيل هذه المعاملات على أساس نوع التحوط.

يبين الجدول التالي القيم العادلة الموجبة (الموجودات) والسالبة (المطلوبات) للأدوات المالية المشتقة.

	القيم العادلة		
	الموجودات ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	القيم الإسمية ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
مشتقات محتفظ بها أو مصدرة بغرض المتاجرة			
مشتقات صرف أجنبي	٥٣٢,٨٩١	٥٢١,٤٥٥	٣٣١,٦٥٨,٢٠٨
مقايضات معدلات الفائدة وتبادل عملات	٤,٢٤١,٢٧٩	٤,٢٣٤,١٢١	٢٦٥,٢٤٥,٦٤٨
خيارات معدلات الفائدة والسلع	٤٢١,٦٢٣	٣٣١,٠٦٦	٥٧,٩٥٧,٤١٢
عقود معدلات آجلة	١١١	٢٦	٥٦٠,٠٣١
عقود مستقبلية (صرف - متداول)	١٥	–	٧,٢٥٤,٣١٠
مقايضات السلع والطاقة	١٥٧,٠٥٢	١٥٠,١٤٤	٢,٠٩١,١١٩
خيارات المقايضات	٢١٣,٤٥٥	٢١٩,٦٦٣	٤٠,٢٩٢,٨٣٨
مجموع المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة بغرض المتاجرة	٥,٥٦٦,٤٢٦	٥,٤٥٦,٤٧٥	٧٠٥,٠٥٩,٥٦٦
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة			
مقايضات معدلات الفائدة وتبادل عملات	١,٠٥٠,٩٦٣	١,٤٢١,٦٤٦	٨٢,٤٩٣,١٣٤
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية			
مقايضات معدلات الفائدة وتبادل عملات	٧٦,٨١٩	٥١,٨٨١	٧,٠٠٠,٧٨٣
عقود صرف أجنبي آجلة	٩٥,٥٠٩	١٩,٨٨٩	٨,٢٨٥,٣٦٦
مجموع المشتقات المحتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية	١٧٢,٣٢٨	٧١,٧٧٠	١٥,٢٨٦,١٤٩
مجموع الأدوات المالية المشتقة	٦,٧٨٩,٧١٧	٦,٩٤٩,٨٩١	٨٠٢,٨٣٨,٨٤٩

	القيم العادلة		
	الموجودات ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	القيم الإسمية ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨			
مشتقات محتفظ بها أو مصدرة بغرض المتاجرة			
مشتقات صرف أجنبي	٧١٩,٦٥٩	٤٤٠,٢١٤	٢٦٨,٦٢٤,٤١٠
مقايضات معدلات الفائدة وتبادل عملات	٢,٥٤٨,٦٠١	٢,٥١٦,٧٢٠	٢٣٢,٦٤٥,١٦٢
خيارات معدلات الفائدة والسلع	٥٢٤,٤٠٢	٥٩٣,٠٥١	٤٩,١٩٠,١٤٤
عقود معدلات آجلة	٩	٣٠٣	١,١٠٠,٠٠٠
عقود مستقبلية (صرف - متداول)	٥٦	٢٧٥	١,٢١٢,١٠٠
مقايضات السلع والطاقة	١٠٧,٥٥٢	٩٢,١٣٣	٣,١٠٥,٦٤٢
خيارات المقايضات	١٧٦,٨٧٢	١٧٣,٠٦٨	٤٥,٤٢١,١٣٣
مجموع المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة بغرض المتاجرة	٤,٠٧٧,١٥١	٣,٨١٥,٧٦٤	٦٠١,٢٩٨,٥٩١
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة			
مقايضات معدلات الفائدة وتبادل عملات	٣٤٧,٩٦٢	١,٦٤٥,٤٦٠	٧٠,٣٨٥,٧١٨
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية			
مقايضات معدلات الفائدة وتبادل عملات	١٧,٩٢٣	١٥٤,١٩٠	٥,٤٧٩,٢٠٧
عقود صرف أجنبي آجلة	٤,٢١١	٨٠,٤٩٧	١٨,٤٤٥,٢٤٨
مجموع المشتقات المحتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية	٢٢,١٣٤	٢٣٤,٦٨٧	٢٣,٩٢٤,٤٥٥
مجموع الأدوات المالية المشتقة	٤,٤٤٧,٢٤٧	٤,٠٥٠,٩١١	٦٩٥,٦٠٨,٧٦٤

تبين القيم الاسمية حجم المعاملات، ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

فيما يلي صافي (خسائر)/ مكاسب عدم فعالية التحوط المعترف بها في بيان الدخل الموحد:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
(خسائر)/ مكاسب من البنود المتحوطة المتعلقة بالمخاطر المتحوطة	**(٩٩٧,١١٣)**	٩٧٨,٨٢١
مكاسب/ (خسائر) من أدوات التحوط	**٩٥٠,١١٥**	(٩٦٢,٨٠٩)
عدم فعالية تحوطات القيمة العادلة - (خسائر)/ مكاسب	**(٤٦,٩٩٨)**	١٦,٠١٢
يضاف: عدم فعالية تحوطات التدفقات النقدية - مكاسب	**٣٦٥**	–
صافي مكاسب عدم فعالية التحوط (خسائر)/ مكاسب	**(٤٦,٦٣٣)**	١٦,٠١٢

يعرض الجدول التالي صافي التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة فيما يتعلق بتحوطات التدفقات النقدية والفترات التي من المتوقع أن تؤثر خلالها هذه التدفقات النقدية على بيان الدخل الموحد. ما عدا أي تعديل يتم إجراؤه بخصوص التحوط.

صافي التدفقات النقدية المتوقعة	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى أقل من سنة واحدة ألف درهم	من سنة واحدة إلى أقل من سنتين ألف درهم	من سنتين إلى أقل من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٩	**٣٠,٤٢١**	**٦٤,٦٧٢**	**٣٤,١٤١**	**٢٥,٦٣٣**	**١٥٤,٨٦٨**
٢٠١٨	(١٩,٣٨٨)	(١٦,٣١٤)	٣,٠٠١	(٨,٨٦٠)	(٤١,٥٦١)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، حصلت المجموعة على ضمان نقدي بقيمة ٧٥٨,٢٧٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢٠٧,٥٥٤ ألف درهم) وكذلك على سندات بقيمة عادلة تبلغ ١٨٦,١١٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٦,٨٤٧ ألف درهم) مقابل القيمة العادلة الموجبة للموجودات المشتقة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، قامت المجموعة بإيداع ضمان نقدي بقيمة ١,٣١٥,٦٨٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢٧٥,٠٦٠ ألف درهم) وكذلك سندات بقيمة ١,٩٥٦,٩٤٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢,٣١٧,١٣١ ألف درهم) مقابل القيمة العادلة السالبة للمطلوبات المشتقة. تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب إتفاقيات الجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات..

٩. استثمارات في أوراق مالية

	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي(*) ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
مدرجة:				
أوراق مالية حكومية	١١,٩٩١,٠٥٢	١٦,٢٦٢,٤٨٣	٩,٢٣٥,٣٤٥	٣٧,٥٨٨,٨٨٠
سندات مالية - قطاع عام	١٠,٢٠٩,٦٩٢	١,٧٨٠,٧٨٦	٤,٦٩٥,٤٣٩	١٦,٦٨٥,٩١٧
سندات مالية - بنوك ومؤسّسات مالية	٦,٨٨٢,٣٨٥	٤٧٩,٣٠٤	٥,٠٨٣,٥٩٤	١٢,٤٤٥,٢٨٣
سندات مالية - شركات	١,٣٠٢,٠٠٤	٤٧٣,١٧٦	٣٠٢,٩٧٧	٢,٠٧٨,١٥٧
أدوات حقوق الملكية (**)	٢٥١,٢٣٧	١١٠,٨٠٩	٨١,٦٢٣	٤٤٣,٦٦٩
صناديق مشتركة	٧٢,٢٠١	–	٨٦,٩٩٠	١٥٩,١٩١
مجموع الاستثمارات المدرجة	**٣٠,٧٠٨,٥٧١**	**١٩,١٠٦,٥٥٨**	**١٩,٥٨٥,٩٦٨**	**٦٩,٤٠١,٠٩٧**
غير مدرجة:				
أوراق مالية حكومية	٣,٥٠٩,٨١٤	١٧٤,٥٩٨	–	٣,٦٨٤,٤١٢
سندات مالية - بنوك ومؤسّسات مالية	–	–	١٣٤,٢٢٦	١٣٤,٢٢٦
أدوات حقوق الملكية	١٨٣,٠٧٧	–	٣٥,١٠٦	٢١٨,١٨٣
صناديق مشتركة	–	١,٦١٥	٥٨٠	٢,١٩٥
مجموع الاستثمارات غير المدرجة	**٣,٦٩٢,٨٩١**	**١٧٦,٢١٣**	**١٦٩,٩١٢**	**٤,٠٣٩,٠١٦**
مجموع الاستثمارات في أوراق مالية	**٣٤,٤٠١,٤٦٢**	**١٩,٢٨٢,٧٧١**	**١٩,٧٥٥,٨٨٠**	**٧٣,٤٤٠,١١٣**

(*) مجلس التعاون الخليجي

(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة الصادرة عن البنوك الأخرى

	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي(*) ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
مدرجة:				
أوراق مالية حكومية	٤,٩٣٤,٩٦١	٩,٠٢٨,٠٠٣	٩,٠٢٢,٧٩٧	٢٢,٩٨٥,٧٦١
سندات مالية - قطاع عام	٦,٩١٨,٠٨٤	١,٠١٩,٨٤٢	٤,٣٠٨,٠٢٨	١٢,٢٤٥,٩٥٤
سندات مالية - بنوك ومؤسّسات مالية	٣,٥٢٥,٧٣٣	٧٩٨,٢٠٨	٤,٠٠٩,٩٥٦	٨,٣٣٣,٨٩٧
سندات مالية - شركات	٦٠٤,٤٠٧	١٧٤,٨٥٥	٢٧١,٥٥٧	١,٠٥٠,٨١٩
أدوات حقوق الملكية	٣٣٣	–	–	٣٣٣
صناديق مشتركة	٦٨,١٣٦	–	٨١,٧٦٧	١٤٩,٩٠٣
مجموع الاستثمارات المدرجة	١٦,٠٥١,٦٥٤	١١,٠٢٠,٩٠٨	١٧,٦٩٤,١٠٥	٤٤,٧٦٦,٦٦٧
غير مدرجة:				
أوراق مالية حكومية	٧,٢١٠,٠٩٩	–	–	٧,٢١٠,٠٩٩
سندات مالية - بنوك ومؤسّسات مالية	–	١٣٣,٦٢٥	–	١٣٣,٦٢٥
أدوات حقوق الملكية	٢٤١,٦٥٤	–	١٠,١٨٩	٢٥١,٨٤٣
مجموع الاستثمارات غير المدرجة	٧,٤٥١,٧٥٣	١٣٣,٦٢٥	١٠,١٨٩	٧,٥٩٥,٥٦٧
مجموع الاستثمارات في أوراق مالية	٢٣,٥٠٣,٤٠٧	١١,١٥٤,٥٣٣	١٧,٧٠٤,٢٩٤	٥٢,٣٦٢,٢٣٤

(*) مجلس التعاون الخليجي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، تم إدراج مخصص انخفاض قيمة أدوات الدين المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بمبلغ ٦٠,٤١٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ –١٨٢,٤٣٥ ألف درهم) (إيضاح ٤٢-٣) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

تتحوط المجموعة ضد مخاطر أسعار الفائدة والصرف الأجنبي على بعض الاستثمارات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة من خلال مقايضات معدلات الفائدة والمقايضات فيما بين العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لمقايضات أسعار الفائدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ١,٠١٠,٦١٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٨٥,٥٤١ ألف درهم). تم إدراج مكاسب وخسائر عدم فعالية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل الموحد.

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات إتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العالمية. يبين الجدول التالي القيمة المدرجة لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة ألف درهم	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها ألف درهم	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة ألف درهم	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها ألف درهم
تمويل إعادة الشراء	**١,٠٤١,٤٣٩**	**٨٥١,٠٥٦**	٢٤٠,٨٥٦	٢٢٨,٦٥٣

قامت المجموعة أيضاً برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ١,٩٦٤,٠٣٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢,٣٣٣,٦١٥ ألف درهم) كضمان مقابل حسابات هامشية تحت الطلب. وبقيت المجموعة محتفظة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

١٠. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)	١٢,٦٨٢,٩٧٣	٥,٠٩١,٤١٩
قروض أفراد	٤٨,٨٢٤,٧٠٦	٢٦,٢٩٦,٢٨٢
قروض شركات	١٨٠,٨٣٥,٩٨٨	١٣١,٨٣٣,٦٣٢
بطاقات ائتمان	٤,٩٧٠,٠٦٧	٤,٤٦١,٨٢٨
تسهيلات أخرى	١٠,٠٣٧,٠٠٢	٥,٤٦٩,٤٧٣
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء	**٢٥٧,٣٥٠,٧٣٦**	١٧٣,١٥٢,٦٣٤
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	**(٧,٣٣٣,٤١٠)**	(٦,٧٢٦,٨٧٢)
مجموع القروض والسلفيات للعملاء، بالصافي	**٢٥٠,٠١٧,٣٢٦**	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢

لموجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه، راجع إيضاح ٢٣.

تقوم المجموعة بالتحوط على بعض القروض والسلفيات للعملاء ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة باستخدام مقايضات معدلات الفائدة. وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٢٨,٢٥٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٦٠,١٠٦ ألف درهم).

١١. إستثمار في شركات زميلة

تم إحتساب الاستثمار في الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة بإستخدام طريقة حقوق الملكية في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات التي يمكن تحديدها للشركة الزميلة بتاريخ الشراء.

	ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٢٠٥,٣٧٢
الحصة في ربح الشركة الزميلة	١٠,٠٧٠
توزيعات أرباح مستلمة من الشركة الزميلة	(١٠,٢٨٤)
كما في ١ يناير ٢٠١٩	٢٠٥,١٥٨
إضافات من إندماج الأعمال (إيضاح ٥٢)	**١٩٧,٨٥٥**
الحصة في ربح الشركات الزميلة	**١٧,٧٦٥**
توزيعات أرباح مستلمة من الشركات الزميلة	**(١٤,١٩٤)**
تأثير تحويل العملات	**١,١٨٤**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**٤٠٧,٧٦٨**

إن تفاصيل الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ هي كما يلي:

إسم الشركة الزميلة	نسبة حقوق الملكية ٢٠١٩	نسبة حقوق الملكية ٢٠١٨	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
فور ان بروبرتي ذ.م.م.	٣٥,٠٠٪	٣٥,٠٠٪	الإمارات العربية المتحدة	مرافق سكنية لفئة الدخل المنخفض
اورينت يو ان بي للتأمين التكافلي ش.م.ع.	٤٧,٥٤٪	–	الإمارات العربية المتحدة	خدمات التأمين العامة
شركة المشرق العربي للتأمين التكافلي	١٩,٣٢٪	–	مصر	خدمات التأمين العامة
صندوق الهلال العالمي للصكوك	٣١,٨٩٪	–	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة الاستثمارية
صندوق الهلال للأسهم الخليجية	٤٨,٩٩٪	–	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة الاستثمارية
الهلال جلوبال بالانس فاند	٧٦,٤٣٪	–	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة الاستثمارية

للأرصدة والمعاملات مع الشركة الزميلة، راجع إيضاح ٣٦.

١٢. استثمارات عقارية

ألف درهم	
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٦٣٤,٧٨٠
إستبعاد خلال السنة	(١,٩٠٠)
إعادة تقييم استثمارات عقارية	(٥٦,٢٠٩)
كما في ١ يناير ٢٠١٩	**٥٧٦,٦٧١**
إضافات من إندماج الأعمال (إيضاح ٥٢)	**١,١٨٠,٧٩٩**
إضافات خلال السنة	**٨,٥٥٠**
إستبعادات خلال السنة	**(٥,٨٥٩)**
إعادة تقييم استثمارات عقارية	**(٦٧,١٥٣)**
تأثير تحويل العملات	**٦٩٩**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**١,٦٩٣,٧٠٧**

لسنة ٢٠١٩، تشمل صافي الخسائر من الإستثمارات العقارية مكاسب بمبلغ ٤١٧ ألف درهم نتيجة إستبعاد إستثمارات عقارية خلال السنة (٢٠١٨: خسائر بمبلغ ٢٥٠ ألف درهم).

تشمل الإضافات خلال السنة أراضٍ وعقارات مستحوذ عليها من تسويات لبعض القروض والسلفيات، لم يتم إدراج هذه المعاملة ضمن بيان التدفقات النقدية الموحد كونها معاملة غير نقدية.

التقييم العادل

تُجرى أعمال التقييم بواسطة خبراء تقييم مستقلين مسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة معترف بها وخبرات سابقة في موقع وفئة العقارات التي يجري تقييمها.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الإستخدام الأعلى والأمثل للعقارات هو إستخدامها الحالي.

تتضمن منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبراء التقييم المستقلين ما يلي:

- طريقة المقارنة المباشرة: تستخدم هذه الطريقة لتحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع إجراء التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.
- طريقة الاستثمار: تستخدم هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسملة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدار مدة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

تقع جميع الاستثمارات العقارية للمجموعة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

مبين أدناه تفاصيل إيرادات الإيجار والمصاريف التشغيلية المباشرة المتعلقة بالاستثمارات العقارية:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
إيرادات الإيجار	**٨٢,٥٦٣**	٤١,٣٢٨
مصاريف تشغيلية مباشرة	**٢٤,٢٣٦**	٨,٠٧٩

ذمم التأجير المدينة

المجموعة كمؤجّر

تتعلق عقود الإيجار التشغيلي بالعقارات المملوكة للمجموعة، بشروط تأجير متنوعة مع خيار تمديد مدة الإيجار. تتضمن جميع عقود الإيجار التشغيلي بنداً لمراجعة السوق في حالة أن المستأجر مارس خيار التجديد. ليس لدى المستأجر خيار بشراء العقار عند انتهاء فترة عقد الإيجار.

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
إيجارات تشغيلية مدينة غير قابلة للإلغاء		
أقل من سنة واحدة	**٣٣,٢١٠**	٢٣,٧٨٩
أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات	**٢٢,٨١١**	٢٥,٣٤٢
أكثر من خمس سنوات	**٢٣,٢٧١**	٢٧,٤٦٣
مجموع عقود الإيجارات التشغيلية المدينة غير القابلة للإلغاء	**٧٩,٢٩٢**	٧٦,٥٩٤

١٣. موجودات أخرى، بالصافي

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
فوائد مدينة	**٣,٢٨٦,٠٠١**	٢,٢٢٩,٠٨٤
ضرائب مقدمة	**٣,٤٥١**	٥,٥٩٧
مصاريف مدفوعة مقدماً	**١٣٩,١١٦**	٧٨,٣١٤
أوراق قبول (إيضاح ٢٠)	**١٢,٧٢٦,٢٢٩**	١٠,٥٣١,٠٤٧
أخرى	**٦١٤,٦٩٣**	٥٠١,٠٨١
إجمالي الموجودات الأخرى	**١٦,٧٦٩,٤٩٠**	١٣,٣٤٥,١٢٣
ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	**(١٩,٢٨٢)**	(١٤,٢٢٩)
إجمالي الموجودات الأخرى، صافي	**١٦,٧٥٠,٢٠٨**	١٣,٣٣٠,٨٩٤

١٤. ممتلكات ومعدات، بالصافي

	عقارات بنظام التملّك الحُر وتحسينات ألف درهم	تحسينات على عقار مستأجر ألف درهم	أثاث ومعدات ومركبات ألف درهم	أجهزة حاسوب، برامج وملحقات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	حق إستخدام الأصل ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة أو التقييم							
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٨٧٢,٧٨٢	١٩١,٤٢٠	٢١٣,٢٩٧	١,٠٤٧,٢١٦	٧٦,٨٥٣	–	٢,٤٠١,٥٦٨
فرق سعر الصرف	(٢٧٧)	(٩)	(٢٠١)	(٤٧٥)	(٩٧)	–	(١,٠٥٩)
إضافات خلال السنة	–	٢٣١	٤٣٦	٨١٣	١٩٨,٤٢١	–	١٩٩,٩٠١
تحويلات	١٦,٨١٧	١٦,١٧٨	١٢,٤٨٣	١٤٩,١٢٣	(١٩٤,٦٠١)	–	–
تحويل إلى مصاريف	–	–	–	–	(٩٧٠)	–	(٩٧٠)
إستبعادات خلال السنة	–	(١١)	(٦٢٣)	(٧٨)	–	–	(٧١٢)
كما في ١ يناير ٢٠١٩	**٨٨٩,٣٢٢**	**٢٠٧,٨٠٩**	**٢٢٥,٣٩٢**	**١,١٩٦,٥٩٩**	**٧٩,٦٠٦**	**–**	**٢,٥٩٨,٧٢٨**
إضافات من إندماج الأعمال (إيضاح ٥٢)	٦٦٣,٦٤٥	١٢١,٤٧٨	٥٣,٦٥١	١١٦,٤٥٩	٤٣,٠٦٥	٩٠,٠٦٩	١,٠٨٨,٣٦٧
الاعتراف بحق استخدام الأصل عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ (إيضاح ٣-٧)	–	–	–	–	–	١٤١,٧٢٢	١٤١,٧٢٢
فرق سعر الصرف	٣,٤١٦	١,٦٣٠	٦٩٦	١,٥٩٩	١٠٩	٣,٤٢٩	١٠,٨٧٩
إضافات خلال السنة	٤٧	٣,٥٥٣	٢,١٦٩	١٢,٧٦٦	٢٥٤,٨٠٩	٨٠,٣٤٧	٣٥٣,٦٩١
تحويلات	٤٦٣	٢٠,٩٢٦	٦,٣٧٤	١٩٣,١٢٧	(٢٢٠,٨٩٠)	–	–
تحويل إلى مصاريف	–	–	–	–	(١,٦٧٢)	–	(١,٦٧٢)
تحويل إلى محتفظ به للبيع	(٢,٩٥٢)	(٣٨٣)	(١,٨٤٨)	(٦,٥٤٥)	–	–	(١١,٧٢٨)
إستبعادات خلال السنة	(٦,١٥٤)	(٩٦٦)	(١,٦٣٧)	(٣٦٢)	–	–	(٩,١١٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**١,٥٤٧,٧٨٧**	**٣٥٤,٠٤٧**	**٢٨٤,٧٩٧**	**١,٥١٣,٦٤٣**	**١٥٥,٠٢٧**	**٣١٥,٥٦٧**	**٤,١٧٠,٨٦٨**
الاستهلاك المتراكم							
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٤٠١,٥١٥	١٤٦,٠٧٤	١٧٤,٣١٧	٧١٩,٥٦٦	–	–	١,٤٤١,٤٧٢
فرق سعر الصرف	(٨٦)	(٢)	(١٣٤)	(٣٨١)	–	–	(٦٠٣)
المحمّل للسنة (إيضاح ٣١)	٣٦,٦٢٦	١٢,١٣٥	١٤,١٠٧	١١٣,٠٥٩	–	–	١٧٥,٩٢٧
إستبعادات خلال السنة	–	(١١)	(٥٩٤)	(٦٨)	–	–	(٦٧٣)
كما في ١ يناير ٢٠١٩	**٤٣٨,٠٥٥**	**١٥٨,١٩٦**	**١٨٧,٦٩٦**	**٨٣٢,١٧٦**	**–**	**–**	**١,٦١٦,١٢٣**
فرق سعر الصرف	(٦)	٨٠	٥٣	٨٠	–	١٣٦	٣٤٣
المحمّل للسنة (إيضاح ٣١)	٥٨,٧٧١	٢٩,٣٣٨	٢٣,٠٢٣	١٨٣,٥٥٩	–	٧١,٤٢٣	٣٦٦,١١٤
تحويل إلى محتفظ به للبيع	(٩٨٣)	(١٠٢)	(١,٣٠٠)	(٥,٣٣٣)	–	–	(٧,٧١٨)
إستبعادات خلال السنة	(٦٩)	(٨١)	(١,٠٧١)	(٣٤٤)	–	–	(١,٥٦٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**٤٩٥,٧٦٨**	**١٨٧,٤٣١**	**٢٠٨,٤٠١**	**١,٠١٠,١٣٨**	**–**	**٧١,٥٥٩**	**١,٩٧٣,٢٩٧**
القيمة المدرجة							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**١,٠٥٢,٠١٩**	**١٦٦,٦١٦**	**٧٦,٣٩٦**	**٥٠٣,٥٠٥**	**١٥٥,٠٢٧**	**٢٤٤,٠٠٨**	**٢,١٩٧,٥٧١**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٤٥١,٢٦٧	٤٩,٦١٣	٣٧,٦٩٦	٣٦٤,٤٢٣	٧٩,٦٠٦	–	٩٨٢,٦٠٥

١٥. موجودات غير ملموسة، بالصافي

	الشهرة	موجودات غير ملموسة أخرى			المجموع
		العلامة التجارية والرخص	ودائع أساسية	العلاقة مع العملاء	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة أو التقييم					
كما في ١ يناير ٢٠١٩	١٨,٨٠٠	–	–	–	١٨,٨٠٠
معترف بها عند إندماج الأعمال (إيضاح ٥٢)	٤,٥٩٢,٨٧٢	٢٤٤,٠٠٠	٤٥٧,٠٠٠	٨٤,٠٠٠	٥,٣٧٧,٨٧٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٤,٦١١,٦٧٢	٢٤٤,٠٠٠	٤٥٧,٠٠٠	٨٤,٠٠٠	٥,٣٩٦,٦٧٢
الاستهلاك المتراكم					
كما في ١ يناير ٢٠١٩	–	–	–	–	–
إطفاء خلال السنة (إيضاح ٣١)	–	–	٥٤,٠٠٤	١٠,١٧١	٦٤,١٧٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	–	–	٥٤,٠٠٤	١٠,١٧١	٦٤,١٧٥
القيمة المدرجة					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٤,٦١١,٦٧٢	٢٤٤,٠٠٠	٤٠٢,٩٩٦	٧٣,٨٢٩	٥,٣٣٢,٤٩٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٨,٨٠٠	–	–	–	١٨,٨٠٠

الشهرة

الشهرة الناتجة من إندماج الأعمال خلال سنة ٢٠١٩

في ١ مايو ٢٠١٩، اندمج بنك الاتحاد الوطني مع بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. في صفقة أسهم.استكملت المنشأة المدمجة بعد ذلك عملية الاستحواذ بنسبة ١٠٠٪ على بنك الهلال ش.م.ع. بناءً على التقييم المبدئي وتخصيص سعر الشراء الذي قام به خبير استشاري خارجي بعد عملية الدمج والاستحواذ، إعترف البنك بمبلغ ٧٨٥,٠٠٠ ألف درهم كموجودات غير ملموسة و ٤,٥٩٢,٨٧٢ ألف درهم كشهرة. بما انه من المتوقع أن تكتمل عملية تخصيص سعر الشراء خلال الثني عشر شهرًا من تاريخ إندماج الأعمال، فمن الممكن أن تنتج قيم مختلفة تعود إلى الأصول والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المستحوذ عليها، وبالتالي، يمكن أن يكون هناك تغيير في قيمة الشهرة المعترف بها عند الدمج والاستحواذ (راجع إيضاح ٥٢ للحصول على التفاصيل).

تقييم انخفاض قيمة الشهرة

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تخصيص الشهرة المستحوذ عليها من إندماج الأعمال إلى الوحدات المنتجة للنقد. في اختبار انخفاض قيمة الشهرة ، تتم مقارنة المبالغ القابلة للاسترداد من الشهرة المخصصة للوحدات المنتجة للنقد مع القيمة المدرجة ذات الصلة. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للوحدة المنتجة للنقد مطروحاً منها تكاليف الإستبعاد والقيمة في الإستخدام، أيهما أعلى.

إن الإرشادات الرئيسية التي يقدمها المعيار هي أن اختيار الوحدة المنتجة للنقد ستتأثر بـ "كيف تراقب الإدارة عمليات المنشأة (مثل خطوط الإنتاج أو الأعمال أو المواقع الفردية أو المناطق أو المناطق الإقليمية) أو كيف تتخذ الإدارة قرارات بشأن استمرار أو إستبعاد أصول وعمليات المنشأة.

حددت الإدارة أربع وحدات من الوحدات المنتجة للنقد والتي سيتم تخصيص الشهرة المتبقية لها ومراقبة الأداء من قبل الإدارة. تتوافق الأربع الوحدات المنتجة للنقد الأربعة مع قطاعات تشغيل بنك أبوظبي التجاري المحددة وفقًا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات التشغيل. فيما يلي الوحدات المنتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات
- الخدمات المصرفية للأفراد
- الإستثمارات والخزينة و
- إدارة العقارات

ومع ذلك، سيتم الانتهاء من عملية التخصيص في الربع الأول من سنة ٢٠٢٠ (خلال فترة القياس) ويستند الاختبار حالياً إلى أوجه التآزر الشامل للتكاليف الذي حققه بنك أبوظبي التجاري مقابل خطة الإندماج الأولية. بعد الانتهاء من عملية التخصيص، سيتم تقييم انخفاض القيمة على أساس أوجه التآزر للتكاليف المحققة من كل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد.

١٥. موجودات غير ملموسة، بالصافي (تابع)

الشهرة الناتجة عند إستحواذ محفظة رويال بنك أوف سكوتلاند

في ١ أكتوبر ٢٠١٠، استحوذ البنك على أعمال الخدمات المصرفية للأفراد، إدارة الثروات وشركات قطاع الأعمال الصغيرة والمتوسطة ("الأعمال") لرويال بنك أوف سكوتلاند في دولة الإمارات العربية المتحدة مقابل مبلغ ١٦٨,٩٠٠ ألف درهم. بناءً على عملية التقييم العادل وتخصيص سعر الشراء التي قام بها خبير إستشاري خارجي مباشرة بعد الاستحواذ في سنة ٢٠١٠، اعترف البنك بمبلغ ١٤٣,٤٠٠ ألف درهم كموجودات غير ملموسة تم إطفاؤها بالكامل خلال السنوات السابقة ومبلغ ١٨,٨٠٠ ألف درهم كشهرة.

لم يتم تسجيل خسائر انخفاض القيمة في الشهرة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨ - لا شيء درهم).

موجودات غير ملموسة أخرى

العلامة التجارية والترخيص	قام مصرف الهلال ببناء امتياز قوي وله سمعة كمصرف إسلامي تقدمي يقدم مجموعة واسعة من منتجات الخدمات المصرفية للأفراد التي تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية. تلعب العلامة التجارية لمصرف الهلال دورا رئيسيا في تحقيق الإيرادات للبنك.
رخصة مصر	تم الاعتراف بهذا كأصل غير ملموس، حيث لم يصدر البنك المركزي المصري ترخيصًا مصرفيًا جديدًا لأي منشأة على مدار العشرين عامًا السابقة. وبالتالي فقد قيد المشاركة في الأنشطة المصرفية على البنوك المرخصة بالفعل وتعمل في مصر. يلعب الترخيص دوراً رئيسياً في تحقيق إيرادات للبنك. تم تقييم رخصة مصر بالنظر إلى نهج السوق باستخدام المعاملات المماثلة.
العلاقة مع العملاء	تمثل الموجودات غير الملموسة لعلاقة العملاء القيمة العائدة للأعمال المتوقع تحقيقها من المتعاملين الذين كانوا موجودين في تاريخ الاستحواذ. عند تحديد القيمة العادلة لعلاقات العملاء، تم إعتبار عملاء التمويل التجاري. من المتوقع أن تحقق هذه العلاقات دخل مادي متكرر على شكل رسوم وعمولات.
ودائع أساسية غير ملموسة	تظهر قيمة الموجودات غير الملموسة للودائع الأساسية من حقيقة أن قاعدة الودائع للمجموعة تمثل مصدرًا أرخص للتمويل من التمويل بالجملة أو تمويل أسواق المال. يمثل الفرق بين تكلفة تمويل الودائع وتكلفة تمويل سوق الجملة / المال قيمة الودائع الأساسية غير الملموسة.

موجودات غير ملموسة	الأعمار الإنتاجية
العلاقة مع العملاء	٢ إلى ٦ سنوات
ودائع أساسية غير ملموسة	٤،٥ إلى ٧ سنوات
العلامة التجارية والترخيص	غير محددة

١٦. أرصدة مستحقة للبنوك

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
أرصدة مستحقة للبنوك	١,٧٣٩,٠٩٨	٨٧٠,٨٨١
ودائع هامشية	٤٦٠,٥٨٣	٢٠٠,٠٩٠
ودائع لأجل	٣,٥٣٣,٠٩٨	٢,٠٠٠,٤٣٧
مجموع الأرصدة المستحقة للبنوك	**٥,٧٣٢,٧٧٩**	**٣,٠٧١,٤٠٨**

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل مقابل أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة المتغيرة باستخدام مقايضات الصرف الأجنبي وأسعار الفائدة وتصنيف هذه المقايضات كتحوطات للتدفقات النقدية أو للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ١٤,٧١٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٢,٠٠٨ ألف درهم).

١٧. ودائع العملاء

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
ودائع لأجل	**١٥٧,٣٠٧,٢٢٩**	٩٥,٠٧٨,٨٥٤
ودائع حسابات جارية	**٧٨,٠٢٢,١٢٣**	٥٤,٨٥٥,٨٤٥
ودائع توفير	**٢١,٨٧٣,٢٠٦**	١٣,٥٣٤,٢٠٩
ودائع مرابحة	**٢,٤٩٠,١٦٦**	١١,٥٤٩,٤٩٧
ودائع حكومية طويلة الأجل	**٣٥١,٧٠٢**	٣٧٧,٠١٤
ودائع هامشية	**٢,٠٤٩,٣٥٦**	١,٢٥٨,٤٣٨
مجموع ودائع العملاء	**٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢**	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧

بالنسبة للودائع الإسلامية (باستثناء ودائع المرابحة) المدرجة في الجدول أعلاه، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢٣.

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام مقايضات الصرف الأجنبي ومقايضات معدلات الفائدة وتصنّف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٥٢,٦٤٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٤٠,٠٤٤ ألف درهم).

١٨. أوراق تجارية باليورو

فيما يلي تفاصيل الأوراق التجارية باليورو المصدرة ضمن برنامج المجموعة:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
العملة		
الدولار الأمريكي	٨٨٩,٧٣٣	٢,٣٣٨,٨٣٣
الدرهم الإماراتي	١٩٩,٧٨٩	–
اليورو	٤٠٤,٥٥٣	٧١٥,٨٨٢
فرنك سويسري	٢٤٧,٣٣٢	–
الجنيه الاسترليني	٣٢٠,٩٣١	٢٢٤,٥٨٧
مجموع الأوراق التجارية باليورو	**٢,٠٦٢,٣٣٨**	**٣,٢٧٩,٣٠٢**

تتحوط المجموعة لبعض الأوراق التجارية باليورو ضد مخاطر صرف العملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضات الصرف الأجنبي وتصنّف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التحوطات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٦,٠٦٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٣٤,٨٩٥ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي لإصدار الأوراق التجارية باليورو بين سالب ٠,٤٣٩٪ سنوياً إلى موجب ٣,١٨٩٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بين سالب ٠,١٦٤٪ سنوياً إلى موجب ٣,٢٣٪ سنوياً).

فيما يلي تسوية حركة الأوراق التجارية باليورو إلى التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية:

	ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٢,٩٠٩,٨٤٥
صافي متحصلات من الإصدارات	٨,٤٣٨,٠٩٦
تسديدات	(٨,١١٣,٩٠١)
حركات أخرى	٤٥,٢٦٢
كما في ١ يناير ٢٠١٩	**٣,٢٧٩,٣٠٢**
صافي متحصلات من الإصدارات	٣,٧٧٧,٨٧٨
تسديدات	(٥,٠٣٥,٦٣٢)
حركات أخرى	٤٠,٧٩٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**٢,٠٦٢,٣٣٨**

تتضمن صافي متحصلات من الإصدارات تأثيرات التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتتضمن حركات أخرى إطفاء الخصم.

١٩. قروض

تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كالتالي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	**دولار أسترالي**	–	٨٠٧,٩٤٤	–	٤٧٤,٣٤٣	١,٢٨٢,٢٨٧
	رينمينبي صيني	–	٣٥٢,٣٣٣	١٠٦,٠٣٥	–	٤٥٨,٣٦٨
	يورو	٢١٤,٦٠١	٨١,٨٦٠	٨١,٧٤١	–	٣٧٨,٢٠٢
	فرنك سويسري	–	٣٠١,٨٨٩	٢,٠٣٤,٠٨٥	–	٢,٣٣٥,٩٧٤
	ين ياباني	–	١٦٢,١٢٥	–	–	١٦٢,١٢٥
	دولار هونج كونج	١٥٠,٣٨٦	٣٦٧,٣٥٢	١٨٠,٦٥١	–	٦٩٨,٣٨٩
	دولار أمريكي	٣,٦١٦,٧٠٩	٣,٧٧٩,٩٧٢	٧,٤٧٢,٤٨٩	١٧,٩٧٤,١٤٠	٣٢,٨٤٣,٣١٠
	جنيه استرليني	–	٣٤٥,٢٤٧	–	–	٣٤٥,٢٤٧
	الروبية الاندونيسية	–	–	–	٥٣٥,١٨٠	٥٣٥,١٨٠
		٣,٩٨١,٦٩٦	٦,١٩٨,٧٢٢	٩,٨٧٥,٠٠١	١٨,٩٨٣,٦٦٣	٣٩,٠٣٩,٠٨٢
سندات صكوك إسلامية	**دولار أمريكي**	–	–	١,٨٧٩,٧٦٢	–	١,٨٧٩,٧٦٢
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	**دولار أمريكي**	١,٤٦٦,٩٢٨	٢,٩٣٢,٧٩٧	١,٢٤٠,٢٠٨	–	٥,٦٣٩,٩٣٣
قرض مشترك - سعر فائدة عائم	**دولار أمريكي**	٧٣٤,٦٠٠	–	–	–	٧٣٤,٦٠٠
شهادات ودائع مصدرة	**جنيه استرليني**	٤٠٨,٣٢٧	–	–	–	٤٠٨,٣٢٧
	دولار أمريكي	٣٢٢,٢٣٧	–	–	–	٣٢٢,٢٣٧
	دولار كندي	٢١١,٤٣٠	–	–	–	٢١١,٤٣٠
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	**دولار أمريكي**	–	–	٢,٧٩٥,٦٢٧	–	٢,٧٩٥,٦٢٧
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	**دولار أمريكي**	٦٣٢,١٦١	–	–	٢٠٢,٢٣٣	٨٣٤,٤٩٤
	جنيه مصري	٩٨	٦,٠٢٦	–	١٠,٤٣٨	١٦,٥٦٢
إجمالي القروض		٧,٧٥٧,٤٧٧	٩,١٣٧,٥٤٥	١٥,٧٩٠,٥٩٨	١٩,١٩٦,٤٣٤	٥١,٨٨٢,٠٥٤

تتحوط المجموعة لبعض القروض لمخاطر تبادل العملات ومخاطر معدلات الفائدة باستعمال إما مقايضات معدلات الفائدة أو عقود مقايضات العملات الأجنبية، ويتم تصنيف هذه المقايضات إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٦٣٨,٨١٠ ألف درهم

تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ كالتالي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	٦٤٩,٧٩٩	٧٨,٦١٣	٧٢٣,٥٦٩	٣٧٢,٨٦٦	١,٨٢٤,٨٤٧
	رينمينبي صيني	٣٧٩,١٩٥	١٣٠,٠٨٥	٦٤,٧٠٩	–	٥٧٣,٩٨٩
	يورو	١٦٧,٦٣٢	٢١٩,٠٤٧	–	٨٣,٥٣٢	٤٧٠,٢١١
	فرنك سويسري	–	٢٩٨,٦٩١	٦٤٨,٩١٧	٣٧٣,٥٣٣	١,٣٢١,١٤١
	ين ياباني	٥٠,٠٩٢	٨٣,٥٩٢	–	–	١٣٣,٦٨٤
	دولار هونج كونج	–	٢٩٧,٦٥٠	١٧٩,٣٦١	٧١,٧٩٨	٥٤٨,٨٠٩
	دولار أمريكي	٥,٣٠٨,٧٩١	٣,٧٧٢,٤٥٦	٣,١٣٧,١٩٢	١١,٤٧٩,٥٠٥	٢٣,٦٩٧,٩٤٤
		٦,٥٥٥,٥٠٩	٤,٨٨٠,١٣٤	٤,٧٥٣,٧٤٨	١٢,٣٨١,٢٣٤	٢٨,٥٧٠,٦٢٥
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	–	٤,٩٤٧,٨١٩	١,٢٣٧,٩١٥	–	٦,١٨٥,٧٣٤
قرض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	٢,٢٠١,٠٥٠	٧٣٤,٦٠٠	–	–	٢,٩٣٥,٦٥٠
شهادات ودائع مصدرة	جنيه استرليني	١٦٣,٩٤٤	–	–	–	١٦٣,٩٤٤
	روبية هندية	٣١٢,٨٠٤	–	–	–	٣١٢,٨٠٤
	دولار أمريكي	١,٨٧٢,٨٠٣	٩٧,٧١٣	–	–	١,٩٧٠,٥١٦
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	–	–	٢,٦٥٩,٨٢٣	–	٢,٦٥٩,٨٢٣
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	–	–	–	٢٠٢,٣٣٣	٢٠٢,٣٣٣
	روبية هندية	٢٦,٣٢٠	–	–	–	٢٦,٣٢٠
إجمالي القروض		١١,١٣٢,٤٣٠	١٠,٦٦٠,٢٦٦	٨,٦٥١,٤٨٦	١٢,٥٨٣,٥٦٧	٤٣,٠٢٧,٧٤٩

تتحوط المجموعة لبعض القروض لمخاطر تبادل العملات ومخاطر معدلات الفائدة باستعمال إما مقايضات معدلات الفائدة أو عقود مقايضات العملات الأجنبية، ويتم تصنيف هذه المقايضات إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ما قيمته ١,٢٨٦,٤٥٧ ألف درهم.

تستحق الفائدة على السندات العالمية متوسطة الأجل كدفعات متأخرة؛ وفيما يلي المعدلات المتعاقد عليها لقسائم الفائدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	–	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٣,٧٣٪ سنوياً إلى ٣,٩٢٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٣٨ نقطة أساس على سعر مبادلة فاتورة البنك	–	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٦٩٪ سنوياً إلى ٤,٥٠٪ سنوياً
	رينمينبي صيني	–	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٤,٠٥٪ سنوياً إلى ٥,٠٢٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٦٠٪– سنوياً	
	يورو	قسائم ربع سنوية بمعدل ٥٠ إلى ٥٩ نقطة أساس مضافة إلى سعر يوريبور.	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٠٤٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٧٥٪ سنوياً	–
	فرنك سويسري	–	–	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٠٥٪ سنوياً إلى ٠,٧٣٥٪ سنوياً	–
	ين ياباني	–	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٤٤٥٪ سنوياً	–	–
	دولار هونج كونج	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٣٠٪ سنوياً إلى ٢,٤٦٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٦٩٪ سنوياً إلى ٣,٢٠٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٨٤٪ سنوياً إلى ٢,٨٧٪ سنوياً	–
	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٦٢٥٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ٦٣ إلى ٩٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٧٥٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ٨٠ إلى ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٠٠٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١١٠ إلى ١١٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٨٢٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور. (*)
	جنيه استرليني	–	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٤٠٪ سنوياً إلى ٢,٠٣٪ سنوياً	–	–
	روبية إندونيسية	–	–	–	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٧,٥٠٪ سنوياً إلى ٨,١٦٪ سنوياً
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	–	–	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٣٧٥٪ سنوياً	–
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	قسائم شهرية وربع سنوية بمعدل ٦٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور	قسائم شهرية بمعدل ٥٠ إلى ٨٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور	قسائم شهرية بمعدل ٩٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	–
قرض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	قسائم شهرية بمعدل ٧٣ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور	–	–	–
شهادات ودائع مصدرة	جنيه استرليني	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٧٩٪ سنوياً إلى ٠,٩٢٪ سنوياً	–	–	–
	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٩٠٪ سنوياً إلى ٢,٨٤٪ سنوياً	–	–	–
	دولار كندي	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٤٠٪ سنوياً	–	–	–
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	–	–	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٥٠٪ سنوياً	–
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٠٠٪ سنوياً إلى ٣,٨٥٪ سنوياً	–	–	قسائم نصف سنوية بمعدل سالب ٢٠ إلى معدل سالب ١٨ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.
	جنيه مصري	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٥٠٪ سنوياً إلى ٣,٥٠٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٣,٠٠٪ سنوياً	–	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٥٠٪ سنوياً إلى ٣,٥٠٪ سنوياً

(*) تشمل سندات صادرة بقيمة ١٧,١١٧,٠٧٨ ألف درهم مع فترات إستحقاق أصلية تتراوح من ٣٠ إلى ٤٠ عاماً بعائد يتراوح بين ٣,٨٢٣٪ سنوياً و ٥,٧٨٥٪ سنوياً ويستحق طلبها بنهاية كل فترة خمس سنوات، ستة سنوات، سبع سنوات أو ١٠ سنوات من تاريخ إصدارها.

إن السندات الثانوية ذات سعر الفائدة الثابت هي مؤهلة كقروض ثانوية ضمن الشق الثاني من رأس المال ومؤهلة للحصول على الإعفاء بمعدل ١٠٪ سنوياً وفقاً لتوجيهات رأس المال الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى ذلك، دخلت السندات الثانوية ذات سعر الفائدة الثابت فترة خمس سنوات حتى تاريخ الإستحقاق ويتم إطفاؤها بمعدل ٢٠٪ سنوياً حتى تاريخ إستحقاقها في عام ٢٠٢٣ (إيضاح ٤٩).

فيما يلي تسوية حركة القروض إلى التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية:

ألف درهم	
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٤٠,٥٥٥,١٩٥
صافي متحصلات من الإصدارات	٢٠,١٠٩,٠٤٥
تسديدات	(١٧,١٠٥,٢١٠)
حركات أخرى	(٥٣١,٢٨١)
كما في ١ يناير ٢٠١٩	**٤٣,٠٢٧,٧٤٩**
صافي متحصلات من الإصدارات	**١٨,٠١٢,٦٥٣**
إضافات من إندماج الأعمال (إيضاح ٥٢)	**٨,١٥٢,٤٢٧**
تسديدات	**(١٩,٧٩٩,٠٥٠)**
حركات أخرى	**٢,٤٨٨,٢٧٥**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**٥١,٨٨٢,٠٥٤**

يتضمن صافي متحصلات من الإصدارات تأثيرات التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية على القروض. تتضمن الحركات الأخرى فائدة مرسملة على السندات المتراكمة، وخصم على الإصدارات المطفأة والتغيرات في تحوطات القيمة العادلة.

٢٠. مطلوبات أخرى

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
فوائد دائنة	**١,٧٥٨,٤٧٩**	١,٤٠٩,٥٠٣
إلتزام معترف به عن التزامات المنافع المحددة	**٦٣٣,٢٦٢**	٤٨٧,٩٩٥
حسابات دائنة وأرصدة دائنة أخرى	**٣٥٣,٢٩٣**	٢١٥,٥٥٨
إيرادات مؤجلة	**٨١٣,٩٦٨**	٦٧٢,٣٠٣
قبولات (إيضاح ١٣)	**١٢,٧٢٦,٢٢٩**	١٠,٥٣١,٠٤٧
مخصص إنخفاض القيمة على اعتمادات مستندية وخطابات ضمانات والتزامات أخرى (٤٢-٣)	**١,٤٣٢,٣٦٣**	٣٤٩,٧٥٢
أخرى (*)	**٢,٥٨٥,٢٠٠**	١,٦٣٠,٤١٠
مجموع المطلوبات الأخرى	**٢٠,٣٠٢,٧٩٤**	١٥,٢٩٦,٥٦٨

(*) تتضمن مبلغ ٢٢٦,٨٢٨ ألف درهم تتعلق بالتزامات التأجير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - لا شيء).

التزامات المنافع المحددة

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لخطة مكافآت للموظفين المستحقين في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم إجراء أحدث التقييمات الاكتوارية للقيمة الحالية لالتزام المنافع المحددة في الربع الأخير من سنة ٢٠١٩ من قبل خبير اكتواري مسجل في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم قياس القيمة الحالية لالتزام المنافع المحددة، وما يتعلق بها من تكاليف الخدمة الحالية والسابقة، باستخدام طريقة الوحدة الائتمانية المتوقعة.

تم إستخدام الافتراضات الأساسية التالية لتقييم الالتزامات:

معدل الخصم:	٢,٨٠٪ سنوياً
معدل زيادة الراتب:	٣,٠٠٪ سنوياً

تم استخدام الافتراضات الديموغرافية للوفيات والتقاعد لتقييم الالتزامات والمنافع ضمن الخطة.

سيكون الإلتزام أعلى بقيمة ٢٠,٥٢٤ ألف درهم إذا كان معدل الخصم المستخدم في الافتراض أقل بنسبة ٠,٥٠٪ وأن الإلتزام سيكون أقل بقيمة ١٩,٣٣٣ ألف درهم إذا كان معدل الخصم المستخدم في الافتراض أعلى بنسبة ٠,٥٠٪. وبالمثل، سيكون الإلتزام أعلى بقيمة ١٨,٦٣٧ ألف درهم إذا كان معدل زيادة الرواتب المستخدمة في الافتراض أعلى بنسبة ٠,٥٠٪ والإلتزام سيكون أقل بقيمة ١٧,٧١٤ ألف درهم إذا كان معدل زيادة الرواتب المستخدمة في الافتراض أقل بنسبة ٠,٥٠٪.

إن الحركة في التزامات المنافع المحددة هي على النحو التالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	**٤٨٧,٩٩٥**	٤٥٣,٨٦٦
إضافات من إندماج الأعمال	**٢٠٦,٨٢٥**	–
صافي المحمل خلال السنة (*)	**٧٤,١٥٨**	٨٠,٠٩٧
مكاسب اكتوارية من التزامات المنافع المحددة	**(١٦,٧٧٣)**	(١٣,١٥٧)
منافع مدفوعة	**(١١٨,٩٤٣)**	(٣٢,٨١١)
الرصيد الختامي	**٦٣٣,٢٦٢**	٤٨٧,٩٩٥

(*) تم الإعتراف بها ضمن "تكاليف الموظفين" في بيان الدخل الموحد.

مساهمات المنافع المحددة

بموجب خطط المساهمات المحددة، تقوم المجموعة بتسديد المساهمات المطلوبة إلى صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي المتعلقة بموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وإلى صناديق المعاشات التقاعدية الخاصة ذات العلاقة الخاصة بالموظفين الآخرين بالإضافة إلى دول مجلس التعاون الخليجي الآخرين. إن المبلغ المحمل للسنة فيما يتعلق بهذه المساهمات يبلغ ٥٥,٩٣٠ ألف درهم (٢٠١٨ – ٣٥,٤٠٤ ألف درهم). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، تم تصنيف معاشات تقاعدية دائنة بقيمة ٧,١٣٩ ألف درهم ضمن بند مطلوبات أخرى – أخرى (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٤,٠٧٣ ألف درهم).

أمور ضريبية

يشتمل المخصص الضريبي الحالي للمجموعة على تقييم الإدارة لجزء من مبلغ الضريبة المستحقة على مطالبات السلطات الضريبية ذات الصلة. تتعلق البنود الضريبية غير المؤكدة التي تم تخصيص مبلغ لها بقيمة ١٥,٠٠٠ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – لا شيء درهم) مدرج ضمن "بنود أخرى - أخرى" يتعلق أساسا بتفسير التشريعات الضريبية المطبقة على الترتيبات التي أبرمتها المجموعة. نظراً لعدم اليقين المرتبط بهذه البنود الضريبية، من الممكن، أن تختلف النتيجة النهائية عند الانتهاء من المسائل الضريبية المفتوحة في تاريخ لاحق.

٢١. رأس المال

	المصرّح به	المصدّر والمدفوع بالكامل	
	ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
أسهم عادية بقيمة ١ درهم للسهم	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦,٩٥٧,٣٧٩	٥,١٩٨,٢٣١

كما هو مبين في إيضاح رقم ١، أصدر البنك ١,٧٥٩,١٤٨,١٤٥ سهم بموجب عملية الدمج والاستحواذ كما يلي:

	بنك الإتحاد الوطني ألف درهم	مصرف الهلال ألف درهم	المجموع ألف درهم
رأس المال العادي الصادر	١,٦٤١,٥٠١	١١٧,٦٤٧	**١,٧٥٩,١٤٨**
علاوة إصدار	١٤,٥٧٦,٥٣٠	٨٨٢,٣٥٣	**١٥,٤٥٨,٨٨٣**
بدل الشراء (إيضاح ٥٢)	**١٦,٢١٨,٠٣١**	**١,٠٠٠,٠٠٠**	**١٧,٢١٨,٠٣١**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، احتفظ مجلس أبوظبي للاستثمار بما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٦٢,٥٢٣٪) من رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل.

توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٢,٦٤٣,٨٠٤ ألف درهم بواقع ٠,٣٨ درهم للسهم الواحد بما يمثل ٣٨٪ من رأس المال المدفوع، وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢,٣٩١,١٨٦ ألف درهم بواقع ٠,٤٦ درهم للسهم الواحد بما يمثل ٤٦٪ من رأس المال المدفوع). يخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

٢٢. احتياطيات أخرى

حركة الاحتياطيات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

	أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصافي ألف درهم	إحتياطي نظامي ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٩	**(٤١,٧٥٨)**	**٢,٧٩٧,٧٩٩**	**٢,٧٩٧,٧٩٩**	**٢,٠٠٠,٠٠٠**
فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية	–	–	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية	–	–	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد	–	–	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	–	–	–
مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (*)	–	–	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	–	–	–
المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند إستبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	–	–	–
مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة	**–**	**–**	**–**	**–**
تحويل من أرباح مستبقاة	–	٤٧٨,٩٦٨	٤٧٨,٩٦٨	–
تعديلات القيمة العادلة	(١٨)	–	–	–
أسهم - الجزء المكتسب (إيضاح ٢٤)	١١,٦٧١	–	–	–
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**(٣٠,١٠٥)**	**٣,٢٧٦,٧٦٧**	**٣,٢٧٦,٧٦٧**	**٢,٠٠٠,٠٠٠**

(*) تتضمن مخصص انخفاض القيمة

للاطلاع على المعلومات الخاصة بالاحتياطيات، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٤٩

حركة الاحتياطيات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

	أسهم خطة حوافز الموظفين بالصافي ألف درهم	إحتياطي نظامي ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٨ (كما تم بيانها سابقاً)	(٦٤,٩١٤)	٢,٧٩٧,٧٩٩
تأثير التغير في السياسة المحاسبية على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	–	–
كما في ١ يناير ٢٠١٨ (معاد بيانه)	(٦٤,٩١٤)	٢,٧٩٧,٧٩٩
فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	–
مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (*)	–	–
صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	–
المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند إستبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	–
مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر للسنة	**–**	**–**
تعديلات القيمة العادلة	٦٦	–
أسهم - الجزء المكتسب (إيضاح ٢٤)	٢٣,٠٩٠	–
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	(٤١,٧٥٨)	٢,٧٩٧,٧٩٩

(*) تتضمن مخصص انخفاض القيمة

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك ألف درهم	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	إحتياطي تحوط للتدفق النقدي ألف درهم	إحتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	إحتياطي طوارئ ألف درهم
٦,٨٥٩,٢٧١	–	٦,٨٥٩,٢٧١	(٦٠٩,٥٤٢)	(١٤٨,٧٧٨)	(٨٦,٢٤٩)	١٥٠,٠٠٠
٣٢,٨٨٩	١,١٦١	٣١,٧٢٨	–	–	٣١,٧٢٨	–
١٥٢,١١٥	–	١٥٢,١١٥	–	١٥٢,١١٥	–	–
١٩,٣٩٠	–	١٩,٣٩٠	–	١٩,٣٩٠	–	–
١,١٩٩,٩٠١	١,٢٦١	١,١٩٨,٦٤٠	١,١٩٨,٦٤٠	–	–	–
٧٧,٨٠٢	–	٧٧,٨٠٢	٧٧,٨٠٢	–	–	–
(٢٦,٧٦٣)	–	(٢٦,٧٦٣)	(٢٦,٧٦٣)	–	–	–
(٢٣,٨٥٣)	–	(٢٣,٨٥٣)	(٢٣,٨٥٣)	–	–	–
١,٤٣١,٤٨١	٢,٤٢٢	١,٤٢٩,٠٥٩	١,٢٢٥,٨٢٦	١٧١,٥٠٥	٣١,٧٢٨	–
٩٥٧,٩٣٦	–	٩٥٧,٩٣٦	–	–	–	–
(١٨)	–	(١٨)	–	–	–	–
١١,٦٧١	–	١١,٦٧١	–	–	–	–
٩,٢٦٠,٣٤١	٢,٤٢٢	٩,٢٥٧,٩١٩	٦١٦,٢٨٤	٢٢,٧٢٧	(٥٤,٥٢١)	١٥٠,٠٠٠

المجموع ألف درهم	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	إحتياطي تحوط للتدفق النقدي ألف درهم	إحتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	إحتياطي طوارئ ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم
٧,٤٨٤,٩٢٧	٥٩,٨٠٨	(١٩٠,٣٧٠)	(٦٥,١٩٥)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩
١٤٩,٣٤٩	١٤٩,٣٤٩	–	–	–	–	–
٧,٦٣٤,٢٧٦	٢٠٩,١٥٧	(١٩٠,٣٧٠)	(٦٥,١٩٥)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩
(٢١,٠٥٤)	–	–	(٢١,٠٥٤)	–	–	–
(٩١,٦١٣)	–	(٩١,٦١٣)	–	–	–	–
١٣٣,٢٠٥	–	١٣٣,٢٠٥	–	–	–	–
(٧١٣,٨٧٩)	(٧١٣,٨٧٩)	–	–	–	–	–
(١٢,١٢٧)	(١٢,١٢٧)	–	–	–	–	–
(٩١,١٠٥)	(٩١,١٠٥)	–	–	–	–	–
(١,٥٨٨)	(١,٥٨٨)	–	–	–	–	–
(٧٩٨,١٦١)	(٨١٨,٦٩٩)	٤١,٥٩٢	(٢١,٠٥٤)	–	–	–
٦٦	–	–	–	–	–	–
٢٣,٠٩٠	–	–	–	–	–	–
٦,٨٥٩,٢٧١	(٦٠٩,٥٤٢)	(١٤٨,٧٧٨)	(٨٦,٢٤٩)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩

٢٣. التمويل الإسلامي

موجودات التمويل الإسلامي

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
المرابحة	٢١,٢٠٦,٣٨٧	٣,٦٣٣,٧٠٩
الإجارة التمويلية	١٩,٥١٥,٧٤٢	١١,٤٣٦,٥٠٨
السّلم	٦,٥٥٦,٩٠٤	٦,٥٩٦,٣١٠
أخرى	٤٤٢,٥١٢	٢٣٤,٩٠٨
إجمالي موجودات التمويل الإسلامي	**٤٧,٧٢١,٥٤٥**	٢١,٩٠١,٤٣٥
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	**(٨٤٥,٦٤٣)**	(٥٦٨,٦٦٧)
صافي موجودات التمويل الإسلامي	**٤٦,٨٧٥,٩٠٢**	٢١,٣٣٢,٧٦٨

إجمالي الإجارة والقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإجارة

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
أقل من سنة واحدة	٤,٧٠٦,٩٨٨	٢,٠٥٣,٨٠٠
أكثر من سنة واحدة وأقل من خمس سنوات	١١,٢١٦,٥٧٠	٥,٤٤٦,٤٤٩
أكثر من خمس سنوات	٩,٥١٤,٠٢٤	٦,٩٨١,٣٠٥
إجمالي الإجارة	**٢٥,٤٣٧,٥٨٢**	١٤,٤٨١,٥٥٤
ناقصاً: إيرادات مؤجلة	**(٥,٩٢١,٨٤٠)**	(٣,٠٤٥,٠٤٦)
صافي الإجارة	**١٩,٥١٥,٧٤٢**	١١,٤٣٦,٥٠٨
صافي القيمة الحالية		
أقل من سنة واحدة	**٣,٦٩٤,٤٧٥**	١,٦٢٢,١٢١
أكثر من سنة واحدة وأقل من خمس سنوات	**٨,٦٣٣,٩٦٠**	٤,٣٠١,٦٨٤
أكثر من خمس سنوات	**٧,١٨٧,٣٠٧**	٥,٥١٢,٧٠٣
مجموع صافي القيمة الحالية	**١٩,٥١٥,٧٤٢**	١١,٤٣٦,٥٠٨

إيرادات التمويل الإسلامي

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
المرابحة	١,٠٢٥,٠٧٩	٢٠٢,٨٢٣
الإجارة التمويلية	٩٣٨,٨٤٣	٦٠٢,٥٣٣
السّلم	٤٠٩,٣٢٩	٤٥٥,٨٢٩
إستثمارات صكوك	٧٤,٣٤٣	–
أخرى	٤٨,٣٧٢	١٥,٥٦١
مجموع إيرادات التمويل الإسلامي	**٢,٤٩٥,٩٦٦**	١,٢٧٦,٧٤٦

الودائع الإسلامية

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
ودائع جارية	١١,٥٠٧,٦٨٥	٤,٢٨٢,٤٥٠
ودائع هامشية	٢٥٢,١٠٠	٧٥,٢٤٨
ودائع توفير المضاربة	١١,٤٠١,٠٤٥	٦,٧٣٢,٦٤٥
ودائع مضاربة لأجل	١,٣٢٤,٢٨٢	٦٢١,٣٦٥
ودائع وكالة	٢٢,٤٩١,٣٧٧	٥,٢٢٨,٢٨٣
مجموع الودائع الإسلامية	**٤٦,٩٧٦,٤٨٩**	١٦,٩٣٩,٩٩١

توزيعات الأرباح الإسلامية

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
ودائع توفير المضاربة والودائع لأجل	٨٨,٨٣١	٦٦,٩٦٠
ودائع وكالة	٥٩٩,٦٤٠	١٠٢,٩٤١
سندات في صكوك إسلامية	٧٩,١٣٨	–
مجموع توزيعات الأرباح الإسلامية	**٧٦٧,٦٠٩**	١٦٩,٩٠١

٢٤. أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصافي

تدير المجموعة خطة حوافز طويلة الأجل للموظفين ("الخطة") وذلك بغرض تقدير الموظفين ذوي الأداء المتميز والإبقاء عليهم داخل البنك. ووفقاً للخطة، يُمنح الموظفون أسهماً في البنك عند استيفاء شروط الاستحقاق وبالسعر السائد بتاريخ المنح. يتم الاستحواذ على هذه الأسهم والاحتفاظ بها لدى شركة تابعة للبنك حتى استيفاء شروط الاستحقاق. تقرر لجنة الترشيحات والتعويضات والموارد البشرية والقائمين على الحوكمة وتوافق على منح الأسهم للموظفين على أساس مؤشرات الأداء الرئيسية للمجموعة.

كان لدى المجموعة ثلاثة خطط للحوافز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كما هو مبين على النحو التالي:

تاريخ المنح	١ يناير ٢٠١٧
عدد الأسهم الممنوحة	٢,٦٧٥,٠٠٠
القيمة العادلة للأسهم الممنوحة في تاريخ المنح بآلاف الدراهم	١٨,٤٥٨
تاريخ الاستحقاق	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

شروط الاستحقاق - مرور أربع سنوات في الخدمة اعتباراً من تاريخ المنح أو استيفاء شروط خاصة خلال فترة الاستحقاق (تشمل الوفاة أو العجز أو التقاعد أو إنهاء الخدمة أو تحقيق الأداء المستهدف).

الحركة في أسهم الخطة كالتالي:

	٢٠١٩	٢٠١٨
الرصيد الافتتاحي	**٥,١٨٤,١٥٨**	٩,٦١٤,٠٢٢
المكتسبة خلال السنة	**(٢,٦٨٥,٥٧٩)**	(٣,٩٢١,٤٥٠)
المتقادمة خلال السنة	**(٢٥٣,٥٧٩)**	(٥٠٨,٤١٤)
الرصيد الختامي	**٢,٢٤٥,٠٠٠**	٥,١٨٤,١٥٨
قيمة تكلفة "الخطة" المعترف بها ضمن "تكاليف الموظفين" في بيان الدخل الموحد (بآلاف الدراهم)	**١١,٦٧١**	٢٣,٠٩٠

إن العدد الإجمالي للأسهم المتقادمة المتبقية غير المخصصة ضمن الخطة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بلغ ٤,١٠٥,٢٣٧ سهماً (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٣,٨٥١,٦٥٨ سهماً). تشمل هذه الأسهم غير المخصصة الأسهم المتقادمة والأسهم التي تم شراؤها للخطط المستقبلية.

٢٥. سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قامت دائرة المالية لدى حكومة أبوظبي بالاكتتاب في سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول من رأس المال في بنك أبوظبي التجاري بقيمة اسمية تبلغ ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("السندات").

لا تتمتع هذه السندات بحق التصويت، وهي سندات دائمة غير مجمّعة للأرباح، وليس لها تاريخ استرداد محدد. إن خيار الاسترداد متوفر للبنك فقط. تمثل هذه السندات التزامات مباشرة وغير مضمونة وثانوية على البنك وتتساوى في تصنيفها دون أي تفاضل بينها، وتأتي حقوق والتزامات حاملي السندات بعد مطالبات الدائنين الرئيسيين. تخضع السندات لمعدل فائدة سنوي بنسبة ٦٪ يستحق الدفع كل ستة أشهر حتى فبراير ٢٠١٤، ومعدل فائدة عائم على أساس إيبور لستة أشهر بالإضافة إلى نسبة ٢,٣٪ سنوياً بعد ذلك، إلا أنه يحق للبنك وفقاً لتقديره الحصري أن يختار عدم إجراء دفعات قسائم الأرباح. لا يحق لحاملي السندات مطالبة البنك بدفعات القسائم ولا يعتبر خيار البنك بعدم الدفع بمثابة إخلال بشروط السندات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة يحظر على البنك في ظلها إجراء دفعات القسائم بتاريخ الدفعة المعنية (حدث يستوجب عدم الدفع).

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو ظهور حدث يستوجب عدم الدفع، فإنه لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أي توزيعات أو أرباح أو دفعها؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أي أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في أي حالة إلا إذا تم، أو لحين، سداد دفعتين متتاليتين بالكامل.

بناءً على عملية الدمج، تحمل البنك الشق الأول لسندات رأس المال التنظيمية السابقة لبنك الاتحاد الوطني والتي تبلغ قيمتها الأصلية ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم (إيضاح ٥٢). إن البنود والشروط المطبقة على هذه السندات هي مماثلة للسندات التي أصدرها بنك أبوظبي التجاري.

إضافةً إلى ذلك، تم تسوية الشق الأول لسندات رأس المال التنظيمية لمصرف الهلال البالغة ١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم المقبولة في تاريخ الاستحواذ، في يونيو ٢٠١٩ (إيضاح ٥٢).

٢٦. إيرادات الفوائد

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
قروض وسلفيات للبنوك	١,٠٠٨,٣١٩	٥٦١,٨٨٩
قروض وسلفيات للعملاء	١٠,٦٠٦,٦٢٤	٨,٠٩٦,٠٢٥
استثمارات في أوراق مالية	٢,٢٦٢,٧٤٣	١,٦٥٧,٠٢٧
مجموع إيرادات الفوائد	**١٣,٨٧٧,٦٨٦**	**١٠,٣١٤,٩٤١**

٢٧. مصاريف الفوائد

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
ودائع من البنوك	١١٠,٧٣٨	٨٧,٥٢٦
ودائع العملاء	٤,٤٩٧,٣٢٣	٢,٧٠٠,٨٥٣
أوراق تجارية باليورو	٩٠,٥٦٣	٨٣,٨٦٥
قروض (*)	١,٦٦٦,٢٨٣	١,٣٣٠,٤١٨
مجموع مصاريف الفوائد	**٦,٣٦٤,٩٠٧**	**٤,٢٠٢,٦٦٢**

(*) تتضمن مبلغ ١١,٩٣٧ ألف درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨: لا شيء درهم) مصاريف الفائدة على التزامات عقود التأجير التمويلي.

٢٨. صافي إيرادات الرسوم والعمولات

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
إيرادات الرسوم والعمولات		
رسوم متعلقة بالبطاقات	١,٠٠١,٦١٨	٨٩٤,٢٦٦
رسوم دراسة ومعالجة القروض	٦٢١,٨٨٨	٤٨٦,٢٦١
رسوم متعلقة بالحسابات	١٦٧,٤١٦	٦٥,٣٦٣
عمولة معاملات مالية	٤٣٨,٥٣٦	٢٨١,٢٤٥
عمولة تأمين	٧٥,٥٣٣	٦١,٦١٠
خدمات إدارة الأصول والإستثمارات	٨٦,٨٤٠	٨٣,٣٤٢
رسوم وساطة	٦,٥١٩	٦,٤٤٩
رسوم أخرى	٣١٥,٩٦٧	٢١١,٥٩٢
مجموع إيرادات الرسوم والعمولات	**٢,٧١٤,٣١٧**	**٢,٠٩٠,١٢٨**
مصاريف الرسوم والعمولات	(٨٩٨,١٥٥)	(٦٩٥,٥٥٢)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	**١,٨١٦,١٦٢**	**١,٣٩٤,٥٧٦**

٢٩. صافي إيرادات المتاجرة

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
صافي الأرباح من التعامل في المشتقات	٦٢,٧٦٥	٣٩,٢٧٥
صافي الأرباح من التعامل في العملات الأجنبية	٣٩٧,٣٢٩	٣٨١,٤٧٨
صافي الأرباح من الأوراق المالية المحتفظ بها للمتاجرة	٨١٥	١١,٠٥٢
صافي إيرادات المتاجرة	**٤٦٠,٩٠٩**	**٤٣١,٨٠٥**

٣٠. إيرادات أخرى من العمليات

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
إيرادات إدارة العقارات	**١٣٢,٠٥٣**	١٣٣,٨٥٠
إيرادات إيجار	**٨٢,٥٦٣**	٥١,٠٧٦
صافي الخسائر من إستبعاد استثمارات في أوراق مالية	**(٨٢٠)**	(١٠,٤٧٤)
مكاسب ناتجة عن تقاعد التحوطات	**٣,٢٠٧**	٢٧٨
إيرادات توزيعات أرباح	**١٣,١٩١**	١,٧٢٢
أخرى	**٤٠,٤٧٥**	١٥,٩٤٧
مجموع الإيرادات الأخرى من العمليات	**٢٧٠,٦٦٩**	١٩٢,٣٩٩

٣١. مصاريف العمليات

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
مصاريف موظفين	**٢,٥٨٣,٧١٩**	١,٨٣٨,٤٧٥
استهلاك (إيضاح ١٤)	**٣٦٦,١١٤**	١٧٥,٩٢٧
إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٥)	**٦٤,١٧٥**	–
مصاريف عمومية وإدارية	**١,٥٠٣,٦٧١**	١,٠٦٩,٠٩٩
مجموع مصاريف العمليات	**٤,٥١٧,٦٧٩**	٣,٠٨٣,٥٠١

٣٢. مخصصات انخفاض القيمة

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة		
محمل خلال السنة	**٢,٥٤٩,٣٧٣**	١,٥٠٣,٨٠٠
مستردات خلال السنة	**(٢٣٤,٥٢٥)**	(٢١٨,٠٨٩)
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة – صافي المحمل	**٢,٣١٤,٨٤٨**	١,٢٨٥,٧١١
أدوات الدين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – صافي المحمل/ (المحرر)	**٧٦,٩٨٢**	(٢٢,٦٠١)
التزامات ومطلوبات طارئة – صافي (المحرر)/ المحمل	**(٣٩,٧٧٦)**	٢,٦٧٧
مجموع مخصصات إنخفاض القيمة (إيضاح ٤٢-٣)	**٢,٣٥٢,٠٥٤**	١,٢٦٥,٧٨٧

٣٣. العائد على السهم

العائد الأساسي والمخفّض على السهم

يستند احتساب العائد الأساسي للسهم إلى الربح العائد للمساهمين في البنك وكذلك إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة. يُحتسب العائد المخفّض للسهم بتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة بالآثار المخفضة للأسهم العادية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين وأسهم الخزينة الناشئة عن توحيد الصناديق التابعة.

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
ربح السنة العائد إلى المساهمين في البنك	**٤,٧٨٩,٦٨٦**	٤,٨٣٩,٨٥٤
ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٥)	**(٢٦٥,٠٥٦)**	(١٧٤,٧٨٩)
صافي الأرباح المعدلة للسنة العائدة إلى المساهمين في البنك (أ)	**٤,٥٢٤,٦٣٠**	٤,٦٦٥,٠٦٥
	عدد الأسهم بالآلاف	
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال السنة	**٦,٣٧٩,٠٢٩**	٥,١٩٨,٢٣١
ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين	**(٩,٠٢٤)**	(١٢,٤٧٠)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة والمستخدمة في احتساب العائد الأساسي على السهم (ب)	**٦,٣٧٠,٠٠٥**	٥,١٨٥,٧٦١
زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين	**٩,٠٢٤**	١٢,٤٧٠
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة والمستخدمة في احتساب العائد المخفّض على السهم (ج)	**٦,٣٧٩,٠٢٩**	٥,١٩٨,٢٣١
العائد الأساسي على السهم (بالدرهم) (أ) / (ب)	**٠,٧١**	٠,٩٠
العائد المخفّض على السهم (بالدرهم) (أ) / (ج)	**٠,٧١**	٠,٩٠

٣٤. العمليات غير المستمرة

قامت المجموعة بتصنيف الهلال تكافل ش.م.ع. (الشركة التابعة) كمجموعة إستبعاد محتفظ بها للبيع. لاحقاً لتاريخ التقرير، نفذت المجموعة اتفاقية بيع لبيع كامل حصتها في الهلال تكافل ش.م.ع.

بالإضافة إلى ذلك، قررت المجموعة أيضًا عدم إستمرار العمليات في فروع المجموعة الخارجية في الهند وقطر والكويت والصين والهلال للسيارات ذ.م.م. (الشركة التابعة). وتم عرضها بشكل منفصل في بيان المركز المالي.

تشمل الخسارة الناتجة عن العمليات غير المستمرة ما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	ألف درهم
إجمالي صافي الفوائد وإيرادات التمويل الإسلامي	١٥,٧٢٢
إيرادات لا تحمل فوائد	(٢٤,٢٥٣)
مصاريف التشغيل	(٣,٣٦٢)
مخصص إنخفاض القيمة	(٢٤,٨٢٥)
مصروف الضريبة الخارجية	(٤١)
إجمالي الخسارة من العمليات غير المستمرة	**(٣٦,٧٥٩)**

تعود الخسارة الناتجة عن العمليات غير المستمرة بالكامل إلى حاملي حقوق الملكية للبنك.

فيما يلي التصنيفات الرئيسية للموجودات والمطلوبات التي تشكل جزءًا من العمليات غير المستمرة:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم
الموجودات	
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٢١٧,٩١٦
الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، بالصافي	١,٧١٥
قروض ودفعات مقدمة للعملاء، بالصافي	٤٨,٩٤٢
موجودات أخرى، بالصافي	٢٦٣,٦٦٥
ممتلكات ومعدات، بالصافي	٣,٥٩٢
إجمالي الموجودات المصنفة كمحتفظ بها للبيع	**٥٣٥,٨٣٠**
المطلوبات	
ودائع من العملاء	١٢٠,٢٨٣
مطلوبات أخرى	٢٩٣,١١٢
إجمالي المطلوبات المتعلقة بالموجودات المحتفظ بها للبيع	**٤١٣,٣٩٥**

فيما يلي صافي التدفقات النقدية العائدة إلى العمليات غير المستمرة:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	ألف درهم
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(٦٦,٣٤١)
صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية	٢٦٠,٣٨٣
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٢١٢,٧٥٩)
صافي النقد المستخدم في العمليات غير المستمرة	**(١٨,٧١٧)**

٣٥. النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد المدرج في بيان التدفقات النقدية الموحد على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٢٤,٩٠٥,٢١٣	١٩,٥٩٠,١٨٥
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء القروض والسلفيات المقدمة إلى البنوك)	١١,٣٨٩,٥١٤	١٢,٦٣٨,٠٣٧
إيداعات الشراء العكسي	–	٢,٢٠٣,٨٠٠
أرصدة مستحقة للبنوك	(٥,٧٣٢,٧٧٩)	(٣,٠٧١,٤٠٨)
	٣٠,٥٦١,٩٤٨	٣١,٣٦٠,٦١٤
ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية وودائع وأرصدة مستحقة من البنوك وإيداعات الشراء العكسي بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر	(١٠,٤٤٢,٧٩١)	(٩,٩٣٥,٠٩٢)
زائداً: أرصدة مستحقة للبنوك - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر	٢,٥٥٣,٤٣٤	١,٦٦٩,٣٣١
زائداً: النقد ومرادفات النقد المدرج في موجودات محتفظ بها للبيع	١٨٣,٦٨٢	–
مجموع النقد ومرادفات النقد	**٢٢,٨٥٦,٢٧٣**	**٢٣,٠٩٤,٨٥٣**

٣٦. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة تعاملات مع الشركة الأم وشركاتها ذات العلاقة، والشركات الزميلة، والصناديق المدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا ومنشآتهم ذات العلاقة، وحكومة أبوظبي (الطرف المسيطر النهائي للبنك والشركات التابعة له) ضمن سياق أعمالها الاعتيادية وبالأسعار التجارية للفوائد والعمولات.

يقصد بكبار موظفي الإدارة أولئك الأفراد الذين يتمتعون بالصلاحية والمسؤولية عن تخطيط أنشطة المجموعة وتوجيهها والرقابة عليها، وهم أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ومرؤوسيه المباشرين.

تم إستبعاد المعاملات المبرمة بين البنك وشركاته التابعة عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن تفاصيل جميع معاملات أعضاء مجلس الإدارة و/ أو جهات ذات علاقة التي قد يكون فيها تضارب فعلي أو محتمل في المصالح يتم عرضها على مجلس الإدارة ("المجلس") لمراجعتها واعتمادها. عندما ينشأ تضارب محتمل في المصالح، لا يشارك الأعضاء المعنيين في المناقشات أو التصويت في هذه الأمور. تتمثل سياسة البنك، بقدر الإمكان، إلى الدخول في معاملات مع جهات ذات علاقة فقط على أسس تجارية بحتة وفقاً للقوانين واللوائح ذات العلاقة. تحتفظ أمانة المجلس بسجل تضارب

المصالح والأطراف ذات العلاقة الذي يتم مراجعته بانتظام من قبل لجنة حوكمة الشركات. بالإضافة إلى ذلك، يبقى المجلس على إطلاع على أية إلتزامات أخرى لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المديرين. وقد قام البنك بتنفيذ سياسة تضارب المصالح لأعضاء مجلس الإدارة وقواعد السلوك لكبار المديرين. بناءً على بيانات الإقرار الخطية المقدمة من كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة، يعتبر المجلس أن إلتزامات المديرين الأخرى لا تتعارض مع مسؤولياتهم، أو عند نشوء النزاعات، فإن المجلس على دراية كافية بوجود سياسات قائمة للتقليل من المخاطر.

الشركة الأم والطرف المُسيطر النهائي

يملك مجلس أبوظبي للاستثمار ما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٦٢,٥٢٣٪) من رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل (إيضاح ٢١). تم إنشاء مجلس أبوظبي للاستثمار من قبل حكومة أبوظبي بموجب القانون رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٦، ولذلك فإن الطرف المسيطر النهائي هو حكومة أبوظبي.

أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة

إن أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموحد على التوالي، هي كما يلي:

	الطرف المسيطر النهائي وأطرافه ذات العلاقة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطرافهم ذات العلاقة ألف درهم	كبار المديرين ألف درهم	الشركة الزميلة والصناديق المدارة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩					
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك	٣٠٦,٧٩٣	–	–	–	٣٠٦,٧٩٣
مالية مشتقة - موجودات	١,١٧٦,٢٦٧	–	–	–	١,١٧٦,٢٦٧
استثمارات في أوراق مالية	١٨,٦٢٠,٦١٧	–	–	١٥٩,١٩٠	١٨,٧٧٩,٨٠٧
قروض وسلفيات للعملاء	٣٢,٤٣٢,٨٦٩	٧٨٣,٣٣٩	١٨,٥٦٨	١٩٣,١٢٨	٣٣,٤٢٧,٩٠٤
موجودات أخرى	٣١٩,٦١٧	٦,٢٦٥	٢٦	٢,٩٦٩	٣٢٨,٨٧٧
أدوات مالية مشتقة - مطلوبات	٥٨٩,٩٧١	–	–	–	٥٨٩,٩٧١
ودائع العملاء	٨٩,٤٠٨,٤٣٢	١,٤٣٩,٤٩٦	٣١,٠٢٦	٤٣,٤٤٢	٩٠,٩٢٢,٣٩٦
قروض	٥٧,٣٣٢	–	–	–	٥٧,٣٣٢
مطلوبات أخرى	٥٥٣,٦٠٤	٤,٦٩٣	١٥,٧٢٨	٢٨٦	٥٧٤,٣١١
سندات رأس المال	٦,٠٠٠,٠٠٠	–	–	–	٦,٠٠٠,٠٠٠
التزامات ومطلوبات طارئة	١٥,٦٦٢,٤٠٨	١٩١,٣٥٥	٢,٣٢٩	٢٩,١٠٠	١٥,٨٨٥,١٩٢
المعاملات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩					
إيرادات فوائد، إيرادات تمويل إسلامي، رسوم وإيرادات أخرى	١,١١٠,٠٨١	٤٥,٩٩٩	٧٣٤	٢٦,٣٧٧	١,١٨٣,١٩١
مصاريف فوائد وأرباح إسلامية موزعة	١,٦٩٠,٨٥٤	٦,٤٦٢	٣٤١	٢,٩٦٨	١,٧٠٠,٦٢٥
إيرادات مشتقة	٢١٩,١١٤	–	–	–	٢١٩,١١٤
الحصة في أرباح شركات زميلة	–	–	–	١٧,٧٦٥	١٧,٧٦٥
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال	٢٦٥,٠٥٦	–	–	–	٢٦٥,٠٥٦

	الطرف المسيطر النهائي وأطرافه ذات العلاقة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطرافهم ذات العلاقة ألف درهم	كبار المديرين ألف درهم	الشركة الزميلة والصناديق المدارة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك	١,٧٠٧,٩٤٦	–	–	–	١,٧٠٧,٩٤٦
إيداعات الشراء العكسي	٢,٠٢٠,١٥٠	–	–	–	٢,٠٢٠,١٥٠
أدوات مالية مشتقة - موجودات	٩٧٠,٩١٨	–	–	–	٩٧٠,٩١٨
استثمارات في أوراق مالية	١٥,٣٠٠,٩٤٤	–	–	١٤٩,٩٠٣	١٥,٤٥٠,٨٤٧
قروض وسلفيات للعملاء	٢٦,٧٩٥,٦٣٠	٢١٣,٩١٢	٢١,٥٨٧	٢١٧,٨٠٢	٢٧,٢٤٨,٩٣١
موجودات أخرى	٥٢١,٨٧١	٤,٧٣١	٢٤	٣,٦١١	٥٣٠,٢٣٧
أرصدة مستحقة للبنوك	١٣,٠٠٠	–	–	–	١٣,٠٠٠
أدوات مالية مشتقة - مطلوبات	٢٢١,٩٤٠	–	–	–	٢٢١,٩٤٠
ودائع العملاء	٥٠,١٤١,٢٨٢	٢٤٦,٦٠٢	٥٥,٨٦٨	٩٦,٤٦٣	٥٠,٥٤٠,٢١٥
مطلوبات أخرى	٤٩٧,٣٠٥	٣,٤٦١	١٤,٨٥١	٩١٨	٥١٦,٥٣٥
سندات رأس المال	٤,٠٠٠,٠٠٠	–	–	–	٤,٠٠٠,٠٠٠
التزامات ومطلوبات طارئة	٤,٤٣٢,٦٦٩	١١٨,٥٣٦	٢,١٩٧	٢٨,٨٥٦	٤,٥٨٢,٢٥٨
المعاملات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
إيرادات فوائد، إيرادات تمويل إسلامي، رسوم وإيرادات أخرى	١,٠٣١,٧٣٥	١١,٥٤٣	٨٦٢	٣٠,١٧٦	١,٠٧٤,٣١٦
مصاريف فوائد وأرباح إسلامية موزعة	٩٢٤,١١٣	٤٨٠	٨٥٨	٤٦٦	٩٢٥,٩١٧
خسائر مشتقة	٤٣,٠٧٢	–	–	–	٤٣,٠٧٢
الحصة في أرباح شركة زميلة	–	–	–	١٠,٠٧٠	١٠,٠٧٠
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال	١٧٤,٧٨٩	–	–	–	١٧٤,٧٨٩

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغ رصيد الأسهم في الصناديق المدارة ٣,٢٣٥,٨١٧ سهماً (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢,٣٢٨,٥٣٤ سهماً) لدى البنك. دفع البنك خلال السنة أرباحاً بقيمة ٨٩٨ ألف درهم (٢٠١٨: ١,٧٧٨ ألف درهم) عن هذه الأسهم.

مكافآت كبار موظفي الإدارة وأتعاب ومصاريف أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة كالتالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
منافع قصيرة الأجل	**٢٩,١٧٦**	٢٨,٧٩٥
منافع ما بعد نهاية الخدمة	**٢,٥٧٨**	٤,٢٩٩
منافع بدفعات متغيرة	**٢٩,٧٨٨**	٢٦,٠٣٥
إجمالي المكافآت	**٦١,٥٤٢**	٥٩,١٢٩
أتعاب ومصاريف أعضاء مجلس الإدارة	**١٣,١٤٣**	٩,٧٦٥

بالإضافة إلى ما سبق، تم منح كبار موظفي الإدارة تعويضات مؤجلة طويلة الأجل بقيمة ٢٦,٧٦٣ ألف درهم (٢٠١٨ - ٢٠,٣١٥ ألف درهم).

إندماجات الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة

خلال السنة، قام البنك بعملية إندماجات الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة. للحصول على التفاصيل راجع إيضاح ٥٢.

٣٧. التزامات ومطلوبات طارئة

لدى المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
اعتمادات مستندية	**٧,٢٣٩,٠٧٨**	٥,٣٢٢,١٨٨
ضمانات	**٦٠,٢٦١,٦٦٧**	٢٨,٦٧٣,٩٨٦
التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية – قابلة للإلغاء (*)	**٢٠,٩٣٢,٠١٠**	١١,٢٤٤,٥٧٨
التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية – غير قابلة للإلغاء	**٢٠,٢١٤,٩٤٠**	١٤,٥٢٨,٦٨٦
مجموع الالتزامات نيابة عن العملاء	**١٠٨,٦٤٧,٦٩٥**	٥٩,٧٦٩,٤٣٨
التزامات مصاريف رأسمالية مستقبلية	**٤٨٦,٩٤١**	٤٦١,٦٦٨
التزامات استثمارات في أوراق مالية	**١,٧٥٧**	٥١,٩٩٥
مجموع الالتزامات والمطلوبات الطارئة	**١٠٩,١٣٦,٣٩٣**	٦٠,٢٨٣,١٠١

(*) تشمل مبلغاً بقيمة ٧,٩٠٧,١٣٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٦,٧٥٢,١٥٩ ألف درهم) يتعلق بسقوف بطاقات الائتمان غير المسحوبة.

الالتزامات المرتبطة بالائتمان

تشتمل الالتزامات المرتبطة بالائتمان على الالتزامات بمنح تسهيلات ائتمانية واعتمادات مستندية وضمانات مخصصة لتلبية احتياجات عملاء البنك. إن الالتزامات غير القابلة للإلغاء المتعلقة بمنح التسهيلات تمثل التزامات تعاقدية بتقديم قروض وسلفيات وتسهيلات متجددة، بينما تمثل الالتزامات القابلة للإلغاء المتعلقة بمنح التسهيلات التزامات بمنح قروض وسلفيات وقروض دوارة يمكن إلغاؤها من قبل البنك دون قيد أو شرط ودون أي التزامات تعاقدية. وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ صلاحية محددة أو تشتمل على شروط لإلغائها. ونظراً لإمكانية انتهاء صلاحية هذه العقود دون استعمالها، فإن إجمالي مبالغ هذه العقود لا يترتب عليه بالضرورة التزامات مالية مستقبلية.

يلتزم البنك بموجب الاعتمادات المستندية والضمانات بالسداد نيابة عن عملائه في حالة عدم وفاء العميل بالتزاماته وفقاً لشروط العقد. قد تكون هذه العقود معرضة لمخاطر السوق إذا تم إصدارها أو تمديد صلاحيتها بأسعار فائدة ثابتة، غير أن هذه العقود تكون أساساً بأسعار متغيرة.

لا تدرج الالتزامات والمطلوبات الطارئة، التي تم إبرامها نيابةً عن العملاء وتقابلها التزامات من العملاء، ضمن الموجودات والمطلوبات. إن الحد الأقصى الذي يمكن أن يتعرض له البنك من الخسائر الائتمانية في حالة عدم التزام الطرف الآخر وفي حالة أن جميع المطالبات المقابلة أو الضمانات أو الرهونات كانت أقل قيمة، يتمثل في القيمة الاسمية التعاقدية لهذه الأدوات المدرجة في الجدول أعلاه. تخضع هذه الالتزامات والمطلوبات الطارئة لموافقة البنك الاعتيادية على الائتمان.

٣٨. القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة أربعة قطاعات لأغراض رفع التقارير، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتُدار بشكلٍ منفصل وفقاً لهيكل الإدارة والتقارير الداخلية لدى المجموعة. تقوم لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة بتوزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية، بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل قسم من الأقسام بصورة منتظمة

موضح أدناه بإيجاز عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	يتألف من قروض الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والإستثمار في شركة زميلة. وتشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد وحسابات الشركات والحسابات الخاصة لكبار العملاء من الأفراد وأنشطة إدارة الصناديق.
قطاع الخدمات المصرفية للشركات	يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والعمليات في الهند والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الأصول والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام؛ كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى لدى العملاء من الشركات.
قطاع الاستثمارات والخزينة	يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة أسعار الفائدة والعملات ومشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة السيولة. كما تقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الأصول النقدية السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات.
قطاع إدارة العقارات	يتألف من إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وهي شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م وإيرادات الإيجارات للمجموعة.

مبين أدناه المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع قبل خصم ضريبة الدخل وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج القطاعات لتسهيل المقارنة بينها وبين نتائج القطاعات في المنشآت الأخرى العاملة في نفس قطاع العمل. يتم تحديد الأسعار فيما بين القطاعات على أساس تجاري بحت.

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الإستثمارات والخزينة ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إيرادات الفوائد	٣,١٥٧,٢٦٢	٢,٢٨٠,٣٥٧	٢,٠٣٢,٩٠٩	٤٢,٢٥١	٧,٥١٢,٧٧٩
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي	٨٨١,٥٥٩	٤٤٧,٤٤٢	٣٩١,١٤٠	٨,٢١٦	١,٧٢٨,٣٥٧
مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي	٤,٠٣٨,٨٢١	٢,٧٢٧,٧٩٩	٢,٤٢٤,٠٤٩	٥٠,٤٦٧	٩,٢٤١,١٣٦
إيرادات لا تحمل فوائد	٩٩٧,٢٠٩	٩٥٤,٠٩٩	٣٤٦,٥١٣	١٨٣,١٨٣	٢,٤٨١,٠٠٤
مصاريف العمليات	(٢,٧٤٤,٥٥٦)	(١,٢٨٩,٨١٦)	(٣٢١,٦٢٠)	(١٦١,٦٨٧)	(٤,٥١٧,٦٧٩)
أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة	٢,٢٩١,٤٧٤	٢,٣٩٢,٠٨٢	٢,٤٤٨,٩٤٢	٧١,٩٦٣	٧,٢٠٤,٤٦١
مخصصات انخفاض القيمة	(١,٢٣٠,٥٥٦)	(١,٠٤١,٨٥٦)	(٧٩,٦٤٢)	–	(٢,٣٥٢,٠٥٤)
الربح التشغيلي بعد مخصصات إنخفاض القيمة	١,٠٦٠,٩١٨	١,٣٥٠,٢٢٦	٢,٣٦٩,٣٠٠	٧١,٩٦٣	٤,٨٥٢,٤٠٧
الحصة في أرباح شركات زميلة	١٧,٧٦٥	–	–	–	١٧,٧٦٥
الأرباح قبل الضريبة	١,٠٧٨,٦٨٣	١,٣٥٠,٢٢٦	٢,٣٦٩,٣٠٠	٧١,٩٦٣	٤,٨٧٠,١٧٢
مصروف ضريبة الدخل الخارجية	(١٠,٣٢٣)	(١٢,٠٩٢)	(١٨,٥١١)	–	(٤٠,٩٢٦)
خسارة من العمليات غير المستمرة	(٩,٢٤٣)	(٢٧,٥١٦)	–	–	(٣٦,٧٥٩)
أرباح السنة	١,٠٥٩,١١٧	١,٣١٠,٦١٨	٢,٣٥٠,٧٨٩	٧١,٩٦٣	٤,٧٩٢,٤٨٧
إنفاق رأسمالي					٢٧٣,٣٤٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩					
موجودات مخصصة	١٠٧,٨٤٢,٥٩٨	١٧١,٢١٩,١٧٩	١١٩,٧٨٥,٢٠٦	١,٦٩٤,٨٢٢	٤٠٠,٥٤١,٨٠٥
موجودات غير مخصصة - الشهرة المعترف بها من إندماج الأعمال (إيضاح ١٥)	–	–	–	–	٤,٥٩٢,٨٧٢
مجموع الموجودات					٤٠٥,١٣٤,٦٧٧
مجموع المطلوبات	٨٥,٩٤١,٥٧١	١٢٨,٨٠٥,٩٤٠	١٣٤,٥٦١,٧٨٣	١٢٧,٧٣٩	٣٤٩,٤٣٧,٠٣٣

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

	الخدمات المصرفية ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إيرادات الفوائد	٢,٦٤٦,٣٤٥	١,٩٥٦,٤٥٣	١,٤٤٩,١٤٤	٦٠,٣٣٧	٦,١١٢,٢٧٩
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي	٤٧٥,١٠٢	٣٣٧,٣٢٨	٢٨٧,٢٢٣	٧,١٩٢	١,١٠٦,٨٤٥
مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي	٣,١٢١,٤٤٧	٢,٢٩٣,٧٨١	١,٧٣٦,٣٦٧	٦٧,٥٢٩	٧,٢١٩,١٢٤
إيرادات لا تحمل فوائد	٧٩٦,٦٠٥	٧١١,١٩٨	٢٩٩,٦٤٣	١٥٤,٨٧٥	١,٩٦٢,٣٢١
مصاريف العمليات	(١,٨٩٣,٤٠٣)	(٨٤٣,٨٤٤)	(٢٢٨,١٣٧)	(١١٨,١١٧)	(٣,٠٨٣,٥٠١)
أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة	٢,٠٢٤,٦٤٩	٢,١٦١,١٣٥	١,٨٠٧,٨٧٣	١٠٤,٢٨٧	٦,٠٩٧,٩٤٤
(مخصصات)/ مستردات انخفاض القيمة	(٨٣٤,٨٢٨)	(٤٥٣,٠٩٩)	٢٢,١٤٠	–	(١,٢٦٥,٧٨٧)
الربح التشغيلي بعد مخصصات إنخفاض القيمة	١,١٨٩,٨٢١	١,٧٠٨,٠٣٦	١,٨٣٠,٠١٣	١٠٤,٢٨٧	٤,٨٣٢,١٥٧
الحصة في أرباح شركة زميلة	١٠,٠٧٠	–	–	–	١٠,٠٧٠
الأرباح قبل الضريبة	١,١٩٩,٨٩١	١,٧٠٨,٠٣٦	١,٨٣٠,٠١٣	١٠٤,٢٨٧	٤,٨٤٢,٢٢٧
مصروف ضريبة الدخل الخارجية	(١,٥٩٥)	(٧٧٨)	–	–	(٢,٣٧٣)
أرباح السنة	١,١٩٨,٢٩٦	١,٧٠٧,٢٥٨	١,٨٣٠,٠١٣	١٠٤,٢٨٧	٤,٨٣٩,٨٥٤
إنفاق رأسمالي					١٩٨,٤٣٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
مجموع الموجودات	٧٢,٩٨٨,٣٧٨	١١٥,٩١٨,٥٩٠	٩٠,٣٦٨,٩٧٧	٥٥٤,٣٩٣	٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨
مجموع المطلوبات	٥٣,٧٧٩,٩٩٠	٨٨,٨٩٣,٨٤٩	١٠٤,٢٦١,٧٠٠	٨٩,٢٥٦	٢٤٧,٠٢٤,٧٩٥

لغرض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد فيما بينها، فإنه يتم توزيع كافة الموجودات والمطلوبات على القطاعات التي يتم إصدار تقارير عنها، باستثناء الشهرة المعترف بها من إندماجات الأعمال (إيضاح ١٥).

إفصاحات أخرى

فيما يلي تحليلاً لإجمالي الإيرادات من عمليات كل قطاع مصنفة من حيث الإيرادات من الأطراف الخارجية وبين القطاعات.

	خارجية		بين القطاعات	
	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الخدمات المصرفية للأفراد	**٦,٥٤٣,٨٢٥**	٥,١٥٠,٨٢٢	**(١,٥٠٧,٧٩٥)**	(١,٢٣٢,٧٧٠)
الخدمات المصرفية للشركات	**٥,٢٩٥,٨٨٥**	٤,٢٤٣,٦٣٣	**(١,٦١٣,٩٨٧)**	(١,٢٣٨,٦٥٤)
الاستثمارات والخزينة	**(٢٦٥,٤٠٨)**	(٣٢٦,٧٦٨)	**٣,٠٣٥,٩٧٠**	٢,٣٦٢,٧٧٨
إدارة العقارات	**١٤٧,٨٣٨**	١١٣,٧٥٨	**٨٥,٨١٢**	١٠٨,٦٤٦
مجموع إيرادات العمليات	**١١,٧٢٢,١٤٠**	٩,١٨١,٤٤٥	–	–

المعلومات الجغرافية

يعمل ضمن المجموعة قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلية والسوق الدولية. إن دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل السوق المحلية لعمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للمجموعة في الدولة؛ تمثل السوق الدولية عمليات المجموعة التي تنشأ من فروعها في الكويت وقطر والصين والهند وجيرسي ومن خلال شركاته التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة من العمليات المستمرة وموجوداتها المالية غير المتداولة لدى القطاعات بحسب الموقع الجغرافي هي كالتالي:

	محلي		دولي	
	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الإيرادات				
صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي	**٩,٠٩١,٥٧٨**	٧,٢٢٩,٤٩٤	**١٤٩,٥٥٨**	(١٠,٣٧٠)
إيرادات لا تحمل فوائد	**٢,٤٢٠,٢٣٠**	١,٩٥٤,٤٨٧	**٦٠,٧٧٤**	٧,٨٣٤
موجودات غير متداولة				
إستثمار في شركة زميلة	**٣٨٧,٦٢٧**	٢٠٥,١٥٨	**٢٠,١٤١**	–
استثمارات عقارية	**١,٦٨٤,٤٤٨**	٥٧٦,٦٧١	**٩,٢٥٩**	–
ممتلكات ومعدات، بالصافي	**٢,٠٢٣,٠٢٩**	٩٧٧,٧٧٨	**١٧٤,٥٤٢**	٤,٨٢٧
موجودات غير ملموسة	**٥,٢١١,٤٩٧**	١٨,٨٠٠	**١٢١,٠٠٠**	–

٣٩. الأدوات المالية

فئات الأدوات المالية

تصنّف الجداول التالية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة وفقاً لفئات الأدوات المالية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

	إلزامية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	مشتقات التحوط ألف درهم	أدوات الدين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أدوات حقوق الملكية تم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	–	–	–	–	٢٤,٩٠٤,٩٦٦	٢٤,٩٠٤,٩٦٦
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	–	–	–	–	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	٢٣,٠٦٤,٩٧٤
أدوات مالية مشتقة	٥,٥٦٦,٤٢٦	١,٢٢٣,٢٩١	–	–	–	٦,٧٨٩,٧١٧
استثمارات في أوراق مالية	–	–	٧٢,٦١٦,٨٧٥	٨٢٣,٢٣٨	–	٧٣,٤٤٠,١١٣
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	–	–	–	–	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦
موجودات أخرى، بالصافي	–	–	–	–	١٦,٦١١,٠٩٢	١٦,٦١١,٠٩٢
مجموع الموجودات المالية	٥,٥٦٦,٤٢٦	١,٢٢٣,٢٩١	٧٢,٦١٦,٨٧٥	٨٢٣,٢٣٨	٣١٤,٥٩٨,٣٥٨	٣٩٤,٨٢٨,١٨٨
المطلوبات						
أرصدة مستحقة للبنوك	–	–	–	–	٥,٧٣٢,٧٧٩	٥,٧٣٢,٧٧٩
أدوات مالية مشتقة	٥,٤٥٦,٤٧٥	١,٤٩٣,٤١٦	–	–	–	٦,٩٤٩,٨٩١
ودائع العملاء	–	–	–	–	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢
أوراق تجارية باليورو	–	–	–	–	٢,٠٦٢,٣٣٨	٢,٠٦٢,٣٣٨
قروض	–	–	–	–	٥١,٨٨٢,٠٥٤	٥١,٨٨٢,٠٥٤
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	١٨,٨٤٨,٤٢٥	١٨,٨٤٨,٤٢٥
مجموع المطلوبات المالية	٥,٤٥٦,٤٧٥	١,٤٩٣,٤١٦	–	–	٣٤٠,٦١٩,٣٧٨	٣٤٧,٥٦٩,٢٦٩

تصنّف الجداول التالية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة وفقاً لفئات الأدوات المالية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

	إلزامية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	مشتقات التحوط ألف درهم	أدوات الدين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أدوات حقوق الملكية تم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	–	–	–	–	١٩,٥٨٩,٩٥٧	١٩,٥٨٩,٩٥٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	–	–	–	–	١٩,٦٢٧,٠٧٦	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إيداعات الشراء العكسي	–	–	–	–	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٢٠٣,٨٠٠
أوراق مالية بغرض المتاجرة	٦٠,١٣٤	–	–	–	–	٦٠,١٣٤
أدوات مالية مشتقة	٤,٠٧٧,١٥١	٣٧٠,٠٩٦	–	–	–	٤,٤٤٧,٢٤٧
استثمارات في أوراق مالية	–	–	٥١,٩٦٠,١٥٥	٤٠٢,٠٧٩	–	٥٢,٣٦٢,٢٣٤
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	–	–	–	–	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢
موجودات أخرى، بالصافي	–	–	–	–	١٣,٢٥٢,٥٨٠	١٣,٢٥٢,٥٨٠
مجموع الموجودات المالية	٤,١٣٧,٢٨٥	٣٧٠,٠٩٦	٥١,٩٦٠,١٥٥	٤٠٢,٠٧٩	٢٢١,٠٩٩,١٧٥	٢٧٧,٩٦٨,٧٩٠
المطلوبات						
أرصدة مستحقة للبنوك	–	–	–	–	٣,٠٧١,٤٠٨	٣,٠٧١,٤٠٨
أدوات مالية مشتقة	٣,٨١٥,٧٦٤	١,٨٨٠,١٤٧	–	–	–	٥,٦٩٥,٩١١
ودائع العملاء	–	–	–	–	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧
أوراق تجارية باليورو	–	–	–	–	٣,٢٧٩,٣٠٢	٣,٢٧٩,٣٠٢
قروض	–	–	–	–	٤٣,٠٢٧,٧٤٩	٤٣,٠٢٧,٧٤٩
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	١٤,١٣٢,١٩٧	١٤,١٣٢,١٩٧
مجموع المطلوبات المالية	٣,٨١٥,٧٦٤	١,٨٨٠,١٤٧	–	–	٢٤٠,١٦٤,٥١٣	٢٤٥,٨٦٠,٤٢٤

٤٠. تسلسل القيمة العادلة

أساليب قياس القيمة العادلة المحتسبة في بيان المركز المالي

يتم تصنيف أساليب قياس القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن تسلسل للقيمة العادلة على أساس معطيات أساليب التقييم المستخدمة. وهذه المستويات المختلفة مبينة أدناه:

الأسعار المدرجة في السوق – المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكلٍ مباشر وتكون مستخدمة في معاملات فعلية ومنتظمة الظهور في السوق.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات القابلة للملاحظة – المستوى الثاني

تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام الأساليب التي تكون معطياتها الأساسية قابلة للملاحظة في سوق نشطة. إن أسلوب التقييم المستند إلى المعطيات القابلة للملاحظة يشمل أدوات مالية مثل المقايضات والعقود الآجلة المقيّمة باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات العامة المتداولة في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة المعطيات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

يشمل هذا المستوى أدوات مالية مشتقة مثل المشتقات المتداولة في السوق الموازية ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والعقود الآجلة وبعض الإستثمارات في أوراق مالية وقروض.

يتم تقييم هذه الأدوات باستخدام المعطيات القابلة للملاحظة في سوق نشطة. يُجرى التقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحنى العائد المعمول به خلال فترات الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام أساليب تسعير الخيارات القياسية مثل أسلوب بلاك سكولز وأساليب التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات الهامة غير القابلة للملاحظة – المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الثالث إذا تضمّن التقييم معطيات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (معطيات غير جديرة بالملاحظة). تعتبر المعطيات القابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

وعلى وجه العموم، يتم تحديد المستويات المختلفة للمعطيات غير القابلة للملاحظة استناداً إلى المعطيات القابلة للملاحظة المشابهة لها من حيث طبيعتها أو استناداً إلى الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى.

يشمل هذا المستوى في المقام الأول أدوات حقوق الملكية والصناديق. يتم تعديل القيم المدرجة لهذه الاستثمارات وفقاً لما يلي:

(أ) أدوات حقوق الملكية – باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متوفرة؛ و

(ب) الصناديق– على أساس صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

يتطلب هذا التسلسل استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والقابلة للملاحظة عند تنفيذ عمليات التقييم.

راجع إيضاح ١٢ فيما يتعلق بمنهج التقييم المستخدم للإستثمارات العقارية.

فيما عدا ما هو مفصل في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها العادلة.

		المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث		
	إيضاحات	الأسعار المدرجة في السوق ألف درهم	المعطيات القابلة للملاحظة ألف درهم	المعطيات الهامة غير القابلة للملاحظة ألف درهم	مجموع القيمة العادلة ألف درهم	القيمة المدرجة ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩						
موجودات بالقيمة العادلة						
أدوات مالية مشتقة	٨	١٥	٦,٧٨٩,٧٠٢	–	٦,٧٨٩,٧١٧	٦,٧٨٩,٧١٧
استثمارات في أوراق مالية	٩					
- مدرجة		٦٥,٩٠٩,٧٤٦	٣,٤٩١,٣٥١	–	٦٩,٤٠١,٠٩٧	٦٩,٤٠١,٠٩٧
- غير مدرجة		–	٣,٨١٨,٦٣٨	٢٢٠,٣٧٨	٤,٠٣٩,٠١٦	٤,٠٣٩,٠١٦
استثمارات عقارية	١٢	–	–	١,٦٩٣,٧٠٧	١,٦٩٣,٧٠٧	١,٦٩٣,٧٠٧
المجموع		٦٥,٩٠٩,٧٦١	١٤,٠٩٩,٦٩١	١,٩١٤,٠٨٥	٨١,٩٢٣,٥٣٧	٨١,٩٢٣,٥٣٧
مطلوبات بالقيمة العادلة						
أدوات مالية مشتقة	٨	–	٦,٩٤٩,٨٩١	–	٦,٩٤٩,٨٩١	٦,٩٤٩,٨٩١
مطلوبات بالتكلفة المطفأة				–		
أوراق تجارية باليورو	١٨	–	٢,٠٧٤,٦٠٥		٢,٠٧٤,٦٠٥	٢,٠٦٢,٣٣٨
قروض	١٩	١٨,٧٢٨,٤٨٩	٣٢,٢٤٤,٣١٠	–	٥٠,٩٧٢,٧٩٩	٥١,٨٨٢,٠٥٤
المجموع		١٨,٧٢٨,٤٨٩	٤١,٢٦٨,٨٠٦	–	٥٩,٩٩٧,٢٩٥	٦٠,٨٩٤,٢٨٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨						
موجودات بالقيمة العادلة						
أوراق مالية بغرض المتاجرة		٦٠,١٣٤	–	–	٦٠,١٣٤	٦٠,١٣٤
أدوات مالية مشتقة	٨	٥٦	٤,٤٤٧,١٩١	–	٤,٤٤٧,٢٤٧	٤,٤٤٧,٢٤٧
استثمارات في أوراق مالية	٩					
- مدرجة		٤٣,٣٣٩,٦٤٩	١,٤٢٧,٠١٨	–	٤٤,٧٦٦,٦٦٧	٤٤,٧٦٦,٦٦٧
- غير مدرجة		–	٧,٣٤٣,٧٢٤	٢٥١,٨٤٣	٧,٥٩٥,٥٦٧	٧,٥٩٥,٥٦٧
استثمارات عقارية	١٢	–	–	٥٧٦,٦٧١	٥٧٦,٦٧١	٥٧٦,٦٧١
المجموع		٤٣,٣٩٩,٨٣٩	١٣,٢١٧,٩٣٣	٨٢٨,٥١٤	٥٧,٤٤٦,٢٨٦	٥٧,٤٤٦,٢٨٦
مطلوبات بالقيمة العادلة						
أدوات مالية مشتقة	٨	٢٧٥	٥,٦٩٥,٦٣٦	–	٥,٦٩٥,٩١١	٥,٦٩٥,٩١١
مطلوبات بالتكلفة المطفأة						
أوراق تجارية باليورو	١٨	–	٣,٢٨٥,١٨٧	–	٣,٢٨٥,١٨٧	٣,٢٧٩,٣٠٢
قروض	١٩	١٥,٤٢٧,٣٩٣	٢٦,١٨٦,٥٨٠	–	٤١,٦١٣,٩٧٣	٤٣,٠٢٧,٧٤٩
المجموع		١٥,٤٢٧,٦٦٨	٣٥,١٦٧,٤٠٣	–	٥٠,٥٩٥,٠٧١	٥٢,٠٠٢,٩٦٢

تصنّف مشتقات المجموعة المتداولة في السوق الموازي (OTC) ضمن المستوى الثاني حيث يتم تقييمها باستخدام معطيات يمكن ملاحظتها في السوق.

فيما يلي المطابقة التي تُظهر الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
الرصيد الإفتتاحي	**٢٥١,٨٤٣**	٣٣٣,١٣٧
إستحواذ من إندماج الأعمال	**٣٥,٠٠٥**	–
مشتريات، بالصافي خلال السنة	**١٨,١١٩**	٣٤,٨١٨
استبعادات بما فيها مرتجعات رأس المال خلال السنة	**(٣٩,٦٢٠)**	(٣٦,٩٧٣)
تعديل الانتقال للمعيار الدولي للتقارير المالية ٩	**–**	٥٦,٦٨٧
تعديل من خلال الدخل الشامل الآخر خلال السنة	**(٤٤,٩٦٩)**	(١٣٥,٨٢٦)
الرصيد الختامي	**٢٢٠,٣٧٨**	٢٥١,٨٤٣

تمثل المشتريات ضمن فئة المستوى الثالث بشكل رئيسي مساهمات رأس المال خلال السنة في الأسهم الصناديق الخاصة ضمن الالتزامات الرأسمالية القائمة.

تمثل عمليات الإستبعاد خلال السنة بشكل رئيسي بيع بعض الإستثمارات والمبالغ المستردة من رأس المال الموزعة من قبل مديرو صناديق الأسهم الخاصة من بيع الاستثمارات ذات الصلة المحتفظ بها في الصناديق.

تم تحقيق مكاسب بقيمة ٢٣,٨٥٣ ألف درهم (٢٠١٨ – مكاسب بقيمة ١,٥٩٦ ألف درهم) عند إستبعاد استثمارات مدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم تحويلها إلى أرباح مستبقاة.

لم يكن هناك أي تحويل بين المستوى الأول والمستوى الثاني للإستثمارات خلال سنة ٢٠١٩ ولا يوجد أي تغيير في أساليب التقييم المستخدمة خلال السنة.

إن المدخلات غير الملاحظة الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة للإستثمارات العقارية للمجموعة هي دخل الإيجار ومعدلات الرسملة. إن وجود نقص كبير في دخل الإيجار أو زيادة في معدلات الرسملة بشكل منفرد سيؤدي إلى نقص كبير في قياس القيمة العادلة. بشكل عام، إن أي تغير في الإفتراضات المستخدمة لدخل الإيجار يمكن أن يصاحبه تغيير في إفتراضات معدلات الرسملة في نفس الإتجاه كإرتفاع في دخل الإيجار يزيد من توقعات البائع لتحقيق عائد من الإستثمار العقاري. ولذلك، فإن تأثير هذه التغييرات يتم تسويتها جزئيا مع بعضها البعض.

منشآت مهيكلة غير موحدة

تشمل الأدوات المالية في المستوى الأول استثمارات المجموعة في بعض الصناديق. بلغت القيمة المدرجة الإجمالية للاستثمارات في هذه الصناديق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مبلغاً وقدره ١٥٩,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ١٤٩,٩٠٣ ألف درهم). منح البنك أيضاً تسهيلات السحب على المكشوف القابلة للتحصيل لهذه الصناديق بقيمة ٢٨,٣٦٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢٨,٣٦٥ ألف درهم)، وبلغ المستخدم والقائم منها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ١٨٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - ٤٢٨ ألف درهم). إن الحد الأقصى للتعرض لخسارة هذه الصناديق تعادل القيمة المدرجة للاستثمارات ومخاطر الائتمان للتسهيلات الممنوحة.

٤١. إدارة المخاطر

إن هيكل حوكمة المخاطر يعد برهاناً على الرقابة والمتابعة المركزية الفعالة للمخاطر ويعمل على توازنها، إضافة إلى وضوح عملية المحاسبة والمسؤولية عن المخاطر داخل الوحدة التنظيمية. وفي إطار المنهج المتبع من قبل المجموعة في حوكمة المخاطر، فإن المجموعة مسؤولة عن المخاطر الناجمة من عملياتها وأيضاً عن تقييم هذه المخاطر وتصميم وتطبيق الضوابط الرقابية المتعلقة بها ومتابعتها ورفع التقارير المتواصلة عن مدى فعاليتها على حد سواء وذلك بهدف حماية المجموعة من تخطي درجة الخطر المقبولة.

تقع المسؤولية النهائية عن تحديد مدى تقبّل المخاطر والإدارة الفعّالة لها على عاتق مجلس الإدارة حيث تتم إدارة المخاطر من خلال اللجان المتعددة على مستوى المجلس، وتحديداً لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والائتمان ولجنة مجلس الإدارة للتدقيق والامتثال، اللتان تضمنان تدرّج صلاحيات وسياسات التعامل مع المخاطر من مجلس الإدارة وصولاً إلى الوحدات التنظيمية الملائمة.

تتولى لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والائتمان من خلال الصلاحيات الممنوحة لها من قبل مجلس الإدارة، المسؤولية الكاملة عن الرقابة ومراجعة الائتمان والسوق والتشغيل والسيولة والاحتيال وأمن المعلومات ومخاطر السمعة. تتم المراجعة بانتظام وتتولى المسؤولية عن مراقبة الامتثال ومراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر للمجموعة وتقديم توصيات بشأنها إلى المجلس. وتشمل مسؤولياتها أيضا مراجعة مدى ملاءمة وفعالية نظم وضوابط إدارة المخاطر للمجموعة، الإشراف على لجان إدارة المخاطر وضمان أن هيكل الحوكمة في المجموعة يدعم إدارة المخاطر على جميع المستويات في المجموعة. تستلم لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والائتمان بصورة منتظمة، تعليمات على مستوى المحفظة من المسؤول الرئيسي عن مخاطر المجموعة والمسؤول الرئيسي عن الائتمان في المجموعة مع تقارير منتظمة عن إدارة المخاطر، بما في ذلك جهة المحفظة، معايير السياسة العامة، مؤشرات المخاطر الرئيسية، نتائج اختبار الإجهاد والتغيرات في الافتراضات، تدابير السيولة وكفاية رأس المال والتخطيط، وأيضا لها الحق في التحقق أو طلب أي معلومات تتعلق بأي نشاط ضمن اختصاصاتها. كما تقوم لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والائتمان بمراجعة عميقة على أساس متجدد لأقسام مختلفة من تقرير معلومات المخاطر الموحدة للمجموعة.

تتحمل لجنة الإدارة التنفيذية المسؤولية الرئيسية عن تطبيق استراتيجية المخاطر وتوجيهات الرقابة الداخلية المقررة من قبل المجلس واللجان المنبثقة عنه والرقابة عليها والعناية بها.

تعمل كذلك اللجان المشكّلة على مستوى الإدارة بشكل فاعل على إدارة المخاطر، وخاصة لجان الموجودات والمطلوبات والمخاطر والائتمان والتحصيل التابعة للإدارة. يرأس وحدة إدارة المخاطر رئيس قسم المخاطر في المجموعة وتقوم برفع تقارير مستقلة إلى لجنة المخاطر والائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة. تعمل وحدة المخاطر بشكل مستقل عن وحدة التنفيذ والمتاجرة والمبيعات، وذلك لضمان عدم المساس بتوازن قرارات التعامل مع المخاطر و ضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقاً للمعايير والسياسات الموضوعة. تمارس وحدة المخاطر الرقابة على مخاطر الائتمان، السوق، السيولة، التشغيل، الامتثال ومخاطر أمن المعلومات. كما أن وحدة المخاطر مستقلة عن قسم الاكتتاب الائتماني الذي يرأسه المسؤول الرئيسي عن الائتمان في المجموعة.

تساعد لجنة التدقيق والامتثال المجلس في أداء واجباته لضمان مراقبة البيانات المالية للمجموعة، واستقلالية وأداء مدقق الحسابات الخارجي والداخلي للمجموعة، والالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية والسياسات والرقابة الداخلية على التقارير المالية.

يهدف فريق التدقيق الداخلي إلى تطبيق نهج منتظم ومنضبط لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة والحوكمة في المجموعة. يرفع الفريق تقاريره مباشرة إلى لجنة مجلس الإدارة للتدقيق والامتثال، ويتألف الفريق من مجموعة من المدققين المكلفين، من بين أمور أخرى، بتقييم جودة محفظة الإقراض لدى المجموعة وضوابط العمليات التشغيلية وسلامة نظم المعلومات وقواعد البيانات في المجموعة. يعمل المدققون أيضاً بشكلٍ وثيق مع قسم الامتثال لضمان تنفيذ معاملات المجموعة وفقاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية السارية، وكذلك وفقاً للإجراءات الداخلية للبنك، وبالتالي تقليل مخاطر الممارسات الاحتيالية أو المحظورة أو غير المشروعة.

٤٢. إدارة مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تتمثل في عجز العميل أو الطرف المقابل عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى خسارة مالية للمجموعة. إن النشاط الرئيسي لتدفق الدخل للمجموعة هو إقراض العملاء، وبالتالي فإن مخاطر الائتمان هي المخاطر الرئيسية. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل رئيسي من القروض والسلفيات للعملاء والبنوك الأخرى (بما في ذلك الالتزامات ذات الصلة بالإقراض مثل تسهيلات القروض أو بطاقات الائتمان)، تمثل الاستثمارات في سندات الدين والمشتقات مركزًا للأصول. تأخذ المجموعة بالإعتبار جميع عناصر التعرض لمخاطر الإئتمان مثل مخاطر التخلف عن السداد للطرف المقابل والمخاطر الجغرافية ومخاطر القطاع لأغراض إدارة المخاطر.

تتولى لجنة الائتمان والمخاطر للمجموعة مسؤولية إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة من خلال:

- ضمان بأن المجموعة لديها ممارسات مناسبة لمخاطر الائتمان، بما في ذلك أنظمة فعالة للرقابة الداخلية، لتحديد المخصصات الكافية باستمرار وفقًا للسياسات والإجراءات المعلنة للمجموعة والمعايير الدولية للتقارير المالية والإرشادات الإشرافية ذات الصلة.
- تحديد وتقييم وقياس مخاطر الائتمان عبر المجموعة، من أداة فردية إلى مستوى المحفظة.
- وضع سياسات ائتمانية لحماية المجموعة من المخاطر المحددة بما في ذلك متطلبات الحصول على ضمانات من المقترضين، إجراء تقييم ائتماني مستمر قوي للمقترضين ومراقبة التعرضات المستمرة مقابل حدود المخاطر الداخلية.
- الحد من تركيزات التعرض حسب نوع الأصول، الأطراف المقابلة، الصناعة، التصنيف الائتماني، والموقع الجغرافي وما إلى ذلك.
- إنشاء إطار تحكم قوي فيما يتعلق بهيكل التخويل للموافقات وتجديد التسهيلات الائتمانية.
- تطوير والحفاظ على تصنيف المخاطر للمجموعة لتصنيف التعرضات وفقًا لدرجة مخاطر التخلف عن السداد. تخضع درجات المخاطر لمراجعات منتظمة.
- تطوير والحفاظ على عمليات المجموعة لقياس الخسائر الإئتمانية المتوقعة بما في ذلك مراقبة مخاطر الائتمان، ودمج المعلومات المستقبلية والطريقة المستخدمة لقياس الخسائر الإئتمانية المتوقعة.
- ضمان بأن المجموعة لديها سياسات وإجراءات مطبقة للحفاظ على النماذج المستخدمة في تقييم وقياس الخسائر الإئتمانية المتوقعة والتحقق من صحتها.
- إنشاء عملية تقييم وقياس مخاطر ائتمانية سليمة توفر لها أساس قوي للأنظمة والأدوات والمعطيات العامة لتقييم مخاطر الائتمان وتسجيل الخسائر الإئتمانية المتوقعة. تقديم المشورة والتوجيه والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لتعزيز أفضل الممارسات في جميع أنشطة المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر الائتمان.
- إدارة التعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بالأنشطة التجارية للمجموعة عن طريق الدخول في اتفاقيات خصم رئيسية وترتيبات ضمان مع الأطراف المقابلة في الظروف الملائمة والحد من فترة التعرض. في بعض الحالات، قد تقوم المجموعة أيضًا بإغلاق المعاملات أو التنازل عنها إلى أطراف أخرى لتخفيف مخاطر الائتمان.

يتم اعتماد السياسات والمعايير الائتمانية للمجموعة على نطاق واسع من قبل لجنة مجلس المخاطر والائتمان. وهي تنظم جميع سلطات الإقراض المُفوضة وتشمل السياسات والمعايير والمقاييس والاستراتيجيات والإجراءات الخاصة بكل قطاع من قطاعات الأعمال المختلفة ويتم تحديدها بناءً على ظروف الاقتصاد الكلي وقابلية المخاطر للمجموعة وبيانات السوق والكفاءات والمقوّمات الداخلية. تتم مراجعة هذه السياسات والمعايير وتعديلها بانتظام بما يضمن استمراريتها وموثوقيتها وحمايتها لمصالح المجموعة في ظروف التشغيل المتغيرة. وبالإضافة

إلى السياسات المطبقة على مستوى المجموعة، توجد معايير مشاركة محددة لكل شريحة من المحافظ. إن وظيفة التدقيق الداخلي هي القيام بإجراء عمليات تدقيق منتظمة للتأكد من أن الضوابط والإجراءات المعمول بها قد تم تصميمها وتنفيذها بشكل مناسب.

تصنيفات المخاطر

تصنيفات مخاطر الائتمان الداخلية

لقياس مخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتكليف لجنة إدارة الإئتمان الخاصة بها بإدارة المخاطر بتطوير والحفاظ على تصنيف المخاطر الائتمانية للمجموعة لتصنيف التعرضات وفقًا لدرجة مخاطر التخلف عن السداد. يتكون إطار تصنيف المخاطر الائتمانية للمجموعة من عشر فئات و ٢١ درجة للمخاطر. تستند معلومات التصنيف الائتماني على مجموعة من البيانات التي يتم تحديدها للتنبؤ بمخاطر التخلف عن السداد وتطبيق أحكام ائتمانية من تجارب سابقة. تستخدم المجموعة العديد من العوامل النوعية والكمية مثل القوة المالية للمقترض وعوامل الخطر في الصناعة وجودة الإدارة والكفاءة التشغيلية وموقف الشركة والسيولة وبنية رأس المال وتحليل مجموعة الأقران وغيرها. تقوم المجموعة بالأخذ بالإعتبار طبيعة التعرض ونوع المقترض عند التحليل. ويتم تحديد درجات مخاطر الائتمان باستخدام عوامل نوعية وكمية تدل على مخاطر التخلف عن السداد. تستخدم المجموعة ٩ نماذج تصنيف لتقييم العملاء بشكل فعال على أساس قطاع العملاء. تم تطوير نماذج التصنيف هذه داخليًا والتحقق من صحتها بشكل منتظم من قبل فرق التحقق الداخلية والخارجية. تم تقييم نماذج التصنيف بناءً على سجل معدل التحلف عن السداد التابع لبنك أبوظبي التجاري.

يتم تصميم وتحديد درجات مخاطر الائتمان بما يعكس مخاطر التخلف عن السداد مع تدهور مخاطر الائتمان، حيث تزيد مخاطر الائتمان من الاختلاف في مخاطر التخلف عن السداد بين الدرجات. يتم تخصيص كل تعرض لدرجة مخاطر الائتمان عند الاعتراف المبدئي، استناداً إلى المعلومات المتاحة حول الطرف المقابل. تتم مراقبة جميع التعرضات ويتم تحديث درجة مخاطر الائتمان لتعكس المعلومات الحالية. تعتبر إجراءات المتابعة المطبقة هي إجراءات عامة ومصممة حسب نوع التعرض. تُستخدم البيانات التالية عادةً لمراقبة حالات تعرض المجموعة:

- النسب المالية – القيم المطلقة، التحليلات المتشابهة؛
- مخاطر الصناعة؛
- العوامل النوعية مثل قوة الإدارة والتركيزات وغير ذلك؛
- سجل المدفوعات، بما في ذلك نسب الدفع وتحليل الأعمار الزمنية؛
- التغيرات في الأعمال والأوضاع المالية والاقتصادية؛
- معلومات التصنيف الائتماني المقدمة من وكالات التصنيف الخارجية؛
- بالنسبة لتعرضات البيع بالتجزئة: البيانات الناتجة داخليًا عن سلوك العميل ومقاييس القدرة على تحمل التكاليف وما إلى ذلك؛ و
- بالنسبة لتعرضات الشركات: المعلومات التي يتم الحصول عليها عن طريق المراجعة الدورية لملفات العملاء بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المدققة وبيانات السوق.

تقوم المجموعة بجمع معلومات حول الأداء والتعرض لمخاطر الائتمان التي يتم تحليلها حسب الاختصاص أو المنطقة وحسب نوع المنتج والمقترض وكذلك تصنيف مخاطر الائتمان. تعتمد المعلومات المستخدمة الداخلية والخارجية على المحفظة التي تم تقييمها. يعرض الجدول أدناه مؤشر لدرجات مخاطر الائتمان الداخلية مع التصنيفات الخارجية للمجموعة.

درجة التصنيف	موديز	ستاندرد آند بورز	وكالة فيتش للتصنيفات	البيان
١	Aaa	AAA	AAA	درجة إستثمارية
٢	Aa1 – Aa3	AA+ – AA-	AA+ – AA-	درجة إستثمارية
٣	A1 – A3	A+ – A-	A+ – A-	درجة إستثمارية
٤	Baa1 – Baa3	BBB+ – BBB-	BBB+ – BBB-	درجة إستثمارية
٥	Ba1 – Ba3	BB+ – BB-	BB+ – BB-	درجة غير استثمارية
٦	B1 – B3	B+ – B-	B+ – B-	درجة غير استثمارية
٧	Caa1 – Caa3	CCC – CCC-	CCC – C	قائمة المراقبة
٨-١٠	عجز	عجز	عجز	عجز

تنقسم بعض الدرجات إلى درجات فرعية مع علامة موجب أو سالب. تشير الدرجات الدنيا إلى احتمال التخلف عن السداد. تُمنح درجات التصنيف الائتماني من ١- ٧ للعملاء الملتزمين أو الحسابات العاملة، في حين أن الدرجات من ٨ - ١٠ تُمنح للعملاء غير العاملين أو المتعثرين.

تستخدم المجموعة التصنيفات الائتمانية لتحديد أقصى مبلغ يمكن إقراضه لكل مجموعة من العملاء، وكذلك لوضع الحد الأدنى لفئات التسعير. يستخدم البنك أيضًا هذه التصنيفات الداخلية كمدخل لنموذج الخسارة الإئتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وتستخدم هذه التقييمات كذلك لتحديد مرحلة للعميل.

لا يتم تصنيف العملاء أو المقترضين الأفراد ضمن هذا الإطار. ومع ذلك، يستخدم قطاع الخدمات المصرفية للأفراد التصنيف السلوكي لعملائه.

إن نظام التقييم الائتماني الداخلي ليس المقصود منه تكرار درجات التصنيف الائتماني الخارجي، ولكن لأن العوامل التي تستخدم لوضع درجة للمقترض قد تكون متشابهة فإن المقترض الذي تم تصنيفه في درجة عالية من قبل وكالة التصنيف الخارجي عادة ما يتم تصنيفه في درجة أعلى حسب التقييم الداخلي. فيما يلي أساس الإعتراف بالخسائر الإئتمانية المتوقعة:

الدرجة	أساس الإعتراف بالخسائر الإئتمانية المتوقعة
١	خسارة ائتمانية متوقعة خلال فترة ١٢ شهرًا
٢	خسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة
٣	انخفاض قيمة الائتمان بناءً على نموذج التدفق النقدي المخصوم

تم الإفصاح عن جودة التعرض لمخاطر الائتمان في إيضاح ٤٢-٢.

تصنيفات مخاطر الائتمان الخارجية

يعرض الجدول أدناه التصنيفات الائتمانية الخارجية كما في ٣١ ديسمبر للودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، إجمالي، وإيداعات الشراء العكسي وسندات الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لدى المجموعة على أساس مقياس التصنيف لدى وكالة ستاندرد أند بورز. تستخدم تصنيفات مستوى مصدر السندات في حال عدم توفر تصنيفات عند مستوى الإصدار. ومتى كانت تصنيفات ستاندرد أند بورز غير متاحة، فإنه يتم استخدام مقياس التصنيف المماثل لدى فيتش أو موديز.

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨		
درجات التصنيف	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، إجمالي ألف درهم	سندات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، إجمالي ألف درهم	إيداعات الشراء العكسي ألف درهم	سندات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم
AAA to AA-	١,١٠٥,٦١٢	٢٠,٤٤٣,٧١٢	١,٩٥٢,٢٠٦	٢,٠٢٠,١٥٠	١٥,١٤٠,٦٣٨
A+ to A-	٨,٨١٩,٢٠٣	٢٥,٩١٧,٤٥٠	٧,٥٠٢,٠٣٩	١٨٣,٦٥٠	١٥,٥٠٢,٠٩١
BBB+ to BBB-	٣,٦١٦,٢٤٧	١٠,٤٦٨,٦٧٠	٥,١٤٥,٩١٩	–	٨,١١٥,٠٤٥
BB+ to B-	٨,٧٠٧,٥٥٢	٨,٧٥٦,٦٢١	٤,١٢٤,٥١٢	–	٣,٦٧٣,٢٨٣
CCC+ to C-	٤٨٢	–	–	–	٢٥١,٨٤٥
الصناديق السيادية لدولة الإمارات العربية المتحدة	–	٥,٩٥٨,١٩٣	–	–	٨,٩٦٨,٦٦٤
غير مصنفة	٨٦٥,٨٤٠	١,٠٧٢,٢٢٩	٩٣٦,٧٢٧	–	٣٠٨,٥٨٩
	٢٣,١١٤,٩٣٦	٧٢,٦١٦,٨٧٥	١٩,٦٦١,٤٠٣	٢,٢٠٣,٨٠٠	٥١,٩٦٠,١٥٥

تم إستخدام التصنيفات الداخلية التالية للصناديق السيادية لدولة الإمارات العربية المتحدة وسندات الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر غير المصنفة والمماثلة للتصنيفات الخارجية القابلة للمقارنة:

	التصنيفات الداخلية	التصنيفات الخارجية	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الصناديق السيادية لدولة الإمارات العربية المتحدة	الدرجات من ٢ إلى ٣	AA to A	٥,٩٥٨,١٩٣	٨,٩٦٨,٦٦٤
غير مصنّفة	الدرجات من -٣ إلى ٤	A-	٤١٨,٩٢٩	١٥٢,٦٩٤
	الدرجات من ٥ إلى ٦	BB+ to BB	٤٤٣,٠٧٥	١٥٥,٨٩٥
–	الدرجة ٧	CCC	٢١٠,٢٢٥	–
			٧,٠٣٠,٤٢٢	٩,٢٧٧,٢٥٣

زيادة هامة في مخاطر الائتمان

كما هو موضح في إيضاح ٣-٨ (ج)، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. في حال وجود زيادة هامة في مخاطر الإئتمان، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسارة بناءً على أساس مدى الحياة بدلًا من الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا.

تستخدم المجموعة معايير مختلفة لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان لكل محفظة موجودات قد زادت بشكل هام. وتعتبر المعايير المستخدمة هي التدهور في كلٍ من التقييمات الداخلية/ الخارجية وكذلك النوعية. تم أدناه تلخيص الزيادة الملحوظة في مؤشرات مخاطر الائتمان لكل نوع من الأصول وتدني تصنيفها والتي تم تحديدها على أنها جوهرية.

الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ للقروض والسلفيات غير التجزئة، أدوات الدين وأدوات أسواق المال

الدرجة/ حالة التسهيل	زيادة هامة في مؤشرات مخاطر الائتمان
درجة إستثمارية	تخفيض التصنيف ٦ درجات
درجة غير إستثمارية	تخفيض التصنيف ٣ درجات
جميع الإستثمارات/ درجة غير إستثمارية	تخفيض التصنيف ٣ درجات لجميع الإستثمارات إلى درجة غير إستثمارية
إعادة هيكلة الإئتمان	معاد هيكلتها لأغراض الإئتمان خلال الـ ١٢ شهر الأخيرة
قائمة المراقبة	تصنيفها على أنها قائمة مراقبة أو حسابات مستحقة السداد لأكثر من ٣٠ يوماً
أخرى	معايير أخرى حسب البنك المركزي بما في ذلك القروض غير المضمونة.

الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ لقروض التجزئة والسلفيات وبطاقات الائتمان

فيما يلي المعايير لتحديد فيما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل هام:

- متأخرة السداد لأكثر من ٣٠ يوماً؛
- متأخرة السداد على الأقل ثلاث مرات لأكثر من ٣٠ يوماً أو أكثر خلال الاثني عشر شهرًا الأخيرة؛
- متأخرة السداد على الأقل مرتين لأكثر من ٦٠ يوماً أو أكثر خلال الاثني عشر شهرًا الأخيرة.

بالإضافة إلى معايير التدهور المذكورة أعلاه، تأخذ المجموعة بالإعتبار كذلك نوعية الزيادة الهامة الأخرى في مؤشرات المخاطر المقترحة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمبادئ التوجيهية لمصرف الإمارات المركزي.

التعثر – المرحلة ٣

	زيادة هامة في مؤشرات مخاطر الائتمان
قروض وسلفيات لغير الأفراد	دون المستوى، مشكوك فيها أو خسارة ضئيلة – ويتضمن ذلك جميع الحسابات المستحقة لأكثر من ٩٠ يوما
أدوات الدين وأدوات سوق المال	دون المستوى، مشكوك فيها أو خسارة ضئيلة
قروض وسلفيات الأفراد وبطاقات الائتمان	متأخرة السداد ٩٠ يوماً

يتم تصنيف التعرض غير السيادي بتصنيف A (ما يعادل تصنيف داخلي لـ ٣) أو أفضل والتعرض السيادي مع تصنيف درجة إستثمارية من وكالة تصنيف خارجية (-BBB أو أفضل) سيتم تصنيفها كمخاطر إئتمانية منخفضة.

يتم تقييم التزامات القرض مع فئة القرض التي تلتزم المجموعة بتوفيرها، كمثال: التعهدات لتقديم الرهن العقاري، حيث يتم تقييمها باستخدام معايير مماثلة لقروض الرهن العقاري، في حين يتم تقييم الالتزامات لتقديم قروض الشركات باستخدام معايير مماثلة لقروض الشركات.

بالإضافة إلى ذلك، تتبع المجموعة كذلك فترة اختبار للانتقال الرجعي للمرحلة الانتقالية:

يجب أن يكون الحساب في المرحلة ٢ لفترة لا تقل عن ١٢ شهرا (فترة علاج) حتى ينتقل إلى المرحلة ١؛

يجب أن ينتقل الحساب من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ قبل الانتقال إلى المرحلة ١.

تعمل المجموعة أيضا على تنظيم مستوى العملاء للعملاء ذوي المخاطر العالية، أي إذا تم تصنيف العميل على درجة ٦+ أو أسوأ، فإن جميع حسابات العميل يتم تصنيفها بالمرحلة الأسوأ.

يتم تقييم أعلى نسبة ٧٠٪ من حالات التعرض لغير التجزئة بشكل فردي لأي زيادة في مخاطر الإئتمان الجوهرية التي لم يتم عكسها في التصنيفات.

بغض النظر عن نتيجة التقييم أعلاه، تفترض المجموعة أنه قد ارتفعت مخاطر الائتمان لأي من الموجودات المالية بشكل هام منذ الاعتراف المبدئي عندما تتخلف مدفوعات العقد لأكثر من ٣٠ يومًا ما لم يكن لدى المجموعة معلومات معقولة وقابلة للدعم تثبت عكس ذلك.

إن المجموعة لديها إجراءات مراقبة للتأكد من فاعلية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الهامة في الائتمان، ما يعني أن الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان يتم تحديدها قبل التعثر عن السداد أو عندما يصبح الأصل مستحقًا لأكثر من ٣٠ يومًا. تقوم المجموعة بإجراء اختبارات دورية على تصنيفاتها للنظر في ما إذا كانت عوامل مخاطر الائتمان التي أدت إلى التخلف قد تم إدراجها بدقة في التصنيف في الوقت المناسب.

دمج المعلومات المستقبلية

تستخدم المجموعة البيانات الإقتصادية الكلية المستقبلية لقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة. يقدم كبير الاقتصاديين للمجموعة توقعات وسيناريوهات الاقتصاد الكلي.

قامت المجموعة بتحديد وتوثيق المحركات الرئيسية للمخاطر الائتمانية والخسائر الائتمانية لكل محفظة من محافظ الأدوات المالية، باستخدام نماذج اقتصادية كلية وتقدير العلاقات بين المتغيرات الاقتصادية الكلية والخسائر الائتمانية.

قامت المجموعة بتغيير نموذج الاقتصاد الكلي المستخدم لتوقعات التخلف عن السداد للشركات - تم إجراء التغيير ليتوافق النموذج مع نموذج الاقتصاد الكلي المعتمد والمستخدم من قبل البنك المركزي في تقديم اختبار الإجهاد.

يلخص الجدول أدناه مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المدرجة في السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للسنوات ٢٠٢٠ إلى ٢٠٢٣، لدولة الإمارات العربية المتحدة، وهي الدولة التي تعمل بها المجموعة، وبالتالي فهي الدولة التي لديها تأثير هام في الخسائر الائتمانية المتوقعة.

قائمة المتغيرات الكلية المستخدمة	التعريف	مستخدمة في	النطاق
سعر النفط، برنت دولار أمريكي	سعر البرميل	بنك أبوظبي التجاري - الإمارات	من ٤٠ دولار أمريكي و ٩٠ دولار أمريكي
نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي	٪ تغير	بنك أبوظبي التجاري - الإمارات	بين ١,٧٪ و ٤,٦٪
نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي غير النفطي	٪ تغير	بنك أبوظبي التجاري - الإمارات	بين ١,٩٪ و ٥,١٪
أسعار بيع العقارات في أبوظبي	٪ تغير	بنك أبوظبي التجاري - الإمارات	بين -٧,٠٪ و ٤,٢٪
التضخم الإستهلاكي	٪ متوسط المعدل السنوي	بنك أبوظبي التجاري - الإمارات	بين ١,٢٪ و ٢,٨٪
أسعار العقارات في دبي	٪ تغير	بنك أبوظبي التجاري - الإمارات	بين -١٢٪ و -١٪

تم تطوير العلاقات المتوقعة بين المؤشرات الرئيسية ومعدلات التعثر في السداد والخسائر في محافظ مختلفة من الموجودات المالية بناءً على تحليل البيانات التاريخية لأكثر من خمس سنوات.

وفقًا لمتطلبات المصرف المركزي، تقوم المجموعة بمطابقة نموذج الاقتصاد الكلي لديها والمستخدم في إحتساب الخسائر الإئتمانية المتوقعة مع نموذج الاقتصاد الكلي المستخدم من قبل المصرف المركزي في تقديم اختبارات الإجهاد.

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن المدخلات الرئيسية المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي:

- إحتمالات التعثر
- الخسائر بافتراض التعثر؛ و
- التعرض عند التعثر

إن هذه الأرقام مستمدة بشكل عام من نماذج إحصائية مطورة داخليًا وبيانات تاريخية أخرى، ويتم تعديلها لتعكس معلومات مستقبلية مرجحة حسب الاحتمالات.

إن احتمالية التعثر هي تقدير لاحتمال التعثر في السداد خلال فترة زمنية معينة. وتقدر في وقت معين. يتم حسابها بناءً على نماذج التقييم الإحصائي، ويتم تقييمه باستخدام أدوات تصنيف مصممة خصيصًا لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات. وتعتمد هذه النماذج الإحصائية على بيانات السوق (إن وجدت)، بالإضافة إلى البيانات الداخلية التي تشمل العوامل الكمية والنوعية. يتم تقدير إحتمالية التعثر بعد الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات التعاقدية للتعرضات ومعدلات الدفع المسبق المقدرة. يعتمد التقدير على الظروف الحالية بحيث يتم تعديلها لمراعاة تقديرات الظروف المستقبلية التي ستؤثر على احتمالية التعثر.

إن الخسارة بافتراض التعثر هي تقدير للخسائر الناتجة عن التعثر في السداد، وتستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقعها المقرض، مع الأخذ بعين الاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. إن نماذج الخسارة بافتراض التعثر للموجودات المضمونة تأخذ في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع مراعاة خصومات البيع، والوقت اللازم لتحقيق الضمانات، والضمانات المتبادلة، وأسبقية المطالبة، وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات الاسترداد (أي الخروج من حالة عدم الأداء). تعتمد نماذج الخسارة بافتراض التعثر للموجودات غير المضمونة على وقت الاسترداد ومعدلات الاسترداد وأسبقية المطالبات. يتم الإحتساب بناءً على أساس تدفق نقدي مخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

إن التعرض الناتج عن التعثر هو تقدير للتعرض في تاريخ تعثر مستقبلي، مع الأخذ في الاعتبار التغيرات المتوقعة في التعرض بعد تاريخ التقرير، بما في ذلك تسديد أصل المبلغ والفائدة، والسحوبات المتوقعة على التسهيلات الملتزم بها. يعكس النهج الذي تتبعه المجموعة للنماذج فيما يتعلق بالتعرض الناتج عن التعثر التغييرات المتوقعة في الرصيد القائم على مدى فترة التعرض للقروض المسموح بها بموجب الشروط التعاقدية الحالية، مثل بيانات الاستهلاك، السداد المبكر أو الدفع الإضافي، والتغيرات في استخدام الالتزامات غير المسحوبة وإجراءات التخفيف الائتماني المتخذة قبل التعثر في السداد. تستخدم المجموعة نماذج التعرض الناتج عن التعثر التي تعكس خصائص المحافظ.

تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مع الأخذ في الاعتبار مخاطر التعثر في السداد خلال فترة التعاقد القصوى (بما في ذلك خيارات التمديد) التي تتعرض خلالها المنشأة لمخاطر الائتمان وليس لفترة أطول، حتى إذا كان تمديد التواصل أو التجديد هو من الممارسات التجارية الشائعة. ومع ذلك، بالنسبة للأدوات المالية مثل البطاقات الائتمانية والتسهيلات الائتمانية الدائنة وتسهيلات السحب على المكشوف التي تشتمل على قرض وعنصر التزام غير مسحوب، فإن القدرة التعاقدية للمجموعة على طلب السداد وإلغاء الالتزام غير المسحوب لا تحد من تعرض المجموعة لخسائر الائتمان خلال فترة الإشعار التعاقدي. بالنسبة لهذه الادوات المالية، تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدار الفترة التي تتعرض فيها لمخاطر الائتمان ولن يتم تخفيف إجراءات قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال إجراءات إدارة المخاطر الائتمانية، حتى إذا كانت تلك الفترة تمتد إلى ما بعد الحد الاقصى للفترة التعاقدية. ولا يوجد لهذه الأدوات المالية فترة ثابتة أو جدول إعادة سداد، ولديها فترة إلغاء تعاقدية قصيرة. ومع ذلك، فإن المجموعة لا تطبق في الإدارة اليومية المعتادة الحق التعاقدي لإلغاء هذه الأدوات المالية. وذلك لأن هذه الأدوات المالية تدار على أساس جماعي ويتم إلغاؤها فقط عندما تصبح المجموعة على دراية بالزيادة في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيل. يتم تقدير هذه الفترة الأطول مع الأخذ في الاعتبار إجراءات إدارة مخاطر الائتمان التي تتوقع المجموعة اتخاذها للتخفيف من قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، على سبيل المثال، تخفيض أو إلغاء حدود التزام القرض.

يختلف إحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للأغراض المحاسبية عن مخصص إحتساب للأغراض التنظيمية، على الرغم من أن العديد من المدخلات المستخدمة متشابهة. وقد ضمنت المجموعة استخدام المنهج المناسب عند إحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للأغراض المحاسبية والتنظيمية.

يستند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على المتوسط المرجح لخسائر الإئتمان. ونتيجة لذلك، ينبغي أن يكون قياس مخصص الخسارة هو ذاته بغض النظر عما إذا كان يتم قياسه على أساس فردي أو على أساس جماعي (على الرغم من أن القياس على أساس جماعي يكون عمليًا بشكل أكبر بالنسبة لبنود المحافظ الكبيرة). فيما يتعلق بتقييم ما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان، فقد يكون من الضروري إجراء التقييم على أساس جماعي كما هو موضح أدناه.

التصنيفات القائمة على خصائص المخاطر المشتركة

لتقييم الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان وقياس خسارة الائتمان المتوقعة على أساس جماعي، يتم تصنيف الأدوات المالية بناءً على خصائص المخاطر المشتركة، مثل:

- نوع الأداة؛
- درجة مخاطر الائتمان؛
- نوع الضمانات؛
- تاريخ الاعتراف المبدئي؛
- القطاع الاقتصادي/ الصناعة؛
- الموقع الجغرافي للمقترض؛
- شريحة الدخل للمقترض؛ و
- قيمة الضمانات المتعلقة بالأصل المالي إذا كانت تؤثر على احتمال التسبب في التعثر في نسب القروض إلى القيمة.

تتم مراجعة التصنيفات بشكل منتظم للتأكد من أن كل مجموعة تتكون من التعرضات المتماثلة.

الإفصاح عن مخاطر الائتمان

٤٢-١ تحليل حد التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان

يتمثل الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان للبنود المدرجة في الميزانية العمومية في قيمتها المدرجة. بالنسبة للضمانات المالية المسجلة خارج الميزانية العمومية، فإن التعرض الإجمالي لمخاطر الائتمان يتمثل في أكبر مبلغ قد تضطر المجموعة لدفعه إذا تم سحب الضمانات. أما بالنسبة للقروض والالتزامات الائتمانية الأخرى غير القابلة للإلغاء خلال مدة التسهيلات ذات الصلة، فإن التعرض الإجمالي لمخاطر الائتمان يتمثل في مجمل قيمة التسهيلات الملتزم بها.

يعرض الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان على الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة، الأدوات المالية المشتقة والإستثمار في أوراق مالية (السندات) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٢٠١٨ للأدوات المالية داخل وخارج الميزانية العمومية، وبعد مخصص الانخفاض في القيمة والمقاصة حسب الاقتضاء وبعد الأخذ بالاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو مخفّفات أخرى لمخاطر الائتمان.

	البنود داخل الميزانية العمومية ألف درهم	البنود خارج الميزانية العمومية ألف درهم	إجمالي التعرّض لمخاطر الائتمان ألف درهم	إجمالي مخففات مخاطر الإئتمان ألف درهم	الحد الأقصى للتعرّض لمخاطر الائتمان ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩					
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٢٤,٩٠٤,٩٦٦	–	٢٣,٠٧٤,٧٣٨	–	٢٣,٠٧٤,٧٣٨
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	–	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	–	٢٣,٠٦٤,٩٧٤
أدوات مالية مشتقة	٦,٧٨٩,٧١٧	–	٦,٧٨٩,٧١٧	٤,٩٥٤,٤٩٧	١,٨٣٥,٢٢٠
استثمارات في أوراق مالية	٧٣,٤٤٠,١١٣	–	٧٢,٦١٦,٨٧٥	–	٧٢,٦١٦,٨٧٥
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦	٨٧,٧١٥,٦٨٥	٣٣٧,٧٣٣,٠١١	١٥٣,٥٥٦,٨٤٧	١٨٤,١٧٦,١٦٤
موجودات أخرى، بالصافي	١٦,٧٥٠,٢٠٨	–	١٦,٦٠٧,٦٤١	–	١٦,٦٠٧,٦٤١
المجموع	**٣٩٤,٩٦٧,٣٠٤**	**٨٧,٧١٥,٦٨٥**	**٤٧٩,٨٨٦,٩٥٦**	**١٥٨,٥١١,٣٤٤**	**٣٢١,٣٧٥,٦١٢**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	١٩,٥٨٩,٩٥٧	–	١٨,٠٩٠,٩٥٧	–	١٨,٠٩٠,٩٥٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	١٩,٦٢٧,٠٧٦	–	١٩,٦٢٧,٠٧٦	–	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إيداعات الشراء العكسي	٢,٢٠٣,٨٠٠	–	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٢٠٣,٨٠٠	–
أدوات مالية مشتقة	٤,٤٤٧,٢٤٧	–	٤,٤٤٧,٢٤٧	٣,٥٤٤,٨٢٨	٩٠٢,٤١٩
استثمارات في أوراق مالية	٥٢,٣٦٢,٢٣٤	–	٥١,٩٦٠,١٥٥	–	٥١,٩٦٠,١٥٥
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢	٤٨,٥٢٤,٨٦٠	٢١٤,٩٥٠,٦٢٢	١١٥,٥١٧,٣٨٨	٩٩,٤٣٣,٢٣٤
موجودات أخرى، بالصافي	١٣,٣٣٠,٨٩٤	–	١٣,٢٤٦,٩٨٣	–	١٣,٢٤٦,٩٨٣
المجموع	**٢٧٧,٩٨٦,٩٧٠**	**٤٨,٥٢٤,٨٦٠**	**٣٢٤,٥٢٦,٨٤٠**	**١٢١,٢٦٦,٠١٦**	**٢٠٣,٢٦٠,٨٢٤**

إن الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للإستثمار في الأوراق المالية (السندات) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي القيمة المدرجة التي تبلغ لا شي درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٦٠,١٣٤ ألف درهم).

٤٢-٢ إجمالي التعرض

يعرض الجدول التالي تحليلاً لمدى تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان لكل فئة من فئات الموجودات المالية و "المرحلة" دون الأخذ بعين الاعتبار تأثيرات أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى. وبالنسبة للموجودات المالية، ما لم يتم تحديدها بشكل محدد، فتمثل المبالغ في الجدول إجمالي المبالغ المدرجة. أما بالنسبة لالتزامات القروض وعقود الضمان المالي، تمثل المبالغ في الجدول المبالغ الملتزم بها أو المضمونة، على التوالي.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المشتراة أو الناشئة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة					
الدرجات من ١-٤	١٤٢,٨١٣,٩١٤	٤٥٩,٨٦٢	–	–	١٤٣,٢٧٣,٧٧٦
الدرجات من ٥-٦	٨٤,٣٤٣,٣٦٦	٩,٩٣٧,٢٢٧	٤٤٩,١٤٦	–	٩٤,٧٢٩,٧٣٩
الدرجة ٧	٤,٨٦٦,٥٨٠	٩,٢٥٥,٠٣٥	٢٧٥,٩٤١	–	١٤,٣٩٧,٥٥٦
الدرجات من ٨-١٠	–	–	٦,٨٨٢,٦٥٤	٣,٧٢٦,٤٩٧	١٠,٦٠٩,١٥١
غير مصنفة	٥٤,١٤٣,٢٤٠	١,٩٧٣,٦٦٧	٨٩٨,٠٨٩	١٤٢,٣٦٢	٥٧,١٥٧,٣٥٨
إجمالي الأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة	**٢٨٦,١٦٧,١٠٠**	**٢١,٦٢٥,٧٩١**	**٨,٥٠٥,٨٣٠**	**٣,٨٦٨,٨٥٩**	**٣٢٠,١٦٧,٥٨٠**
أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر					
الدرجات من ١-٤	٦٢,٧١١,١٣١	–	–	–	٦٢,٧١١,١٣١
الدرجات من ٥-٦	٧,١٦٥,٩٤٣	٢,٥٢٩,٥٧٥	–	–	٩,٦٩٥,٥١٨
الدرجة ٧	–	–	٢١٠,٢٢٦	–	٢١٠,٢٢٦
إجمالي أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦٩,٨٧٧,٠٧٤	٢,٥٢٩,٥٧٥	٢١٠,٢٢٦	–	٧٢,٦١٦,٨٧٥
إلتزامات ومطلوبات طارئة					
الدرجات من ١-٤	٤٤,٤٢٤,١٢٨	١٣٦,٨٣٧	–	–	٤٤,٥٦٠,٩٦٥
الدرجات من ٥-٦	٣٢,١٦٢,٤٤٨	٢,٣٠٧,١٤٣	–	–	٣٤,٤٦٩,٥٩١
الدرجة ٧	٤,٤٤٠,٤٧٣	٢,٨٠٨,٢٦٧	–	–	٧,٢٤٨,٧٤٠
الدرجات من ٨-١٠	–	–	–	٩٣٢,٢١٣	٩٣٢,٢١٣
غير مصنفة	٤٩٤,٤٩٨	–	–	٩,٦٧٨	٥٠٤,١٧٦
إجمالي الإلتزامات والمطلوبات الطارئة	**٨١,٥٢١,٥٤٧**	**٥,٢٥٢,٢٤٧**	**–**	**٩٤١,٨٩١**	**٨٧,٧١٥,٦٨٥**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة				
الدرجات من ١-٤	١١٦,١٧٢,٠٧٨	٨٧١,٤٠٨	–	١١٧,٠٤٣,٤٨٦
الدرجات من ٥-٦	٥٤,٤٤٢,٨٩١	٦,٠٨٠,١٤٥	٢٢,٩٢٠	٦٠,٥٤٥,٩٥٦
الدرجة ٧	٢,٠٠٩,٨٥٤	٨,٢١٤,٦٥٣	٣١٤,٤٤٠	١٠,٥٣٨,٩٤٧
الدرجات من ٨-١٠	–	–	٤,٢٢٤,٦١٧	٤,٢٢٤,٦١٧
غير مصنفة	٣٢,١٤٤,٠٦٤	١,٢٠٧,٩٧٩	٦٦٥,١٨٥	٣٤,٠١٧,٢٢٨
إجمالي الأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة	**٢٠٤,٧٦٨,٨٨٧**	**١٦,٣٧٤,١٨٥**	**٥,٢٢٧,١٦٢**	**٢٢٦,٣٧٠,٢٣٤**
أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
الدرجات من ١-٤	٤٩,٠٥١,٥٨٣	–	–	٤٩,٠٥١,٥٨٣
الدرجات من ٥-٦	١,٥١٧,٨٨٨	١,١٣٨,٨٣٩	–	٢,٦٥٦,٧٢٧
الدرجة ٧	–	٢٥١,٨٤٥	–	٢٥١,٨٤٥
إجمالي أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	**٥٠,٥٦٩,٤٧١**	**١,٣٩٠,٦٨٤**	**–**	**٥١,٩٦٠,١٥٥**
إلتزامات ومطلوبات طارئة				
الدرجات من ١-٤	٢٦,٤٨٦,٣٧٠	١٩٦,٣١٨	–	٢٦,٦٨٢,٦٨٨
الدرجات من ٥-٦	١٧,٣٧٧,٤١٦	١,٣٦٧,٣٨٩	–	١٨,٧٤٤,٨٠٥
الدرجة ٧	١,٦٤٣,٧٢٥	١,١٤٠,٠٢٢	–	٢,٧٨٣,٧٤٧
غير مصنفة	٣١٣,٦٢٠	–	–	٣١٣,٦٢٠
مجموع الإلتزامات والمطلوبات الطارئة	**٤٥,٨٢١,١٣١**	**٢,٧٠٣,٧٢٩**	**–**	**٤٨,٥٢٤,٨٦٠**

فيما يلي الحركة في إجمالي التعرض:

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المشتراة أو الناشئة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة					
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	٢٠٤,٧٦٨,٨٨٧	١٦,٣٧٤,١٨٥	٥,٢٢٧,١٦٢	–	٢٢٦,٣٧٠,٢٣٤
إضافات من إندماج اعمال	٩٧,٠٧٩,٧٤١	–	–	٤,٢٥٩,٩٩٥	١٠١,٣٣٩,٧٣٦
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٦,٥١٨,٤٦٨)	٦,٥١٨,٤٦٨	–	–	–
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٣	(٢,٨٩٦,٦٠٦)	–	٢,٨٩٦,٦٠٦	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	١,٢٩٧,٥٧٣	(١,٢٩٧,٥٧٣)	–	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ٣	–	(٢,٥٣٧,٠٨٩)	٢,٥٣٧,٠٨٩	–	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ١	١,٠٣٠	–	(١,٠٣٠)	–	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ٢	–	٥١,٥٥٦	(٥١,٥٥٦)	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(١١,١٩١,١٤٢)	١,٩١٤,١١١	(١٧,٠٢٠)	(٢٥٢,١٧٦)	(٩,٥٤٦,٢٢٧)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٥٥,٩٣١,٨٨٠	١,٨٨٦,٨١٨	٨٧,٢٦٨		٥٧,٩٠٥,٩٦٦
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٥٢,٣٠٥,٧٩٥)	(١,٢٨٤,٦٨٥)	(٢٤٨,٠٥٨)	(٩٧,٢٩٥)	(٥٣,٩٣٥,٨٣٣)
صافي المبالغ المشطوبة	–	–	(١,٩٢٤,٦٣١)	(٤١,٦٦٥)	(١,٩٦٦,٢٩٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢٨٦,١٦٧,١٠٠	٢١,٦٢٥,٧٩١	٨,٥٠٥,٨٣٠	٣,٨٦٨,٨٥٩	٣٢٠,١٦٧,٥٨٠
أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر					
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	٥٠,٥٦٩,٤٧١	١,٣٩٠,٦٨٤	–	–	٥١,٩٦٠,١٥٥
إضافات من إندماج اعمال	٢٠,١٦٤,٤٢٨	–	–	–	٢٠,١٦٤,٤٢٨
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(١,١٧٤,٤٤٣)	١,١٧٤,٤٤٣	–	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ٣	–	(٢٥١,٨٤٥)	٢٥١,٨٤٥	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	١,٥٦٠,٥٦٣	٢١٦,٢٩٣	(٤١,٦١٩)	–	١,٧٣٥,٢٣٧
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٢٩,٤٤٣,١٢٩	–	–	–	٢٩,٤٤٣,١٢٩
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٣٠,٦٨٦,٠٧٤)	–	–	–	(٣٠,٦٨٦,٠٧٤)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٦٩,٨٧٧,٠٧٤	٢,٥٢٩,٥٧٥	٢١٠,٢٢٦	–	٧٢,٦١٦,٨٧٥
إلتزامات ومطلوبات طارئة					
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	٤٥,٨٢١,١٣١	٢,٧٠٣,٧٢٩	–	–	٤٨,٥٢٤,٨٦٠
إضافات من إندماج اعمال	٣٧,٨٢٠,٦٧٢	–	–	١,١٨٥,٩٦٦	٣٩,٠٠٦,٦٣٨
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٢,١٥٢,١٥٤)	٢,١٥٢,١٥٤	–	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	٣٠٠,١٤٥	(٣٠٠,١٤٥)	–	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(٥,٣٧٩,٠١١)	١,٠٠٤,٥٤٨	–	(٢٤٤,٠٧٥)	(٤,٦١٨,٥٣٨)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٢٠,٧٧٢,١٠١	٥٢٥,٥٠٠	–	–	٢١,٢٩٧,٦٠١
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(١٥,٦٦١,٣٣٧)	(٨٣٢,٥٣٩)	–	–	(١٦,٤٩٤,٨٧٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٨١,٥٢١,٥٤٧	٥,٢٥٢,٢٤٧	–	٩٤١,٨٩١	٨٧,٧١٥,٦٨٥

كجزء من إندماجات الأعمال، استحوذ البنك على ٨٤,٠٤٩,٤٠٣ ألف درهم من إجمالي القروض باستثناء قروض مستحوذ عليها أو منشأة وذات قيمة إئتمانية منخفضة. تم تسوية تعديلات القيمة العادلة بما في ذلك الخسارة الإئتمانية المتوقعة التاريخية لهذه القروض المستحوذ عليها البالغة ٢,٥٤٩,٦٧٣ ألف درهم من إجمالي التعرض المستحوذ عليه.

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	١٩٤,٥٧٥,٣٥٧	١٤,٦١٦,٨٨٨	٣,٧١٥,٤١٥	٢١٢,٩٠٧,٦٦٠
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٣,٩٣٧,٥٤٧)	٣,٩٣٧,٥٤٧	–	–
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٣	(٢,٠٤٣,٣٣٩)	–	٢,٠٤٣,٣٣٩	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	١,٠٣٨,٣٢١	(١,٠٣٨,٣٢١)	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ٣	–	(١,٤٥٦,٧٧٧)	١,٤٥٦,٧٧٧	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ١	١,٤٤٧	–	(١,٤٤٧)	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ٢	–	٩٦,٧٩١	(٩٦,٧٩١)	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(٨١,٤٨٠)	(١٣١,٠٢٨)	(٢٤٠,٠٠٨)	(٤٥٢,٥١٦)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٥٩,٨٢٢,٧٠٩	١,٢٤١,٥٦٧	٢٣٣,٤١٣	٦١,٢٩٧,٦٨٩
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٤٤,٦٠٦,٥٨١)	(٨٩٢,٤٨٢)	(١٢٦,٩٧٨)	(٤٥,٦٢٦,٠٤١)
صافي المبالغ المشطوبة	–	–	(١,٧٥٦,٥٥٨)	(١,٧٥٦,٥٥٨)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٠٤,٧٦٨,٨٨٧	١٦,٣٧٤,١٨٥	٥,٢٢٧,١٦٢	٢٢٦,٣٧٠,٢٣٤

أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	٤٦,٩٧٦,٣٣١	١,٧١٨,٣٥٦	–	٤٨,٦٩٤,٦٨٧
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(١٤٣,٤٨٢)	١٤٣,٤٨٢	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	١٣٧,٤٥٩	(١٣٧,٤٥٩)	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(٨٧٧,٣٢١)	(١٠٠,٣٥٣)	–	(٩٧٧,٦٧٤)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٢٩,٤٣٨,٨٦٨	–	–	٢٩,٤٣٨,٨٦٨
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٢٤,٩٦٢,٣٨٤)	(٢٣٣,٣٤٢)	–	(٢٥,١٩٥,٧٢٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٥٠,٥٦٩,٤٧١	١,٣٩٠,٦٨٤	–	٥١,٩٦٠,١٥٥

إلتزامات ومطلوبات طارئة				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	٣٨,١٠٣,٩٠٧	٢,٨٥٨,١٠١	–	٤٠,٩٦٢,٠٠٨
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(١,٢٢٢,٧٦٨)	١,٢٢٢,٧٦٨	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	٧٣٠,٣٠٨	(٧٣٠,٣٠٨)	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(١,٧٤٣,٢٦٥)	(٣١٧,٢١٧)	–	(٢,٠٦٠,٤٨٢)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٢١,٩٨٣,٧٩٥	٥٥٣,٦٤٤	–	٢٢,٥٣٧,٤٣٩
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(١٢,٠٣٠,٨٤٦)	(٨٨٣,٢٥٩)	–	(١٢,٩١٤,١٠٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٤٥,٨٢١,١٣١	٢,٧٠٣,٧٢٩	–	٤٨,٥٢٤,٨٦٠

٣-٤٢ الخسائر الإئتمانية المتوقعة

يلخص الجدول أدناه مخصص إنخفاض القيمة كما في نهاية السنة حسب فئة التعرض / الأصل والتصنيف الداخلي والمرحلة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المشتراة أو الناشئة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة					
الدرجات من ١-٤	٣٤,٢٦٥	٢,٠٨٢	–	–	٣٦,٣٤٧
الدرجات من ٥-٦	٢٥٢,٤٢٨	٢٩١,٢١٢	٢٣,١١٨	–	٥٦٦,٧٥٨
الدرجة ٧	١٦٠,٨٧٧	٢,٤٠٩,٤٦٩	٢٦,٦٠٠	–	٢,٥٩٦,٩٤٦
الدرجات من ٨-١٠	–	–	٢,٩٢٦,٨١١	٧٢,٤٧٥	٢,٩٩٩,٢٨٦
غير مصنفة	٣٩٣,٨٩٤	٢٨٥,٢٦١	٥٢٤,٤٠٩	–	١,٢٠٣,٥٦٤
مخصص إنخفاض القيمة	٨٤١,٤٦٤	٢,٩٨٨,٠٢٤	٣,٥٠٠,٩٣٨	٧٢,٤٧٥	٧,٤٠٢,٩٠١
أدوات الدين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر					
الدرجات من ١-٤	١٠,٠٦٦	–	–	–	١٠,٠٦٦
الدرجات من ٥-٦	١٦,١٢٤	٢٧,٧٠٨	–	–	٤٣,٨٣٢
الدرجة ٧	–	–	٢٠٦,٥١٩	–	٢٠٦,٥١٩
مخصص إنخفاض القيمة	٢٦,١٩٠	٢٧,٧٠٨	٢٠٦,٥١٩	–	٢٦٠,٤١٧
إلتزامات ومطلوبات طارئة					
الدرجات من ١-٤	٣٢,٢٥٧	٥,٨٨٢	–	–	٣٨,١٣٩
الدرجات من ٥-٦	٢٠٣,١١٤	١٢٧,٩٧٧	–	–	٣٣١,٠٩١
الدرجة ٧	١٩٧,١٣٥	٤٨٠,٣٦٧	–	–	٦٧٧,٥٠٢
الدرجات من ٨-١٠	–	–	–	٣٨٣,٦١٧	٣٨٣,٦١٧
غير مصنفة	٧٣١	–	–	١,٢٨٣	٢,٠١٤
مخصص إنخفاض القيمة	٤٣٣,٢٣٧	٦١٤,٢٢٦	–	٣٨٤,٩٠٠	١,٤٣٢,٣٦٣
إجمالي مخصص إنخفاض القيمة	١,٣٠٠,٨٩١	٣,٦٢٩,٩٥٨	٣,٧٠٧,٤٥٧	٤٥٧,٣٧٥	٩,٠٩٥,٦٨١

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة				
الدرجات من ١-٤	٥٨,٥١٤	٢,٠٠٠	–	٦٠,٥١٤
الدرجات من ٥-٦	٢٥٤,٠٥٩	٢٢٤,٦٢٩	٥,٨٩٥	٤٨٤,٥٨٣
الدرجة ٧	١٠١,٧٦٠	٢,٣٨٢,٦٦٩	٢٩,٣٥٧	٢,٥١٣,٧٨٦
الدرجات من ٨-١٠	–	–	٢,٤٨١,٨٨٩	٢,٤٨١,٨٨٩
غير مصنفة	٤٣٧,٥٧٩	٣٧٨,٤٧٦	٤١٨,٨٢٩	١,٢٣٤,٨٨٤
مخصص إنخفاض القيمة	٨٥١,٩١٢	٢,٩٨٧,٧٧٤	٢,٩٣٥,٩٧٠	٦,٧٧٥,٦٥٦
أدوات الدين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
الدرجات من ١-٤	٩,٨٨٢	–	–	٩,٨٨٢
الدرجات من ٥-٦	١٤,٠٥٠	٢٩,٥٨٤	–	٤٣,٦٣٤
الدرجة ٧	–	١٢٩,٩١٩	–	١٢٩,٩١٩
مخصص إنخفاض القيمة	٢٣,٩٣٢	١٥٩,٥٠٣	–	١٨٣,٤٣٥
إلتزامات ومطلوبات طارئة				
الدرجات من ١-٤	٥,٩٦٢	٩,٩٥٤	–	١٥,٩١٦
الدرجات من ٥-٦	٦٤,٦٨٣	٣٥,٣١٢	–	٩٩,٩٩٥
الدرجة ٧	٤٢,٠١٠	١٩١,٧٧٤	–	٢٣٣,٧٨٤
غير مصنفة	٥٧	–	–	٥٧
مخصص إنخفاض القيمة	١١٢,٧١٢	٢٣٧,٠٤٠	–	٣٤٩,٧٥٢
إجمالي مخصص إنخفاض القيمة	٩٨٨,٥٥٦	٣,٣٨٤,٣١٧	٢,٩٣٥,٩٧٠	٧,٣٠٨,٨٤٣

فيما يلي توزيع مخصص انخفاض القيمة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المشتراة أو الناشئة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة ألف درهم	المجموع ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)	٢٤٧	–	–	–	٢٤٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٦)	٤٥,٧٢٦	٤,٢٣٦	–	–	٤٩,٩٦٢
إستثمارات في أوراق مالية (إيضاح ٩) (*)	٢٦,١٩٠	٢٧,٧٠٨	٢٠٦,٥١٩	–	٢٦٠,٤١٧
قروض وسلفيات للعملاء (إيضاح ١٠)	٧٨٧,٢٧٤	٢,٩٨٢,٣٧٨	٣,٤٩٢,٧٠٨	٧١,٠٥٠	٧,٣٣٣,٤١٠
موجودات أخرى (إيضاح ١٣)	٨,٢١٧	١,٤١٠	٨,٢٣٠	١,٤٢٥	١٩,٢٨٢
الإعتمادات المستندية، الضمانات المالية والإلتزامات الأخرى (إيضاح ٢٠)	٤٣٣,٢٣٧	٦١٤,٢٢٦	–	٣٨٤,٩٠٠	١,٤٣٢,٣٦٣
مجموع مخصص إنخفاض القيمة	١,٣٠٠,٨٩١	٣,٦٢٩,٩٥٨	٣,٧٠٧,٤٥٧	٤٥٧,٣٧٥	٩,٠٩٥,٦٨١

(*) يتم الإعتراف بمخصص إنخفاض القيمة ضمن بند "احتياطي إعادة التقييم ستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

فيما يلي توزيع مخصص انخفاض القيمة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)	٢٢٨	–	–	٢٢٨
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٦)	٣٢,٠٣٧	٢,٢٩٠	–	٣٤,٣٢٧
إستثمارات في أوراق مالية (إيضاح ٩) (*)	٢٣,٩٣٢	١٥٩,٥٠٣	–	١٨٣,٤٣٥
قروض وسلفيات للعملاء (إيضاح ١٠)	٨١٥,٣٤٩	٢,٩٨٤,٠٥٠	٢,٩٢٧,٤٧٣	٦,٧٢٦,٨٧٢
موجودات أخرى (إيضاح ١٣)	٤,٢٩٨	١,٤٣٤	٨,٤٩٧	١٤,٢٢٩
الإعتمادات المستندية، الضمانات المالية والإلتزامات الأخرى (إيضاح ٢٠)	١١٢,٧١٢	٢٣٧,٠٤٠	–	٣٤٩,٧٥٢
مجموع مخصص إنخفاض القيمة	٩٨٨,٥٥٦	٣,٣٨٤,٣١٧	٢,٩٣٥,٩٧٠	٧,٣٠٨,٨٤٣

(*) يتم الإعتراف بمخصص إنخفاض القيمة ضمن بند "احتياطي إعادة التقييم ستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

فيما يلي الحركة في مخصص إنخفاض القيمة:

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المشتراة أو الناشئة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة					
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	٨٥١,٩١٢	٢,٩٨٧,٧٧٤	٢,٩٣٥,٩٧٠	–	٦,٧٧٥,٦٥٦
إضافات من إندماج اعمال	٥,١٨٤	–	–	٣٨,٩٨٥	٤٤,١٦٩
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٤٤,٢٥٣)	٤٤,٢٥٣	–	–	–
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٣	(٥٦,٧٥٧)	–	٥٦,٧٥٧	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	١١٤,٩٤٧	(١١٤,٩٤٧)	–	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ٣	–	(٥٤٠,٨٢٨)	٥٤٠,٨٢٨	–	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ١	٥٣١	–	(٥٣١)	–	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ٢	–	١٥,٨٢٥	(١٥,٨٢٥)	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(٦٥,٠٦٩)	٥٢٠,٣٠٨	١,٨٠٣,٠٧١	٧٥,١٥٥	٢,٣٣٣,٤٦٥
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٢٤٨,٣٨٤	١٥١,٩١٠	٢٦٤,٦٨٩	–	٦٦٤,٩٨٣
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(١٤٢,١١٢)	(٦٧,٥١٠)	(١٥٩,٢٩٢)	–	(٣٦٨,٩١٤)
التغيرات في النماذج، الافتراضات مقاييس المخاطر	(٧١,٣٠٣)	(٨,٧٦١)	(٩٧)	–	(٨٠,١٦١)
إجمالي (المحرر) المحمل للسنة	(١٥,٦٣٢)	٢٥٠	٢,٤٨٩,٦٠٠	٧٥,١٥٥	٢,٥٤٩,٣٧٣
مسترداات	–	–	(٢٣٤,٥٢٥)	–	(٢٣٤,٥٢٥)
صافي (المحرر) المحمل للسنة	(١٥,٦٣٢)	٢٥٠	٢,٢٥٥,٠٧٥	٧٥,١٥٥	٢,٣١٤,٨٤٨
صافي المبالغ المشطوبة	–	–	(١,٦٩٠,١٠٧)	(٤١,٦٦٥)	(١,٧٣١,٧٧٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٨٤١,٤٦٤	٢,٩٨٨,٠٢٤	٣,٥٠٠,٩٣٨	٧٢,٤٧٥	٧,٤٠٢,٩٠١
أدوات الدين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر					
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	٢٣,٩٣٢	١٥٩,٥٠٣	–	–	١٨٣,٤٣٥
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٩٢٠)	٩٢٠	–	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ٣	–	(١٢٩,٩١٩)	١٢٩,٩١٩	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	٤,٣٥٤	(١٣١)	٧٦,٦٠٠	–	٨٠,٨٢٣
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٧,٣٧٨	–	–	–	٧,٣٧٨
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٢,٦٩٧)	–	–	–	(٢,٦٩٧)
التغيرات في النماذج، الافتراضات مقاييس المخاطر	(٥,٨٥٧)	(٢,٦٦٥)	–	–	(٨,٥٢٢)
صافي المحمل/ (المحرر) للسنة	٢,٢٥٨	(١٣١,٧٩٥)	٢٠٦,٥١٩	–	٧٦,٩٨٢
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢٦,١٩٠	٢٧,٧٠٨	٢٠٦,٥١٩	–	٢٦٠,٤١٧
إلتزامات ومطلوبات طارئة					
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	١١٢,٧١٢	٢٣٧,٠٤٠	–	–	٣٤٩,٧٥٢
إضافات من إندماج اعمال	٦٢٥,٦٤٣	–	–	٤٩٦,٧٤٤	١,١٢٢,٣٨٧
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٣١٨,٥٤٧)	٣١٨,٥٤٧	–	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	٦,١٨١	(٦,١٨١)	–	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(١٣,٥٦٤)	٤٣,٨٥٣		(١١١,٨٤٤)	(٨١,٥٥٥)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٧٢,٢٩١	٧٣,٨٩٩	–	–	١٤٦,١٩٠
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٢٨,٤٧٩)	(٥٥,٠٥٣)	–	–	(٨٣,٥٣٢)
التغيرات في النماذج، الافتراضات مقاييس المخاطر	(٢٣,٠٠٠)	٢,١٢١	–	–	(٢٠,٨٧٩)
صافي (المحرر)/ المحمل للسنة	(٣٠٥,١١٨)	٣٧٧,١٨٦	–	(١١١,٨٤٤)	(٣٩,٧٧٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٤٣٣,٢٣٧	٦١٤,٢٢٦	–	٣٨٤,٩٠٠	١,٤٣٢,٣٦٣

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	١,١٧٢,٥٧٣	٣,٤٧٢,١٢٤	٢,٤٠٣,٠٩٧	٧,٠٤٧,٧٩٤
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٣٧,٥٣٦)	٣٧,٥٣٦	–	–
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٣	(١٨٤,٤٤٣)	–	١٨٤,٤٤٣	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	١٧٩,٠٥٣	(١٧٩,٠٥٣)	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ٣	–	(٥٧٥,٣٦٨)	٥٧٥,٣٦٨	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ١	٩٤٥	–	(٩٤٥)	–
- تحويل من الدرجة ٣ إلى الدرجة ٢	–	٢٢,٢٨٥	(٢٢,٢٨٥)	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(١٨١,٥٥٣)	٩١,٥٨٧	١,٥٥٢,٩٨١	١,٤٦٣,٠١٥
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	١٨٩,٨٩٧	١٤٦,٢٢٢	٧٨,٧٨١	٤١٤,٩٠٠
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(١٥٣,٤٧٥)	(٥١,٦٧٣)	(٧٦,٦٩٧)	(٢٨١,٨٤٥)
التغيرات في النماذج، الافتراضات مقاييس المخاطر	(١١٤,١٦٩)	٢٤,١١٤	(٢,٢١٥)	(٩٢,٢٧٠)
إجمالي (المحرر) المحمل للسنة	(٣٠١,٢٨١)	(٤٨٤,٣٥٠)	٢,٢٨٩,٤٣١	١,٥٠٣,٨٠٠
مستردات	–	–	(٢١٨,٠٨٩)	(٢١٨,٠٨٩)
صافي (المحرر) المحمل للسنة	(٣٠١,٢٨١)	(٤٨٤,٣٥٠)	٢,٠٧١,٣٤٢	١,٢٨٥,٧١١
فك الخصم	(١٩,٣٨٠)	–	–	(١٩,٣٨٠)
صافي المبالغ المشطوبة	–	–	(١,٥٣٨,٤٦٩)	(١,٥٣٨,٤٦٩)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٨٥١,٩١٢	٢,٩٨٧,٧٧٤	٢,٩٣٥,٩٧٠	٦,٧٧٥,٦٥٦

أدوات الدين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	١٩,١٠٦	١٨٦,٩٣٠	–	٢٠٦,٠٣٦
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٣٩٦)	٣٩٦	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	٧,٤٨٥	(٧,٤٨٥)	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	١,٨٠٤	(١٢,٦٢٤)	–	(١٠,٨٢٠)
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٣,١٦٦	–	–	٣,١٦٦
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(٣,٦٣٢)	(٢,٩٥٤)	–	(٦,٥٨٦)
التغيرات في النماذج، الافتراضات مقاييس المخاطر	(٣,٦٠١)	(٤,٧٦٠)	–	(٨,٣٦١)
صافي المحمل/ (المحرر) للسنة	٤,٨٢٦	(٢٧,٤٢٧)	–	(٢٢,٦٠١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٣,٩٣٢	١٥٩,٥٠٣	–	١٨٣,٤٣٥

إلتزامات ومطلوبات طارئة				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	٩٤,٧٧٢	٢٥٢,٣٠٣	–	٣٤٧,٠٧٥
- تحويل من الدرجة ١ إلى الدرجة ٢	(٢,٩٧٦)	٢,٩٧٦	–	–
- تحويل من الدرجة ٢ إلى الدرجة ١	٢٥,٨٩٩	(٢٥,٨٩٩)	–	–
حركات أخرى ضمن نفس الدرجة	(٢٩,٢٢٠)	٣٠,٠٢٦	–	٨٠٦
موجودات مالية جديدة تم إنشاؤها/ مشتراة	٤٩,٩٨١	٢٧,١٢٣	–	٧٧,١٠٤
موجودات مالية تم إلغاء الاعتراف بها	(١٧,٨٩٣)	(٤٦,١٦٨)	–	(٦٤,٠٦١)
التغيرات في النماذج، الافتراضات مقاييس المخاطر	(٧,٨٥١)	(٣,٣٢١)	–	(١١,١٧٢)
صافي المحمل/ (المحرر) للسنة	١٧,٩٤٠	(١٥,٢٦٣)	–	٢,٦٧٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١١٢,٧١٢	٢٣٧,٠٤٠	–	٣٤٩,٧٥٢

٤٢-٤ تركيز مخاطر الائتمان

ينشأ تركيز مخاطر الائتمان عندما يكون هناك عدد من الأطراف المقابلة أو التعرضات التي لها خصائص اقتصادية متشابهة، أو أن تكون هذه الأطراف مشاركة في أنشطة مماثلة أو تعمل في نفس المناطق الجغرافية أو القطاعات الاقتصادية التي من شأنها أن تجعل قدرتها على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو الظروف الأخرى. يستند تحليل تركيزات مخاطر الائتمان الواردة أدناه على موقع الطرف المقابل أو العميل أو الأنشطة الاقتصادية التي يزاولونها.

(أ) تركيز مخاطر الائتمان بحسب القطاع الجغرافي

	محلي (الإمارات العربية المتحدة) ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	دول عربية أخرى ألف درهم	آسيا ألف درهم	أوروبا ألف درهم	الولايات المتحدة الأمريكية ألف درهم	دول العالم باقي ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩								
الموجودات								
أرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٢٢,٣٥٠,٠٨٢	١٣٨,٠٢٩	٥١٥,٨٦٠	٧٠,٧٦٧	–	–	–	٢٣,٠٧٤,٧٣٨
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	٨,٠٠٧,٧٠٠	٢,٠٩٩,٥١٨	١,٨١٩,٨٤٩	٤,١٤٩,٩٥٧	٤,٩٤١,٠٣٧	٤١,٣٦٥	٢,٠٠٥,٥٤٨	٢٣,٠٦٤,٩٧٤
أدوات مالية مشتقة	٢,٥١٧,٦١٤	٥٢,٤٦٢	–	٣,٤٢٢	٣,٩٩٩,٦٥٤	–	٢١٦,٥٦٥	٦,٧٨٩,٧١٧
استثمارات في أوراق مالية - سندات	٣٣,٨٩٤,٩٤٧	١٩,١٧٠,٣٤٧	٢,٩١٤,٣٥١	٩,٢١٠,٥٧١	٣,٦٨٩,٦٩٣	١,٠٦٧,٩١١	٢,٦٦٩,٠٥٥	٧٢,٦١٦,٨٧٥
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	٢٣٥,٥٢١,٠٠٨	٤,٥٦٦,٧٠٨	٤,٨٧٣,٦٥٤	٢,١٦٠,٤١٥	٤٩٢,٧٨٤	١٣٠,٩٣٩	٢,٢٧١,٨١٨	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦
موجودات أخرى، بالصافي	٨,٥٨٦,٢٦٧	٢٦٢,٣٢٣	١١٠,٤١٢	٤,٤١٦,٧٥٤	٢,٦٢٠,٦١٣	٢٩,٩٠٤	٥٨١,٣٦٨	١٦,٦٠٧,٦٤١
المجموع	٣١٠,٨٧٧,٦١٨	٢٦,٢٨٩,٣٨٧	١٠,٢٣٤,١٢٦	٢٠,٠١١,٨٨٦	٤٩٢,١٧١,٢٧١	١,٢٧٠,١١٩	٧,٧٤٤,٣٥٤	٣٩٢,١٧١,٢٧١
التزامات ومطلوبات طارئة	٧٤,٠٥٣,٧٩٩	٢,٢٥٢,٨٣٦	١,٣٤٩,٣١٨	٤,٨٨٨,٧٠٨	٣,٣٠٢,٤٧٦	١,٠٠٩,٢٥٨	٨٥٩,٢٩٠	٨٧,٧١٥,٦٨٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨								
الموجودات								
أرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	١٨,٠٣٦,٣٣٩	–	–	٥٤,٦١٨	–	–	–	١٨,٠٩٠,٩٥٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	٨,٧٢٨,٧٨٢	١,٤٥٨,١٨٨	٣٧٢,٩٦٦	٢,٩٦٨,٨٠٨	٤,٢٢١,٤٣١	٤٦٣,٢٨٩	١,٤١٣,٦١٢	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إيداعات الشراء العكسي	٢,٠٢٠,١٥٠	–	–	–	١٨٣,٦٥٠	–	–	٢,٢٠٣,٨٠٠
أدوات مالية مشتقة	١,٧٥٠,٥٣١	١٢,٠٠٧	–	١٢,٤٣٧	٢,٥٣٥,٣١٠	–	١٣٦,٩٦٢	٤,٤٤٧,٢٤٧
استثمارات في أوراق مالية - سندات	٢٣,١٩٣,٢٨٤	١١,١٥٤,٥٣٣	٢٣٤,٤٧٥	٩,٠٢٣,٣٠٤	٢,٩١٣,١٦٩	٤,٣٧٣,١٧٨	١,٠١٨,٢١٢	٥١,٩١٠,١٥٥
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	١٥٦,٧٩٥,٩٦٣	٣,٥٠٥,٧٣٩	١,١١٣,٣٩١	٢,٤٨٨,٩٤٨	٤١٠,٩٠٨	٨٨,٣٨٤	٢,٠٢٢,٤٢٩	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢
موجودات أخرى، بالصافي	٦,٦٥١,٩٧٤	٥٧٢,٥٠٩	١٤,٢٣٨	٢,٥٦٢,٢٢٩	١,٣٧٢,١٨٢	٢,٠١٨,٨٧١	٥٤,٩٨٠	١٣,٢٤٦,٩٨٣
المجموع	٢١٧,١٧٧,٠٢٣	١٦,٧٠٢,٩٧١	١,٧٣٥,٠٧٠	١٧,١١٠,٣٤٤	١١,٦٨٦,٦٥٠	٦,٩٤٣,٧٢٢	٤,٦٤٦,١٩٥	٢٧٦,٠٠١,٩٨٠
التزامات ومطلوبات طارئة	٤٠,٥١٢,١٠٨	١,٧٦٢,٩٢١	١٠٩,٦٨٠	٢,٦٦٨,٦٨٧	١,٩٧٨,٥٢٦	١,٠٦١,٢٦٢	٤٣١,٦٧٦	٤٨,٥٢٤,٨٦٠

(ب) تركيز مخاطر الائتمان بحسب القطاع الاقتصادي / قطاع العمل

فيما يلي تفاصيل القروض والسلفيات إلى العملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨		
	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	المجموع ألف درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	المجموع ألف درهم
قطاع النشاط الاقتصادي						
الزراعة	٢٠٣,٧٥٧	٥١,٧٤٥	٢٥٥,٥٠٢	٢٠٦,٨٥٨	–	٢٠٦,٨٥٨
الطاقة	١,٦٤٥,١١٧	١,٨٣٨,٣١٥	٣,٤٨٣,٤٣٢	٩٨٤,٣٧١	٦٣٥,١٣٦	١,٦١٩,٥٠٧
التجارة	٨,٦٩٨,٠٨٧	١,٧١٢,٦٢٨	١٠,٤١٠,٧١٥	٥,١٥٩,٤٨٦	٧٤٩,١٥٧	٥,٩٠٨,٦٤٣
الاستثمار العقاري	٧٠,٣٤١,٧٦٤	١,٢٣٢,٩٣٩	٧١,٥٧٤,٧٠٣	٤٨,٩٦٩,٩٤٢	١,٧٢٥,٢٤٢	٥٠,٦٩٥,١٨٤
الضيافة	١٠,٨٦٦,٢٨٥	٥١٤,١١٨	١١,٣٨٠,٤٠٣	٨,٦٩١,٠٠٠	٦٩,٧٣٠	٨,٧٦٠,٧٣٠
النقل والإتصالات	٢,٨٤١,٦٩٣	١,٨٤٩,٤٠١	٤,٦٩١,٠٩٤	١,٤١٩,٤٣٥	١,٠٤١,٧١٩	٢,٤٦١,١٥٤
الأفراد	٦١,٨٦٤,١٥٦	١,١٧٣,٦٨٧	٦٣,٠٣٧,٨٤٣	٣٦,٥٨٢,٢٢٢	١١١,٦٣٧	٣٦,٦٩٣,٨٥٩
الحكومة ومؤسّسات القطاع العام	٥١,٠١٩,٦٩٢	٥٠٢,٢١٠	٥١,٥٢١,٩٠٢	٣٥,٢٦٠,١٨٠	٨٨,٩٥٥	٣٥,٣٤٩,١٣٥
المؤسّسات المالية (*)	١٤,٧٣٦,٢٥٦	٣,٦٦٥,٩٠١	١٨,٤٠٢,١٥٧	١١,٠٥٥,٧٤٣	٣,٣٧٩,٢٠٤	١٤,٤٣٤,٩٤٧
التصنيع	٥,٢٧٤,٢٩١	١,٩٨٣,٢٨٧	٧,٢٥٧,٥٧٨	٢,٦٨١,٥٠٥	٢,١٤٣,٤٠٩	٤,٨٢٤,٩١٤
الخدمات	٥,٤٢٦,٣٠٩	٢٩٩,١٢٤	٥,٧٢٥,٤٣٣	٣,١٤١,٦٠٢	٢٨٤,٦٣١	٣,٤٢٦,٢٣٣
أخرى	٩,٣١١,٧٩٣	٢٩٨,١٨١	٩,٦٠٩,٩٧٤	٨,٧١٩,٧٢٣	٥١,٧٤٧	٨,٧٧١,٤٧٠
	٢٤٢,٢٢٩,٢٠٠	١٥,١٢١,٥٣٦	٢٥٧,٣٥٠,٧٣٦	١٦٢,٨٧٢,٠٦٧	١٠,٢٨٠,٥٦٧	١٧٣,١٥٢,٦٣٤
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة			(٧,٣٣٣,٤١٠)			(٦,٧٢٦,٨٧٢)
مجموع القروض والسلفيات للعملاء، بالصافي			٢٥٠,٠١٧,٣٢٦			١٦٦,٤٢٥,٧١٢

(*) تشمل شركات الاستثمار

بلغت نسبة التعرّض الخاصة بأكبر قروض ٢٠ عميلاً بتاريخ التقرير ٢٧,٥٨٪ من إجمالي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢٦,٥٨٪).

فيما يلي تفاصيل التعرضات الأخرى بحسب قطاع العمل:

	تجاري وشركات ألف درهم	أفراد ألف درهم	قطاع عام ألف درهم	حكومي ألف درهم	بنوك ومؤسّسات مالية ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩						
الموجودات						
أرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	–	–	–	٢٣,٠٧٤,٧٣٨	–	٢٣,٠٧٤,٧٣٨
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	–	–	–	–	٢٣,٠٦٤,٩٧٤	٢٣,٠٦٤,٩٧٤
أدوات مالية مشتقة	٦٢٤,٣٦٢	٢٣١,٣٤٤	٨٢١,٢٣٠	٤٣٠,٦٩٢	٤,٦٨٢,٠٨٩	٦,٧٨٩,٧١٧
استثمارات في أوراق مالية - سندات	٢,٠٧٨,١٥٧	–	١٦,٦٨٥,٩١٧	٤١,٢٧٣,٢٩٢	١٢,٥٧٩,٥٠٩	٧٢,٦١٦,٨٧٥
موجودات أخرى، بالصافي	١٢,٧٣٠,٠٥٣	٦٠٠,٨٠٧	٣٩٠,٣٥٤	٢٨٠,٠٠٦	٢,٦٠٦,٤٢١	١٦,٦٠٧,٦٤١
المجموع	١٥,٤٣٢,٥٧٢	٨٣٢,١٥١	١٧,٨٩٧,٥٠١	٦٥,٠٥٨,٧٢٨	٤٢,٩٣٢,٩٩٣	١٤٢,١٥٣,٩٤٥
التزامات ومطلوبات طارئة	٥٤,٣٢٢,٩٩٥	٢,٢٢٧,١٧٩	١٥,٧٧٦,٨٧٥	٢,٦٦٤,٠٢٠	١٢,٧٢٤,٦١٦	٨٧,٧١٥,٦٨٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨						
الموجودات						
أرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	–	–	–	١٨,٠٩٠,٩٥٧	–	١٨,٠٩٠,٩٥٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	–	–	–	–	١٩,٦٢٧,٠٧٦	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إيداعات الشراء العكسي	–	–	–	–	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٢٠٣,٨٠٠
أدوات مالية مشتقة	٩٦١,٥٥٢	١٧٣,١٢٠	٢٨٧,١٧٥	٩,٥٩٥	٣,٠١٥,٨٠٥	٤,٤٤٧,٢٤٧
استثمارات في أوراق مالية - سندات	١,٠٥٠,٨١٩	–	١٢,٢٤٥,٩٥٤	٣٠,١٩٥,٨٦٠	٨,٤٦٧,٥٢٢	٥١,٩٦٠,١٥٥
موجودات أخرى، بالصافي	١٠,٣٢٥,٠٦٦	٣٩١,٥٥١	١,٢٢٧,٣٣٥	٢٥٩,٨١١	١,٠٤٣,٢٢٠	١٣,٢٤٦,٩٨٣
المجموع	١٢,٣٣٧,٤٣٧	٥٦٤,٦٧١	١٣,٧٦٠,٤٦٤	٤٨,٥٥٦,٢٢٣	٣٤,٣٥٧,٤٢٣	١٠٩,٥٧٦,٢١٨
التزامات ومطلوبات طارئة	٢٩,٠٧٢,١٠٠	١,٨٧٨,٣٦١	٧,٣٠٩,١٦٥	٢,٥٤١,٠٧١	٧,٧٢٤,١٦٣	٤٨,٥٢٤,٨٦٠

٤٢-٥ تقييم مخاطر الائتمان وسياسات تخفيفها

إن القروض والسلفيات المقدمة إلى العملاء هي المصدر الرئيسي لمخاطر الائتمان على الرغم من أن المجموعة يمكن أن تتعرض أيضاً لأشكال أخرى من مخاطر الائتمان من خلال، على سبيل المثال، القروض إلى البنوك والتزامات القروض وسندات الدين. تهدف سياسات وعمليات إدارة المخاطر لدى المجموعة إلى التعرّف على المخاطر وتحليلها لتحديد المستوى المقبول للخطر وسقوف المخاطر وضوابطها، وكذلك لمراقبة المخاطر والالتزام بسقوفها من خلال البيانات الموثوقة والمنتظمة. تقوم المجموعة بتقدير احتمال إخفاق الطرف المقابل باستخدام أدوات تصنيف داخلية تناسب مختلف فئات الأطراف المقابلة.

يدار التعرض لمخاطر الائتمان أيضاً من خلال التحليل المنتظم لقدرة المقترضين والمقترضين المحتملين على الوفاء بالتزامات الفوائد وأصل الدين، وكذلك من خلال تغيير سقوف الإقراض إن لزم الأمر.

الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل أوجه مختلفة من التعرضات لمخاطر الإئتمان، وذلك في صورة حقوق رهن على العقارات والأوراق المالية الأخرى المسجلة على الموجودات والودائع الثابتة والضمانات. يتم تحديث تقديرات القيمة العادلة للضمانات (بما في ذلك الأسهم) بصورة منتظمة. وبشكلٍ عام، لا يتم الاحتفاظ بضمانات للقروض والسلفيات المقدمة إلى البنوك إلا عندما يتم الاحتفاظ بأوراق مالية كجزء من نشاط إعادة الشراء العكسي واقتراض الأوراق المالية. إن أنواع الضمانات الرئيسية للقروض والسلفيات هي كما يلي:

- النقد والأوراق المالية القابلة للتداول.
- رهونات على العقارات السكنية والتجارية.
- رهونات على موجودات الأعمال مثل العقارات والمخزون والذمم المدينة.
- رهونات على الأدوات المالية مثل سندات الدين والأسهم؛ و
- الكفالات.

إن القيمة العادلة المقدرة للضمانات والرهونات الأخرى المحتفظ بها مقابل أوجه مختلفة من التعرضات لمخاطر الإئتمان للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بلغت ٢٤٧,١٦١,١٨٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ١٧٨,٢٧٣,٩٨٣ ألف درهم).

معظم الضمانات المحتفظ بها كرهن مقابل القروض التي تعرضت لانخفاض في قيمتها تشمل عقارات تجارية وسكنية وأوراق مالية. في حال تجاوزت القيمة العادلة المقدرة للضمان قيمة القرض المستحق، فإن أي زيادة تنتج عن حيازة الضمان تُعاد إلى العملاء ولا تستخدم في تسوية أي قروض أخرى.

شطب

يتم شطب الموجودات المالية عندما لا يكون هناك توقع معقول للإسترداد، مثل عدم قيام المدين بالمشاركة في خطة السداد مع المجموعة. تقوم المجموعة بتصنيف القرض أو الذمم المدينة قبل شطبها عندما يفشل المدين في تسديد الدفعات التعاقدية لأكثر من ١٨٠ يومًا متأخرة عن قروض التجزئة والمشاريع الصغيرة والمتوسطة. عندما يتم شطب القروض أو الذمم المدينة، تستمر المجموعة في ممارسة نشاط الإنفاذ لمحاولة استرداد الذمم المدينة المستحقة. عندما يتم استردادها، يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

عكس الانخفاض في القيمة

عندما ينخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في فترة لاحقة، ويكون بالإمكان ربط هذا الانخفاض موضوعياً بحدث وقع بعد الإعتراف في انخفاض القيمة، فإنه يتم استرداد الزيادة بتخفيض حساب مخصص الانخفاض في قيمة القروض ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تحدث فيها.

المشتقات

لدى المجموعة سقوف صارمة للرقابة على صافي مراكز المشتقات المفتوحة (أي الفرق بين عقود الشراء والبيع) من حيث المبلغ والمدة. يقتصر المبلغ المعرّض لمخاطر الائتمان في أي وقت على القيمة العادلة الحالية للأدوات المفضّلة لدى المجموعة (أي القيمة العادلة الموجبة للموجودات)، حيث يعد هذا المبلغ بالنسبة للمشتقات جزءاً صغيراً من العقد أو القيم الاسمية المستخدمة في بيان حجم الأدوات القائمة. يدار التعرض لمخاطر الائتمان كجزء من مجموع سقوف الإقراض للعملاء إلى جانب التعرضات المحتملة من جرّاء حركات السوق.

تنشأ مخاطر التسوية عندما يكون الدفع نقداً أو بالأوراق المالية أو الأسهم مرهوناً بتوقّع الحصول على مبالغ نقدية أو أوراق مالية أو أسهم مكافئة لتلك المدفوعة. يتم وضع شروط تسوية يومية لكل طرف مقابل لمواجهة كافة المخاطر الناجمة عن عملية التسوية الناشئة عن معاملات السوق اليومية لدى المجموعة.

يعرض الجدول التالي تصنيفات الإئتمان الداخلية للأدوات المالية المشتقة:

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
		درجات الخطر الداخلية
٣,٦٣٩,٤٢٢	**٥,١٦٠,٦٩١**	الدرجات من ١ إلى ٤
٧٧٦,٤٠٧	**١,٥٣٦,٥٣٩**	الدرجات من ٥ إلى ٦
–	**٧٤,٨٧٣**	الدرجة ٧
٣١,٤١٨	**١٧,٦١٤**	غير مصنفة
٤,٤٤٧,٢٤٧	**٦,٧٨٩,٧١٧**	

ترتيبات المقاصة الرئيسية

تقوم المجموعة أيضاً بالحد من تعرضها للخسائر الائتمانية بإبرام ترتيبات مقاصة رئيسية مع الأطراف المقابلة التي تربطها بالبنك معاملات كبيرة. لا تؤدي ترتيبات المقاصة الرئيسية عموماً إلى مقاصة للموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي حيث تتم تسوية المعاملات عادة على أساس الإجمالي، وبالتالي فإن تأثير المقاصة ليس له قيمة تذكر في الواقع.

ومع ذلك، يتم تقليص مخاطر الائتمان المتعلقة بالعقود المفضلة لدى المجموعة من خلال ترتيبات مقاصة رئيسية تنص على أنه في حالة حدوث أي تعثّر يتم إنهاء وتسديد المبالغ لدى الطرف المقابل على أساس الصافي. إن تعرّض المجموعة عموماً لمخاطر الائتمان من الأدوات المالية المشتقة الخاضعة لترتيبات مقاصة رئيسية يمكن أن يتغير بصورة كبيرة خلال سنة واحدة نظراً لتأثره بأي معاملة تشملها هذه الترتيبات.

مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

إن مخاطر الائتمان التي تتعلق بالأدوات المالية المشتقة تنشأ من احتمال تخلف الطرف المقابل عن سداد التزاماته التعاقدية وتقتصر على القيمة العادلة الموجبة للأدوات المفضلة لدى المجموعة. تبرم المجموعة عقود مشتقات مالية مع مؤسسات وشركات تتمتع بمركز ائتماني مُرضي حسب التقييم الائتماني المستقل للمجموعة. إن مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات يتم تخفيفها والسيطرة عليها من خلال وضع سقوف محددة وإبرام اتفاقيات المقاصة الرئيسية.

خارج الميزانية العمومية

تطبّق المجموعة نفس سياسات إدارة المخاطر لمواجهة مخاطر البنود خارج الميزانية العمومية كما هو الحال بالنسبة لمخاطر البنود داخل الميزانية العمومية. في حالة وجود التزامات بالإقراض، يخضع العملاء والأطراف المقابلة لنفس سياسات إدارة الائتمان كما هو الحال مع القروض والسلفيات. ويمكن طلب ضمانات اعتماداً على مدى قوة الطرف المقابل وطبيعة المعاملة.

٤٣. إطار عمل مخاطر أسعار الفوائد، القياس والمراقبة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية المحمّلة بالفائدة وتعكس احتمالية تأثر الأدوات المالية والإيرادات المتعلقة بها سلبياً بالتغيرات في أسعار الفائدة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر بصورة رئيسية من خلال مراقبة فروق أسعار الفائدة والقيمة الاقتصادية للأسهم والأرباح المعرضة للمخاطر وتوفيق عمليات إعادة التسعير للموجودات والمطلوبات.

يتم إدارة مراكز مخاطر معدلات الفائدة بوجه عام من خلال قسم الخزينة لدى المجموعة الذي يستخدم مشتقات مالية مثل مقايضات أسعار الفائدة ومقايضات معدلات الفائدة بين العملات وأسعار الفائدة لإدارة مخاطر أسعار الفائدة العامة الناشئة من الأدوات المالية للمجموعة المحمّلة بالفائدة.

إن الموجودات والمطلوبات المالية المعرّضة لمخاطر أسعار الفائدة هي عبارة عن موجودات ومطلوبات مالية بمعدلات فائدة تعاقدية ثابتة أو متغيرة. هناك جزء هام من أرصدة البنك المتعلقة بالقروض والسلفيات والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والاستثمارات في الأوراق المالية وودائع العملاء والأرصدة المستحقة إلى البنوك والقروض يندرج ضمن هذه الفئة.

أما الموجودات المالية غير المعرّضة لمخاطر أسعار الفائدة فتشمل بالأساس استثمارات حقوق الملكية والنقد والأرصدة لدى البنوك المركزية باستثناء شهادات الإيداع واتفاقيات الشراء العكسي.

تمثل فجوة البنود خارج الميزانية العمومية صافي القيم الاسمية للأدوات المالية خارج الميزانية العمومية مثل مقايضات أسعار الفائدة ومقايضات معدلات الفائدة بين العملات وأسعار الفائدة التي تستخدم في إدارة مخاطر أسعار الفائدة.

تستخدم المجموعة أدوات محاكاة مالية لقياس ومراقبة حساسية معدلات الفوائد بشكل دوري. يتم تحليل ومراقبة النتائج من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

إن مركز حساسية أسعار الفائدة للمجموعة على أساس ترتيبات إعادة التسعير التعاقدية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مبينة أدناه. تُدرج الأدوات المالية المشتقة (بخلاف تلك المصنفة ضمن علاقة تحوط) وموجودات ومطلوبات محفظة المتاجرة (باستثناء غير المحمّلة بالفائدة) ضمن الخانة "أقل من ٣ أشهر" بقيمها العادلة. كما تُدرج الأدوات المالية المشتقة المصنفة ضمن علاقة تحوط وفقاً لفترة إعادة التسعير التعاقدي القادمة.

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى أقل من ٦ أشهر ألف درهم	٦ أشهر إلى أقل من سنة واحدة ألف درهم	من سنة واحدة إلى أقل من ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات ألف درهم	بنود غير محمّلة بالفائدة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٣,٩١٦,٣٦٦	٩٢٥,٠٠٠	–	–	–	٢٠,٠٦٣,٦٠٠	٢٤,٩٠٤,٩٦٦
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	١٤,٣٣٩,٢٦٢	٤,٥٦٤,٩٩٧	٣,٠٠٩,٣٠٦	–	–	١,١٥١,٤٠٩	٢٣,٠٦٤,٩٧٤
أدوات مالية مشتقة	٥,٩٠٩,٧١١	٥٠,٥١٠	–	–	–	٨٢٩,٤٩٦	٦,٧٨٩,٧١٧
استثمارات في أوراق مالية	١٠,٣٨٦,٠٦١	٣,٧٧٥,٧١٤	٥,١١٠,٨٩٠	٢٣,٥٩٠,٧٠٢	٢٩,٧٥٣,٥٠٨	٨٢٣,٢٣٨	٧٣,٤٤٠,١١٣
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	١٩٠,٦٤٤,٧٤١	٢٥,٣٧٢,٥٦٢	٧,٣٤٨,١٣٧	٨,٧٤٧,٠٣٦	٢٦,٥٤١,٨٩٣	(٨,٦٣٧,٠٤٣)	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦
استثمار في شركة زميلة	–	–	–	–	–	٤٠٧,٧٦٨	٤٠٧,٧٦٨
استثمارات عقارية	–	–	–	–	–	١,٦٩٣,٧٠٧	١,٦٩٣,٧٠٧
موجودات أخرى، بالصافي	–	–	–	–	–	١٦,٧٥٠,٢٠٨	١٦,٧٥٠,٢٠٨
ممتلكات ومعدات، بالصافي	–	–	–	–	–	٢,١٩٧,٥٧١	٢,١٩٧,٥٧١
موجودات غير ملموسة، بالصافي	–	–	–	–	–	٥,٣٣٢,٤٩٧	٥,٣٣٢,٤٩٧
موجودات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–	–	٥٣٥,٨٣٠	٥٣٥,٨٣٠
مجموع الموجودات	٢٢٥,١٩٦,١٤١	٣٤,٦٨٨,٧٨٣	١٥,٤٦٨,٣٣٣	٣٢,٣٣٧,٧٣٨	٥٦,٢٩٥,٤٠١	٤١,١٤٨,٢٨١	٤٠٥,١٣٤,٦٧٧
المطلوبات وحقوق الملكية							
أرصدة مستحقة للبنوك	٣,١٨٦,٢١٩	١٠٩,٨٢١	٣٦,٧٣٠	٦٦٠,٩١١	–	١,٧٣٩,٠٩٨	٥,٧٣٢,٧٧٩
أدوات مالية مشتقة	٦,١٧٩,١٢٠	٣٥,٢٥٧	–	–	–	٧٣٥,٥١٤	٦,٩٤٩,٨٩١
ودائع العملاء	١٣٩,٨٦٣,٩٥٢	٣٢,٣٥٧,٤٢٣	٢٥,٦٧٣,٧٦٢	٣,٢٢٢,٥١٣	٢٣١,٤٨٦	٦٠,٧٤٤,٦٤٦	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢
أوراق تجارية باليورو	١,٣٨٢,٠٧١	٤٦٢,٧٣٢	٢١٧,٥٣٥	–	–	–	٢,٠٦٢,٣٣٨
قروض	١٥,٨٢٥,٣٦٣	٣٧١,٣٦٠	٧٨٤,٩٤٩	٤,٢١٥,٧٩٠	٣٠,٦٨٤,٥٩٢	–	٥١,٨٨٢,٠٥٤
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	–	٢٠,٣٠٢,٧٩٤	٢٠,٣٠٢,٧٩٤
مطلوبات متعلقة بالموجودات المحتفظ بها للبيع	–	–	–	–	–	٤١٣,٣٩٥	٤١٣,٣٩٥
حقوق الملكية	–	–	–	–	–	٥٥,٦٩٧,٦٤٤	٥٥,٦٩٧,٦٤٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٦٦,٤٣٦,٧٢٥	٣٣,٣٣٦,٥٩٣	٢٦,٧١٢,٩٧٦	٨,٠٩٩,٢١٤	٣٠,٩١٦,٠٧٨	١٣٩,٦٣٣,٠٩١	٤٠٥,١٣٤,٦٧٧
فجوة البنود داخل الميزانية العمومية	٥٨,٧٥٩,٤١٦	١,٣٥٢,١٩٠	(١١,٢٤٤,٦٤٣)	٢٤,٢٣٨,٥٢٤	٢٥,٣٧٩,٣٢٣	(٩٨,٤٨٤,٨١٠)	–
فجوة البنود خارج الميزانية العمومية	٧,٧٨٢,٩٦٣	(٣٣٢,٦٢٦)	(٣,٠٦٧,٥٨١)	(٨,٦٣٩,٠٠٢)	٤,٢٥٦,٢٤٦	–	–
مجموع فجوة حساسية أسعار الفائدة	٦٦,٥٤٢,٣٧٩	١,٠١٩,٥٦٤	(١٤,٣١٢,٢٢٤)	١٥,٥٩٩,٥٢٢	٢٩,٦٣٥,٥٦٩	(٩٨,٤٨٤,٨١٠)	–
فجوة حساسية أسعار الفائدة المتراكم	٦٦,٥٤٢,٣٧٩	٦٧,٥٦١,٩٤٣	٥٣,٢٤٩,٧١٩	٦٨,٨٤٩,٢٤١	٩٨,٤٨٤,٨١٠	–	–

يشمل صافي البنود غير المحمّلة بالفائدة ضمن بند القروض والسلفيات للعملاء بشكل رئيسي مخصصات إنخفاض القيمة.

إن حساسية أسعار الفائدة لدى البنك بناءً على ترتيبات إعادة التسعير التعاقدية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ كانت كما يلي:

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى أقل من ٦ أشهر ألف درهم	٦ أشهر إلى أقل من سنة واحدة ألف درهم	من سنة واحدة إلى أقل من ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات ألف درهم	بنود غير محمّلة بالفائدة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٢,٧٦٣,١٧٣	٩١٨,٢٥٠	–	–	–	١٥,٩٠٨,٥٣٤	١٩,٥٨٩,٩٥٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	١٠,٦٥٩,١٤١	٤,٣١٧,٥١٢	٢,٤٨٤,٩٤٠	٢٧٥,٤٧٥	–	١,٨٩٠,٠٠٨	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إيداعات الشراء العكسي	٢,٢٠٣,٨٠٠	–	–	–	–	–	٢,٢٠٣,٨٠٠
أوراق مالية بغرض المتاجرة	٦٠,١٣٤	–	–	–	–	–	٦٠,١٣٤
أدوات مالية مشتقة	٣,٥١١,٢١٧	٧,١١٦	٢,٥٩٤	–	–	٩٢٦,٣٢٠	٤,٤٤٧,٢٤٧
استثمارات في أوراق مالية	١٤,٧٤٠,٠٦٤	١,٥٤٨,٨٥٥	٢,١٢٨,٥٧٢	١٢,٩٨٢,١٨٣	٢٠,٥٦٠,٤٨١	٤٠٢,٠٧٩	٥٢,٣٦٢,٢٣٤
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	١٢٤,٠١٢,٩٣٠	٨,٢٣٣,١٤٨	٢,٥٦٥,٦٥٧	١٠,٦٩٧,٢٢١	٢٨,٣٧٧,٧٧٠	(٧,٤٦١,٩٦٤)	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢
استثمار في شركة زميلة	–	–	–	–	–	٢٠٥,١٥٨	٢٠٥,١٥٨
استثمارات عقارية	–	–	–	–	–	٥٧٦,٦٧١	٥٧٦,٦٧١
موجودات أخرى، بالصافي	١٨,٥٨٥	–	–	–	–	١٣,٣١٢,٣٠٩	١٣,٣٣٠,٨٩٤
ممتلكات ومعدات، بالصافي	–	–	–	–	–	٩٨٢,٦٠٥	٩٨٢,٦٠٥
موجودات غير ملموسة	–	–	–	–	–	١٨,٨٠٠	١٨,٨٠٠
مجموع الموجودات	١٥٧,٩٧٠,٠٤٤	١٥,٠٢٤,٨٨١	٧,١٨١,٧٦٣	٢٣,٩٥٤,٨٧٩	٤٨,٩٣٨,٢٥١	٢٦,٧٦٠,٥٢٠	٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية							
أرصدة مستحقة للبنوك	٩٨٩,٩٦٧	١٦٨,٩٩٣	٣٨٠,٧٨٢	٦٦٠,٧٨٥	–	٨٧٠,٨٨١	٣,٠٧١,٤٠٨
أدوات مالية مشتقة	٤,٩٥٥,٢٧١	٣٢,٦٧٩	–	–	–	٧٠٧,٩٦١	٥,٦٩٥,٩١١
ودائع العملاء	٨٥,٩١١,٩٦٠	١٨,٥٠٧,٤٨٦	٢٩,٧٠٤,٠٧١	٢,٥٨٨,٢٦٣	٥٦,٠٣٥	٣٩,٨٨٦,٠٤٢	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧
أوراق تجارية باليورو	٦٣٦,٤١٨	٢,٢٠٢,٤٨٠	٤٤٠,٤٠٤	–	–	–	٣,٢٧٩,٣٠٢
قروض	١٦,٧١٠,٣٦١	١,٠١٦,٠٧٧	٢,٦١٩,٣٨٤	٣,٧٢٨,٩١٢	١٨,٩٥٣,٠١٥	–	٤٣,٠٢٧,٧٤٩
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	–	١٥,٢٩٦,٥٦٨	١٥,٢٩٦,٥٦٨
حقوق الملكية	–	–	–	–	–	٣٢,٨٠٥,٥٤٣	٣٢,٨٠٥,٥٤٣
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٠٩,٢٠٣,٩٧٧	٢١,٩٢٧,٧١٥	٣٣,١٤٤,٦٤١	٦,٩٧٧,٩٦٠	١٩,٠٠٩,٠٥٠	٨٩,٥٦٦,٩٩٥	٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨
فجوة البنود داخل الميزانية العمومية	٤٨,٧٦٦,٠٦٧	(٦,٩٠٢,٨٣٤)	(٢٥,٩٦٢,٨٧٨)	١٦,٩٧٦,٩١٩	٢٩,٩٢٩,٢٠١	(٦٢,٨٠٦,٤٧٥)	–
فجوة البنود خارج الميزانية العمومية	(٧,٨١١,٢٩١)	٦٨٨,٩٢٦	٢,١٠٣,٦٠٨	(١,٠٤٣,٠٥٥)	٦,٠٦١,٨١٢	–	–
مجموع فجوة حساسية أسعار الفائدة	٤٠,٩٥٤,٧٧٦	(٦,٢١٣,٩٠٨)	(٢٣,٨٥٩,٢٧٠)	١٥,٩٣٣,٨٦٤	٣٥,٩٩١,٠١٣	(٦٢,٨٠٦,٤٧٥)	–
فجوة حساسية أسعار الفائدة المتراكم	٤٠,٩٥٤,٧٧٦	٣٤,٧٤٠,٨٦٨	١٠,٨٨١,٥٩٨	٢٦,٨١٥,٤٦٢	٦٢,٨٠٦,٤٧٥	–	–

يشمل صافي البنود غير المحمّلة بالفائدة ضمن بند القروض والسلفيات للعملاء بشكل رئيسي مخصصات إنخفاض القيمة.

٤٤. إطار عمل مخاطر السيولة، القياس والمراقبة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية عند استحقاقها وتعويض الأموال عند سحبها. إن النهج المتبع من قبل المجموعة في إدارة السيولة يتمثل في ضمان توفر السيولة الكافية والدائمة من أجل الوفاء بالتزامات المجموعة عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والظروف المتأزمة على حد سواء دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإلحاق أي ضرر بسمعة المجموعة.

آلية إدارة مخاطر السيولة

لدى المجموعة إطار عمل معتمد من مجلس الإدارة حول مدى تقبّل مخاطر السيولة يتضمن أدنى حد للسيولة يمكن أن تتحمّله المجموعة من أجل الإستمرار في الأعمال في بيئة العمل المتأزمة لفترة زمنية محددة. فوّض مجلس الإدارة لجنة الإدارة التنفيذية مسؤولية إدارة السيولة التي تشرف عليها يومياً نيابة عنهم لجنة الموجودات والمطلوبات. تضطلع لجنة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة بتحديد ومراقبة نسبة السيولة، كما تراجع وتعاير بانتظام سياسات إدارة السيولة لضمان تمتع المجموعة بوضع يمكنها من الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. تعمل اللجنة كذلك على ضمان إستمرار التزام البنك بالتوجيهات التنظيمية وإرشادات السياسة الداخلية حول مخاطر السيولة.

تدار عملية إدارة مخاطر السيولة داخل المجموعة مع الرقابة عليها من قسم الخزينة وتشمل ما يلي:

- مراقبة وضع السيولة بصورة يومية وأسبوعية وشهرية. ويقتضي ذلك التنبؤ بالتدفقات النقدية المستقبلية الداخلة / الخارجة والتأكد من قدرة المجموعة على الوفاء بالتدفقات النقدية المطلوبة.

- القيام باختبار ضغط السيولة بانتظام في ضوء مجموعة متنوعة من التصوّرات التي تغطي كل ظروف السوق الطبيعية والأكثر شدة مع وضع منبّهات واضحة المعالم واقتراح الإجراءات اللازمة.

- ضمان الامتثال المنتظم لنسب السيولة مثل "نسبة السلفيات إلى الموارد المستقرة" و "نسبة تغطية السيولة" الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتدابير الإدارة المعتمدة داخلياً لمخاطر السيولة.

- مراقبة نسبة مخاطر السيولة لصافي مصادر التمويل المستقرة وفقاً لـ بازل ٣ وذلك كقياس لضغط السيولة طويلة الأجل والمحافظة على النسبة لتبقى أعلى من النسبة المعتمدة من الإدارة..

- القيام بانتظام باختبار ضغط السيولة على مستوى البنك والذي يفترض متطلبات السيولة تحت ظروف الضغط الفردي والمنتظم. يشمل اختبار الضغط على نطاق واسع محفزات السيولة المتنوعة مثل فك ربط العملة إفلاس أحد البنوك المحلية الكبرى، خفض تصنيف الائتمان بالإضافة إلى تحليل ضغط التدفق النقدي العادي.

- مراقبة تركيز المودعين للتأكد من أن تمويل ودائع المجموعة متنوع بشكل جيد.

وضعت المجموعة سقفاً داخلياً لنسبة السلفيات إلى الموارد المستقرة حيث ينبغي ألّا تزيد عن المعدل ١:١ بين:

- قيمة القروض والسلفيات بالإضافة إلى قيمة الإيداعات لدى البنوك الأخرى لفترة متبقية تزيد عن ثلاثة شهور.

- قيمة الموارد المستقرة التي تشمل الأموال الخاصة الحرة بفترة متبقية تزيد عن ستة شهور وإيداعات العملاء الثابتة والتسهيلات النقدية الاحتياطية.

يتماشى ما ورد أعلاه مع تعريف نسبة السلفيات إلى الموارد المستقرة كما هو محدد من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

كما تقوم المجموعة بمراقبة نوعية مصادر التمويل بدقة ووضع التدابير تفادياً للتركيز على أي مصدر من مصادر التمويل. تتم متابعة تركيز مصادر التمويل من حيث نسبتها المئوية إلى مجموع مركز المطلوبات. وفيما يلي بعض النسب الخاضعة للمتابعة:

- الأوراق التجارية باليورو إلى إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية.

- تمويل العمليات الكبيرة إلى إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية.

- حسابات التوفير (تأمين الودائع المصرفية) إلى إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية.

- تمويل الأنشطة الأساسية إلى ودائع العملاء.

- تمويل الانشطة الخارجية إلى إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية.

أنشأت المجموعة العديد من مؤشرات الإنذار المبكر لمخاطر السيولة تماشياً مع متطلبات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وتراقب بشكل منتظم. بعض مؤشرات الإنذار المبكر الرئيسية وهي كما يلي:

- خفض التصنيف الائتماني

- انخفاض في سعر الأسهم

- توسيع مستويات تبادل عجز الائتمان

- مخاطر تكاليف الأفراد والشركات

- زيادة الطلب على الضمانات

قامت المجموعة أيضا بإنشاء إدارة لمتابعة عدم الإمتثال والإجراءات التصاعدية مع تحديد واضح للمهام والمسؤوليات.

أدوات إدارة السيولة

تتأكد المجموعة من خلال قسم الخزينة من وجود مصادر متنوعة للتمويل تشمل الودائع المحلية للعملاء من الأفراد والشركات والمؤسسات، وكذلك صناديق الاستثمار السيادية الدولية والبنوك المركزية، إلى جانب التمويل طويل الأجل مثل سندات الدين والالتزامات المساندة الصادرة ضمن برنامج السندات العالمية متوسطة الأجل.

في حين أن آجال سندات الدين والقروض المساندة التي تصدرها المجموعة تستحق في معظم الأحوال على فترات تتجاوز السنة الواحدة، فإن ودائع البنوك والعملاء تستحق عموماً على فترات أقصر مما يزيد من مخاطر السيولة لدى المجموعة. يقوم قسم الخزينة بإدارة هذه المخاطر عن طريق ما يلي:

- تنويع مصادر التمويل والموازنة بين مصادر التمويل الطويلة والقصيرة الأجل وذلك عن طريق الاقتراض بموجب برامج إصدار السندات العالمية متوسطة الأجل.
- مراقبة مدى جمود محفظة المطلوبات ووحدات العمل من حيث الودائع الجامدة من خلال عملية تسعير تحويل الأموال:
- تنويع الاستثمار في الأصول ذات القيمة السوقية العالية على المدى القصير أو المتوسط بما يتوافق مع توجيهات بازل ٣ للموجودات المالية عالية الجودة كشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي والسندات من الدرجة الاستثمارية التي يمكن أن يعاد شراؤها ضمن فترة قصيرة الأجل، إلخ.

وبالإضافة إلى ذلك، لدى البنك بعض التسهيلات مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لإدارة مخاطر السيولة التي يتعرض لها خلال الأوقات الحرجة وهي كالتالي:

- تسهيلات سحب على المكشوف بضمان احتياطيات البنك النقدية بنسبة فائدة يومية بهامش ١٥٠ نقطة أساس.
- تسهيلات سحب على المكشوف فوق الاحتياطيات النقدية بنسبة فائدة يومية بهامش ٣٠٠ نقطة أساس.
- تسهيلات إعادة الشراء مقابل بعض سندات الاستثمار في الأوراق المالية بنسبة فائدة إعادة شراء يومية.

يحق للبنك الحصول على تسهيلات إقراض هامشية أعلن عنها المصرف المركزي اعتباراً من مارس ٢٠١٤، وبموجبها يستطيع البنك الاقتراض من المصرف المركزي بتقديم الضمانات المستحقة. يجري البنك اختبارات دورية على هذه التسهيلات المتاحة لدى المصرف المركزي للتحقق من توفرها للعمليات التشغيلية.

لم تُستخدم ولا يوجد أية تسهيلات قائمة من تسهيلات المصرف المركزي المذكورة أعلاه بنهاية السنة.

قام البنك بوضع خطة تمويل الوحدات التي تبين النقاط التي يجب تعديلها ليتم مراقبتها للإمتثال إلى خطة التمويل الطارئة. تستند النقاط المستوجب تعديلها إلى بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها مثل توزيع الائتمان والأحداث الداخلية والخارجية مثل الانخفاض في ودائع العملاء وتجميد أسواق العمليات الكبيرة. تحدد خطة تمويل الوحدات الأدوار والمسؤوليات بوضوح ويتم تحديثها مع ظروف السوق المتغيرة بواسطة لجنة الموجودات والمطلوبات.

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بنهاية فترة التقرير حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعالة وفقاً لما تشير إليه تجربة المجموعة السابقة في الاحتفاظ بالودائع وتوفر الأموال السائلة.

تُدرج الأدوات المالية المشتقة (بخلاف تلك المصنفة ضمن علاقة تحوط) وموجودات ومطلوبات محفظة المتاجرة ضمن "أقل من ثلاثة أشهر" بقيمها العادلة. إن مخاطر السيولة على هذه البنود لا تدار على أساس فترة الاستحقاق المتبقية نظراً لعدم الاحتفاظ بها بغرض تسويتها بناءً على هذه الفترة حيث ستتم تسويتها في أغلب الأحيان بالقيمة العادلة قبل نهاية فترة الاستحقاق المتبقية. أما المشتقات المصنفة ضمن علاقة تحوط فتدرج بالقيمة العادلة بناءً على فترة الاستحقاق المتبقية. تُدرج إستثمارات الأوراق المالية في الأسهم والصناديق المشتركة والتي ليس لها تواريخ إستحقاق ضمن تصنيف "أكثر من ٣ سنوات".

تتم مراقبة تواريخ الاستحقاق بواسطة الإدارة لضمان توفر السيولة الكافية.

إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ على النحو التالي:

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى أقل من ٦ أشهر ألف درهم	٦ أشهر إلى أقل من سنة واحدة ألف درهم	من سنة واحدة إلى أقل من ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	٢٣,٩٧٩,٩٦٦	٩٢٥,٠٠٠	–	–	–	٢٤,٩٠٤,٩٦٦
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	١٣,٤٢٣,٧٩٨	٤,٤٢١,٧٧٧	٣,٧٠٣,٦١٥	١,٥١٥,٧٨٤	–	٢٣,٠٦٤,٩٧٤
أدوات مالية مشتقة	٥,٦٣٩,٧٥٤	٢٦,٣٢٥	٤٠,٨٧٤	١٦٧,٨٢٤	٩١٤,٩٤٠	٦,٧٨٩,٧١٧
استثمارات في أوراق مالية	٥,٧٨٨,٣٧٣	٤,٢٧٠,٠٣٩	٨,٧٨٦,٩١٢	٢٣,٩٩٧,٢١٠	٣٠,٥٩٧,٥٧٩	٧٣,٤٤٠,١١٣
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	٤٣,٩٥٦,٤٧٤	٥,١٩١,١٠٨	٧,١٢٢,١٤٧	٤٥,٦٦٥,٦٢٢	١٤٨,٠٨١,٩٧٥	٢٥٠,٠١٧,٣٢٦
استثمار في شركة زميلة	–	–	–	–	٤٠٧,٧٦٨	٤٠٧,٧٦٨
استثمارات عقارية	–	–	–	١,٦٩٣,٧٠٧	–	١,٦٩٣,٧٠٧
موجودات أخرى، بالصافي	٦,٤٦٩,٩٤٥	١,٢١٤,٦٠٠	٨,٨٣٢,٦٣٢	٩١,١٦٨	١٤١,٨٦٣	١٦,٧٥٠,٢٠٨
ممتلكات ومعدات، بالصافي	–	–	–	–	٢,١٩٧,٥٧١	٢,١٩٧,٥٧١
موجودات غير ملموسة، بالصافي	–	–	–	–	٥,٣٣٢,٤٩٧	٥,٣٣٢,٤٩٧
موجودات محتفظ بها للبيع	٥٣٥,٨٣٠	–	–	–	–	٥٣٥,٨٣٠
مجموع الموجودات	٩٩,٧٩٤,١٤٠	١٦,٠٤٨,٨٤٩	٢٨,٤٨٦,١٨٠	٧٣,١٣١,٣١٥	١٨٧,٦٧٤,١٩٣	٤٠٥,١٣٤,٦٧٧
المطلوبات وحقوق الملكية						
أرصدة مستحقة للبنوك	٤,٩٢٥,٣١٧	١٠٩,٨٢١	٣٦,٧٣٠	٦٦٠,٩١١	–	٥,٧٣٢,٧٧٩
أدوات مالية مشتقة	٥,٤٨٠,٢٦٦	١٣,٣٥٤	٨٤,٣٨٠	٣٠٥,٨٢٣	١,٠٦٦,٠٦٨	٦,٩٤٩,٨٩١
ودائع العملاء	١٩٧,٧٧٢,٢٦١	٣٢,٧٧٣,٩٧٧	٢٦,٣٥٩,٦١٦	٤,٠٧٤,٨٠٤	١,١١٣,١٢٤	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢
أوراق تجارية باليورو	١,٣٨٢,٠٧١	٤٦٢,٧٣٢	٢١٧,٥٣٥	–	–	٢,٠٦٢,٣٣٨
قروض	٤,١٨٠,١٣٣	٤١٦,٦٧٨	٣,١٦٠,٦٦١	٩,١٣٧,٥٤٦	٣٤,٩٨٧,٠٣٦	٥١,٨٨٢,٠٥٤
مطلوبات أخرى	٦,٤٦٩,٩٣٧	١,١٨٨,٢٧٥	٩,٠١٨,٣١٠	٣١٥,٢٢٩	٣,٣١١,٠٤٣	٢٠,٣٠٢,٧٩٤
مطلوبات متعلقة بالموجودات المحتفظ بها للبيع	٤١٣,٣٩٥	–	–	–	–	٤١٣,٣٩٥
حقوق الملكية	–	–	–	–	٥٥,٦٩٧,٦٤٤	٥٥,٦٩٧,٦٤٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢٢٠,٦٢٣,٣٨٠	٣٤,٩٦٤,٨٣٧	٣٨,٨٧٧,٢٣٢	١٤,٤٩٤,٣١٣	٩٦,١٧٤,٩١٥	٤٠٥,١٣٤,٦٧٧
فجوة السيولة داخل الميزانية العمومية	(١٢٠,٨٢٩,٢٤٠)	(١٨,٩١٥,٩٨٨)	(١٠,٣٩١,٠٥٢)	٥٨,٦٣٧,٠٠٢	٩١,٤٩٩,٢٧٨	–
خارج الميزانية العمومية						
ضمانات مالية والتزامات غير قابلة للإلغاء	١,٩٠٨,٠٥٤	٩٨٣,٠٥٠	٢,٠٥٢,٩٧٢	١٢,٠٢٨,٧٢٧	٦,٠٥٤,٦٧٧	٢٣,٠٢٧,٤٨٠

إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ على النحو التالي:

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى أقل من ٦ أشهر ألف درهم	٦ أشهر إلى أقل من سنة واحدة ألف درهم	من سنة واحدة إلى أقل من ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	١٨,٦٧١,٧٠٧	٩١٨,٢٥٠	–	–	–	١٩,٥٨٩,٩٥٧
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي	١٠,٧٦١,١٩٥	٤,٣٨٧,٥٤٦	٢,٨١٢,٨٦٠	١,٦٦٥,٤٧٥	–	١٩,٦٢٧,٠٧٦
إيداعات الشراء العكسي	٢,٢٠٣,٨٠٠	–	–	–	–	٢,٢٠٣,٨٠٠
أوراق مالية بغرض المتاجرة	٦٠,١٣٤	–	–	–	–	٦٠,١٣٤
أدوات مالية مشتقة	٤,٠٨٦,٣٥٩	١٢,٨٣٠	١٧,١٩٠	١٤٢,٤٢١	١٨٨,٤٤٧	٤,٤٤٧,٢٤٧
استثمارات في أوراق مالية	٦,٢٤٦,٨٥٣	١,٩١٥,٨٤١	٢,٥٣١,٦٣٠	٢٠,١٤٤,٣١٩	٢١,٠٢٣,٥٩١	٥٢,٣٦٢,٢٣٤
قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	٢٣,١٧٦,٩٥٢	٢,٥٧٦,٥٧١	١,٩١٤,٥٣٣	٢٨,٠٠٠,٣٥٧	١١٠,٧٥٧,٣٤٩	١٦٦,٤٢٥,٧٦٢
استثمار في شركة زميلة	–	–	–	–	٢٠٥,١٥٨	٢٠٥,١٥٨
استثمارات عقارية	–	–	–	٥٧٦,٦٧١	–	٥٧٦,٦٧١
موجودات أخرى، بالصافي	٦,٤٤١,٤٥٤	٧٥٤,٣٣٨	٦,١٣٤,٦٧٣	١٣	٤١٦	١٣,٣٣٠,٨٩٤
ممتلكات ومعدات، بالصافي	–	–	–	–	٩٨٢,٦٠٥	٩٨٢,٦٠٥
موجودات غير ملموسة	–	–	–	–	١٨,٨٠٠	١٨,٨٠٠
مجموع الموجودات	٧١,٦٤٨,٤٥٤	١٠,٥٦٥,٣٧٦	١٣,٤١٠,٨٨٦	٥١,٠٢٩,٢٥٦	١٣٣,١٧٦,٣٦٦	٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية						
أرصدة مستحقة للبنوك	١,٨٦٠,٨٤٨	١٦٨,٩٩٣	٣٨٠,٧٨٢	٦٦٠,٧٨٥	–	٣,٠٧١,٤٠٨
أدوات مالية مشتقة	٣,٨٣٤,٤٥٤	٢٤٤,٧٧٤	٥٤,٦٨٤	٢٠٦,٧١٢	١,٣٥٥,٢٨٧	٥,٦٩٥,٩١١
ودائع العملاء	١٢٥,٣٩٣,٢٩٥	١٨,٥١١,٩١٠	٢٩,٧٢٧,٣٤٠	٢,٥٨٨,٢٦٣	٤٣٣,٠٤٩	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧
أوراق تجارية باليورو	٦٣٦,٤١٨	٢,٢٠٢,٤٨٠	٤٤٠,٤٠٤	–	–	٣,٢٧٩,٣٠٢
قروض	٣,١٢٧,٠٧٠	٨١٣,٧٤٤	٧,١٩١,٦١٦	١٠,٦٦٠,٢٦٦	٢١,٢٣٥,٠٥٣	٤٣,٠٢٧,٧٤٩
مطلوبات أخرى	٧,٨٢٧,٦١٦	٥٣٥,٧٦٥	٦,٢٠٩,٩٨٣	١٠,٥٣٦	٧١٢,٦٦٨	١٥,٢٩٦,٥٦٨
حقوق الملكية	–	–	–	–	٣٢,٨٠٥,٥٤٣	٣٢,٨٠٥,٥٤٣
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٤٢,٦٧٩,٧٠١	٢٢,٤٧٧,٦٦٦	٤٤,٠٠٤,٨٠٩	١٤,١٢٦,٥٦٢	٥٦,٥٤١,٦٠٠	٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨
فجوة السيولة داخل الميزانية العمومية	(٧١,٠٣١,٢٤٧)	(١١,٩١٢,٢٩٠)	(٣٠,٥٩٣,٩٢٣)	٣٦,٩٠٢,٦٩٤	٧٦,٦٣٤,٧٦٦	–
خارج الميزانية العمومية						
ضمانات مالية والتزامات غير قابلة للإلغاء	١,١٢٣,٤٧٤	٣,١٦٨,٤٨٠	٢,٢٢٢,٩٨٧	٦,٣٧١,٦٩٩	٤,٠٦٧,٠٠٤	١٦,٩٥٣,٦٤٤

يلخص الجدول التالي آجال استحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٢٠١٨ على أساس التزامات السداد التعاقدية غير المخصومة. ونظراً لأن مدفوعات الفوائد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي مدرجة في الجدول، فإن المبالغ الإجمالية لا تتطابق مع بيان المركز المالي الموحد. لقد تم تحديد آجال الاستحقاق التعاقدي للمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي ولم يتم الأخذ بالإعتبار آجال الاستحقاق الفعلية المتوقعة. يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة المحتفظ بها بغرض المتاجرة في العمود "أقل من ثلاثة شهور" بقيمتها العادلة. لا تتوقع المجموعة أن يقوم العديد من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ يكون البنك مطالباً فيه بالسداد، كما أن الجدول لا يتضمن التدفقات النقدية المتوقعة وفقاً لما تشير إليه تجربة المجموعة السابقة في الاحتفاظ بالودائع.

	القيمة المدرجة ألف درهم	إجمالي التدفقات النقدية الصادرة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ أشهر إلى أقل من ٦ أشهر ألف درهم	٦ أشهر إلى أقل من سنة واحدة ألف درهم	من سنة واحدة إلى أقل من ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩							
أرصدة مستحقة للبنوك	٥,٧٣٢,٧٧٩	٥,٨٢١,٧٣٨	٤,٩٥٤,٣١٤	١١٢,٥٤٥	٣٧,٥٦٧	٧١٧,٣١٢	–
أدوات مالية مشتقة	٦,٩٤٩,٨٩١	٦,٥٨٢,٩٢١	٥,٤٥٧,٢٩٦	١٣٢,٠١٠	٥٨,٢٠٧	٤٩٧,٤٤٩	٤٣٧,٩٥٩
ودائع العملاء	٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢	٢٦٤,٤٧٢,٣٧٦	١٩٩,٤٠٥,٠٩٠	٣٣,٠٦٠,٦٨٠	٢٦,٨٤٦,٧٢٦	٤,٠٢٨,٥٢٣	١,١٣١,٣٥٧
أوراق تجارية باليورو	٢,٠٦٢,٣٣٨	٢,٠٧٧,٧٠٢	١,٣٩٤,٨٧٤	٤٦٤,٢٠٩	٢١٨,٦١٩	–	–
قروض	٥١,٨٨٢,٠٥٤	١٠٧,١٢٢,٣٤٥	٤,٥٣٦,٩٠٠	٦٠٠,٧٦٨	٣,٦٠١,٣٩١	١٠,٦٥٠,٤٣٣	٨٧,٧٣٢,٨٥٣
مجموع المطلوبات المالية	٣٢٨,٧٢٠,٨٤٤	٣٨٦,٠٧٧,٠٨٢	٢١٥,٧٤٨,٤٧٤	٣٤,٣٧٠,٢١٢	٣٠,٧٦٢,٥١٠	١٥,٨٩٣,٧١٧	٨٩,٣٠٢,١٦٩
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨							
أرصدة مستحقة للبنوك	٣,٠٧١,٤٠٨	٣,٢٠٢,٦١٩	١,٨٩٤,٦٢٩	١٧٣,٠٤٦	٣٩٣,٥٨٥	٧٤١,٣٥٩	–
أدوات مالية مشتقة	٥,٦٩٥,٩١١	٣,٩٢٣,٩٦٦	٣,٥٩٩,٥١٧	٣٩٢,٦١٤	٢٥,٤٣١	(١,٦١٤)	(٨٢,٩٨٢)
ودائع العملاء	١٧٦,٦٥٣,٨٥٧	١٧٩,٢٢٠,٤١٧	١٢٦,٧٤٢,٤٧٥	١٨,٧٢٥,٢٣٥	٣٠,٥٦٢,٠٤٤	٢,٧٤٩,٨٣٠	٤٤٠,٨٣٣
أوراق تجارية باليورو	٣,٢٧٩,٣٠٢	٣,٣٠٣,٩٧٣	٦٣٩,٤١٤	٢,٢٢٢,١٣٧	٤٤٢,٤٢٢	–	–
قروض	٤٣,٠٢٧,٧٤٩	٧٩,٤٠٨,٤٧٠	٣,٥٠٨,١٦١	٩٨٠,٠٨٥	٧,٦٩٠,٤٨٨	١١,٧٠٠,٤٧٥	٥٥,٥٢٩,٢٦١
مجموع المطلوبات المالية	٢٣١,٧٢٨,٢٢٧	٢٦٩,٠٦٩,٤٤٥	١٣٦,٣٨٤,١٩٦	٢٢,٤٩٤,١١٧	٣٩,١١٣,٩٧٠	١٥,١٩٠,٠٥٠	٥٥,٨٨٧,١١٢

٤٥. إطار عمل مخاطر السوق، القياس والإدارة

تتعرض المجموعة من خلال أنشطتها بشكل رئيسي لمخاطر السوق، وهي والمخاطر المتعلقة بالتغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار الفائدة وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع والفروق الائتمانية (غير المتعلقة بالتغيرات في المركز الائتماني للمدين / الجهة المصدرة) مما يؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تملكه من أدوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة هذه المخاطر ومراقبتها ضمن المقاييس المقبولة مع تعظيم العائد على المخاطر.

- مخاطر أسعار الفائدة هي المخاطر المتعلقة بالتقلب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة السوقية.

- مخاطر العملات هي المخاطر المتعلقة بالتقلب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

- مخاطر الأسعار الأخرى هي المخاطر المتعلقة بالتقلب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (بخلاف تلك الناشئة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر صرف العملات الأجنبية)، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة عوامل خاصة بأداة مالية معينة أو بالجهة المصدرة لها أو عوامل لها تأثير على جميع الأدوات المالية المتداولة في السوق.

تفصل المجموعة بين تعرضها لمخاطر السوق على أساس المحفظة التجارية والمحفظة المصرفية على النحو التالي:

مخاطر السوق الناشئة من المحفظة التجارية

تدار تعاملات التداول من قبل خزينة المجموعة، وتشمل التعاملات الناشئة عن الدخول في السوق واحتلال المركز التجاري، جنباً إلى جنب مع الموجودات والمطلوبات المالية التي تتم إدارتها على أساس القيمة العادلة. تدرج الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة من هذه التعاملات في بيان الدخل الموحد.

مخاطر السوق الناشئة من المحفظة المصرفية

تنشأ مخاطر السوق المتعلقة بالمحفظة المصرفية من تنفيذ الاستراتيجيات الأساسية لأعمال المجموعة ومنتجاتها وخدماتها المقدمة لعملائها، مما يؤدي دائماً إلى ظهور مخاطر أسعار الفائدة ومراكز العملات المفتوحة التي يحاول بالبنك أن يديرها من خلال المراكز الاستراتيجية التي تعمل على التخفيف من المخاطر المتأصلة الناجمة عن هذه المراكز.

تتضمن المحفظة المصرفية جميع الأدوات التي لا يحتفظ بها بغرض المتاجرة فيها، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر استثمارات المجموعة في الأدوات المتاحة للبيع، والقروض والسلفيات المدرجة بالتكلفة المطفأة، والمشتقات المستخدمة في التحوط والموجودات المالية الأخرى المحتفظ بها على المدى الطويل.

يمكن أن تنجم هذه التعرضات من عدة عوامل تشمل على سبيل المثال لا الحصر إعادة تسعير فجوة الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج الميزانية العمومية والتغيرات في مستوى وشكل منحنيات معدلات الفائدة في السوق.

تحديد المخاطر وتصنيفها

تتولى لجنة الإدارة للمخاطر والائتمان اعتماد سياسات مخاطر السوق لدى المجموعة. إن جميع قطاعات الأعمال مسؤولة بشكل شامل عن تحديد مخاطر السوق الكامنة في وحداتها التنظيمية والتحقق منها. يتم عقد اجتماعات بشكلٍ منظم بين فريق إدارة مخاطر السوق ورؤساء الوحدات المعرّضة للمخاطر لمناقشة وتحديد مدى التعرّض للمخاطر في سياق بيئة السوق.

إدارة مخاطر السوق

قام مجلس الإدارة بوضع سقوف للمخاطر على أساس تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر (القيمة المعرضة للخطر)، واختبار الضغط للقيمة المصاحبة للمخاطر، ومقاييس الخطر، حساسية/ تحليل المخاطر وسقوف مراكز الصرف الأجنبي المفتوحة التي تتم مراقبتها عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر، ويتم رفع تقارير منتظمة عنها إلى الإدارة العليا لمناقشتها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تحدّد مخاطر السوق وتقاس وتدار وتراقب من قبل وحدة مستقلة لمراقبة المخاطر. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الحد من التقلبات المؤثرة على الأداء التشغيلي، وكذلك حصول الإدارة العليا ومجلس الإدارة والجهات الرقابية على صورة حقيقية حول مخاطر السوق المتعلقة بالمجموعة.

تشرف على إدارة مخاطر السوق لجنة الإدارة للمخاطر والائتمان التي تضطلع بالمهام التالية:

- وضع إطار شامل لسياسة تقييم السوق مقارنة بالأسواق الأخرى؛
- وضع إطار شامل لسياسة مخاطر السوق؛
- القياس والمتابعة والمراقبة المستقلة لمخاطر السوق؛
- تحديد سقوف المخاطر ومراقبتها؛ و
- منهجية فعالية التحوط

قياس المخاطر

مبين أدناه الأدوات المستخدمة لقياس مخاطر السوق، علماً بأنه لا توجد وسيلة قياس واحدة تعكس جميع نواحي مخاطر السوق. تستخدم المجموعة قياسات مختلفة، إحصائية وغير إحصائية، من بينها تحليل الحساسية.

المقاييس الإحصائية للمخاطر

تقوم المجموعة بقياس خطر الخسارة الناجمة عن الحركات المستقبلية السلبية المحتملة في معدلات السوق والأسعار والتقلبات باستخدام أسلوب القيمة المصاحبة للمخاطر. إن تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر الذي تقوم به المجموعة هو عبارة عن تقدير باستخدام مستوى ثقة يبلغ ٩٩٪ بالنسبة للخسارة المحتملة التي لا يتوقع تجاوزها إذا بقيت مراكز السوق الحالية مستقرة بدون تغيير لمدة يوم واحد. يشير استخدام هذا المستوى من الثقة إلى أن الخسائر اليومية المحتملة الزائدة عن ناتج تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر من المرجح مواجهتها مرة واحدة كل مئة يوم. لقد قام مجلس الإدارة بوضع سقوف لمستوى المخاطر المقبولة عند إدارة المحفظة التجارية.

تستخدم المجموعة نماذج محاكاة لتقييم التغيرات المحتملة في القيمة السوقية للمحفظة التجارية على أساس البيانات التاريخية. يتم عادة تصميم نماذج تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر بهدف قياس مخاطر السوق في بيئتها العادية. ولذلك توجد بعض القيود على استخدام هذا المنهج نظراً لاستناده على الترابطات والتقلبات التاريخية في أسعار السوق وافتراضه أن الحركات المستقبلية سوف يحددها التوزيع الإحصائي.

يمثل تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر مخاطر المحافظ الاستثمارية بنهاية يوم العمل. وقد تختلف مستويات الخطر أثناء اليوم الواحد عن تلك المستويات المرصودة بنهاية اليوم. ومع ذلك، فقد تختلف نتائج المتاجرة الفعلية عن حسابات التحليل، خاصة وأن طريقة الحساب لا توفر مؤشراً مجدياً عن الأرباح والخسائر في ظروف السوق المتأزمة.

وللتغلب على قيود التحليل المشار إليها أعلاه، تقوم المجموعة باختبار الضغط للقيمة المصاحبة للخطر والعجز المتوقع على أساس يومي لمراقبة المخاطر الخارجة عن سقف الثقة. إن تحليل الضغط للقيمة المصاحبة للخطر هو نفس تحليل القيمة المصاحبة للخطر ولكن من خلال قياس الضغط المالي لسنة واحدة بدلاً من السنة السابقة كما هو الحال في تحليل القيمة المصاحبة للخطر.

إن تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر هو كالتالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
القيمة المصاحبة للمخاطر يومياً (بنسبة ٩٩٪ - لمدة يوم واحد)		
الخطر الإجمالي	**(٥,١٣٦)**	(٥,٤٩٦)
متوسط القيمة المصاحبة للمخاطر	**(٤,٨٤٣)**	(٦,٦٢١)

المقاييس غير الإحصائية للمخاطر

تشمل المقاييس غير الإحصائية للمخاطر، فيما عدا اختبار الضغط المالي / الحساسية، تقييمات السوق المستقلة للتأكد من صحة تقييمات المجموعة ومقاييس الخطر للتأكد من أن عملية المتاجرة تتفق مع السقوف المحددة لدرجة تقبّل الخطر. توفر هذه التدابير معلومات تفصيلية عن تعرّضات المجموعة لمخاطر السوق.

يتم التحقق من تقييمات السوق المستقلة / مقاييس الخطر عن طريق وحدة مخاطر السوق، وذلك للتأكد من قياسها على النحو الصحيح. تستخدم المجموعة التصنيف الأول لمقاييس الخطر لمتابعة ومراقبة مخاطر السوق على أساس يومي. يتم احتساب معامل دلتا ومعامل فيغا لكل من أسعار الفائدة والصرف الأجنبي يومياً وتتم مطابقتهما مع السقف المقرر لهما. لقد قام مجلس الإدارة بوضع سقوف محددة لمعامل دلتا ومعامل فيغا بحيث تمثل هذه السقوف مستويات مقبولة من المخاطر عند إدارة المحفظة التجارية.

تحليل الحساسية

من أجل التغلب على القيود المتأصلة في تحليل القيمة المصاحبة للمخاطر كما هو مبيّن ضمن قسم المقاييس الإحصائية أعلاه، تقوم المجموعة أيضاً بإجراء اختبارات الضغط المالي / تحليل الحساسية يومياً على محفظته الاستثمارية لمحاكاة الظروف الخارجة عن فترات الثقة الاعتيادية بهدف تحليل المخاطر المحتملة التي قد تنشأ عن أحداث السوق القصوى نادرة الظهور ولكن المقبولة في ذات الوقت. يتم رفع تقارير بنتائج اختبارات الضغط المالي إلى لجنة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة لدراستها.

مخاطر العملات

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية المقومة بعملات أجنبية. إن العملة الوظيفية للمجموعة هي درهم الإمارات. وضع مجلس الإدارة قيوداً للأوضاع الإفتراضية حسب العملة. تتم مراقبة المراكز عن كثب ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان الحفاظ على المراكز ضمن الحدود الموضوعة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، كان صافي المراكز الإفتراضية الرئيسية للمجموعة بالعملات الرئيسية كما يلي:

	صافي مركز العملة (قصير)/ طويل	
العملة	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨(*) ألف درهم
دولار أمريكي	**٣١,٧٩٢,٧٧٥**	(١٦,١٥٤,٢٦٥)
يورو	**٦٤,٠١١**	(١٦,١٠٩)
جنيه استرليني	**١,٤١٣**	(٤٩,٦٢٩)
ين ياباني	**١٩,٦٢١**	٢٢,٦٦٢
روبية هندية	**٢١١,١٢٨**	٢٢٤,٤٣٧
ريال سعودي	**(٤,٤٤٨,٨٣٨)**	(٤٦٦,٢٢٥)
جنيه مصري	**٤٩٢,٨٤١**	٢٦٧
دولار أسترالي	**(٥٢,٨٣٠)**	(١٥,٢٠٧)

(*) في سنة ٢٠١٨، تم عرض صافي المراكز للعملة على أساس إجمالي القيمة الإسمية. يتم إحتساب الجدول أعلاه على أساس صافي مراكز دلتا الإسمية.

يوضح الجدول التالي مدى تأثر التقييمات العادلة في المحفظة التجارية والمصرفية بالتغيرات الافتراضية والفورية في مستوى أسعار صرف العملات الأجنبية – مع ثبات عوامل مخاطر السوق الأخرى (مثل الربط بين الدولار الأمريكي والدرهم الإماراتي) – التي قد يكون لها تأثير على بيان الدخل الموحد للمجموعة:

	٢٠١٩		٢٠١٨	
النسبة المئوية للتغيرات في أسعار صرف العملات	+٥٪ ألف درهم	-٥٪ ألف درهم	+٥٪ ألف درهم	-٥٪ ألف درهم
دولار أمريكي - دولار أسترالي	(٢,٥٧٨)	٥,٠٩٧	(٢٠٧)	١,٦٨٩
يورو - دولار أمريكي	(٦,٧٧٠)	٩,١٢٠	(١٥,٤٩٣)	٢٤,٩٦٥
جنيه استرليني - دولار أمريكي	٢,١٩٧	(٢,١٤٧)	١,١٨٢	(٩١٤)
دولار أمريكي - ين ياباني	١٠٣	(١٢٢)	١,٤٧٤	٨
دولار أمريكي - روبية هندية	(١١,٧٦٩)	١٣,١٤٣	(١٣,٧٦٢)	٦,٩٩١
دولار أمريكي – جنيه مصري	(٢٣,٣٨٤)	٢٥,٨٤٦	(١٣)	١٤
دولار أمريكي – ريال سعودي	١٠٥,٧٢٥	(٥٠٨,٥٦٢)	(١٣,٩٧٧)	(٦٤,١٠٤)

مخاطر أسعار الفائدة - المحفظة التجارية

يبين الجدول التالي مدى تأثر التقييمات العادلة في المحفظة التجارية بالتغيرات الافتراضية والفورية في مستوى أسعار الفائدة – مع ثبات عوامل مخاطر السوق الأخرى – التي قد يكون لها تأثير على بيان الدخل الموحد للمجموعة:

التغير النسبي في حركات أسعار الصرف الفورية لكافة الفترات كالتالي:

	٢٠١٩		٢٠١٨	
	+٢٥نقطة أساس ألف درهم	-٢٥ نقطة أساس ألف درهم	+٢٥نقطة أساس ألف درهم	-٢٥ نقطة أساس ألف درهم
درهم إماراتي	(٢٩,٨٥٠)	٣١,٧٨٣	(٣,٩٤١)	١٠,٧١٣
دولار أمريكي	٣,٠٥٩	(٤,٩٥٣)	(١١٠)	٤٦٦

مخاطر أسعار الفائدة – المحفظة غير التجارية

يبين الجدول التالي مدى تأثر التقييمات العادلة في المحفظة غير التجارية بالتغيرات الافتراضية والفورية في مستوى أسعار الفائدة – مع ثبات عوامل مخاطر السوق الأخرى – التي قد يكون لها تأثير على بيان الدخل الموحد للمجموعة:

	٢٠١٩		٢٠١٨	
	+٢٥نقطة أساس ألف درهم	-٢٥ نقطة أساس ألف درهم	+٢٥نقطة أساس ألف درهم	-٢٥ نقطة أساس ألف درهم
حساسية صافي إيرادات الفوائد	٧٠,٢٩٣	(٦٢,٠٩٤)	١٠٧,٨٠٧	(١٠٧,٨٠٧)

إن تأثير الحساسية على بيان الدخل الموحد يمثل أثر التغيرات المفترضة في أسعار الفوائد على صافي إيرادات الفوائد لسنة واحدة، بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحمّلة بأسعار فائدة متغيرة، بما في ذلك تأثير أدوات التحوط.

٤٦. إدارة مخاطر التشغيل

نظرة عامة

مخاطر التشغيل هي المخاطر المتعلقة بالخسارة الناجمة عن قصور أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة أو عن الأحداث الخارجية. يمكن أن تنشأ مخاطر التشغيل من جميع العمليات والأنشطة التجارية التي تزاولها المجموعة والتي يمكن على الأرجح أن تتعرض المجموعة من خلالها لخسائر كبيرة، محتملة، دعاوي قانونية، انتقادات تنظيمية وأضرار بالسمعة.

إن هدف إدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة هو إدارة ومراقبة المخاطر التشغيلية بصورة فعالة من حيث التكلفة ضمن مستويات محددة من المخاطر التشغيلية بما يتوافق مع القدرة على تحديد المخاطر.

التطورات الرئيسية في سنة ٢٠١٩

خلال سنة ٢٠١٩ ، عززت المجموعة إطار إدارة المخاطر التشغيلية وسياسة إدارة المخاطر التشغيلية وقامت بتحديث إجراءات التشغيل القياسية.

يوفر إطار إدارة المخاطر التشغيلية الجديد نظرة شاملة للمخاطر غير المالية، مما يعزز التركيز على المخاطر الهامة لتحقيق الأهداف الإستراتيجية للمجموعة والضوابط المرتبطة بها. وهو يوفر منصة لزيادة الوعي بالمخاطر المستقبلية والمساعدة في تركيز الإدارة. كما أنه يساعد المنظمة على فهم مستوى الخطر الذي ترغب في قبوله.

ركزت المجموعة على استخدام خطوط الدفاع الثلاثة لتعزيز المساءلة الفردية. وهو يحدد الأدوار والمسؤوليات لإدارة المخاطر التشغيلية على أساس يومي. يتحمل جميع الموظفين مسؤولية تحديد وإدارة المخاطر في نطاق دورهم كجزء من خطوط الدفاع الثلاثة.

خطوط الدفاع الثلاثة

لإنشاء بيئة تحكم قوية لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة نموذج من ثلاثة خطوط دفاعية. يحدد هذا النموذج مسؤوليات ومساءلة الإدارة عن إدارة المخاطر وبيئة الرقابة. يدعم النموذج نهج المجموعة لإدارة المخاطر من خلال توضيح المسؤولية وتشجيع التعاون وتمكين التنسيق الفعال لأنشطة المخاطر والرقابة.

فيما يلي ملخص لخطوط الدفاع الثلاثة:

إن خط الدفاع الأول يمتلك المخاطر وهو مسؤول عن تحديدها وتسجيلها والإبلاغ عنها وإدارتها، وضمان وجود الضوابط والتقييمات الصحيحة للتخفيف منها.

يحدد خط الدفاع الثاني السياسة والمبادئ التوجيهية لإدارة مجالات محددة للمخاطر، ويقدم المشورة والتوجيه فيما يتعلق بالمخاطر، ويتحدى خط الدفاع الأول بشأن الإدارة الفعالة للمخاطر.

يتمثل خط الدفاع الثالث في وظيفة المراجعة الداخلية للمجموعة، والتي توفر تأكيدًا مستقلًا وموضوعيًا لمدى كفاية تصميم وفعالية التشغيل لإطار إدارة المخاطر للمجموعة وعملية التحكم في المجموعة.

الحوكمة والهيكل

تحدد وظيفة إدارة المخاطر التشغيلية الحد الأدنى من المعايير والعمليات وهيكل الحوكمة لإدارة المخاطر التشغيلية والضوابط الداخلية في أعمال المجموعة ووظائف الدعم. تم تدوين وظيفة إدارة المخاطر التشغيلية في السياسات واستكمالها بإجراءات تشغيل قياسية مفصلة. تصف السياسات نهج المجموعة في تحديد وتقييم ومراقبة ومراقبة المخاطر التشغيلية وإعطاء توجيهات بشأن الإجراءات المخففة الواجب اتخاذها عند تحديد نقاط الضعف.

لدى المجموعة وظيفة مخصصة لإدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة. وهي مسؤولة عن قيادة تضمين وظيفة إدارة المخاطر التشغيلية وضمان التقيد بالسياسات والعمليات المرتبطة بها عبر خطي الدفاع الأول والثاني. وهو يدعم كبير موظفي المخاطر في المجموعة ومجموعة عمل المخاطر التشغيلية التي تجتمع مرة كل شهرين لمناقشة قضايا المخاطر الرئيسية ومراجعة تنفيذ وظيفة إدارة المخاطر التشغيلية. إن وظيفة إدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة مسؤولة أيضًا عن إعداد تقارير المخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة بما في ذلك التقارير التي يجب أن ينظر فيها فريق عمل المخاطر التشغيلية واللجنة الإستراتيجية للمخاطر والائتمان التابعة للمجلس. يوفر هيكل الحوكمة الرسمي الإشراف على إدارة الوظيفة.

عمليات إدارة المخاطر الرئيسية

يتحمل مديرو الأعمال في المجموعة مسؤولية الحفاظ على مستوى مقبول من الرقابة الداخلية بما يتناسب مع حجم وطبيعة العمليات وتحديد المخاطر وتقييمها وتصميم الضوابط ومراقبة فعالية هذه الضوابط. تساعد وظيفة إدارة المخاطر التشغيلية المديرين على الوفاء بهذه المسؤوليات من خلال تحديد منهجية قياسية لتقييم المخاطر وتوفير أداة للإبلاغ المنتظم لبيانات الخسائر التشغيلية.

يتم تحديد المخاطر التشغيلية والتقييمات الذاتية للرقابة، إلى جانب الخطط المتعلقة بالموضوع وخطط العمل، ويتم تحديدها والإشراف عليها من قبل وحدات الأعمال. تقوم الإدارة بمراقبة الأعمال الوظيفية والتقدم المحرز في خطط العمل الموثقة لمعالجة أي قصور. للمساعدة في ضمان الإبلاغ عن خسائر المخاطر التشغيلية ومراقبتها باستمرار على مستوى المجموعة، يتعين على جميع شركات المجموعة الإبلاغ عن الخسائر الفردية عندما يتوقع أن تتجاوز الخسائر الإجمالية ١,٠٠٠ درهم، وتجمع جميع خسائر المخاطر التشغيلية الأخرى وفقًا لإجراءات التشغيل القياسية . يتم الإبلاغ عن الخسائر ورفعها إلى مستويات الحوكمة المناسبة على أساس شهري وعلى أساس كل حالة على حده بما يتماشى مع أهميتها.

٤٧. الأنشطة الائتمانية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغ صافي موجودات الصناديق الائتمانية المدارة من قبل المجموعة ما قيمته ٢,٩٨١,٣٠٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ – ٢,٥٠٤,٥٤٥ ألف درهم).

٤٨. الشركات التابعة

موضح أدناه قائمة بأهم الشركات التابعة للبنك:

إسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	التأسيس		الأنشطة الرئيسية
		السنة	البلد	
أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة في تجارة الأدوات المالية والأسهم
شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات والاستشارات العقارية
شركة أبوظبي التجاري للحلول المالية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الاستثمارية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية
كينتك لتطوير البنية التحتية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية
شركة أبوظبي التجاري لتطوير للعقارات ذ.م.م (١)	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات الهندسية
بنك أبوظبي التجاري فايننس (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة
أسواق بنك أبوظبي التجاري (كايمان) المحدودة (المعروفة سابقاً باسم بنك أبوظبي التجاري القابضة (كايمان) المحدودة)	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمان	الأنشطة المرتبطة بالخزينة
بنك أبوظبي التجاري ال تي آي بي (آي أو ام) ليمتد	حصة مسيطرة	٢٠٠٨	جزيرة مان	أنشطة أمناء الإستثمار
بنك أبوظبي التجاري (مكتب تمثيل المملكة المتحدة) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	المملكة المتحدة	مكتب تمثيل في المملكة المتحدة ووكيل خدمات
إتمام للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م (المعروفة سابقاً باسم شركة بنك أبوظبي التجاري للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م)	٪١٠٠	٢٠١٠	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة
أد ان ايه سي فينتشرز ذ.م.م.	٪٩٩,٧٥	٢٠١٢	البحرين	أنشطة أمناء الإستثمار
إتمام للخدمات ش.ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠١٣	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة
أوميكرون كابيتال	٪١٠٠	٢٠١٤	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة
بنك أبوظبي التجاري للهيكلة ١ (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠١٦	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة
بنك أبوظبي التجاري للهيكلة ٢ (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠١٦	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة
الخدمات المشتركة (اس ايه آر ال)	٪١٠٠	٢٠١٨	لوكسمبورغ	الإستحواذ، تملك، إدارة وإستبعاد المشاركات والمصالح
بنك أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة	٪١٠٠	٢٠١٨	الإمارات العربية المتحدة	إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة
شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ.	٪٨٩,٢	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	منتجات وخدمات تمويلية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية
الوفاق العقارية ذ.م.م.	٪٨٩,٢	٢٠١٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات إدارة العقارات
شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م.	٪١٠٠	٢٠٠٢	الإمارات العربية المتحدة	وكيل في تداول الأدوات المالية والأسهم.
انجاز لإدارة التسويق ذ.م.م.	٪٩٩,٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	خدمات إدارة التسويق
بنك الاتحاد الوطني – مصر	٪٩٦,٦	١٩٨١	مصر	الأعمال التجارية المصرفية
مصرف الهلال ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة المصرفية الإسلامية
مصرف الهلال الإسلامي ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠١٠	كازاخستان	الأنشطة المصرفية الإسلامية
الهلال للتأجير ال ال بي	٪١٠٠	٢٠١١	كازاخستان	عمليات التأجير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية
الهلال تكافل ش.م.خ. (٣)	٪١٠٠	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	خدمات التأمين العام المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية
الهلال للسيارات (٤)	٪١٠٠	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	التداول المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في السيارات الجديدة والمستعملة
الهلال الماريا للتطوير ذ.م.م. (٢)	٪١٠٠	٢٠١٢	الإمارات العربية المتحدة	التطوير العقاري
شركة مصرف الهلال للصكوك ليمتد	حصة مسيطرة	٢٠١١	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة

(١) غير عاملة (٢) قيد التصفية (٣) محتفظ بها للبيع (٤) عمليات متوقفة

لا يوجد لدى المجموعة أي شركة تابعة لها حقوق غير مسيطرة هامة.

٤٩. كفاية وإدارة رأس المال

آلية إدارة رأس المال

إن أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال، التي تمثل مفهوماً أوسع من «حقوق الملكية» المدرجة ضمن بيان المركز المالي، هي كما يلي:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة وزيادة العائدات للمساهمين.
- الاحتفاظ بقاعدة رأسمالية قوية تدعم تطوير أعمال المجموعة.

تتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال التنظيمي على أساس مستمر من قبل إدارة المجموعة باستخدام أساليب تستند على المبادئ التوجيهية المقررة من قبل لجنة بازل ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

قام البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، بموجب تعميمه رقم ٢٠١٧/٦٠ بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٧، بإبلاغ جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة الامتثال للوائح بازل ٣ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧. وتم إصدار اللوائح لضمان الامتثال لبازل ٣ معيار رأس المال الذي وضعته لجنة بازل المعنية بالإشراف المصرفي (BCBS).

بالنسبة لمخاطر الإئتمان ومخاطر السوق، أصدر البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مبادئ توجيهية لتطبيق المقاربة الموحدة، والبنوك مطالبة للامتثال لها وإعداد تقاريرها بموجب متطلبات الدعامة الثانية - عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP) اعتباراً من مارس ٢٠١٠. أما بالنسبة للمخاطر التشغيلية، فقد منح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الخيار للبنوك باستخدام مقاربة المؤشرات الأساسية أو المقاربة الموحدة. وقد اختارت المجموعة المقاربة الموحدة.

يستخدم البنك حالياً المنهج التالي لإعداد التقارير وفقاً للدعامة الأولى:

مخاطر الائتمان: تستخدم المجموعة المقاربة الموحدة في احتساب متطلباتها الرأسمالية لمخاطر الائتمان. يسمح هذا المنهج باستخدام التصنيفات الخارجية المحددة من قبل وكالات التصنيف الائتماني، متى كانت متاحة، لتحديد أوزان الخطر المناسبة. يتم تحديد وزن الخطر من خلال فئة الموجودات والتصنيف الخارجي للطرف المقابل. يتضمن صافي التعرض من خارج الميزانية العمومية بعد تطبيق عوامل التحويل الائتماني ومخففات مخاطر الائتمان.

مخاطر السوق: تستخدم المجموعة المقاربة الموحدة بالنسبة لمتطلبات رأس المال التنظيمية الخاصة بمخاطر السوق.

مخاطر التشغيل: تنص اتفاقية بازل ٣ على تخصيص جزء من رأس المال لتغطية مخاطر التشغيل، وذلك باستخدام ثلاثة مستويات متقدمة أخرى. إن رأس المال المطلوب في إطار مقاربة المؤشر الأساسي يمثل نسبة بسيطة من إجمالي الإيرادات، في حين أنه في ظل المقاربة الموحدة يمثل نسبة واحدة من ثلاث نسب مختلفة من إجمالي الإيرادات التشغيلية ضمن كل نشاط من الأنشطة الإئتمانية المحددة. يستخدم كلا الأسلوبين متوسط الإيرادات للسنوات المالية الثلاث الأخيرة. لقد تبنت المجمعة المقاربة الموحدة في تحديد متطلبات رأس المال لمخاطر التشغيل.

تقوم المجموعة أيضاً بإعداد الوثيقة السنوية الشاملة ICAAP (عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال). وهذه الوثيقة عبارة عن تقييم مفصّل من قبل المجموعة لمجموعة المخاطر، وأساليب تقييم وقياس المخاطر الجوهرية المختلفة، وتخطيط رأس المال في إطار مجموعة من التصوّرات للظروف الاعتيادية والمتأزمة.

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال من خلال الاستراتيجيات الطويلة أو القصيرة الأجل والمتطلبات التنظيمية مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة التنظيمية والاقتصادية والتجارية التي يزاول فيها البنك نشاطه.

تسعى المجموعة إلى تعظيم العائد على رأس المال ويهدف دائماً إلى المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية تدعم تطوير الأعمال وتلبي متطلبات رأس المال التنظيمي في جميع الأوقات.

هيكل رأس المال

وفقاً لمقررات بازل ٣، يتكون مجموع رأس المال النظامي مما يلي:

أ) الشق الأول من رأس المال والذي يتألف من:

(١) الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية، و

(٢) الشق الأول من رأس المال الإضافي.

ب) الشق الثاني من رأس المال.

الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية يشمل رأس المال المدفوع، علاوة إصدار الأسهم، أرباح مستبقاة، احتياطيات قانونية، احتياطي نظامي، الدخل الشامل المتراكم الآخر، الاحتياطات الأخرى المدرجة وحقوق الأقلية.

يتم تطبيق التعديلات التنظيمية التالية في إحتساب الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية:

(١) الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى؛

(٢) احتياطي تحوط التدفق النقدي؛

(٣) الموجودات والمطلوبات المحددة لمخصصات التقاعد؛

(٤) أسهم الخزينة

الشق الأول من رأس المال الإضافي يتكون من أدوات مؤهلة لإدراجها في الشق الأول من رأس المال الإضافي (الفقرة ٥٥ من اتفاقية بازل ٣).

الشق الثاني من رأس المال يشمل المخصصات الإجمالية وفقاً لمقررات بازل وأنظمة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، أدوات حقوق الملكية المستمرة الصادرة عن البنك أو الشركات التابعة له وغير المدرجة في الشق الأول والعلاوة والأدوات المؤهلة لإدراجها في الشق الثاني من رأس المال المختلطة (الدين / حقوق الملكية) أدوات رأس المال والقرض الثانوي لأجل.

تخصيص رأس المال

إن تخصيص رأس المال بين عمليات وأنشطة محددة يعتمد، إلى حدٍ كبير، على الاستخدام الأمثل للعائدات المحققة من رأس المال المخصص. يستند مقدار رأس المال المخصص لكل عملية أو نشاط في المقام الأول على رأس المال التنظيمي واستراتيجية العمل لدى المجموعة، ولكن في بعض الحالات لا تعكس المتطلبات التنظيمية جميع الدرجات المتفاوتة للمخاطر المرتبطة بالأنشطة المختلفة. وفي مثل هذه الحالات، قد يتم تعديل متطلبات رأس المال بما يعكس مجموعات المخاطر المتباينة، ويتوقف ذلك على المستوى الإجمالي لرأس المال اللازم لدعم عمليات أو أنشطة معينة لا تندرج ضمن الحد الأدنى المطلوب للأغراض التنظيمية. تجرى عملية تخصيص رأس المال للعمليات والأنشطة المحددة من خلال قسم المخاطر والائتمان وقسم المالية بمعزل عن مسؤولي التشغيل، وتخضع عملية التخصيص للمراجعة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات عند الاقتضاء.

نسب كفاية رأس المال

النسب المحتسبة وفقاً لمقررات بازل ٣ كالتالي:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية		
رأس المال (إيضاح ٢١)	٦,٩٥٧,٣٧٩	٥,١٩٨,٢٣١
علاوة إصدار	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٢,٤١٩,٩٩٩
احتياطيات أخرى (إيضاح ٢٢)	٨,٦٤٩,٠١٣	٧,٦٥٩,٣٤٩
أرباح مستبقاة	١٥,٤٠٣,٠٤٩	١٤,٠١٠,٩٢٩
حقوق الملكية غير المسيطرة	٥٩,٢٥٧	–
الخصومات والتعديلات الرقابية		
الموجودات غير الملموسة، بالصافي (إيضاح ١٥)	(٥,٣٣٢,٤٩٧)	(١٨,٨٠٠)
إحتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ٢٢)	١٠,٢٢٧	(١٤٨,٧٧٨)
أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصافي (إيضاح ٢٢)	(٣٠,١٠٥)	(٤١,٧٥٨)
إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٢)	٢٧٧,٣٢٨	(٦٠٩,٥٤٢)
مجموع الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية	٤٣,٨٧٢,٥٣٣	٢٨,٤٦٩,٦٣٠
الشق الأول من رأس المال الإضافي		
سندات رأس المال (إيضاح ٢٥)	٦,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الشق الأول من رأس المال الإضافي	٦,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الشق الأول من رأس المال	٤٩,٨٧٢,٥٣٣	٣٢,٤٦٩,٦٣٠
الشق الثاني من رأس المال		
مخصص عام مؤهل	٣,٦٤٩,٩٠٤	٢,٣٥٩,٣٥٢
سندات ثانوية (إيضاح ١٩)	١,٢٢٦,٠٦٠	١,٨٤١,٧٣٠
مجموع الشق الثاني من رأس المال	٤,٨٧٥,٩٦٤	٤,٢٠١,٠٨٢
مجموع رأس المال الرقابي	٥٤,٧٤٨,٤٩٧	٣٦,٦٧٠,٧١٢
الموجودات المرجّحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	٢٩١,٩٩٢,٣٣٤	١٨٨,٧٤٨,٢١٨
مخاطر السوق	٨,١٧٠,٢١٣	٨,٣٩٦,٣٨٩
مخاطر التشغيل	٢٤,٠٢٧,٥٢٣	١٥,٢٦٢,٧٣٩
مجموع الموجودات المرجّحة بالمخاطر	٣٢٤,١٩٠,٠٧٠	٢١٢,٤٠٧,٣٤٦
نسبة الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية	٪١٣,٥٣	٪١٣,٤٠
نسبة الشق الأول من رأس المال الإضافي	٪١,٨٥	٪١,٨٨
نسبة الشق الأول	٪١٥,٣٨	٪١٥,٢٨
نسبة الشق الثاني	٪١,٥١	٪١,٩٨
نسبة كفاية رأس المال	٪١٦,٨٩	٪١٧,٢٦

تم إحتساب نسب كفاية رأس المال أعلاه وفقًا لإرشادات بازل ووفقًا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٠ - أحداث لاحقة لفترة التقرير والتي لا تسمح بالاعتراف بتوزيعات الأرباح المقترحة كالتزام. في ١٧ يناير ٢٠١٨، أصدر مصرف الإمارات المركزي إرشادات تلزم البنوك بخصم الأرباح المقترحة من الأرباح المستبقاة عند إحتساب نسبة كفاية رأس المال. تماشياً مع هذه اللائحة، ستكون نسب كفاية رأس المال للبنك بعد خصم الأرباح المقترحة كما يلي:

	٢٠١٩	٢٠١٨
نسبة الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية	٪١٢,٧٢	٪١٢,٢٧
نسبة الشق الأول	٪١٤,٥٧	٪١٤,١٦
نسبة كفاية رأس المال	٪١٦,٠٧	٪١٦,١٤

في ديسمبر ٢٠١٠ (المعدل في يونيو ٢٠١١)، أصدرت لجنة بازل المعنية بالإشراف المصرفي وثيقة بازل ٣، وهي إطار نظام عالمي، لتعزيز المعايير الدولية لرأس المال. تهدف وثيقة بازل ٣ إلى تحسين جودة رأس المال الرقابي بشكل جوهري، وتقديم حد أدنى جديد لمتطلبات رأس مال حقوق الملكية العادية. كما رفعت بازل ٣ متطلبات الحد الأدنى لرأس المال وعليه يتعين على المؤسسات المصرفية الإحتفاظ بمصدات لحماية رأس المال والتقلبات الدورية من خلال الإحتفاظ برأسمال يتجاوز الحد الأدنى الرقابي. في فبراير ٢٠١٧، أصدر مصرف الإمارات المركزي قوانين وأنظمة وتعاميم معززة بخصوص نظام كفاية رأس المال بموجب التعاميم أرقام ٥٢ و ٢٠١٧/٦٠ التي قامت بتنفيذ اتفاقية بازل ٣ في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ولتحقيق الهدف الأوسع للإحتراز الكلي المتمثل في حماية النظام المصرفي من النمو المفرط في إجمالي الإئتمان، وبالإضافة لمتطلبات مصد حماية رأس المال، قد يتم إلزام البنوك بتطبيق "مصد التقلبات الدورية". يجب على البنوك مقابلة متطلبات مصد التقلبات الدورية باستخدام الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية. وسيتراوح مستوي متطلبات مصد التقلبات الدورية ما بين صفر٪ - ٢,٥٪ من الأصول المرجحة. وسيقوم المصرف المركزي بإخطار البنوك بشأنه خلال فترة إخطار ملائمة. بالإضافة إلى ذلك، وللحد من المخاطر المتعلقة بفشل المؤسسات المحلية ذات الأهمية النظامية، قدم المصرف المركزي لدولة الامارات مصد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية بنسبة ٠,٥٪ لبنك أبوظبي التجاري.

حتى تتمكن البنوك من مقابلة المعايير الجديدة، يتضمن الإخطار ترتيبات انتقالية تبدأ من ١ يناير ٢٠١٧ حتى ١ يناير ٢٠١٩. تؤدي المتطلبات الانتقالية إلى مرحلة مصدات حماية رأس المال والبنوك المحلية ذات الأهمية النظامية على مدى ٣ سنوات. كما في يناير ٢٠١٩، سيتطلب من البنوك الوفاء بمتطلبات الحد الأدنى الجديدة المتعلقة بالموجودات المرجحة للمخاطر كما هو مذكور أدناه:

الترتيبات الإنتقالية	٢٠١٩	٢٠١٨
الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية بما في ذلك المصدات		
- الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية	٪٧,٠٠	٪٧,٠٠
- مصد حماية رأس المال	٪٢,٥٠	٪١,٨٨
- مصد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية	٪٠,٥٠	٪٠,٣٨
الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية الإضافي بما في ذلك المصدات	٪١٠,٠٠	٪٩,٢٥
الشق الأول	٪١١,٥٠	٪١٠,٧٥
متطلبات الحد الأدنى لرأس المال	٪١٣,٥٠	٪١٢,٧٥

موارد الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية

(أ) أموال المساهمين العاديين، التي تشمل العائدات التراكمية من إصدار الأسهم العادية بقيمتها الاسمية الصافية من أسهم الخزينة. تندرج هذه الأدوات ضمن حصص الملكية في البنك ولا تحمل أي التزامات.

(ب) الاحتياطيات القانونية والتنظيمية:

(١) الاحتياطي النظامي: وفقاً للمادة ٢٣٩ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، يجب تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي النظامي. ويجوز للبنك أن يقرر وقف هذا التحويل السنوي عندما يعادل الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من القيمة الاسمية لرأس المال المدفوع. وبناءً على ذلك، تم تحويل مبلغ ٤٧٨,٩٦٨ ألف درهم إلى الاحتياطي النظامي خلال السنة (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - لا شيء). إن الاحتياطي النظامي غير قابل للتوزيع.

(٢) الاحتياطي القانوني: وفقاً للمادة ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للبنك أن يقرر وقف هذا التحويل السنوي عندما يعادل الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من القيمة الاسمية لرأس المال المدفوع. وبناءً على ذلك، تم تحويل مبلغ ٤٧٨,٩٦٨ ألف درهم إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - لا شيء). إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع.

(ج) الاحتياطي العام واحتياطي الطوارئ:

(١) الاحتياطي العام: وفقاً للنظام الأساسي للبنك، يجوز تحويل نسبة إضافية من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي العام بناءً على توصية من مجلس الإدارة. ولا يجوز استخدام هذا الاحتياطي إلا في الأغراض المقترحة من قبل مجلس الإدارة والمعتمدة من المساهمين.

(٢) احتياطي الطوارئ: يتم رصد احتياطي الطوارئ لاحتواء المخاطر غير المتوقعة في المستقبل أو الحالات الطارئة التي قد تنشأ عن المخاطر المصرفية العامة.

(٣)الأرباح المستبقاة: تمثل الأرباح المتراكمة غير الموزعة على المساهمين والاحتياطيات الأخرى المطلوبة.

(د) تعديلات وإستقطاعات الرقابة:

(١) الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى

(٢) إحتياطي تحوط التدفقات النقدية: يتم الإعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات التدفقات النقدية في الدخل الشامل الآخر وتراكمها في حقوق الملكية. ومع ذلك يتم تحديده بنسبة ٤٥٪ إذا كان الرصيد موجب.

(٣) أسهم خطة حوافز الموظفين: يمنح البنك مدفوعات مبنية على الأسهم ومسددة بأدوات حقوق الملكية إلى موظفيه. يقوم البنك بشراء هذه الأسهم لصالح موظفيه ويتم خصمها من رأس المال.

(٤) إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر: - تشمل صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، وتقتصر على نسبة ٤٥٪ إذا كان الرصيد موجباً.

الشق الأول من رأس المال الإضافي – موارد رأس المال

(أ) سندات رأس المال: في فبراير ٢٠٠٩ اكتتبت دائرة المالية بحكومة أبوظبي في السندات التنظيمية من الشق الأول لرأس المال لدى بنك أبوظبي التجاري بمبلغ رئيسي قدره ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("السندات"). تعتبر هذه السندات غير حاملة لحقوق التصويت ودائمة وغير مجمّعة للأرباح وليس لها تاريخ استرداد ثابت. ويكون استردادها حسب اختيار البنك.

وفقاً لعملية الاندماج، تحمل البنك أوراق رأس المال التنظيمية من الفئة الأولى من بنك الاتحاد الوطني السابق والتي تبلغ قيمتها الأصلية ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. تتشابه الشروط والأحكام المطبقة على هذه الأوراق مع الأوراق التي أصدرها بنك أبوظبي التجاري.

موارد الشق الثاني من رأس المال

(أ) مخصص الانخفاض الإجمالي في قيمة القروض والسلفيات يقتصر على نسبة ١,٢٥٪ من الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان.

(ب) السندات الثانوية المؤهلة (إيضاح ١٩).

٥٠. مساهمات اجتماعية

قامت المجموعة بالمساهمات الاجتماعية التالية خلال السنة:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
تبرعات	٢,١٣٢	١,٤٩٧
رعاية	١٣,٣٩٠	٦,٩٩٨
مجموع المساهمات الإجتماعية	١٥,٥٢٢	٨,٤٩٥

٥١. دعاوى قضائية

تعد المجموعة طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة في سياق العمل المعتاد. وحيث إنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الإجراءات والدعاوى على وجه التأكيد، لا تعتقد الإدارة بأنه سيكون لهذه الإجراءات والدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على البيانات المالية الموحدة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.

٥٢. إندماج الأعمال

الاندماج مع بنك الاتحاد الوطني ش.م.ع. - في ١ مايو ٢٠١٩، اندمج بنك الاتحاد الوطني مع بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. في صفقة أسهم. كان بنك الاتحاد الوطني مؤسسة مصرفية مقرها في أبوظبي وله عمليات في الإمارات العربية المتحدة ومصر والكويت وقطر والصين. بموجب شروط الاتفاقية، حصل مساهمو بنك الاتحاد الوطني على ٠,٥٩٦٦ سهم عادي من بنك أبوظبي التجاري لكل سهم عادي في بنك الاتحاد الوطني. أصدر بنك أبوظبي التجاري ١,٦٤١,٥٠١,٠٨٧ سهم عادي بلغت قيمتها العادلة الإجمالية ١٦,٢١٨,٠٣١ ألف درهم بناءً على سعر إغلاق السوق البالغ ٩,٨٨ درهم للسهم الواحد في ٣٠ أبريل ٢٠١٩. تم إلغاء وإدراج أسهم بنك الاتحاد الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية بعد عملية الدمج.

الاستحواذ على مصرف الهلال ش.م.ع. - في ١ مايو ٢٠١٩، استكمل بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني كمنشأة مدمجة عملية الاستحواذ بنسبة ١٠٠٪ على بنك الهلال ش.م.ع. مقابل بدل يبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. إن مصرف الهلال هو مؤسسة مصرفية مقرها في أبوظبي ولها عمليات في الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان.

شكلت عملية الدمج والاستحواذ تجميع أعمال بموجب السيطرة المشتركة. سعت المجموعة وحصلت على آراء عادلة من بنكين استثماريين ذات سمعة عالمية، والذي برأيهم أن نسبة عملية التبادل المذكورة أعلاه للدمج مع بنك الاتحاد الوطني والبدل المدفوع مقابل الإستحواذ على مصرف الهلال هو عادل، من وجهة النظر المالية، للمساهمين في البنوك.

تمت المحاسبة على عملية دمج والإستحواذ باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية. وبناءً على ذلك، تم تسجيل الأصول المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة والبدل المقابل بالقيمة العادلة المقدرة في تاريخ الاستحواذ. إن تحديد القيم العادلة المقدرة يتطلب من الإدارة وضع تقديرات معينة حول معدلات الخصم والتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وظروف السوق وغيرها من الأحداث المستقبلية التي تتسم بطابع ذاتي للغاية وقد تتطلب تعديلات، والتي يمكن تعديلها لفترة تصل إلى سنة بعد عملية الدمج والاستحواذ.

بدل الشراء وصافي الأصول التي يمكن تحديدها المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة

تم تخصيص بدل الشراء (يشار إليه أيضًا "كسعر الشراء") لعملية الدمج والإستحواذ للموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة باستخدام قيمها العادلة الأولية في تاريخ الاستحواذ. فيما يلي احتساب بدل الشراء وتخصيصه لصافي أصول بنك الاتحاد الوطني و مصرف الهلال - استنادًا إلى القيم العادلة لكل منهما كما في ١ مايو ٢٠١٩ - والشهرة الناتجة أدناه. قد يتم تعديل تخصيص سعر الشراء خلال فترة اثني عشر شهرًا من تاريخ إندماج الأعمال، عندما يتم الحصول على مزيد من المعلومات حول القيمة العادلة للأصول المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة.

بآلاف الدراهم، باستثناء مبالغ الأسهم)	بنك الإتحاد الوطني	مصرف الهلال
بدل الشراء		
الأسهم العادية لبنك الإتحاد الوطني (بالألف) (١)	٢,٧٥١,٤٢٧	
معدل الصرف (٢)	٠,٥٩٦٦	
الأسهم العادية الصادرة من بنك أبوظبي التجاري إلى مساهمي بنك الإتحاد الوطني (بالألف) (١)*(٢)	١,٦٤١,٥٠١	
سعر إغلاق الأسهم العادية لبنك أبوظبي التجاري في ٣٠ أبريل ٢٠١٩	٩,٨٨ درهم	
	١٦,٢١٨,٠٣١	
١١٧,٦٤٧,٠٥٨ أسهم عادية صادرة من بنك أبوظبي التجاري إلى مساهم مصرف الهلال بسعر تحويل ٨,٥٠ درهم للسهم الواحد		١,٠٠٠,٠٠٠
مجموع بدل الشراء (أ)	١٦,٢١٨,٠٣١	١,٠٠٠,٠٠٠
الأصول المستحوذة والمطلوبات المقبولة		
الموجودات		
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٩,٢٦٠,٤٠٤	٣,٣٥٩,١٤٢
الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك	٢,٢٥٣,٦٤٠	٣,١٧٤,٩٨١
الأدوات المالية المشتقة	٢١٣,٢٤٠	٥,١٩٨
إستثمارات في أوراق مالية	١٧,١٤٧,٦٩٢	٣,٣٠٠,٨٤٢
قروض ودفعات مقدمة للعملاء	٦٥,٨٠٤,٩٧١	١٨,٥٨٩,١٢٤
إستثمار في شركات زميلة	١٠٣,٩٦٩	٩٣,٨٨٦
إستثمارات عقارية	١,١١٩,٤٤٩	٦١,٣٥٠
موجودات اخرى	١,٧٠٩,٥٦٦	٥٠٣,٥١٨
ممتلكات ومعدات	٥٣٨,٧٧٧	٥٤٩,٥٩٠
موجودات غير ملموسة	٥٦٢,٠٠٠	٢٢٣,٠٠٠
أصول محتفظ بها للبيع	–	٢٥٧,٨٩٩
مجموع الموجودات (ب)	٩٨,٧١٣,٧٠٨	٣٠,١١٨,٥٣٠
المطلوبات		
مستحق للبنوك	٣,٨٢٧,٥٩٧	٢٤٤,٩٧٩
أدوات مالية مشتقة	١٥٣,١٢١	٣٤,٩٨٠
ودائع من العملاء	٧٢,٢٤٥,٩٢٧	٢٣,٠٥٥,٢٤٠
قروض	٥,١٤٦,٦٥٨	٣,٠٠٥,٧٦٩
مطلوبات اخرى	٣,١٨١,٩٩٤	١,١٠٢,٦٠١
مطلوبات متعلقة بأصول محتفظ بها للبيع	–	٣١٦,٩٣٠
	٨٤,٥٥٥,٢٩٧	٢٧,٧٦٠,٤٩٩
سندات الشق الأول	٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠
حقوق الملكية غير المسيطرة	٥٤,٧٨٣	–
مجموع المطلوبات (ج)	٨٦,٦١٠,٠٨٠	٢٩,٥٩٦,٩٩٩
إجمالي صافي الأصول القابلة للتحديد بالقيمة العادلة الأولية (د) = (ب) - (ج)	١٢,١٠٣,٦٢٨	٥٢١,٥٣١
الشهرة الناتجة من إندماج الأعمال (أ) – (د)	٤,١١٤,٤٠٣	٤٧٨,٤٦٩

تعود الشهرة بشكل رئيسي إلى الإندماج المتوقع تحقيقه من خلال دمج بنك الاتحاد الوطني و مصرف الهلال في المجموعة.

إن المجموعة بصدد إجراء تخصيص شامل لسعر الشراء والذي من المتوقع أن يكتمل خلال اثني عشر شهرًا من تاريخ إندماج الأعمال. قد ينتج عن ذلك قيم مختلفة تعود إلى الأصول والمطلوبات والالتزامات الطارئة المستحوذ عليها، وبالتالي التغير في الشهرة.

اختيار السياسة المحاسبية لحقوق الملكية غير المسيطرة

اختارت المجموعة الاعتراف بحقوق الملكية غير المسيطرة على حصتها التناسبية من صافي الأصول القابلة للتحديد المستحوذ عليها.

بدل الشراء - التدفق النقدي الداخل

ألف درهم	
النقد ومرادفات النقد المستحوذ عليه	١١,٠٣٧,٣٩٢
بدل الشراء المدفوع نقداً	–
صافي التدفق النقدي الداخل - الأنشطة الاستثمارية	**١١,٠٣٧,٣٩٢**

المعلومات المالية المبدئية المجمعة غير المدققة

من تاريخ الاندماج، ساهم بنك الاتحاد الوطني بمبلغ ٢,٤١١,٨٢٦ ألف درهم في إجمالي الدخل التشغيلي ومبلغ ١,١٥٠,٤٦٨ ألف درهم في الأرباح قبل خصم الضرائب من العمليات المستمرة للمجموعة.

وبالمثل، ساهم مصرف الهلال بمبلغ ٧٨٧,٢٨٦ ألف درهم في إجمالي الدخل التشغيلي ومبلغ ٣٧٢,٦٦٩ ألف درهم في الأرباح قبل خصم الضرائب من العمليات المستمرة للمجموعة من تاريخ الاستحواذ.

لو كانت الإندماجات قد تمت في بداية السنة، فإن مجموع الدخل التشغيلي من العمليات المستمرة كان سيبلغ ١٣,٢١١,٩٦١ ألف درهم والأرباح قبل خصم الضرائب من العمليات المستمرة للمجموعة ستكون ٥,٣٤٥,٠٣٧ ألف درهم.

عند تحديد هذه المبالغ، افترضت الإدارة أن تعديلات القيمة العادلة، التي تم تحديدها مؤقتًا، والتي نشأت في تاريخ الاستحواذ، ستكون هي نفسها إذا حدث الاستحواذ في ١ يناير ٢٠١٩.

التكاليف المتعلقة بإندماج الأعمال

تكبدت المجموعة تكاليف دمج ومعاملات بلغت ٢٩٤,٣٢١ ألف درهم تتكون بشكل أساسي من رسوم قانونية خارجية وتكاليف العناية الواجبة. تم إدراج هذه التكاليف في "مصاريف التشغيل" في بيان الدخل الموحد.